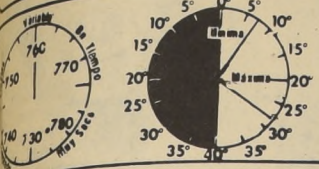


¡GRANDE LA "U" EN PORTO ALEGRE!

Información en página 24

Semifinalista de la Copa Libertadores



PRONOSTICO
Despejado
TEMPERATURA DE AYER
MINIMA: 5,1° C. a las 7.10 horas
MAXIMA: 27,5° C. a las 16.15 horas

LA NACION

Santiago, Miércoles 29 de Abril de 1970. ARICA—TARAPACA—ANTOFAGASTA—SERVICIO AEREO ESPECIAL LASA. Precio del ejemplar durante la semana: E\$ 1.30. Más flete aéreo LASA: E\$ 0.30. Edición Dominical, incluyendo Suplem. E\$ 1.80. Más flete aéreo LASA: E\$ 0.30.

Fundado el 14 de enero de 1917. Año LV. N° 19.185

Misión Yugoslava en Santiago

PRADO 28 (UPI). Uno de los miembros liberales del partido comunista yugoslavo Edvard Kardelj, viajó el sábado a las tres naciones de la América Latina - Chile, Perú y Ecuador - encabezando una gran delegación de este país, según hoy fuentes autorizadas.

Antes agregaron que el grupo tiene 60 años de edad y se trasladará primero a Lima, ciudad inicial de su itinerario, a bordo de uno de los aviones personales del presidente peruano. Tio un aparato de tipo B-18 de construcción norteamericana.

La delegación integrada por 10 personas, seguirá el día 30 de mayo al Perú, donde permanecerá cinco días, antes de trasladarse a México el día 31 del mismo mes.

El jefe de esta capital señaló que la selección de Kardelj y el resto de la misión para socorrer a los países indica la importancia que concede Yugoslavia a la América Latina como aliada socialista en el grupo de naciones socialistas.

Se envió a Vladimir Bakarić, ministro de Relaciones Exteriores, para asistir al mayor momento comunista del día 30 de la celebración en honor del centenario del nacimiento de Vladimir I. Lenin, el día 31 del mismo día.

Los países latinoamericanos que asistieron a la selección fueron Argentina, Bolivia, Brasil, Chile, Perú y Venezuela. Se enviaron observadores a la conferencia de Ministros de Relaciones Exteriores de las naciones no alineadas, celebrada en Dar Es Salaam (Tanzania) el 13 al 17 del corriente.

El nacido en Eslovenia y considerado generalmente el teórico principal del comunismo yugoslavo y uno de los líderes del sistema yugoslavo.

Se dispone a viajar a América Latina para el día 30 de mayo, la segunda misión de la campaña de lucha contra los nazis.

El centro del buró central del partido comunista gobernante ha sido mencionado también como el sucesor probable de Tito en la jefatura del Estado una vez que fallezca el líder de 78 años.



RITA PAVONE, la popular artista italiana llegó ayer a Santiago. Viene a cumplir un contrato con el Casino de Viña del Mar y en los Canales de Televisión. Se mostró feliz de estar en Chile, "pás que le habían señalado, en el mapa, como el más lejano al suyo". "Ahora se que eso no es verdad, dijo, porque realmente no sentí el viaje. Es muy cerca, apenas un salto sobre el Atlántico".

Desde la zona central al norte

inquietante amenaza de otro año de sequía

Informe del Jefe de la Oficina Meteorológica de Chile al Presidente Frei. Reunión para estudiar nuevas medidas de ayuda a la zona afectada

Todo indica que la sequía que afecta por tres años al país, desde la zona central al norte, continuará este año, según informó ayer al Presidente Frei el Jefe de la Oficina Meteorológica de Chile, Comandante Sergio Bravo.

"La situación general de sequía no muestra evidencia de cambio —señaló el Comandante Bravo— y las precipitaciones han disminuido en las zonas del norte chico, central y centro sur".

El Gobierno deberá así afrontar nuevamente la amenaza de otro año seco, que provocará una crisis más aguda por tener el arrastre de los tres años anteriores, especialmente en la zona del norte chico.

Para estudiar las medidas concretas destinadas a paliar los graves efectos de esta sequía amenazante para este año, el Ministro del Interior, Patricio Rojas se reunirá el próximo lunes con su colega de Agricultura, Hugo Trivelli, con el Coronel Orlando Jorquera, Coordinador de la Zona de Sequía y con los representantes de las diferentes organizaciones e instituciones que trabajan en la sequía.

Mientras en la Oficina de Planificación Nacional, ODEPLAN, se elaborarán los estudios tendientes a incrementar la actividad económica en la zona amenazada especialmente en el Norte Chico, la Oficina de Emergencia del Ministerio del Interior se ve abocada al problema de la distribución de viveres, necesarios para la atención de los pobladores de algunas localidades, y estudia la posibilidad de establecer este programa de repartición de alimentos donados por Naciones Unidas como algo estable por la duración del período de sequía y no como solución temporal, que es la forma en que hasta ahora se ha desarrollado.



JACQUELINE ONASSIS, llega a Boston para una reunión con el Senador Edward Kennedy y otras personalidades, en relación con la inauguración de la Librería John F. Kennedy, creada en memoria del asesinado ex Presidente de los Estados Unidos. Jacqueline asistió también a una reunión en homenaje a su ex esposo. (Boston, UPI).

CORFO: 31 años en el progreso de Chile

La CORFO, factor decisivo y acelerador del desarrollo económico y social de Chile, cumple hoy 31 años de existencia.

Directamente o a través de sus filiales, la Corporación de Fomento ha tenido y tiene activa participación en la planificación industrial y regional de las cuentas nacionales, investigación y evaluación de los recursos naturales, en la formación y capacitación tecnológica de los recursos humanos, fomento de las producciones agropecuarias industriales, mineras, creación de nuevas fuentes y unidades básicas de energía y combustible; en el incremento de los sistemas y medios de comunicaciones y transportes; en la comercialización, intercambio comercial y en los programas de integración económica a nivel internacional.

(Amplias informaciones en la edición especial de CORFO que publicamos hoy)

jurado para Premio de Ciencia

Comisión Nacional de Investigación Científica y Tecnológica (CONICYT) ha designado a las instituciones científicas nacionales a proponer nombres de candidatos para el otorgamiento del Premio Nacional de Ciencia, el año será concedido por el Consejo de Círculos Ejecutivos de Químicos.

El efecto ya ha buendido el jurado que el Premio al investigador individualizado de los chilenos cuyo trabajo en el campo de las ciencias aplicadas, haya sido preferentemente en el año pasado, este año se concedió al Dr. Lipshütz, en el área de biología.

El jurado estará encabezado por el presidente de CONICYT, el Dr. Barahona Silva. Además, el Dr. Francisco Lagos, en representación de la Sociedad Chilena de Ciencias, el Dr. Luis Ceruti, de la Asociación de Ciencias del Chile; Eduardo Lagos, en representación de la Universidad de Chile; y el Dr. Carlos Ceruti, en representación del Ministerio de Educación.

centro: 24 horas sin agua

Durante 24 horas, el centro de Santiago no tendrá agua potable. La Empresa de Agua Potable comunicó que debido a la construcción del Paso Santa Lucía, será necesario efectuar modificaciones en la cañería alimentadora Bernardo O'Higgins desde las 7 de la mañana del sábado hasta las 7 de la mañana del domingo.

Esta razón la población comprendida por las siguientes calles: San Pablo, por el norte; Diez de Julio, por el sur; Miraflores, Carmen, por el Oriente, y República, por el poniente, deberán tomar las debidas precauciones.

Guardar agua en tinas, jarros, baldes, etc., el día sábado y domingo.

No consumir agua inmediatamente después del término del suministro. En la mañana del domingo traerá material de sedimentación.

En los edificios de departamentos los administradores deberán cuidar que el nivel de los estanques no baje hasta tal punto que luego las bombas trabajen en seco. Eso puede acarrear que se quemen los motores y que esos edificios no tengan agua por mucho más tiempo.

Excluyendo el sector que quedará sin agua, en el sector más amplio, comprendido entre Avenida Presidente Balmaceda, por el Norte; Avenida Matta, por el sur; Miraflores - Carmen, por Oriente, y Matucana - Exposición, por el poniente, habrá reducción de agua, por falta de presión, por lo cual deben tomar los habitantes del sector las mismas medidas de precaución.

La emergencia creada con motivo de este corte de agua que afectará a alrededor de 500.000 personas, ha hecho que se tomen diversas otras medidas: funcionamiento de carros cisterna, a disposición del Cuerpo de Bomberos, en caso de incendio; habilitación de bombas extractoras de agua, por ejemplo del Río Mapocho, en caso de necesidad.

Ultima hora: Votación en ENAP

Hasta las últimas horas de anoche los 4.200 trabajadores del petróleo de las diversas plantas de ENAP, en el país, votaron la fórmula de arreglo hecha por el Gobierno a través del Interventor Militar, General Carlos Prats. El conflicto se ha prolongado por una semana y el Interventor ha insistido en el retorno al trabajo inmediato antes de dar a conocer la fórmula de arreglo definitiva.

LIMA, 28 (UPI). La Policía Nacional anunció hoy haber desarticulado una importante Organización Productora de Drogas que operaba en los Andes peruanos.

Los Agentes irrumpieron en dos plantaciones situadas en las montañas de 4.500 metros de altura, situadas unos 240 kilómetros al este de Lima, practicando 14 detenciones.

En una de las fincas se hallaron 10.000 plantas de coca, de cuyas hojas se extrae la cocaína.

Irónicamente, la batida contra la producción de cocaína sobrevino en una zona en que los médicos han calculado que más de la mitad de la población masca coca a fin de calmar el hambre y obtener energía.

Los campesinos Indios mascan la coca con un catalizador, como la ceniza, el cual libera la cocaína.

Sin ese catalizador, la coca es inofensiva. El te de coca es popular en los

restaurantes de las montañas peruanas y en la vecina Bolivia.

Los 14 detenidos, son peruanos, pero se cree que vendían las drogas a distribuidores internacionales, en particular en Ecuador.

La policía se abstuvo de calcular el valor de la cocaína producida en las fábricas clandestinas situadas una en cada plantación, pero señalaron que ha sido uno de los servicios policiales más importantes realizados hasta ahora en la campaña contra las drogas.

La investigación se originó con la detención de Leonicia Paredes Samaniego, de 32 años, en el Aeropuerto Internacional de Lima, a quien se le decomisó cerca de medio kilo de cocaína en polvo, la cual al parecer se proponía entregar como muestra a un comprador del extranjero. La policía declaró que parte de la cocaína producida en el Perú se vende en Ecuador.



Por primera vez, y cumpliendo ya los cinco meses de edad, Kim, el cachorro de tigre de Bengala, abandona su cubil. En esta primera mirada al mundo desconocido, ni la imponente protección de su madre, le hace perder la timidez, propia de su temprana edad. Más tarde dejará el tibio refugio y, poseído de insaciable curiosidad, explorará y examinará todo lo que vea cerca suyo (Cleveland, Ohio, Foto UPI).

La sequía continúa este año, gobierno busca paliar efectos

El Programa de experimentación con lluvias artificiales que desde hace tres años se desarrolla en la zona norte del país, fue dado a conocer en detalle al Presidente Frei ayer en la mañana por el experto mundial en esta materia, Profesor Ernest Aderley, quien regresó a su patria después de seso-rarnos durante varios meses.

El Jefe de Estado pudo observar en esta ocasión una película de la que se muestra la forma en que se trabaja para lograr lluvias artificiales en Australia. Junto a él conocieron esta experiencia los Ministros de Agricultura, Hugo Trivelli y Secretario General de Gobierno Raúl Troncoso, y el Jefe de la Oficina Meteorológica de Chile, comandante Sergio Bravo.

CONTINUA LA SEQUÍA

El Jefe de la Oficina Meteorológica de Chile, se entrevistó ayer con el Presidente Frei para informarle sobre las serias posibilidades de que la sequía que afecta desde hace tres años al país desde la zona central al norte, continúa este año con los consiguientes problemas para la agricultura y minería.

Para adoptar medidas ante la eminente sequía de este año, se reunirá el próximo lunes con el Ministro de Interior Patricio Rojas, el Ministro de Agricultura, Hugo Trivelli, el Coordinador de la zona de Sequía Coronel Orlando Jorquera y representantes de los diferentes organismos que están trabajando para paliar sus efectos.

La oficina de Planificación Nacional ODEPLAN, está trabajando asimismo en la elaboración de estudios tendientes a programar actividades económicas para las zonas más afectadas por la sequía a fin de absorber la cesantía y promover mayores ingresos a la población.

LLUVIAS ARTIFICIALES

El Ministro de Agricultura, Hugo Trivelli, fue categórico en señalar que el Programa de Modificación Experimental del Tiempo Atmosférico que se realiza en el país desde hace tres años y que se espera termine dentro de dos o más, no resuelve el problema de la sequía.

Las experiencias realizadas en la zona norte y que en forma también experimental se han pasado a extender a la zona de Coquimbo consisten en bombardear a las nubes con yoduro de sodio para congelarlas y producir las precipitaciones.

El Ministro Trivelli destacó que no es posible realizar las lluvias artificiales en cualquier condición, pues se requiere un tipo de nubes especial, condiciones climáticas también especiales y sólo se puede hacer en ciertos períodos del año.

No se trata de llegar a disparar a cualquier nube para provocar lluvia-agregó - por lo que no resuelve el problema de la sequía, pero sí se puede lograr el aumento de los caudales de agua disponible en algunos lugares y condiciones determinadas.

Las principales conclusiones del informe presentado al Presidente Frei sostienen que los sectores en que se ha llevado a cabo el proceso han experimentado un aumento de lluvias del 40 por ciento con respecto a las zonas en que no se ha trabajado. En estos cálculos sólo cabe un 2,5 a 5 por ciento de error.



EN AUDIENCIA especial recibió ayer en la tarde el Presidente Frei al Representante de la Santa Sede ante los Organismos Internacionales en Ginebra, Reverendo Padre Henry Riedmatten, el sacerdote suizo, experto en control de la

natalidad y desarrollo, almorzó ayer con el Cardenal Arzobispo de Santiago, Monseñor Raúl Silva Henríquez. En el grabado, el Reverendo Riedmatten junto al Presidente Frei y el Canciller Gabriel Valdés.

Señala además que en la región comprendida de Arica al Loa hay buenas condiciones para llevar a cabo un programa para producir lluvias artificiales; este proceso se torca más difícil en la zona de Antofagasta al norte de la Serena y vuelve a presentar condiciones favorables en el sector de la Serena y Aconcagua.

Expresa también y como lo reafirmó el Ministro Trivelli, que aunque el método de producir lluvias en forma artificial no solucionó el problema de la sequía, puede ayudar con sus observaciones atmosféricas a proporcionar una mayor reserva de napas (aguas subterráneas) mediante las lluvias que también aumentarían el caudal de las vertientes, alimentadoras de los ríos.

Estos resultados - señala el informe - son extraordinariamente alentadores y comparados con los de regiones del mundo en que se aplican estas técnicas - se encuentran entre los más altos.

SUBSECRETARIO DE RELACIONES

Hoy regresa al país el Subsecretario de Relaciones Exteriores, Patricio Silva, quien viajó a Italia para conocer la Feria de Milán invitado oficialmente por el Gobierno de ese país.

El Subsecretario reasumirá hoy mismo sus funciones, en las que fue subrogado por el Director General de la Cancillería, Pablo Valdés.

BOMBEROS

El Superintendente de Bomberos de Santiago, Guillermo Morales Bel-

trami se entrevistó ayer en la mañana con el Ministro del Interior para agradecerle el rechazo por parte del Ministerio de Justicia de la petición de personalidad jurídica del Cuerpo de Bomberos en formación de la Comuna de Las Condes.

Guillermo Morales Beltrami, destacó que este grupo de bomberos dirigidos por Arturo Merino, expulsado del Cuerpo de Bomberos, pretendió ser reconocido legalmente como Cuerpo de Las Condes en circunstancias que esta comuna es atendida por el Cuerpo de Bomberos de Santiago.

La Municipalidad de Las Condes presentó una nota al Ministerio de Justicia apoyando la posición del Cuerpo de Bomberos de Santiago, por lo que el Ministerio de Justicia decidió rechazar la solicitud presentada.

INTENDENTES

En forma separada se reunieron con el Ministro Rojas en la mañana de ayer los Intendentes de Magallanes, Mateo Martínez, de Concepción, Alfonso Urrejola, y de Ñuble Roberto Casanueva.

Según manifestaron en las entrevistas sólo se analizaron los respectivos problemas de las provincias y la forma en que se trabaja en los

aspectos de Gobierno Interior.

Por otra parte, ayer asumió en Llanquihue la Intendencia de la provincia, Jaime Moraga quien en calidad de suplente ocupa el puesto dejado por motivos personales por Francisco Rivera.

EMBAJADOR URUGUAYO

El domingo regresará a su patria el Embajador de Uruguay en Chile, Aureliano Aguirre, quien será reemplazado en sus funciones por Manuel Sánchez, quien deberá llegar a Santiago, en el curso del próximo mes.

ASTRONAUTA SOVIÉTICA

Suspendió su viaje a



EL PROFESOR australiano, Ernest Aderley, experto en modificaciones del clima y lluvias artificiales, dio a conocer al Presidente Frei los resultados del programa experimental que en esta materia se realiza en Arica.

Chile la astronauta soviética, Valentina Tereshkova, quien había anunciado visitaría el país durante los primeros días de mayo, debido a que acaba de ser designada miembro del Presidium Soviético.

La suspensión del viaje de la astronauta soviética ha dejado sin efecto los preparativos que se hacían para recibirla y una audiencia con el Presidente de la República, programada para el 7 de mayo. Debíó suspenderse asimismo una reunión que se efectuaría con lo más representativo de las organizaciones femeninas de Chile en la Sala Andrés Bello de la Cancillería.

INDICACIONES DE CHILE

Fueron incluidas en el Temario de la 23 Reunión de la Comisión de la Condición Jurídica de la Mujer de las Naciones Unidas que se realizará en Washington en fecha próxima, diversas indicaciones presentadas por nuestro país a través de la Oficina Nacional de la Mujer.

La Oficina de la Mujer, que funciona a nivel de la Presidencia de la República, ha empezado así a poco de su creación a tener renombre internacional. La aceptación de las indicaciones presentadas por Chile fue comunicada a la Directora de la Oficina, Gabriela Merino, por la Presidenta del Consejo Interamericano de Mujeres de la OEA, Piedad de Suro.



SAKITO Sato, Embajador del Japón en Chile y su esposa Migawa, que esta noche ofrecerán una recepción con motivo de celebrarse el aniversario del natalicio de S. M. el Emperador Hirohito.

Solemne velada de homenaje al Japón



RUDOLF SALAT, Embajador de Alemania.

Despedida al Embajador de Alemania

El miércoles 13 de Mayo, a las 13 horas, tendrá lugar en el Club de la Unión un almuerzo de despedida al Embajador de Alemania Excmo. Sr. Rudolf Salat, que sus relaciones le ofrecen con motivo de su partida.

Invitan a adherir a esta manifestación los señores Tomás Pablo, presidente del Senado, y Ramiro Méndez Brañas, presidente de la Corte Suprema; los parlamentarios señores Julio Durán, Tomás Reyes, Bernardo Leighton, Raúl Juliet, Gustavo Monckeberg, Héctor Valenzuela, Alejandro Noemí, Patricio Aylwin, y los señores Raúl Sáez, Rodolfo Oroz, Raúl Irarrázaval, Camilo Pérez de Arce, Arturo Mashke, Eugenio Pereira, Alfonso Letelier, Carlos Mori, Domingo Santa Cruz, Ricardo Krebs, Hugo Montes, Yolando Pino, Jorge Mardones R., Dr. Max Müller, Juan Schönnenbeck, Margarita Johow, Pablo Craseman, Lucía Gevert, Dr. Juan R. Olivares, Guillermo Stein, Rolfs Muschen, Dr. Agustín Teller y Galo Irarrázaval MacClure. Las adhesiones se reciben en la Caja del Club.

SINTESIS

Colegio de asistentes sociales

En el auditorium del Colegio de Técnicos de Chile, Moneda N°812, 11° Piso-Oficina 1105 se reunirá hoy a las 18 horas, el Consejo Regional Santiago-O'Higgins-Colchagua del Colegio de Asistentes Sociales de acuerdo a lo establecido en el Artículo 20 de la Ley 11.934.

En esta oportunidad será leída la Memoria Anual de las actividades realizadas por este Consejo Regional en el Período 1969-1970, presupuesto, además, en conocimiento de la Asamblea el balance y presupuesto de la Institución y finalmente se aceptarán peticiones y sugerencias de los colegiados que digan relación con el prestigio, prerrogativas y perfeccionamiento profesional.

Nuevo hotel de lujo para Viña

Continúan en Viña del Mar los trabajos de una misión suiza destinada a evacuar un informe sobre la construcción de un nuevo hotel de lujo internacional en ese balneario.

Dichos informes fueron solicitados por ADELA, organismo de créditos internacionales.

Con esta nueva construcción, la corriente turística viñamarina tendrá un auge extraordinario.

Hoy se reúne Club Coquimbo Atacama

HOY SE LLEVARÁ a efecto la Asamblea General de socios del Club Coquimbo-Atacama, con el objeto de elegir la nueva Directiva que regirá los destinos de esta prestigiosa institución durante el presente año de 1970.

A fin de facilitar a los socios, tanto de la capital como de provincias, su asistencia, se ha resuelto realizar esta Asamblea General en Catedral 1185 esquina de Morandé (antiguo Club de Septiembre), a las 20 horas.

Sobre cataclismos habló profesor Cinna Lomnitz

Con una charla en torno al tema "Terremotos, maremotos y erupciones volcánicas", se inició anoche en el Salón de Honor de la Universidad Católica el ciclo de conferencias del profesor chileno-alemán, Cinna Lomnitz, doctorado en Berkeley, California, e ingeniero especializado en Geofísica y Mecánica de Suelos.

El ciclo de conferencias del profesor Lomnitz, que versarán sobre ciencias del medio ambiente, han despertado un extraordinario interés en los medios científicos por la importancia de los temas y por el prestigio de que viene precedido el destacado investigador europeo.

En sus tres charlas abordará uno de los temas que más preocupan al mundo contemporáneo: Agotamiento de los recursos naturales y contaminación ambiental. "El hombre - dice Lomnitz - vencedor del átomo y del cosmos triunfador en la Luna, se enfrenta en la década del 70 al problema de su propia supervivencia



Prof. Cinna Lomnitz, de nuevo en Chile

Es su propio vertiginoso adelanto que le ha creado ese dilema alarmante, agotamiento de recursos naturales, envenenamiento del agua y del aire por desechos industriales, enorme vulnerabilidad de la estructura tectónica a los desastres naturales imprevisibles.

Lomnitz es actualmente profesor de Geofísica en la Universi-

dad Nacional Autónoma de México y profesor asociado de CALTEC California Institute of Technology.

Nació en Alemania en 1930 y se trasladó a Chile diez años más tarde. En nuestro país realizó sus estudios secundarios y se tituló como Ingeniero Civil en la Universidad de Chile. Posteriormente

mente fue nombrado Director del Instituto de Geofísica y Geodesia de la Facultad de Ciencias Físicas y Matemáticas de esa Universidad.

En Harvard obtuvo el Master of Sciences, con especialización en Mecánica de Suelos y en la Universidad de California el Doctor of Philosophy.

Homenaje de Rotarios de Peñaflores a Carabineros

La última sesión-Almuerzo celebrada por el Rotary Club de Peñaflores fue dedicada a rendir homenaje al 43° aniversario del Cuerpo de Carabineros de Chile. Asistió casi totalidad de sus socios, el Director de la Damas Rotarias y una delegación de Carabineros, presidida por el Prefecto de la Rural, Coronel don Jorge Giles, quien representaba al Director General de la Institución, General Vicente Huerte Celis, en cuyo

nombre agradeció las múltiples atenciones recibidas por los rotarios. El trabajo en homenaje a este Cuerpo Policial fue leído por el Comandante de la FACH Benjamín Opazo, quien destacó en breves palabras, la trayectoria que ha tenido y en el país el prestigio internacional de que goza Carabineros de Chile.

El Presidente del Rotary, Antonio Arcuch Dipp, saludó a todas visitas, cuya delegación de Carabineros fue muy agasajada por los rotarios, como invitados estuvieron presentes el Sub. Comisario de Talagante, capitán Raúl Astroza, el Teniente Luis González, y el rotario y Capitán de Carabineros sub Comisario de Peñaflores, Gastón Elgueta. Como invitado especial concurrieron el Comandante (R) Armando Villabianca Castellanos y periodistas capitales.

Síntesis Económica

Exportaciones de 500 mil cajas de melones

Más de quinientas mil cajas de melones se espera exportar al término de la presente temporada, señala un boletín emitido por el Servicio Agrícola y Ganadero.

La fruta nacional está considerada como una excelente embajadora de nuestro país ante el mercado internacional. Países tales como Estados Unidos, Argentina, Brasil, Holanda, Gran Bretaña y otros se cuentan entre los importadores, un alto porcentaje de divisas ingresan al país por este concepto.

Cada producto que se exporta

debe reunir una serie de requisitos estipulados en el decreto número trescientos cuarenta y cinco, del marzo de 1968 y controlados minuciosamente por el SAG.

Las sociedades de exportación, formada por asentamientos de la tercera zona del SAG, realizan directamente la comercialización de los productos, evitando los intermediarios. La fruta se mantiene en perfectas condiciones, en los frigoríficos de la Empresa Nacional de los mismos, mientras no se proceda a su exportación. También los barcos que la transportan poseen cámaras frigoríficas, las cuales también son calibradas y revisadas.

Pescado para escuelas de Coquimbo

UN CONVENIO para entregar pescado fresco a las Escuelas de los Departamentos de Coquimbo, La Serena y Ovalle para recibir el primero de los seis granaderos de 15 mil toneladas que ordenó construir la Empresa Marítima del Estado en astilleros españoles.

Integran la comisión aludida el capitán Horacio González primer piloto, Abdalón Mondaca, segundo piloto, José Avalos, tercer piloto, Hector Cuadra, comisario, Carlos Codina, radiotelegrafista, Jorge Acevedo, primer ingeniero, Gastón Trujillo, segundo ingeniero, Julio Parra, tercer ingeniero, Marcos Dobud, cuarto ingeniero, Raúl Ríos, electricista, Hans Kitzelmann.

Seis barcos graneleros para Chile

A comienzo de mayo viajará a España la tripulación designada para recibir el primero de los seis granaderos de 15 mil toneladas que ordenó construir la Empresa Marítima del Estado en astilleros españoles.

Integran la comisión aludida el capitán Horacio González primer piloto, Abdalón Mondaca, segundo piloto, José Avalos, tercer piloto, Hector Cuadra, comisario, Carlos Codina, radiotelegrafista, Jorge Acevedo, primer ingeniero, Gastón Trujillo, segundo ingeniero, Julio Parra, tercer ingeniero, Marcos Dobud, cuarto ingeniero, Raúl Ríos, electricista, Hans Kitzelmann.

Regresó Zaldívar

A LAS 13 horas de ayer regresó a la capital el Ministro de Hacienda, Andrés Zaldívar luego de participar en la reunión anual de Gobernadores del Banco Interamericano de Desarrollo (BID), realizada en Punta del Este, Uruguay.

Según se adelantó en esta entrevista a nivel internacional que entrevistado el Plan Decenal de Inversiones del Banco Interamericano de Desarrollo para los países latinoamericanos y se echaron las bases para las nuevas políticas de acción que emprenderá el BID.

Zaldívar informará sobre las principales materias abordadas en la reunión aludida durante una conferencia de prensa que ofrecerá al mediodía de hoy a los periodistas del Sector Económico.

Abastecimiento de papas

PERSONEROS DE LA EMPRESA de Comercio Agrícola dieron a conocer ayer que existe un sobreabastecimiento de papas en la capital y a través de todo el país, mercado a la acción de las oficinas compradoras que mantienen en todo el territorio.

Al entregar cifras, señalaron que hasta la fecha se han importado desde Argentina un total de 9.555 sacos de papas, lo que hace un total de 536.880 kilogramos.

Por otra parte, señalaron que vienen en tránsito por vía ferroviaria, otros 6.480 sacos.

Asimismo por intermedio de las centrales de compra de ECA, se han adquirido 1.449.973 kilogramos de papas.

Toda la venta de papas se ha realizado al precio oficial fijado para el tubérculo por el Ministerio de Economía, esto es, \$0,80 por kilo.

Partes de DIRINCO

POR MANTENER BALANZAS cargadas contra el público, los precios remarcados y superpuestos a los oficiales, negación de créditos de papas y otras irregularidades fueron extendidas 14 coberturas de infraction por parte de realizadores de DIRINCO, una nueva fiscalización masiva en la que se controlaron más de 300 puestos de venta de papas en la periferia de la Vega Central, también y locales ubicados en bodegas y locales ubicados en interior de esta.

El control masivo y simultáneo tiene la ventaja de reflejar con más exactitud la forma en que se cumple con las disposiciones vigentes, si no dar tiempo a los infractores para anunciar sus intenciones para anunciar sus intenciones si la presencia de los inspectores.

LA NACION

empleos, Inflación y Reforma Agraria

Organización Internacional del Trabajo, la más antigua, y, de seguro, la más prestigiosa entidad de las Naciones Unidas, cuando el balance del decenio que termina expresa que... "el crecimiento como tasa de crecimiento se ha alcanzado de manera que en muchos países en desarrollo, sin embargo, los resultados son desalentadores, pues tal progreso no ha reportado ningún beneficio real para elevar el nivel de vida de millones de personas en el mundo". Agrega que el volumen de trabajo no ha sido paralelo al del crecimiento de la población.

Estas atenciones de OIT con los comentarios en nuestro país, ha dado la respuesta dada al estudio que efectuó, hace algunas semanas, el Centro de Opinión Pública, dependiente de la Universidad de Chile. Esa encuesta reveló que la preocupación principal es el problema inflacionario, en segundo lugar de las necesidades de los opinantes, el de la falta de trabajo suficiente para la población que lo busca.

El fenómeno de incapacidad del mercado económico para dar ocupación a todos los que la solicitan no solamente de Chile, como lo muestra la OIT en la publicación que publicamos al comienzo de estas páginas. Pero, sin duda representan un consuelo el pensar que se trata de un mal difundido en todo el mundo, sobre todo el de las naciones en retraso, o, como se dice técnicamente, en vías de desarrollo. Lo interesante es investigar si existen posibilidades de eliminar el desempleo, por lo menos, de manera que en las proporciones que lo que sería un progreso.

Oficina Internacional del Trabajo no es pesimista en este sentido como una colaboración para que la cesantía aumente, que "será menester aplicar las técnicas nacionales para desarrollar recursos, promover la aplicación de métodos de producción que permitan más intensivamente la mano de obra siempre que ello sea factible permitiendo así hacer uso de los recursos de capital que son escasos, emprender programas de obras públicas en los que puedan utilizarse numerosos trabajadores, y tomar medidas para formar y emplear a la fuerza de trabajo".

El medio siglo de existencia - y de experiencia en estos aspectos que la OIT, garantizan que sus conocimientos sobre estas materias de su actualidad tienen asidero realista y que las soluciones por

ella propugnadas son las más realizables y positivas.

Es, por lo tanto, muy satisfactorio comprobar que este Organismo propicia para la Década de los años 70 que recién comienza la adopción de normas, en este sentido, coincidentes en exacta medida con los planes trazados por nuestro Gobierno.

El punto inicial de la programación de la OIT es el de la implantación de un régimen de desarrollo en el campo traducido en Chile a la reforma agraria iniciada por la Administración Frei con un vigor que ha transformado, en realidad, el agro nacional en un elemento dinámico de crecimiento productivo. La abundancia de alimentos conseguida a través de estas realizaciones, significa abaratamiento de sus precios pues tal abundancia obedece más que nada a incrementos de la productividad por unidad de trabajo y de disponibilidad de tierras con lo que se aborda la solución reclamada por la opinión chilena a la que preocupa la inflación, pero, al mismo tiempo, puede y debe representar el regreso a las zonas rurales de muchos de los que emigraron hacia las ciudades desde la miseria campesina, en busca de ocupación que, por lo común no encontraron o fue insuficiente para satisfacer su legítimo derecho a un nivel de vida humanamente aceptable.

Un costo de la vida no excesivo permite mantener las remuneraciones dentro de marcos adecuados, liberando capitales -públicos o privados- para la creación de nuevas empresas que generan más empleos, tanto en su trabajo normal directo como en el período de su instalación.

Esta actividad convenientemente remunerada de grandes masas poblacionales permite proyectar nuevas entidades productoras y de servicios, que atiendan a esa demanda solvente, de gente con buen salario y perspectivas efectivas de permanencia en sus puestos.

En Chile se ha querido interpretar la respuesta a la encuesta del CEDOP como una condenación de la política gubernativa sobre reforma agraria, ya que se indicaría que se postergó la lucha contra la inflación para dar paso al cambio -que se llega hasta calificar de revanchista- en la tenencia de la tierra. Si hubiera honestidad para juzgar, se observaría que la Reforma Agraria es el mejor de los instrumentos antiflacionarios y que, por lo tanto, se encuentra en ella la base para extirpar el peor de los males nacionales. Al paso que, asimismo, se aborda la solución para el problema del desempleo que OIT considera como de prioridad máxima para el decenio que acaba de comenzar.

Entrevista a Tomic

La aparición de Radomiro Tomic, el día domingo, en el programa de televisión "Decisión 70", debe haber sido una sorpresa para todos los que habían hecho un lugar común de la falta de claridad del candidato de la Democracia Cristiana. Después del programa, la derecha tendrá que cambiar su línea de ataque: ya no podrá hablar de la "oscuridad" de sus pronunciamientos.

Tomic tuvo el mérito de responder con gran serenidad y sin vaguedades, en marcado contraste con la anterior entrevista al senador Allende, que empleó el doble de tiempo para no decir nada.

En cierto modo, esta primera aparición en el programa sirvió para que sus adversarios se desahogaran y le hicieran presente, en forma directa, todos los rumores más o menos confusos que integran el grueso de la contrapropaganda demócratacristiana. En ese basural había de todo: desde preguntas de fondo hasta simples chismes personales. Creemos que la perfecta corrección con que Radomiro Tomic contestó a preguntas que nada tenían que ver con su plataforma presidencial y con un claro carácter injurioso, es un elocuente testimonio de su buen sentido político.

Entre sus respuestas se destacó, especialmente, su enérgica definición respecto a la obra de la Administración Frei. Cuando se quiso ponerlo en contradicción con el primer Gobierno demócratacristiano, Tomic exhibió testimonios de varios períodos en donde declaraba que se trataba de uno de los mejores Gobiernos de este siglo. "Si es mucho lo que hemos hecho -citó-, es mucho lo que queda por hacer". Agregando que nadie había pretendido resolver jamás en seis años todos los problemas nacionales.

Su definición en relación con la organización económica fue, asimismo, bastante tajante. Dio cifras precisas para constatar la crisis del sistema capitalista en Chile, como su baja tasa de ocupación y su incapacidad para estimular la formación de capital. Se pronunció por la coexistencia de tres tipos básicos de empresas, respetando la empresa privada eficiente, pero poniendo énfasis en las empresas comunitarias, que también definió taxativamente. Su pensamiento fundamental es que el impulso capaz de sacar a Chile del subdesarrollo debía buscarse, no en los empresarios tradicionales, sino en la participación concreta, real, de los trabajadores, a quienes sólo se puede exigir un esfuerzo extraordinario si son ellos quienes participan en los resultados. No son razones puramente sentimentales las que llevan a dar al trabajo un papel primordial, sino, sobre todo, necesidades económicas: hay que buscar nuevas fórmulas de creación de riqueza porque las viejas están ya agotadas.

Tomic desmintió muchas imágenes contradictorias que habían sido elaboradas por una propaganda insidiosa, pero, sobre todo, mostró que su elección como representante de la Democracia Cristiana está enteramente justificada.

Tomic desmintió muchas imágenes contradictorias que habían sido elaboradas por una propaganda insidiosa, pero, sobre todo, mostró que su elección como representante de la Democracia Cristiana está enteramente justificada.

Fuga de Cerebros y de Caballos

Por Méximo Severo

La fuga de cerebros al extranjero se está extendiendo a la raza caballar. Así, el teletipo nos informa de la brillante carrera que Quilche está haciendo en los Estados Unidos.

Ya no sólo en el campo de la técnica sino también en el de la hípica, los mejores, exponentes nacionales van a parar a U.S.A. Para conocer sus impresiones, sostuvimos la siguiente conversación con Quilche:

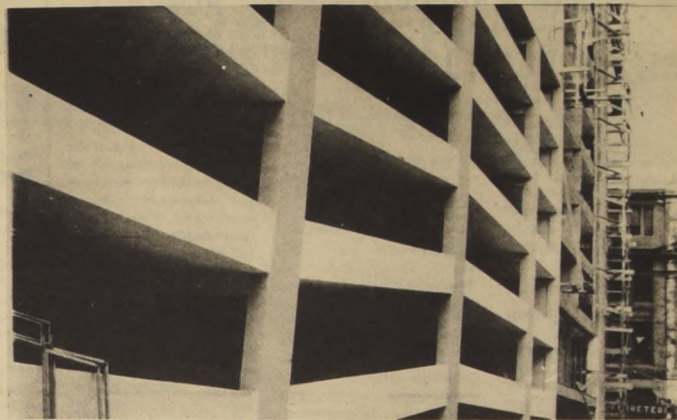
- ¿Cómo lo esta pasando, Quilche?
- Caballo.
- ¿Qué porvenir tienen los chilenos en ese país?
- Ya se lo dije: caballo. El otro día estuve hablando con Felipe y está totalmente de acuerdo conmigo.
- ¿Qué Felipe?

-Herrera. Las canchas de Chile no le servían. Igual que en el caso mío, le quedaban chicas. Aquí, en cambio, puede correr a su antojo. Y se ha especializado el hombre, claro que con carreras que a mí me dejarían agotado. No se sabe cuál es su meta, pero esas metas siempre están en otro país, y así vuela de uno a otro. Con la velocidad del gamo. A pesar de que poco tiempo hay para verlo, hemos podido confraternizar. Hasta me ofreció un préstamo, que no le acepté, por lo cual se puso a relinchar de alegría.

-Pero Quilche, ¿no cree Ud. que es sumamente grave para los chilenos que sus cerebros huyan al extranjero?

-Estoy seguro de que muchos prefieren que Felipe esté aquí y no en Chile. Igualmente, mi ausencia permite un juego más variado a los demás caballos en el país, que ahora tienen más oportunidad de ganar. Pero perdone que le corte la comunicación: tengo que ir a batir otro record mundial. Gracias.

Estacionamientos de Automóviles



El decreto N° 182 del Ministerio de la Vivienda ha entrado a gravitar decisivamente en la cuestión de los edificios para estacionamientos de automóviles. Desde luego, prohibió levantar edificios con tales características en un amplio sector céntrico, que abarca desde Santo Domingo a la Alameda y desde San Antonio a Teatinos, agregando el costado de la Avenida Bernardo O'Higgins que corre entre San Francisco y Nataniel.

En tal área los edificios estarán obligados a ceñirse a una cuota mínima y máxima de estacionamientos para automóviles, de 4 aquella y 25 ésta última. El propósito de esta medida es reservar las ubicaciones sólo para automóviles cuyos dueños habiten el edificio de que se trate. Se coarta la posibilidad de que alguien, amparándose en la indefinición al respecto, construya edificios de apariencias habitables u oficinas y que en verdad, los dedique a explotación como estacionamientos de automóviles.

Sin embargo, se ha estimado muy razonablemente que las instituciones que por su naturaleza requieran de mayor número de estacionamientos para sus vehículos puedan solicitar un permiso en la Dirección de Obras Municipales a fin de construir sus alojamientos en el sector céntrico descrito como convenga a la prestación más adecuada de sus servicios.

La estética de la ciudad es un punto que tendrá de ahora en adelante la importancia que corresponde. Cada vez que alguien desee levantar un edificio de estacionamientos, fuera del sector céntrico señalado, tendrá que aprobar un anteproyecto en la Dirección de Obras Municipales. Este organismo decidirá según se adapte la construcción a los cánones mínimos que deben primar en el heroseamiento cívico, y asignará mayores posibilidades al proyecto que disponga los estacionamientos como subterráneo o que, tratándose de pisos, los ubique fuera del alcance visual, dentro del edificio.

Y como es natural, también se ha consultado el caso de ser absolutamente necesario un edificio de estacionamientos puro y simple. La Dirección de Planificación del Desarrollo Urbano, trazadora del Plan Intercomunal para Santiago, decidirá los sectores de la ciudad en que podrán levantarse esta clase de edificaciones, sin más trámite que su concordancia con el Plan y la debida autorización de la Dirección de Obras Municipales.

Los permisos vigentes hasta ahora que se están poniendo en práctica, o se vayan a poner dentro de poco, no están afectos a las recientes disposiciones del Ministerio de la Vivienda en este sentido.

Creemos que el decreto N° 182 constituye una importante pieza reglamentaria que ha de traer para la capital beneficiosas consecuencias para la racionalización de su tráfico y la arquitectura de su estética, cosas ambas decisivas para la satisfacción material y psicológica de sus 2.5 millones de moradores.

Se contribuye, desde luego, a entregar vitales espacios de áreas céntricas al servicio de la comunidad, sacándoles mayor provecho que si los mismos fueran dedicados a edificios de estacionamientos. El mucho menor costo de estos últimos aclara el origen de tantas construcciones de su tipo que han proliferado en los últimos años y cuya utilidad práctica no es demasiado comprobada. Un edificio de estacionamientos implica menor inversión que uno para habitación humana, por la carencia de terminaciones y acomodaciones que elevan mucho el costo. Y en cambio, en determinados casos, el producto de su arrendamiento o de su venta resulta ser notoriamente mayor, ya sea en relación a la inversión o, incluso, en volumen masivo de negocio.

Debia, pues, terminarse con tal abuso del espacio céntrico, que adquiere características demasiado comprometidas con la comunidad para que se pueda disponer de él como se le dé la gana a los propietarios de sitios o financistas.

"Z" o lo que Sucede cuando se Ataca a los "Políticos"

Son muchas las conclusiones que pueden sacarse de la brillante cinta argelina "Z". No sólo el fondo ideológico es interesante; también el relato cinematográfico es excepcional.

Sin embargo, preferimos dejar a un lado una línea de análisis ambiciosa para hacer notar uno de los mensajes implícitos que contiene.

El escenario político de la cinta es la Grecia anterior al último golpe militar. Hay dos grandes bandos: el Gobierno y la oposición. El Gobierno está formado por la Corona, las Fuerzas Armadas y los partidos de derecha. En la película sólo aparece uno de los componentes de las fuerzas oficiales -las Fuerzas Armadas- dejando a los otros dos en la sombra: los acontecimientos políticos posteriores probaron que habían ciertas contradicciones internas entre estos tres grupos, que se resolvieron a favor del aparato militar.

La oposición, a su vez, era, en la Grecia anterior al golpe, mucho más abigarrada que en la película. Estaba el partido de centro, con alas muy marcadas, y un confuso frente de izquierda, que abarcaba de socialistas más o menos vagos, hasta comunistas pro - Moscú y pro - Pekín. El director de Z simplificó justificadamente el cuadro político, dejando frente a frente a la Policía y a un movimiento centrista de oposición.

Sólo queremos destacar un aspecto de la relación entre los dos bandos: sus métodos de acción y sus consignas. La Policía, que pretende situarse "por encima" de los partidos, de la política y hasta de todas las doctrinas terminadas en "ismo", no deja de tener una organización política clandestina, una política y una doctrina -el fascismo- que exhibe la abominable terminación. Su consigna básica porque todas las derechas del mundo tienen consignas es que todos los políticos sin distinción, están "podridos". Es lo que

una turba vociferante le grita al diputado de la cinta y es la idea que el jefe de la organización clandestina repite obsesivamente a sus afiliados. Nada con la política, nada con los políticos. Grecia sola.

En nombre de Grecia y contra los políticos, una multitud de personajes sórdidos, reclutados en los bajos fondos, recorre la ciudad, armada de palos, y termina asesinando a un diputado. Finalmente, cuando las cosas llegan demasiado lejos, el Ejército derroca a los detestados políticos y asume el mando. Debemos suponer que tampoco están haciendo política en el momento del golpe.

La lección latente de este aspecto de la cinta es que lo contrario de los "políticos" no es Grecia. Lo contrario de los "políticos" son los empresarios o los militares. La salida de los políticos produce un vacío de poder que debe ser llenado por otros grupos, que, generalmente, son militares o empresarios, o -lo que es casi seguro- los dos a la vez.

En ese sentido, toda ofensiva contra los "políticos" es siempre una ofensiva a favor de otros grupos de poder en una sociedad determinada, grupos que, al contrario de los políticos, no han sido elegidos por nadie. Esos grupos tienen una política, una doctrina y siempre terminan apoyándose para gobernar en organizaciones políticas aunque tengan que usar instituciones que tienen aparentemente otros fines (como organizaciones empresariales o la misma policía).

La política no puede suprimirse en una sociedad mientras subsista el problema del poder.

Igual que la cinta, cualquier relación de este comentario con una determinada candidatura presidencial chilena no es accidental. Es deliberada.

Bernardo Riera

El "Caso Laemmermann" produce crisis dentro del radicalismo

Una crisis interna de proporciones imponderables enfrenta al Partido Radical, al expulsar "por alta traición" al diputado Renato Laemmermann en la sesión de anoche del Comité Ejecutivo Nacional. CEN.

Partido Nacional y otros sectores de derecha.

CRISIS INTERNA

Al conocerse la Jeterminación del CEN de expulsar a Renato Laemmermann varios de sus parlamentarios manifestaron que tal actitud "no fue democrática" y que debía haberse aceptado la renuncia, sin proceder tan energicamente.

El diputado Samuel Fuentes — uno de los parlamentarios más antiguos del PR — anunció con anterioridad a las reuniones de ayer (almuerzo y sesión del CEN) que presentaría su renuncia "si se expulsa a Laemmermann".

Por su parte, el diputado Eduardo Clavel indicó en declaraciones a la prensa que era "partidario de que el CEN acepte la renuncia de Laemmermann y no lo expulse. El primero —dijo— es el camino democrático a seguir".

A juicio de estos parlamentarios "siempre se ha respetado dentro del Partido Radical la voluntad mayoritaria de sus miembros. Lo contra-

rio sería ir contra la voluntad democrática de sus asambleas. Si se expulsa a Laemmermann se incurriría en un acto que es atentatorio a la democracia que siempre ha imperado en la colectividad".

SIN CHANTAJES

Carlos Morales, con anterioridad a la sesión nocturna del CEN, había manifestado que no se dejaría "chantajear por nadie" y que tomaría las medidas disciplinarias pertinentes con los que se apartaran de la línea política fijada por el partido.

Agregó que las bases radicales estaban con la directiva que preside y que "los que se alejan del partido están depurándolo".

"Lo único que puedo decir — declaró anoche — es que el CEN no se dejará chantajear y que el partido, por exigencias de sus bases, está resuelto a depurarse de elementos derechistas y aplicará el marco de las sanciones disciplinarias a quienes traicionen los acuerdos tomados por el partido en decisiones nacionales".

El 'PDC' propiciará sanciones contra agresores de la libertad de prensa

"Yo quiero decir que en el momento que la instrucción que imparte el Presidente de la Confederación de la Producción y el Comercio, Jorge Fontaine, en el sentido de violar las normas constitucionales sobre libertad de Prensa y sobre libre información, se empiece a hacer efectiva, la Democracia Cristiana presentará al Parlamento un proyecto de ley que fundamentalmente castigue a quienes atentan contra la libertad de prensa como pretende hacerlo esta Confederación, dijo en un programa de televisión, el Senador del PDC, Renán Fuentealba.

que antes de intervenir refiriéndome al tema específico, manifestar ante este canal de televisión, que forma parte de uno de los órganos de difusión más importantes de la época moderna, de uno de los órganos más importantes de comunicación con el público, como es la televisión, no puedo dejar, digo, como chileno, de manifestar mi protesta y mi indignación ante la declaración hecha por el presidente de la Confederación, de la Producción y del Comercio, reproducida en el diario El Mercurio, según la cual, esta Confederación instruye o recomienda a todos sus asociados, para que se abstengan de prestar financiamiento en los programas periodísticos, donde se ataque permanentemente a la empresa privada. Esta declaración emana de un organismo, como la Confederación de la Producción y del Comercio, está íntimamente vinculada con una de las candidaturas presidenciales, la candidatura de la derecha de don Jorge Alessandri, quien ha sido presidente de la Confederación de la Producción y del Comercio y es actualmente miembro de ella.



RENAN FUENTEALBA

Fontaine, que fue en el gobierno de Jorge Alessandri uno de sus hombres de confianza y que sigue siendo; fue subsecretario de minería, subsecretario de transporte y es uno de los personeros máximos de la candidatura de don Jorge Alessandri. Nosotros consideramos que esta instrucción que

imparte la Confederación de la Producción y del Comercio viola las normas constitucionales sobre libertad de prensa y viola el derecho a la libre información; quiero decir, al comenzar este programa, que en el mismo momento en que esta amenaza se haga efectiva, la Democracia Cristiana presentará en el Parlamento un proyecto de ley que fundamentalmente tendrá a castigar a quienes atenten de la manera que lo hace la Confederación de la Producción y del Comercio contra de la libertad de prensa y ese proyecto de ley que nosotros patrocinaremos en ese momento en que la amenaza se haga efectiva, contemplará fundamentalmente como sanciones, en primer lugar, la supresión del derecho de hacer propaganda de la empresa infractora duran-

te el período de dos años, la suspensión de toda franquicia tributaria aduanera para esta misma empresa durante el mismo tiempo y una multa equivalente al 50% del monto total que haya invertido en propaganda durante el último año. Al hacer esta protesta lo hacemos con el respaldo moral que nos da una tradición en el sentido de que hemos defendido siempre la libertad de prensa y todas las libertades, contribuyendo a la derogación de la ley de la defensa de la democracia, de la ley mordaza, contribuyendo que los campesinos se organicen, estableciendo un sistema como la cédula, la única para que se purifique el régimen democrático. No pude comenzar este programa, sin dejar sentada esta protesta y nuestra posición ante el ataque a la libertad de prensa.

Diputados radicales respaldan expulsión de Renato Laemmermann



OSVALDO BASSO

La sala de diputados radicales acordó respaldar el acuerdo que adopte el CEN, respecto a la renuncia presentada al Partido por el diputado Renato Laemmermann.

El jefe del Comité Radical de la Cámara de Diputados, Osvaldo Basso expresó que en la reunión de los diputados radicales celebrada esta tarde se había analizado el problema suscitado con Renato Laemmermann y que todos habían lamentado su decisión. Pero que, además, se habían tomado en cuenta otros antecedentes como la gira realizada por Laemmermann a las

Asambleas radicales de Lebu, en compañía de Orlando Sandoval y que posteriormente había asistido a proclamaciones de Jorge Alessandri con Humberto Enriquez Basso, dijo que si el CEN expulsaba a Laemmermann, ellos respaldarían esa decisión. Expresó, además, que no se había considerado el anuncio hecho por el diputado Samuel Fuentes de renunciar al partido si es expulsado Laemmermann ya que esa declaración la habían conocido por la prensa no en forma oficial porque fuentes no asistió a la reunión - almuerzo de esta tarde.

Por el momento se han transcurrido pocas horas desde que se originó el conflicto. Los radicales no han tomado una decisión definitiva. El jefe del Comité Radical de la Cámara de Diputados, Osvaldo Basso, dijo que si el CEN expulsaba a Laemmermann, ellos respaldarían esa decisión. Expresó, además, que no se había considerado el anuncio hecho por el diputado Samuel Fuentes de renunciar al partido si es expulsado Laemmermann ya que esa declaración la habían conocido por la prensa no en forma oficial porque fuentes no asistió a la reunión - almuerzo de esta tarde.

Los trabajadores agrícolas de Bío Bío denuncian sabotaje a Reforma Agraria

Un nuevo escándalo tendiente, a impedir la expropiación de un latifundio acaba de ocurrir en la provincia de Bío Bío, protagonizado por gente de Derecha y que ha provocado reacciones decididas de parte del campesinado.

Los hechos comenzaron el viernes de la semana última, cuando a las 10 de la mañana llegaron al fundo "Duqueso-Brito" funcionarios de la Reforma Agraria para hacer efectiva la expropiación de las 930 hectáreas de ese predio, determinación que había sido adoptada oportunamente, de acuerdo a las disposiciones de la Ley respectiva.

En el momento en que se hicieron presentes en el lugar el Jefe del Área y el Tasador de la CORA, Jaime Espoz y Gabriel Valenzuela, respectivamente, fueron agredidos por un grupo de más o menos 40 miembros del Sindicato Patronal, bajo la notificación de que ellos se habían apropiado del predio, agresión que fue seguida por la obstrucción de la Carretera Panamericana, que fue virtualmente cerrada con los vehículos colocados a todo lo ancho y por un largo trecho de aquella vía caminera.

INMEDIATA REACCION

En presencia de estos hechos, los sindicatos de obreros campesinos de la zona adoptaron una actitud de pleno respaldo a la resolución de CORA y de repudio a los elementos derechistas terratenientes, haciendo pública una declaración en que se condena actitud tan antidemocrática y delictiva, que atenta contra los intereses del país y de las clases campesinas.

DECLARACION OFICIAL

La Federación de Sindicatos de Trabajadores Agrícolas "Aurora de Chile" de la Provincia de Bío Bío, entregó a la publicidad una declaración oficial, en la que se expresa que ante los sucesos ocurridos en el Fundo "Duqueso-Brito", se hace

un deber declarar que es falso lo afirmado por el propietario del predio, Ricardo Correa, y algunos dirigentes, en el sentido de no haber existido conflictos laborales, dado que en el Juzgado del Trabajo, con fecha 11 de Abril de 1968, existe una denuncia por despido arbitrario de dirigentes sindicales de trabajadores de dicho predio y que el 29 de Enero de 1968 se presentó un pliego de peticiones económicas firmado por todos los trabajadores de ese fundo y que fue mañosamente anulado.

La declaración denuncia también la existencia de presiones patronales para evitar que los trabajadores tomaran posesión del fundo expropiado por CORA, y repudia la prepotencia patronal y el matonaje empleado con-

tra funcionarios de CORA que fueron agredidos de hecho por tratar de cumplir disposiciones legales.

Además en la declaración de la Federación de Sindicatos de Trabajadores Agrícolas "Aurora de Chile" se previene que los actos de violencia orquestados por los latifundistas se agudizarán, de no intervenir energicamente las autoridades competentes, según se desprende de la estrategia consignada en el Boletín "Bío Bío Agrícola", N° 7, Febrero-Marzo del año en curso, editado por esos sectores latifundistas, en que se expresa textualmente:

"2.—Advertió a los funcionarios de CORA que los agricultores de Bío Bío, Malleco y Cautín han acordado responsabilizar

directamente a aquellos funcionarios de Gobierno por los actos de violencia que ellos provoquen con sus actitudes, respondiendo a esta violencia con la violencia".

"Notificar a CORA" que los agricultores respaldarán con todos sus medios a aquellos agricultores que víctimas de las expropiaciones de sus predios, decidan defenderlos lo que se hará hasta sus últimas consecuencias".

La Federación de

Sindicatos de Trabajadores Agrícolas agrega que se hace un deber recordar al Gobierno y en especial a CORA que quien no cumpla con las leyes e impida su aplicación comete un delito y por lo tanto, es un delincuente como es el caso preciso de estos agricultores que denuncia.

Finalmente, la Federación formuló un llamado a los campesinos de la Provincia de Bío Bío para estrechar filas en defensa de la aplicación

Acuerdo unánime de la Cámara: A la Contraloría antecedentes sobre buses para la E. T. C.

Por unanimidad de sus Comités Parlamentarios la Cámara de Diputado acordó hacer llegar todos los antecedentes relacionados con el estudio técnico de la adquisición de buses para la ETC a la Contraloría General de la República. Según señalaron diversos diputados esta medida había sido tomada para que el or-

nismo contralor disponga de mayores antecedentes cuando le corresponda conocer la decisión del Ejecutivo sobre adquisición de nuevos elementos para la empresa de Transportes Colectivos del Estado.

Quedó igualmente claro durante la aprobación

de este acuerdo que tanto la Comisión de Hacienda como la Comisión Técnica integrada por 3 ingenieros y 3 representantes de los obreros de ETC, no habían encontrado ningún tipo de antecedentes que pusiese en duda la idoneidad de la adquisición y la corrección de los procedimientos empleados.

Delegación de 200 personas viene a Santiago: Zona franca industrial para Coquimbo pedirán al Gobierno

Una delegación que incluye a unas doscientas personas, representantes de las principales actividades productoras de la provincia de Coquimbo, llegará el miércoles próximo a Santiago en cinco microbuses contratados especialmente, para entrevistarse al día siguiente con el Presidente de la República y pedirle que esa provincia sea declarada Zona Franca Industrial.

Confederación del Comercio Establecido, informó que en el sector de Alto de Peñuelas existen ya totalmente urbanizadas más de cien hectáreas listas para dar cabida a las nuevas industrias que se instalarán en el futuro. Actualmente dijo que hay dos la Lanera Austral y una envasadora de gas licuado y en proyecto figuran otras dos.

En cuanto a la delegación, manifestó que estará formada por dirigentes del comercio y la industria de dicha provincia, autoridades municipales de Coquimbo, La Serena, Ovalle y otras localidades, productores de la minería y de la agricultura, representantes de Centros para el Progreso, etc.

"Coquimbo considera —dijo Juan Cortés, uno de los organizadores de la caravana nortina que llegará a la capital— que la Zona Franca Industrial es la única solución para que nuestra provincia pueda salir de su estancamiento económico para que pueda encarar los efectos de la sequía que aún se mantiene, y para reemplazar a la agricultura, que está desapareciendo lenta pero firmemente, aumentando notablemente la cesantía en toda la región".

TERRENOS LISTOS Cortés, que es Presidente Provincial en Coquimbo de la

de este acuerdo que tanto la Comisión de Hacienda como la Comisión Técnica integrada por 3 ingenieros y 3 representantes de los obreros de ETC, no habían encontrado ningún tipo de antecedentes que pusiese en duda la idoneidad de la adquisición y la corrección de los procedimientos empleados.

AGRADECIMIENTOS A FREI Cortés dijo que el comercio de Coquimbo tiene una deuda de gratitud con el Jefe del Estado, con el Ministro de Hacienda Andrés Zaldívar y con el Intendente de esa provincia, Eduardo Sepúlveda. Dijo que el Gobierno patrocinó un proyecto de ley que condena las multas, intereses y sanciones a los comerciantes e industriales de la zona que adeudaban más de 17 millones de escudos debido a la crisis provocada por la sequía que asoló al Norte. Como una manera de expresar su gratitud hacia el Primer Mandatario manifestó que la delegación que viene a Santiago le rendirá un homenaje y le hará entrega de una Bandera de Plata con la siguiente leyenda grabada: "El Comercio de Coquimbo rinde homenaje de gratitud al Excmo. Presidente de la República Eduardo Frei Montalva".

investigaciones desmintió a "Ultima Hora"

El director de Investigaciones, Luis Jaspard, desmintió la información aparecida ayer en el vespertino "Ultima Hora", en la que se da a conocer una encuesta realizada por Investigaciones. Desde que soy Director de Investigaciones no se ha hecho ninguna encuesta. Nosotros somos policías de Investigaciones y no cumplimos funciones de otras organizaciones o instituciones," declaró el Director Jaspard.

Consejo Plenario del PDC en Cartagena

Durante los días 8 al 10 del próximo mes se realizará la Junta Nacional del Partido Demócrata Cristiano, en el balneario de Cartagena, a fin de pulir y finalizar los últimos aspectos del Programa Presidencial de la Candidatura de Radomiro Tomic Romero. Según anunció el presidente de esa colectividad, senador Benjamín Prado, se incorporarán oficialmente numerosas sugerencias que se han recogido a través de los diálogos que el candidato sostuvo con diversos sectores de la comuni-

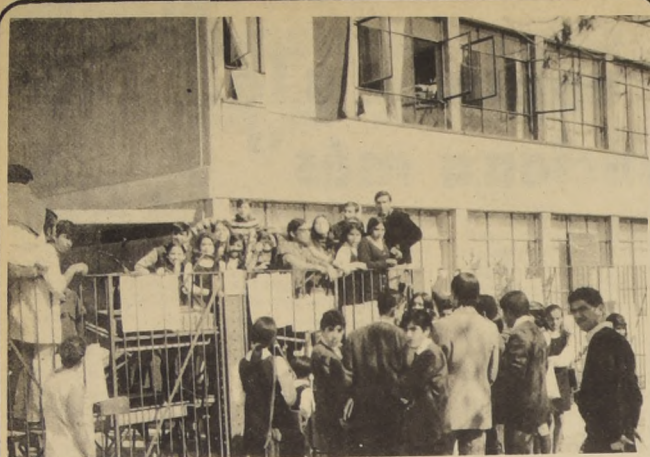
Comandancia en Jefe del Ejército cumplió 29 años

Cumplieron 29 años de la creación de la Comandancia en Jefe del Ejército como organización superior del Alto Mando de esa rama de nuestras Fuerzas Armadas. La actual estructura de la Comandancia en Jefe data del 28 de Abril de 1931 y fue obra de una disposición dictada en el Gobierno del Presidente Carlos Ibáñez. Antes de llegarse a esta estructura el Alto Mando pasó por diversas etapas, siendo una de ellas el Jefe Superior del Ejército, que fue creado en un acto interno del Ejército en el antiguo Cuartel de

Por el momento se han transcurrido pocas horas desde que se originó el conflicto. Los radicales no han tomado una decisión definitiva. El jefe del Comité Radical de la Cámara de Diputados, Osvaldo Basso, dijo que si el CEN expulsaba a Laemmermann, ellos respaldarían esa decisión. Expresó, además, que no se había considerado el anuncio hecho por el diputado Samuel Fuentes de renunciar al partido si es expulsado Laemmermann ya que esa declaración la habían conocido por la prensa no en forma oficial porque fuentes no asistió a la reunión - almuerzo de esta tarde.

El programa fue elaborado por una Comisión Especial designada en oportunidad por la autoridad máxima del PDC para la reunión programada que se efectuará en Cartagena concurrirán todos los miembros del Comité Ejecutivo Nacional. Ministros de Estado, ejecutivos de los comandos nacionales e independientes.

Al frente de este organismo superior está el Comandante en Jefe del Ejército, que es el General de Ejército René Schneider Chavez. El aniversario de ayer fue celebrado con un acto interno del Ejército en el antiguo Cuartel de



Se tomaron su escuela

Los alumnos de la Escuela de Servicios y Técnicas Especializadas N° 6, ubicada en Goycolea 469 Paradero 15 de la Gran Avenida, ocuparon ayer el establecimiento a primeras horas de la mañana pidiendo por profesores "constantes y no transitorios y un nuevo Director que sea más sociable". Según explicaron autoridades educacionales los alumnos se tomaron el local reclamando por un retraso que hubo en el nombramiento de profesores por problemas de carácter interno. La escuela, en la actualidad obedece a un plan piloto de la UNESCO, mediante el cual se realizan proyectos experimentales con áreas determinadas tales como Servicios y Textil. Para estas maniobras los estudiantes se adueñaron de las llaves del establecimiento educacional que estaban en poder del mayordomo.

1- Se reclaman profesores constantes y no transitorios como muñecos de la Dirección.
2- Profesores constantes no transitorios.
3- QUEREMOS un nuevo Director que sea más sociable.
4- Pedimos un nuevo Director que sea más sociable para con nosotros.
5- Nota: Procedimos de esta forma para ser la única SOLUCIÓN ya que no sacamos NADA de las llaves. Esto ya lo hemos hecho en varias oportunidades.

Mary Cherry; Experta agrícola en gira mundial

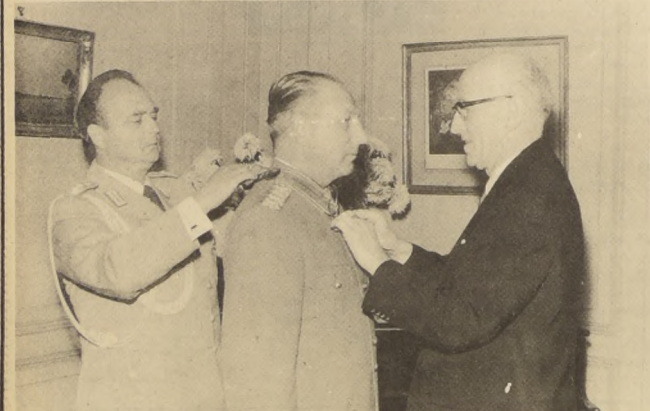
Mary Cherry, una de las pocas mujeres expertas en técnicas agrícolas de Gran Bretaña, realiza una gira por Chile, Argentina, Perú, Bolivia y Brasil, interesada en conocer nuevas técnicas agrícolas de los países del continente. Directora Técnica durante tres años de una de las principales revistas agrícolas británicas — Farmer and Stockbreeder — renunció a su cargo para hacer un viaje al rededor del mundo, durante 18 meses.

Al partir de Londres declaró que el viaje "tan esperado" a estudiar el desarrollo de nuevas técnicas y ver la forma en que Gran Bretaña puede ayudar en aspectos tales como crianza de maquinaria, semillas, etc. Mary Cherry está convencida de que su país tiene mucho que ofrecer a la agricultura mundial aunque al mismo tiempo reconoce los grandes logros que se están haciendo en investigación en muchos países latinoamericanos.



MARY CHERRY, experta agrícola, visita Chile.

Condecoración al General Forestier



CONDECORACION AL GENERAL FORESTIER. El Coronel de Ejército, Carlos Forestier Haenger, actual Director de la Escuela de Infantería y ex-Agregado Militar de Chile en Bonn, fue condecorado por el Embajador de Alemania en nuestro país, Rudolf Salat, en nombre de su Gobierno, con la Medalla al Mérito en el grado de Gran Cruz. Concurrieron a la

ceremonia el Comandante en Jefe del Ejército, General René Schneider; generales de la Guarnición de Santiago y el Cuerpo de Agregados Militares acreditados en nuestro país. En el grabado el Embajador Salat y el Agregado Militar de la Embajada, Coronel Franz Loye, imponen las insignias de la condecoración al Coronel Forestier.

Seminario de planificación familiar en La Serena

El lunes último se inició en La Serena un Seminario sobre Planificación Familiar, auspiciado por la Asociación de Protección de la Familia y el Servicio Nacional de la Salud, torneo que se prolongará hasta mañana.

Conviviente se dió a la fuga: Mujer murió carbonizada en misterioso incendio

UNA MUJER de aproximadamente 50 años de edad pereció horriblemente carbonizada en el interior de la modesta vivienda de material ligero que ocupaba junto a su conviviente. Este último, luego de iniciarse el siniestro, por causas no establecidas, se dió a la fuga y hasta el momento era buscado por funcionarios de Investigaciones.

El hecho se registró en horas de la madrugada de ayer, en el lugar denominado La Obra, en el lecho del río Maipo, lugar donde habitaba Julio Sánchez Toledo y su mujer Ema Rosa de la Madrid Rebolledo. Junto a su mejor amigo, el trabajador Juan Jiménez Guzmán y su esposa, cuyo inmueble también resultó totalmente destruido.

Cuando Bomberos de Puente Alto llegaron hasta el lugar solo encontraron un montón de humeantes escombros y entre ellos, los restos totalmente calcinados de Ema Rosa. Posteriores averiguaciones de los detectives, quienes se impusieron de la extraña fuga de Toledo, hacen presumir que este último golpeó brutalmente a su mujer y luego incendió la vivienda para darle muerte y pasar el hecho como un accidente. En todo caso, aún así, no se explica la fuga del obrero.

"LA NACION" conversó ayer con Eliana Morales, conyuge de Jiménez, quien relató todo el terrible suceso que terminó con una vida y la casi totalidad de sus enseres. "Conocía a mis vecinos desde hacía cinco años. Los dos bebían mucho y casi la totalidad del dinero que ganaba Sánchez como albañil, lo gastaban en licor y se emborrachaba junto a su mujer. Mi marido y yo ya estábamos acostumbrados a estas cosas e incluso a las tremendas golpizas que le propinaba el hombre. Al día siguiente ella amanecía con moretones en la cara y rasmillones en los brazos, pero luego todo se olvidaba".

Eliana Morales continúa su relato: "Yo vivo sola con mi esposo en este lugar. Por el hecho que ocurrezca tan temprano nos acostamos a las seis o siete de la tarde. Anoche fue igual y como a la una de la



AL LADO DEL CAÍRE semiincendiado, (primer plano) se encontró el cadáver carbonizado de la mujer. La fuga de su conviviente da pie a varias conjeturas.

mañana, sentimos que mis vecinos llegaban. Estaban ambos totalmente ebrios y apenas podían caminar. Habían estado seguramente en el poblado a pocos metros de este lugar. A los pocos instantes escuchamos la construcción ligera de la casa, las llamas en pocos minutos que tenían rodaron por el suelo".

Luego, sobrevino un extraño silencio y un humo espeso comenzó a invadir la vivienda del matrimonio vecino. Estos al percibirse que se había producido un incendio se levantaron precipitadamente.

LASTIMEROS GRITOS. Apenas lograron sacar lo más indispensable, porque dada la construcción ligera de la casa, las llamas en pocos minutos hicieron presa de ella. "Nos extrañó desde un comienzo no ver a Sánchez por ningún lugar — agrega Eliana Morales a "LA NACION" — sólo que a los pocos minutos sentimos lastime-

ros gritos de auxilio de doña Ema. Nos pedía que la sacáramos porque se estaba quemando viva. La casa estaba ardiendo por todos lados".

Casi una hora después llegaron los Bomberos de Puente Alto. Posteriormente y a las 8 horas de ayer, funcionarios de Investigaciones comenzaron la remoción de escombros y entre estos, encontraron el cuerpo totalmente carbonizado de la desafortunada mujer.

Los vecinos contaron lo que sabían e incluso les hicieron presente que en medio del incendio escucharon una fuerte detonación. Sánchez Toledo guardaba dinamita en su domicilio y al parecer, esto, en contacto con el fuego, estuvo alcanzando a su mujer.

La conducta inexplicable del ebrio será aclarada cuando este sea detenido y puesto a disposición de la Justicia. Por el momento todo parece indicar que se trata de un aleve y bien planeado homicidio.



ELIANA MORALES, la vecina. "Sentí cuando la señora Ema Rosa me llamaba para salvarla de las llamas, pero era demasiado tarde".

Gerente de industria de v.e.b.s: Ratificó denuncia por asalto y robo en Segundo Juzgado

Fue ratificada la denuncia por asalto y robo a la fábrica de velas, ubicada en Avenida Santa Rosa 5638, registrados la noche del jueves pasado, por alumnos de la Escuela de Artes y Oficios de la Universidad Técnica del Estado.

La ratificación fue concretada en la mañana de ayer, por el Gerente de esa industria, José Borbolla, quien concurrió ante el Magistrado del Segundo Juzgado del Crimen de Mayor Cuantía de La Granja, Tomás Dahm.

Cumplida esta diligencia, el Magistrado estudiará los antecedentes reunidos hasta el momento para dictar una serie de resoluciones y órdenes que deberán cumplir funcionarios de Investigaciones en relación con este caso que, si bien es cierto, fue señalado como una broma de estudiantes, involucra delitos sancionados por el Código Penal y de acción pública.

OTRO ASALTO A TAXISTA. En esta misma capital, un chofer de taxi fue asaltado en horas de la madrugada de ayer por dos desconocidos, quienes luego de golpearle le despojaron del dinero que llevaba encima.

El hecho se registró en calle El Salto esquina de Los Molles, cuando el chofer Carlos Galarce Ulric llevaba como pasajeros a dos sujetos en su automóvil Simca 1.000 patente PM-200. De improviso estos le golpearon en la cabeza con un objeto contundente lo que privó al conductor del conocimiento.

Uno de los delincuentes logró controlar el vehículo, mientras que su acompañante se apoderaba de la suma de 200 escudos del trabajador. Luego abandonaron al taxista en la cuneta y se dieron a la fuga en el coche. Horas después otros taxistas ubicaron el automóvil abandonado en Diagonal Cervantes esquina de La Piedad.

La víctima, al hacer la denuncia, señaló que los delincuentes eran jóvenes de aproximadamente 20 o 22 años de edad.

Bajo inocente apariencia se escondía homicida

En un trabajo de lujo, funcionarios de la Brigada de Homicidios detuvieron al asesino de Luis Salinas Vera, de 23 años de edad, a menos de seis horas de haberse cometido el hecho. Sin embargo, el autor del aleve crimen desconcertó a los policías.

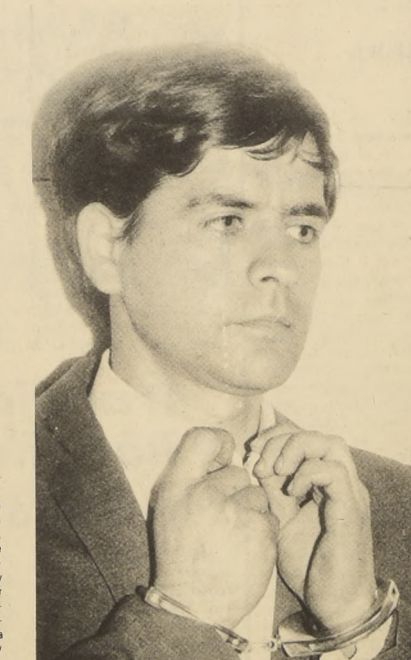
Este resultó ser Héctor Rubén Soto Carvallo, también de 23 años, casado, ayudante de sastrero. Un muchacho de mediana estatura, bien vestido y apariencia agradable y tranquila, dista mucho de ser aquel sanguinario homicida que dio muerte a su mejor amigo con más de 80 puñaladas que desfiguraron a la víctima el rostro y la caja torácica. Algunos minutos de interrogatorio en el cuartel de Investigaciones bastaron para que Soto Carvallo confesara plenamente su delito y, al mismo tiempo, dilucidara otro hecho de sangre, no menos espectacular ocurrido el 19 de febrero de 1968.

DISCUSION INTRASCEN-DENTE. Poco después de las 2 de la madrugada del domingo, la víctima, Luis Salinas Vera, se encontraba bebiendo con su amigo y posterior victimario, Soto Carvallo, en una fuente de soda en la población Los Nogales. Abandonaron ese sitio y comenzaron a buscar otro lugar donde continuar la juerga. Salinas deseaba retirarse a su domicilio, pero no así Soto. Por esta razón, se inició una discusión, y en medio de ella este último sacó un cuchillo de aproximadamente diez centímetros y lo hundió en el pecho de su acompañante, quien se desplomó a tierra mortalmente herido. Soto Carvallo no hizo caso de esto y totalmente encogido por la sangre que le entintaba las manos, se abalanzó sobre el herido y continuó apuñalándolo con una saña casi bestial. El rostro, el pecho y brazos quedaron hechos pedruzcos bajo la furia del asesino.

Luego recapacitó y pensó en lo que haría. Nuevamente había matado. Sin vacilar un momento, se dirigió hasta el domicilio de su víctima y por una ventana avisó a los familiares que "algo le había pasado a Luis Salinas" porque estaba herido. Luego se marchó con toda tranquilidad sin sentir en su conciencia el peso de haber dado muerte a su mejor amigo.

Héctor Rubén Soto Carvallo había sido la última persona que había visto con vida al muchacho y por eso no tardó en ser detenido por la policía. Primero la negativa total luego algunas contradicciones y los investigadores continuaron insistiendo hasta que el ayudante de sastrero, vencido, confesó plenamente su horrible y aleve crimen.

Nuevos interrogatorios hicieron confesar al muchacho ser el autor de la muerte de José Roberto Arancibia, quien en una cancha de fútbol de la población Los Nogales, agredió con un trozo de madera y luego



SU MIRADA NO CAMBIO UN INSTANTE. Frío, cínic y sin escrúpulos escondió un crimen cometido hace más de dos años. El segundo caso lo perdío.

asesinó brutalmente dejándole caer sobre la cabeza un trozo de cemento de más de 30 kilos de peso. Este caso estaba sin solución en la BH.

El segundo jefe de la Brigada de Homicidios señaló a los periodistas que Héctor Rubén Soto Carvallo sería entrevistado por el médico psicólogo del Servicio, Hernán Tuane. El comportamiento del victimario no cambió y su actitud fría y falta de todo sentimiento no se alteró incluso cuando fue creado con su joven esposa "Andate y déjame tranquilo". Fue la respuesta para la llorosa joven quien aun no se convencía que su marido era el autor de dos sangrientos homicidios.

Falsa alarma de rapto en Pudahuel

Un insólito suceso se registró a las 15.30 horas de ayer en el aeropuerto internacional de Pudahuel, cuando por algunos momentos se pensó que el vuelo 101 de Lan-Chile, con destino a Mendoza, sería raptado en pleno vuelo.

La aeronave fue detenida en media pista y a ella subieron funcionarios de la INTERPOL, quienes revisaron al presunto "raptor" quien resultó ser un inocente pasajero y la denuncia una lamentable equivocación. De acuerdo a la información de la hora antes indicada, el vuelo 101 se disponía a salir cuando su compañero de aerolínea guardaba misteriosamente un revolver. Inmediatamente un miembro del aviso a la policía y ésta al capitán. A su vez, éste último comunicó la novedad a la torre de control, rodándose a la máquina de vehículos. Cuando los detectives de vehículos Cuatro de los detectives subieron a bordo, se llegó a la cuenta que lo era un par de anteojos guardado sol de gran tamaño que se encontraba con un arma. Superado el incidente el avión continuó su vuelo a Mendoza.

Por servicios prestados; Capitán de Navío felicitado a detectives de Quinta Bella

Una Carta a través de la cual felicita a funcionarios de la Comisaría Quinta Bella del Servicio de Investigaciones, envió el Capitán de Navío Rafael Calderón Silva al Director de la policía civil, Luis Jaspard Fonseca. El militar había sido víctima de un cuantioso robo que los investigadores solucionaron en menos de una semana.

La masiva hace presente al jefe policial que el inspector Adolfo Rodríguez y los detectives Hugo Ortiz, Carlos Escobar, Eduardo Díaz Andrade, Ernesto Domínguez y Mario Schäffer, de la ciudad de Quinta Bella, actuaron en el robo de un vehículo de la Comisaría de diferentes robos efectuados en el sector de Vitacura, Américo Vespucio y otros.

"El suscrito señaló al capitán Calderón Silva — fue víctima de un robo bastante apreciable y desde que estuvo en el lugar, hasta la aprehensión de los delincuentes estuvo un plazo de no más de tres días. Fue testigo ocular de los hechos y orgullo del personal de oficiales y varar la recuperación casi total de las especies robadas en las diferentes casas".

Hace presente además el espíritu de caballería y educado trato con todos los afectados que fueron reconocidos sus prendas. "Tal es así puntualizó que me tocó conversar con extranjeros quienes trabajan en la NASA, los que tuvieron palabras muy elogiosas para el servicio de Investigaciones".

El capitán de Navío termina su carta a Jaspard felicitándolo sinceramente por el Servicio que este dirige.

Inconformidad por traslado de Tribunales

El inmueble en que funcionarán, en forma provisional, los siete juzgados de menor cuantía en Los Cielos fue entregado por ejecutivos del Banco del Estado a los Tribunales de Justicia.

En representación de la entidad bancaria hizo la entrega el Gerente de personal, José Cortés Sepúlveda, en compañía del Fiscal del Banco, Jorge Mandujano y el abogado Rafael Álvarez. El Presidente de la Corte de Apelaciones, Emilio Ulloa, recibió oficialmente el inmueble que fue cedido por el Banco del Estado para que funcionaran los juzgados que fueron trasladados por el semestre que comienza el antiguo edificio de Banco de Comercio.

Pese a que el Banco por iniciativa propia ofreció la ubicación en calle Arturo Prat, ubicada en Los Cielos, a unos 190 personas que trabajan en los tribunales, quienes no se mostraron satisfechos por el nuevo local.

El Juez del Cuarto Juzgado de Menor Cuantía, don Augusto Cerda Lo, Civil, "era indigno de ser juez de la Justicia", que estos Tribunales, que han sido trasladados al nuevo edificio que tiene más de 20 años de antigüedad, que se agasaja a la oficina que se agasaja a la pieza de servidumbre ubicada en un sótano.

Por su parte, el secretario de la Corte de Apelaciones, don Rodrigo Rodríguez, declaró que las condiciones eran muy malas y que la situación que se le presentó en invierno ya que fueron sacados todos los enchufes eléctricos, con el fin de evitar que se ocasionara un incendio.

Añadió que los estantes que guardan cheques y libros, fueron que se colocaron en el edificio de un banco y que el edificio había sido deteriorado en diciembre del año pasado y no insalubre.

Nuevo local para departamento medicina experimental de la U



Rector Castillo Velasco preocupado por su UC

Planta salitrera: Museo Nacional

Viajaron a Iquique el Presidente de la Sociedad Constructora de Establecimientos Educativos, Hernán Monckeberg Barros, el Jefe de Programación de esa entidad, Arturo Holguín, y el Director del Consejo Nacional de Museos, Roberto Montañón, para visitar las plantas salitreras de Humberto y Santa Laura las que fueron declaradas Monumentos Históricos por el Gobierno, por medio del Decreto Ley N° 320 de 16 de enero del presente año.

UN NUEVO Y MODERNO edificio para el Departamento de Medicina Experimental de la Facultad de Medicina fue inaugurado ayer en la mañana con asistencia del Decano de esa Facultad, Alfredo Jadresic, el Alcalde de Providencia, Mauricio Litvak, decanos y autoridades edilicias.

El local, resultado de un convenio entre la Universidad de Chile y la Municipalidad de Providencia, cuenta con 16 laboratorios de investigación, bibliotecas, viveros de animales de experimentación, auditorios y talleres de mecánica y electrónica.

—De esta forma— como dijo el doctor Roberto Douglas, un viejo y querido sueño se ha convertido en realidad. Esta estatua ahora erigida consiste en una obra científica, que no involucra beneficios directos es una estatua que apunta al futuro del país. Al propender el desarrollo de la ciencia, se invierte tal vez a un plazo prolongado, un capital fundamental para el bienestar de la nación, que va a significar la formación de



El nuevo local del Departamento de Medicina



El Decano de la Facultad de Medicina, Alfredo Jadresic y el Alcalde de Providencia, Mauricio Litvak, se enteran de las funciones que cumplirá uno de los 16 laboratorios del Departamento de Medicina Experimental

preparan sus tesis de título o grado, impartiendo cursos de post grado de diversa naturaleza a profesionales de distintas especialidades.

El Departamento —dijo el doctor Douglas— abre ahora también sus puertas a todos los académicos del Área Oriente para que realicen sus investigaciones experimentales en sus laboratorios, asimismo otorga asistencia técnica a los otros departamentos y Servicios del Hospital. Toda esta labor científica y formativa es una realidad gracias al esfuerzo mancomunado, iniciado hace tres años, entre la Municipalidad de Providencia y la Universidad de Chile, proyecto que ahora ya es una realidad.

La Presente Realidad

La edificación de 2.200 metros cuadrados posee cerca de 30 laboratorios en los que trabajan alrededor de 40 personas entre personal académico, técnico, oficiales de laboratorios y personal auxiliar.

Hoy se conocerán resultados de la elección en la U.

Hoy miércoles se darán a conocer los resultados oficiales de las elecciones realizadas recientemente en la Universidad de Chile, con el objeto de elegir 712 representantes de los 22 Consejos Normativos. En esta oportunidad serán dados a conocer los nombres de los alumnos representantes en los Consejos Normativos de esa Corporación.

La demora en la llegada de ciertos cómputos atrasó la entrega de este informe.

IN MEMORIAM

MARCOS DOMIC WUTH
A un año de su prematuro desaparición, aun está fresco el recuerdo de Marcos Domic Wuth.

Nos preocupa trabajar por la universidad

La Universidad Católica está interesada en la transformación de lo académico y de la política universitaria y no tiene tiempo de preocuparse de política contingente. Tal es el pensamiento de grandes rasgos por el Rector Fernando Castillo Velasco, cuando se le consultó sobre la inscripción aparecida en "El Mercurio", en que una denuncia de utilización política de la Universidad.

El Rector Castillo dijo desconocer tal declaración, agregando que la UC está más preocupada del trabajo que en entrar en polémica sobre la inscripción.

La declaración de la FEUC que preside el estudiante de derecho de la corriente gremialista, Hernán Larrain, manifiesta que la Rectoría "está desatando" una campaña organizada para impedir el amparando una victoria gremialista en las próximas elecciones de FEUC y asegurar por todos los medios la reelección del Rector y del Vicerrector Fernando Molina.

Agrega que los medios utilizados son "una indiscriminada campaña de adoctrinamiento izquierdista y marxista del alumnado, llevado a cabo por unidades anárquicas, controladas o respaldadas por la dirección de la Universidad".

El Vicerrector Académico, Fernando Molina, señaló al respecto que la Universidad defiende la Reforma Universitaria. Agregó "lamentamos la forma como FEUC ha hecho sus observaciones que rompen el espíritu universitario que la Reforma tiene en la UC".

Agregó que se trata de un ataque político "ahora que organizaciones internacionales están interesadas en colaborar con el proceso de reforma y que otras organizaciones están solicitando la asesoría para sus propias reformas. Lamentamos que FEUC dañe gravemente la imagen de la universidad. Nosotros vamos a defender esta imagen".

Enfoque gremial-Enfoque gremial-Enfoque gremial

Surge nueva fórmula en conflicto ENAP

LOS TRABAJADORES del Petróleo, en las diversas plantas que la ENAP mantiene en distintos puntos del país, participarán en una consulta en la que deberán decidir si aceptan regresar al trabajo, acatando el decreto de suspensión de faenas y conocer una nueva fórmula de arreglo que hará la empresa, o bien, seguir con el movimiento huelguístico.

Esta decisión la adoptaron los dirigentes de los trabajadores de la Empresa Nacional del Petróleo, luego de prolongadas reuniones con el interventor, General Carlos Pizarro, quien tiene bajo su exclusiva responsabilidad este conflicto, habiéndose desahuciado cualquiera otra gestión que se hiciera al margen de este procedimiento.

Los representantes sindicales se reunieron en las primeras horas de la mañana a sus respectivas bases para llevar a efecto la citada consulta.

Solucionado conflicto de ENTEL

FUE APROBADA la fórmula de arreglo entregada por la gerencia de la Empresa Nacional de Telecomunicaciones (ENTEL) a los trabajadores. En esta forma se solucionó el conflicto que les había sido suscitado.

La proposición consistió en un aumento de sueldos y salarios del treinta y tres por ciento y un pago de veintidós días de vacaciones por ciento. La aprobación de esta fórmula la efectuaron los trabajadores durante una asamblea efectuada ayer en el Hotel España, luego de escuchar la cuenta entregada por la gerencia sindical.

Asamblea de trabajadores

EN ASAMBLEAS EN LAS diversas plantas de ENTEL se efectuó una consulta a los trabajadores agrupados de la empresa, que tienen un sistema económico.

Pero en SSS

Después de 48 horas, prorrogadas a contar de hoy, anunciaron los dirigentes gremiales de los funcionarios del Servicio de Seguro Social.

velación de rentas con otros organismos previsionales imposibilidad de sus rentas en un 100 por ciento del total recibido y renovación de escalafones.

Persona no grata

Persona no grata fue declarada al administrador del puerto de Iquique, Eduardo Araya Moya.



Más de ochenta obreros que trabajan en el edificio que se construye en Alameda con Ahumada se reunieron con el Intendente de Santiago, Jorge Kindermann, para denunciarle que la firma que construye dicha obra no les ha pagado salario ni imposiciones. Además, no les ha hecho firmar contratos. En la fotografía, el Intendente conversa con los obreros que asistieron con sus tenidas de trabajo.

El Intendente de Santiago acoge reclamo de trabajadores

Un grave conflicto se suscitó entre 94 obreros y la gerencia del edificio de 24 pisos, que se está construyendo en Alameda con Alameda, de esta capital.

Los trabajadores, a quienes no se les han cancelado los salarios desde hace 15 días atrás, denunciaron igualmente que no se les ha hecho las imposiciones y tampoco han firmado contrato, por lo cual pidieron la intervención directa del Intendente de Santiago, Jorge Kindermann, quien les prometió toda su ayuda.

El grupo de edificios, que bajo el cartel de "esta obra se levanta gracias a la iniciativa privada", constituye una de las construcciones más lentas y de elevado costo que se han hecho en Santiago.

Ante los requerimientos de los trabajadores, la gerencia de la Compañía David Bogolovsky y Cia. Ltda., ha dicho que no tiene dinero y, según los trabajadores, no les ha dado ninguna explicación y tampoco ha querido recibir a la directiva de los obreros. Además, no hace las imposiciones al Seguro Social, como tampoco extiende contratos.

por los obreros portuarios de esa ciudad, que tuvieron que ver una asamblea para considerar la actuación de este funcionario.

La asamblea determinó, además solicitar de las autoridades pertinentes el inmediato traslado del administrador Araya a quien se le acusa de haber participado personalmente en la



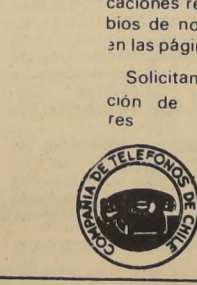
El día cuatro de mayo se cancelará a las letras A a la F, día cinco a las letras G a la O, día seis, letras P a la Z. Las retenciones judiciales de pensiones y jubilaciones se pagarán el día cuatro de mayo, desde las ocho treinta y las doce horas. La entrega de cheques a los pensionados y jubilados se efectuará en la tesorería provincial, Teatinos veintiocho únicamente a los interesados, previa presentación de su carnet de identidad o a las personas que exhiban poder notarial.

A NUESTROS SUSCRIPTORES

Comunicamos que los registros para la próxima edición de la Guía de Teléfonos de Santiago quedarán cerrados el día 5 de Mayo del año en curso.

Hasta esa fecha se recibirán en nuestras Oficinas Comerciales solicitudes de modificaciones relacionadas con cambios de nombres y direcciones en las páginas blancas.

Solicitamos la atenta cooperación de nuestros suscriptores.



CUT reúne a 500 jóvenes

Quinientos jóvenes participaron en el primer encuentro de la juventud chilena que se efectuó en Santiago los días uno, dos y tres de Mayo.

Esta reunión ha sido convocada por el Departamento Nacional Juvenil de la Central Única de Trabajadores, que se iniciará con la participación de los jóvenes en el acto organizado por la CUT para el primero de mayo. En la tarde rendirán un homenaje a los mártires de Chicago, continuará el acto con la discusión sobre problemas de la juventud chilena y será amenizado el acto con diversas competencias y números artísticos. El domingo en la tarde será clausurado.

Fecha de pago a pensionados

LA TESORERÍA provincial de Santiago fijó las fechas de pago para las pensiones, jubilaciones y montepíos correspondientes al presente mes.

El día cuatro de mayo se cancelará a las letras A a la F, día cinco a las letras G a la O, día seis, letras P a la Z. Las retenciones judiciales de pensiones y jubilaciones se pagarán el día cuatro de mayo, desde las ocho treinta y las doce horas. La entrega de cheques a los pensionados y jubilados se efectuará en la tesorería provincial, Teatinos veintiocho únicamente a los interesados, previa presentación de su carnet de identidad o a las personas que exhiban poder notarial.

En Caracas: seminario para ejecutivos de Ahorro y Préstamo

La Unión Interamericana de Ahorro y Préstamo, entidad que agrupa a todos los sistemas de ahorro y préstamo existentes en las Américas, ha solicitado el concurso del Centro de Productividad Chileno de Ahorro y Préstamo para llevar a cabo el programa de capacitación de ejecutivos del presente año.

Recientemente se ha llegado a un acuerdo en el que se establece dicha cooperación técnica a través de la dictación de dos Seminarios para Ejecutivos, el primero de los cuales se realizará en la ciudad de Caracas entre los días 3 y 9 de Mayo próximo, y que está destinado al área centroamericana y del Caribe.

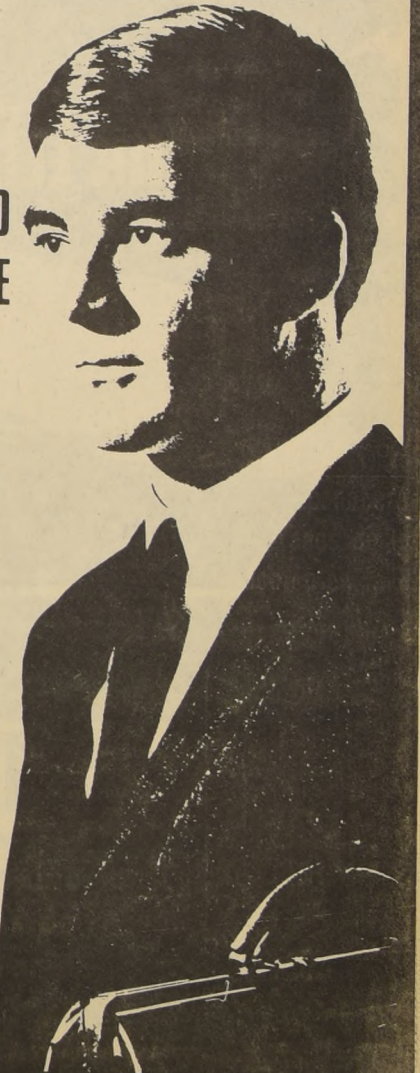
La delegación del Centro de Productividad del Sistema de Ahorro y Préstamo de Chile estará presidida, por el presidente del Centro Sr. Carlos Urzúa e integrada por el Gerente de dicha Institución, señor Hugo Gifuentes y por los profesores señores Edgardo Jurgens, César y Luis Santibáñez Muñoz.

Los temas sobre los cuales se centrará el seminario están constituidos por "Administración Financiera de Asociaciones de Ahorro y Préstamo", "Administración y Dirección de Personal" y "Los Sistemas de Procesamiento Electrónico de datos en la toma de Decisiones".

ESTE AUSTRALIANO LO AYUDARA A OBTENER DEL MERCADO UN MAYOR PORCENTAJE

El es un Consejero Comercial de la Embajada de Australia y puede ponerle en contacto con proveedores de productos australianos que se están vendiendo competitivamente en más de 150 países. Productos en cientos de categorías desde Maquinaria Agrícola hasta Automóviles, Equipos Eléctricos y Mineros, equipos de Construcción de Caminos, Aluminio o Acero. La gama de productos de exportación australiana es amplia... y entre ellos hay productos que lo ayudarán a obtener un mayor porcentaje del mercado.

que tiene Australia para Ud.?
Descúbralo hoy. Sólo necesita escribir al Consejero Comercial de la Embajada de Australia: Casilla 14427 - Correo 15 Santiago de Chile.
Ministerio de Comercio e Industria de Australia.



Estados Unidos propone eliminar armas tóxicas

GINEBRA 28 (UPI). Estados Unidos propuso hoy en la conferencia de desarme que se amplie el proyecto de tratado presentado por Gran Bretaña para proscribir las armas biológicas con objeto de incluir las sustancias tóxicas.

James Leonard el jefe de la Delegación Norteamericana a la Reunión en que toman parte representantes de 25 países señaló que las "características de sustancias químicas como las tóxicas están tan estre-

chamente relacionadas con las de agentes biológicos que el tratamiento de las dos categorías en el mismo convenio parece ser no sólo apropiado sino muy deseable".

Definida de modo esencial, una toxina es el veneno que producen criaturas vivientes, tales como serpientes, insectos o bacterias.

Por otra parte, el delegado del Canadá, George Ignatieff, presentó hoy la primera objeción oficial a la nueva ponencia de Estados Unidos y la Unión Soviética para erradicar las armas nucleares de los lechos oceánicos. Este documento fue sometido a la conferencia la semana última por los presidentes norteamericanos y soviéticos de la misma.

Ignatieff explicó que el texto ha omitido, dentro de la cuestión de la comprobación toda referencia a "Buenos oficios internacionales adecuados que comprenderían los del secretario general de las Naciones Unidas".

Sigue la presión militar comunista sobre Camboya

PHNOM PENH, abril 28 (UPI). Fuerzas comunistas continuaron su ofensiva y ocuparon un puesto avanzado, sito a 50 kilómetros de Phnom Penh, según informó un vocero militar.

La posición de Se Chang "fue sobrepasada por la potencia y fuerte presión del Vietnam y los nordvietnamitas", dijo, agregando que los defensores habían sufrido "bajas moderadas".

El comando camboyano informó también acerca de una serie de ataques aislados llevados a cabo ayer, que dieron como resultado ligeras bajas entre las filas del ejército gubernamental.

El más significativo de los ataques parece ser el que se llevó a cabo contra Memot, 160 kilómetros al noreste de Phnom Penh y a seis kilómetros de la frontera vietnamita.

El vocero no dio detalles de esta última acción fuera de decir que los comunistas destruyeron un aeródromo que, según dijeron, se usaba muy rara vez y añadió: "el pueblo está todavía en nuestras manos".

Según el informante, el Vietnam se encuentra todavía en la región que rodea a Ang Tasm, 64 kilómetros al sur de Phnom Penh, donde la lucha continúa desde hace cinco días. Añadió que en la cercana localidad de Takeo, el Vietnam ha lanzado una serie de pequeños ataques de hostigamiento, pero las tropas camboyanas enviadas de refuerzo a la zona impidieron, hasta ahora que el enemigo emprendiera una ofensiva, señaló el portavoz.

Fuertes pérdidas aéreas de EE.UU. en Vietnam

SAIGON, 28 (UPI). Los aviones de combate Skyhawk de la infantería de marina norteamericana bombardearon, por error, a una unidad irregular de civiles que luchan a favor del gobierno sudvietnamita, matando a 10 e hiriendo a otros 20, según informó un vocero militar.

El ataque se produjo en la provincia costera de Quangnai, 120 kilómetros al sudeste de Da Nang.

Los pilotos, según el informe, trataban de ayudar a las tropas de tierra, acosadas por los comunistas. El suceso está bajo investigación, precisó el vocero.

Entretanto, 14 norteamericanos perecieron al caer a tierra y un avión y un helicóptero en Vietnam del Sur, según un informe de la fuerza aérea que consigna también la pérdida de otros aparatos.

Un helicóptero de transportes fue abatido ayer en las planicies centrales, 400 kilómetros al Norte de Saigón y perdieron la vida sus ocho ocupantes, dice el informe.

Otros seis hombres murieron cuando esta mañana se estrelló un avión AC-119 Shadow, el despegar del aeropuerto de Tan Son Nhut. No se precisaron las causas de la caída.

Mientras tanto, con alguna demora, se informó que el 23 del corriente fue derribado otro helicóptero en la zona de Dakseang, base de la tropas especiales llamadas "Bomas verdes", que está sitiada por los comunistas.

Otro helicóptero dedicado a tareas de observación se estrelló en las cercanías de Saigón, al pretender eludir disparos enemigos, en ninguno de estos dos accidentes hubo bajas.

En Laos, un avión Phantom de la fuerza aérea norteamericana fue alcanzado por fuego antiaéreo y fue a caer cerca de la ciudad de Kohn Kaen, en Tailandia. Su piloto resultó herido, dice el parte.

Este es el vigésimo noveno

Scotland Yard protege al pequeño Lord Linley

LONDRES, 28 (ANSA). La policía bloqueó hoy la calle que conduce al Colegio de "Ash-down House", en Sussex, donde era esperado hoy el hijo de la Princesa Margarita, Lord Linley, de ocho años. Según informaciones llegadas a Scotland Yard, elementos de la malandiva proyectarían raptar al niño.

Cuatro policías, de los cuales dos vestidos de civil, custodian la entrada de la Avenida de un kilómetro y medio de longitud que une el austero edificio de piedra gris con la carretera que lleva a la localidad de East Grinstead.

La medida forma parte de los planes de seguridad elaborados y puestos en práctica por la policía después de la noticia del proyectado rapto del sobrino de la reina, que tendría que servir como rehén para la liberación de dos famosos criminales, los Hermanos Kray, condenados a treinta años de prisión después de un clamoroso proceso.

Ningún abastecedor de la escuela puede entrar en "Ash-down House" si no posee un salvoconducto especial. Un inspector de policía que controla la entrada junto a los cuatro policías afirmó que las medidas de seguridad se completarán antes que los 162 alumnos de 8 a 13

Scotland Yard protege al pequeño Lord Linley

años retornen al colegio de las actuales vacaciones.

La lujosa "Preparatory School", cuesta quinientas esterlinas anuales.

Scotland Yard protege al pequeño Lord Linley

La lujosa "Preparatory School", cuesta quinientas esterlinas anuales.

Injertan corazón de mujer en un párroco de 50 años

TORONTO (CANADA), 28 (UPI). Un párroco de 50 años recibió el corazón de una joven en la primera operación de trasplante que se realiza en Canadá en más de un año.

El Reverendo Edward F. Madigan, que estaba al borde de la muerte a raíz de un mal cardíaco, fue ayer sujeto de una operación efectuada en el Hospital St. Michael por los cirujanos cardiovasculares Clare Baker y James Yao.

La intervención se prolongó durante 57 minutos y posteriormente se informó que la condición del paciente era satisfactoria.

Madigan, un cura obrero que dirige una parroquia en esta ciudad desde 1957, se convirtió así en la sexta persona de



Bajo el ojo vigilante del jefe Joe Mitchel, un grupo de indios marcha hacia el capitol. Los indios reclaman el derecho de retornar a sus tierras primitivas. "Queremos

retornar a nuestros "Wampum". Y "los indios también tenemos derechos, dicen algunos de los carteles que portan. Albany, Nueva York. Foto (UPI).

En desafío al gobierno francés, Sartre dirige revista pekinstina

PARIS, 28 (ANSA). Jean Paul Sartre dirigirá provisionalmente uno de los principales semanarios maoístas de Francia, "La cause du peuple".

Lo anunció el mismo Sartre mediante un comunicado que suscitó gran sensación en París. En realidad parece difícil que se puedan conciliar las posiciones del filósofo con la línea de la "izquierda proletaria" (uno de los grupos más extremistas de la izquierda extraparlamentaria francesa que su semanario es "La cause du peuple").

Sartre decidió dirigir el diario después de la detención de los dos directores anteriores, acusados de haber publicado artículos que "incitan al homicidio" (la izquierda proletaria auspicia el comienzo de la "guerra de guerrillas y la práctica de la "violencia revolucionaria").

Sartre, en su comentario, se proclama solidario "con todos los artículos que como los cuestionados, tratan de la violencia en la sociedad". Asumiendo la dirección de La cause du peuple quiere hacer fracasar la "maniobra" del gobierno que tiene la intención de rechazar la calificación de "políticos" a los delitos por los que se acusa a los pertenecientes a la "izquierda proletaria". Según Sartre, si el mismo fuera acusado por delitos análogos, el proceso sería inevitablemente "político".

22 fueron los hijos asesinados por padre-abuelo en Venezuela

CARACAS, 28 (UPI). La policía estableció que un campesino que está preso por haber dado muerte a 12 niños nacidos de relaciones incestuosas con sus hijas, en verdad asesinó y enterró en su pequeña finca a 22 infantes.

El campesino, Andrés Salazar, de 61 años de edad, fue detenido la semana pasada por la policía de Nigua, una población del estado de Yaracuy, unos 300 kilómetros al oeste de Caracas.

El hombre fue denunciado por uno de sus hijos varones que dijo haber visto como su padre llevaba en un saco a los recién nacidos hasta bajo un gran árbol, los descuartizaba y los enterraba.

Cada vez que cometía uno de sus infanticidios, Salazar marcaba una raya en una piedra que había en el lugar escogidos como cementerio.

Detenido y llevado a la cárcel de Nigua, el campesino no ocultó en ningún momento sus crímenes.

Al comienzo se calculó que el número de niños muertos era de 12, pero investigaciones posteriores han permitido establecer que realmente fue-

ron 22 los recién nacidos sacrificados.

Al momento de ser detenido, Eugolia Salazar, una de las hijas del campesino, estaba esperando el octavo hijo de su propio padre.

Con su hija Petra, según las informaciones de la prensa, Salazar tuvo tres hijos; y con sus otras hijas, los siguientes: Viviana, seis; Ana Rosa, con Juanjo uno y con Luis tres.

Aparentemente ninguno de esos niños escapó con vida, y la policía realiza ahora las gestiones destinadas a dar con los cuerpos enterrados en la finca.

Salazar, que ha sido bautizado por la prensa como el "Monstruo de Nigua", declaró a los periodistas que se había fiado en sus hijas después que su propia esposa, con quien se casó en 1931, no pudo satisfacerlo.

La esposa, las seis hijas y los dos hijos varones de Salazar, explicaron a la policía que hacían muchos años que estaban enterados de la suerte que correrían los recién nacidos, pero que nunca se atrevieron a acudir a las autoridades por temor a las represalias del campesino, que los sometía a permanentes malos tratos.

Grupo terrorista descubierto en Argentina

ROSARIO (Argentina), 28 (ANSA). Fue confirmado oficialmente que los autores de un asalto a una comisaría de esta ciudad, ocurrido ayer, pertenecen a una organización de guerrilla urbana de tendencia maoísta —denominada "Comando Che Guevara"— que también sería responsable de un espectacular atraco a un tren de correos y a otros puestos policiales, consumados recientemente.

Según trascendió entre los planes de los terroristas detenidos figuraba el de asaltar contra la vida del General Roberto Fonseca, Comandante del Segundo Cuerpo de Ejército, y contra el Director del Servicio de Informaciones de Estados Unidos (U. S. I. S.) Stepheney Cortez Kible, así como el secuestro de diplomáticos extranjeros.

Como se sabe, ayer la policía de esta ciudad (importante centro industrial y comercial de la provincia de Santa Fe, en el litoral noroeste) logró detener a cuatro de los seis terroristas que asaltaron una comisaría suburbana, apoderándose de armas, uniformes y un transmisor de radio.

Casi simultáneamente un asalto similar tenía lugar en la provincia de Córdoba (en el centro del país) aunque las leyendas dejadas por los saltadores, en este caso, permite identificarlos como de tendencia adicta al ex Presidente, Juan Perón, actualmente exiliado en España. La diferenciación ideológica sumada a la distancia en que ocurrieron los hechos indujeron a los observados

res a desestimar su posible vinculación.

Entre los terroristas capturados en Rosario se halla una mujer, Elvira Alba Dentesanu —de 26 años— que trabajaba como secretaria en el "Consulado de Chile en Rosario. Los otros detenidos son Manuel Alberto Islas, Emilio Rodríguez Carabate, Emilio Delfino y Raúl Dellasantia.

Según informó el jefe de policía de Rosario, coronel Arturo Remo Fera, los allanamientos efectuados tras la captura de los terroristas, permitieron recuperar las armas y gran cantidad de los 41,5 millones de pesos viejos (125,000 dólares) robados a un tren de correos en los últimos días de marzo.

También se secuestró en los refugios terroristas descubiertos gran cantidad de armas y material subversivo. El coronel Fera añadió que los allanamientos continuaban en toda el área de la ciudad.



CORRIA...
PARA LLEGAR ANTES!
1.683
personas como él murieron en accidentes de tránsito en el año pasado.
Salga más temprano para llegar a tiempo; la vida de los demás está ligada a la suya.

CAJA DE PREVISION DE EMPLEADOS PARTICULARES
COTIZACION ART. 16 LEY N° 17.301
JUNTA NACIONAL DE JARDINES INFANTILES
Se comunica a los señores Empleadores que por disposición de la Ley N° 17.301, del 22 de Abril, conjuntamente con el pago de las imposiciones de los meses de Abril y Octubre de cada año, corresponderá enterar el valor de una cuota de Ahorro Corvi por cada empleado que se encuentre a su servicio como imponente de esta Caja de Previsión.
Para el presente mes de Abril el valor de la cuota de Ahorro es de E° 11.30.
Para estos efectos los Empleadores cotizantes de nuestras Sucursales en Provincias deberán enterar este valor en la nómina de imposiciones corriente, usando para ello el rubro "Remuneraciones a Comisiones Mixtas" Columna XV, cambiando el actual código allí impreso por el N° 6254.
Para los Empleadores cotizantes de nuestras Oficinas en Santiago se ha dispuesto la confección de una nómina especial, que se encuentra desde esta fecha a su disposición.
VICEPRESIDENTE EJECUTIVO
SANTIAGO, 27 de Abril de 1970.

MAÑANA SE EFECTUARA EL 144° SORTEO DE BOLETAS DE COMPRAVENTAS Y SERVICIOS
Mañana jueves 30 a las 9 horas en el local de la Pólla Chilena de Beneficencia Impugnados Interinos efectuará el 144° SORTEO DE BOLETAS DE COMPRAVENTAS Y SERVICIOS, en el que participan todas las Boletas de Compraventas y Servicios y Valores de Cajas Registradoras autorizadas por dicho Servicio, emitidas en el mes de Marzo de 1970.
Se nos ha informado que este Sorteo tiene la siguiente programación de Premios: UN PREMIO MAYOR DE E° 200.000 DOS PREMIOS DE E° 50.000 cada uno. DIEZ PREMIOS DE E° 15.000 cada uno. TRESCIENTOS PREMIOS DE E° 2.000 cada uno y SEIS APROXIMACIONES DE E° 2.000 cada una.
Además estarán premiadas con E° 500, cada una todas las Boletas emitidas por cualquiera firma comercial industria o agrícola del país y de cualquiera fecha del mes de Marzo de 1970, cuya numeración completa coincida con la de la Boleta que resulte favorecida con el premio mayor de E° 200.000 asimismo, serán premiadas con E° 150, cada una aquellas Boletas emitidas también en cualquier fecha del mes de Marzo de 1970, cualquiera que sea el número de E° que las haya emitido, cuyas "tres últimas cifras" coincidan con las "tres últimas cifras" del número de la Boleta que obtenga el PREMIO MAYOR de E° 200.000.
El premio de "concordancia" y "tercera" respectivamente.
Como es habitual, la entrada a la Sala de Sorteos en Galería Municipal no varía 1120, 10 piso local de la Pólla Chilena de Beneficencia, es gratuita.

ACERO INOXIDABLE
de Primera Calidad
Espesores desde 0,5 hasta 2 mm.
Recibimos 2.000 planchas de 1 x 2 metros en Vapor Wonagiri
E. CASTRO DONOSO Bandera 627

Guerras de Indochina se debaten entre la diplomacia y las armas

GENEVA (DPA). La conferencia de los pueblos indochinos tuvo lugar el fin de semana en algún lugar fronterizo entre Laos, Vietnam del Norte y Camboya. Parece confirmarse que la conferencia se celebró en un lugar fronterizo entre Laos y Vietnam del Norte.

se encuentra exiliado en Pekín y exhortó a los camboyanos a "enviar al diablo" a los "lacayos del imperialismo" de Phnom Penh. Pronunciaron discursos al respecto el propio Sihanouk, el príncipe Souvanaphong (líder izquierdista laosiano), Nguyen Huu Thos (representante político del Vietcong) y Pham Van Dong (Hanoi), discursos publicados entretanto, en forma reducida por la prensa pequinista. Según un comunicado final sobre las decisiones tomadas durante la "cumbre", publicado

igualmente en Pekín, parece que Sihanouk asumió una posición clave en la lucha contra el "imperialismo estadounidense" y las tentativas de algunas otras grandes potencias de "solucionar el problema de Indochina mediante conferencias, organizaciones internacionales y las Naciones Unidas". Todo indica que Pekín no está interesado en que se convoque una nueva conferencia ginebrina sobre Indochina como las celebradas en 1954 y 1962. Por otra parte, los observadores creen que la República

Popular china aspira a desempeñar un importante papel en el concierto de las grandes potencias pero que no desea la convocatoria de una gran conferencia multilateral sino que prefiere negociaciones bilaterales. Es interesante la reserva mostrada por los diplomáticos soviéticos en Pekín en cuanto al nuevo conflicto camboyanos. Todo depende, al parecer, de quien está ejerciendo de momento la mayor influencia sobre Hanoi, es decir la China Continental o la URSS.

YACARTA, 28 (DPA).— El Gobierno indonesio invitó a los representantes de veinte países asiáticos y del pacífico a que asistieran a una Conferencia sobre la neutralidad de Camboya, que debería celebrarse en Yakarta los días once y doce de mayo según se anunció hoy aquí oficialmente.



Todavía no se apaga la polémica que motiva la publicación de incidentos durante la visita del Papa a Cerdeña. Era la primera vez que un Pontífice llegaba a la isla en los últimos 1.700 años. En la fotografía, se ve a una mujer que trata de acercarse a Su Santidad para besarle las manos. No agradó al Papa que se destacaran más las protestas de un grupo anarquista, que la fervorosa recepción que le tributaron los habitantes (Cagliari, Cerdeña, foto Upi).

Banda de ladrones chilenos fue capturada en Nueva York

NUEVA YORK, 28 (UPI).— Un agente secreto puertorriqueño permitió desmantelar una red de carteristas latinoamericanos que venía operando en esta ciudad desde hace varios años bajo la dirección de una mujer, obteniendo pingües beneficios gracias a las actividades ilícitas de sus 80 miembros.

La banda estaba encabezada por una mujer identificada como Laura Sabana, quien cuenta 50 años de edad y se encuentra detenida actualmente en Santiago (Chile). Las autoridades policiales anunciaron hoy que hace poco más de seis meses designaron a un agente puertorriqueño, Gilberto (Gil) Zayas Sáez, para que encabezara una investigación a fin de desmantelar la red de carteristas que operaba en los ferrocarriles subterráneos, autobuses y canchas de fútbol.

Se le atribuyen pruebas suficientes para conducir a la detención y enjuiciamiento de doce de los carteristas, entre ellos cinco chilenos, dos peruanos y un mexicano. Los chilenos fueron identificados como Manuel Figueroa de 29 años de edad, Chita Cruz de 32 años, Octavio Peñalosa de 27 años, Juan Vivero de 21 años, y Jaime Peñalosa, de 36 años. Los peruanos son José Díaz, de 24 años, y Mauro Espinoza, de 22 años, completándose la lista con Mario Berrios, un mexicano de 26 años de edad.

Un juez de la Corte Suprema de Nueva York, Gerard P. Cullen, dictó ayer sentencia contra uno de los chilenos, Cruz, condenándolo a nueve meses de prisión y ordenando su deportación a Chile. La vista de las causas restantes tendrá lugar en los próximos días. La ola de detenciones, sin embargo, causó inmediatamente el pánico en la "Conferencia Libre" de carteristas, según la definición del Fiscal, quien agregó que sus miembros comen-

zaron a huir del país, si bien algunos permanecen aún en la ciudad. Goldman estimó "conservadoramente" que cada carterista obtenía de 600 a 800 dólares por semana y observó que, en su mayoría, sostenían a sus familiares en la América Latina. "Se trata de un negocio familiar", precisó. "Se transmite de padres a hijos. En la afueras de Santiago (Chile) existe incluso una escuela para entrenarlos".

El ministro resaltó que la idea de convocar tal conferencia se basa en el deseo de encontrar una solución pacífica al conflicto y de ninguna manera la de condenar a uno de los bandos complicados en el y menos aún la de agudizarlo.

India quiere también lanzar un satélite

DELHI, 28 (DPA). En un momento de espectacular éxito del programa de un satélite de la India decidió hoy hacer un anuncio para lograr otro dentro de cuatro o cinco años. Después de tres días de retraso en el lanzamiento del asunto, el ministro de Defensa, P. V. Nellore, anunció hoy en el Parlamento central de Nueva Delhi que el programa de poner un satélite en órbita "un" satélite de la India.

Dubcek perdió el sillón de parlamentario

PRAGA, 28 (DPA).— Alexander Dubcek, Embajador de la República Checa en Ankara (Turquía), perdió su última posición como comunista que ocupaba todavía como diputado del Parlamento del Estado de Eslovaquia. Dubcek, campeón de la Copa Primavera de Praga fue depuesto de su puesto en una votación celebrada hoy por el presidente del Consejo Nacional Checo, en Bratislava. Las autoridades del Partido comunista iniciaron entretanto una investigación contra Dubcek por si se comportó como comunista o no antes y después de la intervención militar de Checoslovaquia por parte de los países del pacto de Varsovia.

Represalia de Duvalier: ocho presos fusilados

SANTO DOMINGO, 28 (UPI).— Ocho personas detenidas la semana pasada durante el bombardeo naval de Puerto Príncipe han sido ejecutadas en las prisiones de Haití, según se informó hoy en círculos diplomáticos. Los informantes agregaron que las víctimas de los fusilamientos fueron acusadas de mantener vínculos con los oficiales del servicio de guardacostas que se rebelaron contra el régimen del "Presidente Vitalicio" François Duvalier y cañonearon la capital haitiana. Aunque los nombres de las víctimas no fueron revelados, los informantes aseguraron que

el gobierno haitiano ha recurrido a la represión contra sus enemigos políticos. La Embajada haitiana en Santo Domingo no quiso hacer comentarios sobre los informes de posibles fusilamientos en su país y las noticias sobre intranquilidad política traídas por los periódicos dominicanos. "Solo sé que la normalidad se ha restablecido en todo Haití y que el Presidente Duvalier mantiene el control absoluto de la situación. Los planes contra la revolución de mi país han fracasado nuevamente", dijo el Embajador haitiano, Clement Vincent, a United Press International.

Malik dijo hoy que la Conferencia ocuparía únicamente de la situación camboyanos y la presencia en el país de unos cuarenta mil soldados regulares norvietnamitas y guerrilleros del Vietcong. Podrían discutirse, sin embargo, también otros temas relacionados con la antigua Indochina, agregó Malik.

El ministro resaltó que la idea de convocar tal conferencia se basa en el deseo de encontrar una solución pacífica al conflicto y de ninguna manera la de condenar a uno de los bandos complicados en el y menos aún la de agudizarlo.

PORTO ALEGRE 28 (ANSA). El Cardenal Arzobispo de Porto Alegre, Vicente Scherer, tomó posición con respecto al proceso instaurado contra treinta y cuatro religiosos (entre los cuales figuran diecisiete obispos del Nordeste y dos Minas Gerais). Los Prelados, acusados de mantener contactos con organizaciones subversivas, se-

rán procesados gozando de libertad. El Cardenal Scherer, comentando el hecho en una alocución radial, en su programa semanal "La voz del Pastor" afirmó que la acusación contra los religiosos no se basa sobre ningún hecho concreto. "La crítica fría y objetiva a las estructuras sociales", dijo el purpurado, "no constituye delito, ya que es el análisis de una realidad".

Mientras tanto, el secretario de seguridad de Rio Grande do Sul Coronel Jaime Mariani, confirmó el arresto del presidente de la federación de Bancarios del Estado, Evaristo Teixeira Do Amaral, sospechoso de pertenecer a una organización subversiva. Se espera para hoy o mañana una nota oficial de la federación con respecto al arresto de su dirigente.

PARA ATENDERLE MEJOR...

el BANCO DEL ESTADO HOY inaugura su sucursal

RENCA

Avda. Domingo Sta. María 4170
fonos: 731292 - 731087

Aquí prestaremos los mismos completos y eficientes servicios de todas nuestras otras oficinas a lo largo del país.



BANCO del ESTADO

LAN-CHILE

CONCURSO PARA CO-PILOTOS

Los postulantes deberán cumplir con los siguientes requisitos:

- * Ser chileno, sexo masculino.
- * Ser soltero
- * Edad mínima 20 años, máxima 26 años.
- * Estatura mínima 1,68 mts., máxima 1,85 mts.
- * Peso mínimo 60 Kgs., máximo 85 Kgs.
- * Estudios; Sexto Año de Humanidades RENDIDO o estudios equivalentes.
- * Dominio amplio del idioma inglés.
- * Estar en posesión de la Licencia de Piloto Privado, otorgada por la Dirección de Aeronáutica.
- * Haber cumplido con las obligaciones del Servicio Militar y electoral, cuando procediere.
- * Moralidad, antecedentes, presentación y personalidad compatible con el cargo de Piloto de Línea Aérea.
- * Ser aprobado en todos los exámenes de selección correspondientes.

Los interesados que cumplan con las señaladas exigencias, deberán dirigirse en forma personal al Centro de Instrucción, en el tercer piso del Edificio de la Empresa en Los Cerrillos, o por escrito a la Casilla 147-D-Santiago, acompañando copia de los certificados y señalando su dirección y teléfono a donde se les pueda comunicar lugar, fecha y hora para una entrevista.

EL GERENTE DE OPERACIONES

El concurso se cierra el miércoles 27 de Mayo de 1970 a las 13 horas.

En el "DIA NACIONAL" DE JAPON Nos Adherimos a la celebración del Natalicio de S.M. el EMPERADOR



MITSUBISHI CHILE LTDA.
AGUSTINAS 1235 OFICINA 43
TELEFONO 711526



**INDUSTRIAS NISSAN MOTOR
CHILE S.A.**



**IMPORTADORA Y EXPORTADORA
ATAKA & CO., LTD.**
MERCED 22 OFICINAS 501/502
TELEFONOS 30066/7/8



SOC. COM. MITSUI CHILE LTDA.



SUMITOMO SHOJI KAISHA, LTD.



**EXPORTADORA DE MATERIALES
RODANTES, EQUIPOS FERROVIARIOS
NISSHO-IWAI CO., LTD.**
TOKIO - JAPON



C. ITOH & CO., LTD.
CONTRIBUYE A SU PROSPERIDAD
¡VISITENOS!
ESTADO 337 OF 516
TELEFONOS: 398944, 382603
SANTIAGO



SUMITOMO METAL MINING CO., LTD.



KAWASAKI KISEN KAISHA, LTD.
AGENTES GENERALES:
MARITIMA Y COMERCIAL DEL SUR S.A.



Marubeni-Iida Co., Ltd.
IMPORTADORA Y EXPORTADORA

La pesca, la gran industria nipona



La industria de pesca tiene una importancia capital para la vida alimenticia del pueblo japonés, puesto que el pueblo busca y consigue la mayor parte de albumina de origen animal necesaria para la vida humana, en los productos marítimos. Según estadísticas disponibles el suministro de albumina de origen animal per capita del pueblo japonés en 1966 ascendió a 76 gramos diarios, figurando el Japón como el primer pueblo consumidor de estas especies marítimas, antes de Portugal con 62 gramos, Dinamarca con 58, etc.

Siendo el pueblo japonés el mayor consumidor de productos marítimos del mundo, la captura total de peces y mariscos del país ha venido creciendo continuamente, habiendo llegado a la cifra de 7 millones 800 mil toneladas en el curso del año 1967, con un valor estimativo de 700 billones de yenes. El Japón es tanto exportador de productos marítimos como su importador. Mientras que la importación de productos marítimos ha venido experimentando un aulitino aumento desde que en 1961 se puso en vigencia la política de liberalización importadora de productos del mar, el ritmo de crecimiento de exportación ha venido languideciendo. La exportación de productos marítimos en 1966 ocupó 780.000 toneladas, con valor de 130 bill. nes de yenes, registrando un prodente crecimiento tanto en valor como en volumen sobre los años precedentes. Pero, como se van presentando muchos obstáculos para la captura de productos marítimos en las diversas regiones del mundo, no es posible esperar un mayor desarrollo de la industria pesquera del

Japón en corto término. El posible decrecimiento de la pesca de salmónes, truchas, cangrejos, atunes, etc., por efecto de acuerdos internacionales de limitación pesquera, la creciente demanda doméstica de productos marítimos y las crecientes competencias en los mercados ultramarinos son los principales factores que no van a permitir un mayor crecimiento de la exportación japonesa.

La importación de productos marítimos, en cambio, va demostrando una tendencia aumentativa en los últimos años, aun cuando el valor total importador es todavía bastante inferior a la exportación hasta hoy. En el intervalo de seis años que va desde 1961 hasta 1966, la importación de productos marítimos se multiplicó por seis veces, comenzando de 56.818 toneladas del año 1961 y llegando a 333.791 toneladas en 1966. En cuanto a la clase de productos marítimos importados, prevalecen las especies comestibles, tales como cangrejos y camarones, sobre los productos no comestibles como fertilizantes y alimentos para aves y animales domésticos.

De acuerdo con la especial importancia que reviste la industria pesquera para la vida alimenticia del pueblo japonés, ningún país poseerá tantos barcos pesqueros como el Japón. Según las estadísticas preparadas por el Ministerio de Agricultura en enero de 1967 existen registradas debidamente 175 mil unidades de barcos pesqueros a motor, sumando un tonelaje total de 1.714 mil toneladas brutas. De este total, 1.147 barcos eran de más de mil toneladas brutas cada uno.



Automóviles eléctricos lanzará Japón al mercado

Ya están listos los modelos experimentales

Riesgos públicos tales como los ruidos molestos y la contaminación atmosférica por escapes de gas, han sido discutidos en años recientes colocándolos en la categoría de verdaderos problemas sociales, sobre todo por el creciente número de automóviles que circulan en Japón.

Una posibilidad que se estudia en relación con este problema, es el automóvil eléctrico. Dos modelos experimentales japoneses completados después de varios años de investigación intensiva, fueron anunciados por sus fabricantes. Ellos son el "Gasron" de la Yuasa Battery Company - el representante productor japonés de baterías - y el Modelo 3 de la Chubu Electric Power Company.

Yuasa Battery desarrolló un automóvil eléctrico usando una batería de acumuladores a fines de 1967. Desde entonces ha llevado adelante varias pruebas en un esfuerzo para poner el nuevo auto en uso corriente. En este aspecto, una prueba de resistencia de larga distancia realizada este verano entre Tokio y Osaka (cerca de 600 kilómetros), probó que el auto eléctrico tiene un alto grado de factibilidad. Esto ha llevado a la compañía a decidir la comercialización del nuevo coche bajo el nombre comercial de "Gasron".

Este automóvil eléctrico está hecho por medio de la remodelación de un carro de pasajeros o vehículo comercial de 360 cc a 1.000 cc y equipándolo al mismo tiempo, con un nuevo tipo de batería para acumuladores y transmisión de tipo electrónico (diseñada para cambiar velocidades modificando el voltaje del motor por etapas). La velocidad promedio es de 50 kilómetros por hora y el máximo de 80.

El máximo de distancia recorrida por día es de 50 a 60 kilómetros y la batería de acumuladores, una vez cargada (alrededor de 6 horas requeridas para cargar), es capaz de hacer que el auto corra por un total de 120 kilómetros. El costo de la carga es de sólo 300 yen o menos de la mitad del precio de gasolina necesitada para un recorrido de 120 kilómetros.

Yuasa Battery anunció que remodelará un auto a gasolina en uno eléctrico de acuerdo a los deseos del público. El precio, incluyendo los gastos de remodelación y montaje del equipo, será 50 por ciento más alto que aquel de un auto a gasolina.

Por otra parte, el auto eléctrico de la Chubu Electric Power ostenta una serie de características especiales: 1) tiene la misma transmisión que la de los autos corrientes, 2) la distancia recorrida después de cada carga de batería ha sido alargada a 145 kilómetros, y 3) usa una batería de acumuladores recientemente desarrollada. El peso total de un auto eléctrico es 890 kilogramos. Tiene capacidad para dos personas y corre a 62 kilómetros por hora.

Chubu Electric Power predice que en 1958 el número de autos eléctricos llegará a cinco millones (13,8 por ciento de todos los autos en caminos japoneses), con un poder de consumo que agregará 28.500 millones de kilowatts hora al año, o 4 por ciento a la demanda total de energía eléctrica en el país.

Los Transportes Japoneses

Los Ferrocarriles Nacionales del Japón constituyen una corporación pública que opera con alrededor de 20.783 kilómetros de vías férreas que cubren el 48,6 por ciento del total de transporte terrestre de pasajeros y el 59 por ciento del total de carga. Los servicios regionales los proporcionan 160 empresas ferroviarias privadas que tienen un total de poco más de siete mil kilómetros.

Para los Ferrocarriles Nacionales su mayor avance ha sido la Nueva Línea Tokaido, abierta en octubre de 1964, que es un servicio súper rápido entre Tokio y Osaka (1.515 kilome-

tros) que hace en tres horas a una velocidad máxima de 210 kilómetros por hora. Están en construcción las obras de extensión de esta vía al oeste de Osaka que permitirá disponer en 1971 de días para elevar esa velocidad máxima a 250 kilómetros por hora.

Los transportes terrestres se complementan con buses y camiones que movilizan por espléndidas carreteras el 33,7 por ciento de pasajeros y el 39,9% de carga.

Existe en marcha un plan de carreteras con autopistas modernísimas de acuerdo a las nuevas necesidades del

transporte.

LA BANCA

En el Japón existen unos 76 bancos privados con unas siete mil sucursales en el interior y en el exterior. El Banco del Japón establecido en 1882 como banco central es el único emisor de billetes y funciona como agente fiscal general del Gobierno bajo la supervisión del Ministerio de Finanzas.

Los billetes de banco (de cien a diez mil yenes) representan el 95,7 por ciento del total monetario en circulación. El resto es de

monedas acuñadas de un yen y

EL TURISMO

Japón está siendo uno de los países de mayor atracción turística. En 1966 ingresaron 433 mil turistas extranjeros, cantidad que se elevó a más de medio millón en los años siguientes. Se estima que durante los seis meses de la Exposición mundial de Osaka, entre el 15 de marzo y el 13 de septiembre del año en curso, visitarán el país y dicha exposición unos dos millones de extranjeros, entre los 50 millones de posibles visitantes.

LAQUIN DISCOS



SU MAJESTAD EL EMPERADOR HIROHITO.

SU MAJESTAD LA EMPERATRIZ NAGAKO

Familia Imperial Nipona

EL JAPÓN celebra hoy su Fiesta Nacional con motivo del aniversario del natalicio de Su Majestad el 124º Emperador de la más antigua de las dinastías reinantes, mantenida en el Trono desde hace 26 siglos, sin interrupciones. Su Majestad nació el 29 de abril de 1901 en Tokyo y educado desde la niñez para tan altas funciones, desarrolló desde la infancia una vida sencilla, como cualquier grupo familiar japonés. En el palacio de Sus Majestades celebran frecuentemente veladas en familias.

La Familia Imperial dispone del aprecio y de las simpatías del pueblo lo que se observa en cada uno de los actos a que asiste uno de sus miembros, ya que son numerosos sus deberes sociales. En lo restante y parte de las obligaciones de Estado, la Familia Imperial lleva una vida sencilla, como cualquier grupo familiar japonés. En el palacio de Sus Majestades celebran frecuentemente veladas en familias.

Sus Majestades viven dentro del recinto Imperial en el centro de Tokyo. Su antiguo palacio fue destruido por los bombardeos aéreos de 1945 y debió habilitarse una residencia provisoria ya que el Emperador se negó a la construcción de un nuevo palacio mientras subsistiera el agudo problema de las viviendas del pueblo arrasadas por esos bombardeos. En 1965 se inició la construcción que se terminó en tres años. Es un edificio de cemento armado, con una superficie total de 22.949 metros cuadrados y dependencias para las diversas actividades imperiales.

En 1924 contrajo matrimonio con la Princesa Nishida, hija del Príncipe Kuni. Del matrimonio nacieron seis hijos de los cuales dos son varones: el Príncipe del Trono y Príncipe de la Corona Su Alteza Imperial Akihito, nacido en 1933, y el Príncipe Hitachi, nacido en 1935.

En 1959 se casó en abril de 1959 con la señorita Shoda, hija de un industrial. De su matrimonio han nacido tres hijos: los Príncipes Hiro, nacido en febrero de 1960, Aya, en noviembre de 1965 y la Princesa Nori en 1969.

En el Japón están abolidos los títulos de nobleza por la Constitución de post guerra, pero se mantienen las prerrogativas de la Familia Imperial por Sus Majestades, sus hijos varones y respectivas esposas e hijos; la viuda del Príncipe Chichibu, hermano del Emperador, y los dos hermanos del Príncipe Mikasa, esposa e hijos, y Takamatsu y esposa. Las hijas de Sus Majestades perdieron sus títulos al contraer matrimonio y debieron adoptar el apellido del esposo.

De acuerdo con la Constitución vigente desde marzo de 1947, el Emperador es el símbolo del Estado y la unidad del pueblo. Su posición deriva de la voluntad total del pueblo en el cual reside el poder supremo. El Emperador no tiene poderes políticos, pero cumple funciones y deberes ceremoniales y de protocolo y de determinados asuntos de Estado como promulgación de leyes y tratados, otorgamiento de honores, convocatoria a la Dieta etc. Las funciones del Poder Ejecutivo son desempeñadas por un Primer Ministro designado por la Dieta entre sus miembros. Su nombramiento lo hace el Emperador a propuesta de la Dieta.

Un nuevo factor de más acercamiento ha sido la apertura al público de los jardines de Higashi Gyoen (Jardín Imperial del Este) en octubre de 1968. Pueden visitarse todos los días excepto lunes y viernes y en las fechas de ceremonias de fines de año. Estos jardines constituyen una de las grandes atracciones turísticas.

Su Majestad el Emperador es un destacado investigador de la biología marina y también en botánica y zoología. Mantiene un laboratorio al cual dedica las horas de descanso después de cumplir sus deberes de Estado. Además trabaja en estas investigaciones durante sus vacaciones. Dentro de su investigación biológica, el tema de su especialización, ha escrito diez obras. La última, en 1969, es Algunos hidroideos de las islas Amakusa. La obra hace una clasificación biológica de los hidroideos, una forma de vida marina de esas islas meridionales, en Kyushu. Sus restantes obras son: Opisto-branquia de la bahía de Sagami (1949) Suplemento (de la misma inicial, 1955). Ascidas de la bahía de Sagami, 1953; Los cangrejos de la bahía de Sagami (1965). Revisión de los hidroideos de la familia de los Clathronidae con descripción de un nuevo género de especies de Japón (1967) los hidrocorales y corales escleractinianos de la bahía de Sagami (1968). Además de sus investigaciones en Nasu, villa de verano, surgieron "Flora Nasuensis", en 1962, y un Suplemento, y en 1964 "Mixomicetas de los distritos de Nasu".

Estado floreciente de las relaciones Chileno-Japonesas

Las relaciones entre Chile y Japón están atravesando una etapa de gran desarrollo y prosperidad, en lo económico, comercial y cultural.

Japón continúa siendo gran comprador de hierro y en menor escala de cobre y tiene inversiones en estos minerales en la zona norte. Sus compras de hierro en 1969 alcanzaron al 84% de la producción y en dólares unos 60 millones. Compra también lanas, algas, etc. El volumen de los negocios de ambos países alcanzó en 1968 a 194 millones de dólares.

En 1968 se concertó un acuerdo de crédito por ocho y medio millones de dólares destinados a la mediana y pequeña industrias chilenas, crédito que está vigente y sobre el cual informamos aparte.

Las relaciones diplomáticas entre ambos países se establecieron en 1897 al suscribirse un Tratado de Amistad, Comercio y Navegación. Esas relaciones se hicieron prácticas a comienzos del siglo al acreditar representantes diplomáticos en Tokio y Santiago. Se interrumpieron en 1943 por la guerra, pero quedaron establecidas en 1953 al instalarse nuevamente las legaciones que en 1959, por decisión de ambos gobiernos se elevaron a la categoría de Embajadas.

Existe un episodio histórico nunca olvidado por chilenos y japoneses. Es la transferencia, a fines del siglo pasado, de un moderno buque chileno con el nombre de "Esmeralda", que se revistaba en la escuadra de Chile, y que se trasladó al Japón que lo incorporó a su flota con el nombre de Izumi. Esta nave participó más tarde en la batalla del Mar del Japón (1905).

En el museo Naval de Valparaíso se exhibe un diploma en el cual hay constancia de los servicios de la ex Esmeralda más tarde Izumi, que fueron muy distinguidos y eficaces en esa guerra. Firma el diploma el Almirante Togo, Héroe naval japonés y una de las grandes figuras del mar, como Prat y Nelson.

Por último tenemos la destacada participación de Chile en la Exposición Universal 1970 que está realizándose en la ciudad de Osaka. El pabellón de Chile ha constituido una de las atracciones debido a que actuaron los marinos de la Esmeralda, en visita coincidente a Osaka, con brillantes presentaciones. También han actuado grupos folklóricos como Los Quincheros, que han difundido la música típica chilena con gran aceptación del público japonés.

japoneses retribuyeron en 1969 con un busto de Togo, que entregaron los jefes navales de la escuadra japonesa que visitó Valparaíso en agosto de ese año, después de una ausencia de esas aguas desde 1921.

En lo cultural Japón promueve asistencia técnica por medio de becas. Cerca de 60 especialistas chilenos obtuvieron esas becas entre 1954 y 1969 en programas de pesca, sismología, ingeniería antisísmica, transportes, telecomunicaciones, construcción, obras de puertos, etc. También varió estudiantes han recibido, otras becas de estudio otorgadas por el Ministerio de Educación de ese país.

Los japoneses han enviado en los últimos años varias misiones de asistencia en sismología, forestación, pesca, minas, transportes urbanos, puertos, etc. De cada visita se ha entregado un cuidadoso informe al gobierno de Chile.

Un factor más de acercamiento entre las dos naciones ha sido, igualmente, la hermandad de ciudades, que en 1966 se concertó entre La Serena y la ciudad japonesa de Termi. La hermandad entre ciudades está siendo un eficaz medio de mayor acercamiento del Japón con el resto del mundo y actualmente más de cien de sus ciudades tienen hermanas en Europa, América y otros continentes.

Para el mayor entendimiento entre Chile y Japón ha sido muy valiosa la visita que efectuó en el otoño japonés de 1969, el Ministro de Relaciones Exteriores de Chile don Gabriel Valdés. De esa visita se entregó un comunicado conjunto de promisorios propósitos para el porvenir de esta amistad. Además, se acordó exención de visas para el intercambio de turistas, lo que facilita los viajes entre ambas naciones.

Por último tenemos la destacada participación de Chile en la Exposición Universal 1970 que está realizándose en la ciudad de Osaka. El pabellón de Chile ha constituido una de las atracciones debido a que actuaron los marinos de la Esmeralda, en visita coincidente a Osaka, con brillantes presentaciones. También han actuado grupos folklóricos como Los Quincheros, que han difundido la música típica chilena con gran aceptación del público japonés.



SU MAJESTAD el Emperador Hirohito y su familia reunidos en el nuevo Palacio Imperial con motivo de las festividades del Año Nuevo. De izquierda a derecha: Príncipe Heredero Akihito, Príncipe Hiro, Príncipe Aya, Príncipe Hitachi, el Emperador, Princesa Hitachi, la Emperatriz, la Princesa Nori y la Princesa Heredera Michiko.

Crédito japonés para la industria chilena

Los gobiernos de Chile y del Japón, conmovidos de recíprocos sentimientos de mutua cooperación, laboriosamente cimentados a lo largo de un dilatado proceso de efectivas realizaciones en el campo de la cultura, la asistencia técnica y el intercambio de bienes y servicios, convinieron una LINEA DE CREDITO por US\$ 8.000.000, por medio de la cual la industria chilena puede adquirir de inmediato maquinarias, equipos o plantas completas de la más reciente y audaz tecnología que la producción exige para satisfacer la violenta ampliación de la demanda, por la incorporación al consumo integral de cada vez más amplios sectores.

EL MECANISMO DE UTILIZACION ES MUY SIMPLE

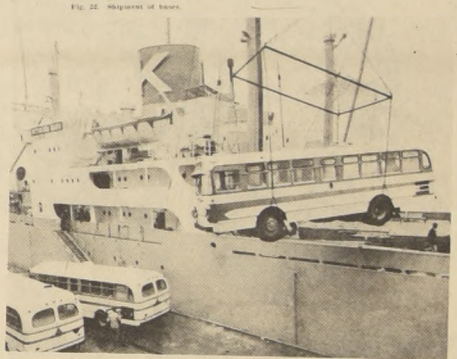
US\$ 6.000.000 del monto globalmente señalado, pueden ser utilizados por los señores industriales que proyecten establecer nuevas plantas, ampliar sus instalaciones o renovar su inventario industrial, mediante una inversión no inferior a US\$ 100.000 por operación.

El Departamento de Importaciones del Banco Central de Chile tramitará cualquier operación de este tipo en forma obvia y sencilla, de acuerdo a las normas vigentes para operaciones con pagos diferidos.

La amortización del crédito se hará en 11 cuotas, de las cuales la primera se paga en un año después del embarque y las restantes en cada semestre y en montos iguales, adicionando un interés del 6% anual.

La cuota al contado es de sólo el 15% del valor CIF de la operación.

Para estas operaciones se requieren avales bancarios respectivos.



TAMBIEN LA PEQUEÑA INDUSTRIA RESULTA BENEFICIADA.

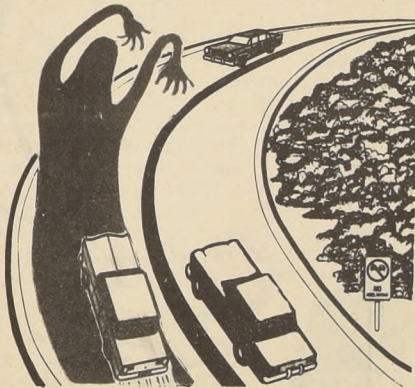
La Corporación de Fomento de la Producción y el Comité Japonés de la Pequeña Industria firmaron además un Convenio complementario por un monto global de US\$ 2.000.000, que tiende a favorecer a ese importante sector de pequeños talleres artesanales y pequeñas industrias que absorben mano de obra en un número no inferior a 400.000 personas.

En este caso, cada operación no podrá ser inferior a US\$ 15.000 ni superior a US\$ 100.000, lo que el Banco Central de Chile le tramitará, como en el caso anterior, previo estudio de la operación por el Servicio de Cooperación Técnica y caución solidaria de la Corporación de Fomento de la Producción, o en forma directa si el aval lo otorga un Banco Comercial.

TODA UNA ESTRUCTURA ESPECIALIZADA AL SERVICIO DE LA INDUSTRIA.

Departamento económico de la Embajada del Japón en Santiago (Huérfanos 757, Fono 31163); la Oficina Promotora del Comercio Exterior del Japón (San Antonio 378 Fono 397682); Mitsubishi Chile Ltda. (Agustinas 1235 Fono 711526); C. Itoh y Co. Ltd. (Estado 337 Of. 516 Fono 382603); Mitsu Chile Ltda. (Agustinas 1235 Fono 81975); Marubeni Iida Co. Lt. (Moneda 856 of. 510 Fono 392615); Sumitomo Shoji Kaisha Lt. (Huérfanos 1055 Of. 612 Fono 84088); Ataka y Co. Lt. (Merced 22 Of. 501 502 Fono 30066) y Nissho Iwai Co. (C/O Williamson, Balfour y Cia S. A. (Huérfanos 812 Fono 32181), están dispuestos a asesorar a los señores industriales, ya sea proporcionando una mayor información o cooperando en el estudio de un proyecto completo, previo al suministro de cualquier maquinaria o planta completa, de la más alta rentabilidad, por complicada que sea su tecnología.

Los organismos y empresas antes citados solicitan a los señores industriales dirigirse personalmente o por carta a cualquiera de las direcciones citadas, en la seguridad de encontrar inmediata y eficiente cooperación.



No adelante en curvas. No arriesgue la vida de los suyos ni la de los demás.



CHEVRON

EL RELOJ SUIZO DE RENOMBRE MUNDIAL

CHEVRON PIE 30 SALDO 10 MESES

RELOJERIA gabor ESTADO 48

Homenaje a S. M. Hirohito en el Día del Japón

E. Castro Donoso

Las firmas japonesas con que opera

TACOGRAFOS Nippondenso Co. Ltd. Kariya Kanto Seiki Co. Ltd. Tokyo

TAXIMETROS Nishibe Keiki MFG. Co. Ltd. Tokyo Futaba Keiki MFG. Co. Ltd. Osaka Sanwa Meter Co. Ltd. Osaka Tai Meter Co. Osaka

ACEROS INOXIDABLES Nippon Steel Co. Ltd. Nippon Metal Industries Corp. Nippon Steel Corp. Yawata Iron Steel Co. Daiko Industries Corp. Nisshin Steel Co. Ltd. I. Tannaka & Co. Ltd. Marubeni Iida Co. Ltd. C. Itoh Co. Ltd.

MAQUINAS CORTAR GENEROS Hitaka Industrial Co. Ltd. DISCOS PARA TACOGRAFOS Koshiba Printing Co. Ltd.

bandera 627

REGALOS FINOS



CASA JAPONESITA

MONEDA 1045 - FONO 87754 Y PASAJE AGUSTIN EDWARDS LOCAL 1070

EXPO '70

VIA

VARIG

LA LINEA AEREA DE MODA



OSAKA JAPON

Consulte a su Agente de Viajes
IATA en cualquier parte de Chile,
o en VARIG Airlines,
Huérfanos 1178 - Santiago
Pasaje Ross 149 Of. 1 - Valparaíso.

Continúan las Ampliaciones Telefónicas en Todo el País



No sólo en sectores urbanos se han realizado trabajos significativos. Sólo en materia de teléfonos públicos se instalaron, durante el año pasado, nuevos medios de comunicación en 22 localidades pequeñas y en 18 poblaciones marginales de las grandes ciudades.

Cincuenta y cinco mil nuevas líneas telefónicas instaladas en más de quince provincias del país, en el plazo de dos años, es el primer resultado de un programa nacional de ampliaciones que está llevando a cabo la Compañía de teléfonos de Chile. El plan culminará en el año 1971 cuando hayan sido instaladas 144.000 nuevas líneas, las que, sumadas a las existentes al comenzar los trabajos, permitirá contar para esa fecha con más de 460.000 teléfonos a través de todo el territorio en que presta sus servicios la Compañía.

La expansión de los sistemas telefónicos se inició como resultado de un convenio suscrito entre el Supremo Gobierno y la Empresa. Las obras, que comenzaron a ejecutarse en el año 1968, consultan el tendido de miles de kilómetros de líneas, la instalación de nuevos equipos, construcción de edificios, instalación de nuevos circuitos de larga distancia y otra serie de trabajos menores que, en suma, constituirán el paso más importante que ha dado nuestro país en los últimos años para mejorar sus sistemas de comunicaciones telefónicas.

Para el año en curso, el tercer consecutivo en este plan de ampliaciones, se contempla la instalación de alrededor de cuarenta mil nuevas líneas, que beneficiarán aproximadamente a cincuenta pueblos y ciudades del país, incluida la capital.

Los trabajos principales se harán en Santiago, donde incluso se construirán tres nuevas centrales: Apoquindo, Chiloé y Las Rejas, ampliándose considerablemente la capacidad de otras cuatro centrales, lo que, en conjunto, significará instalar más teléfonos en por lo menos la mitad del área urbana de la capital.

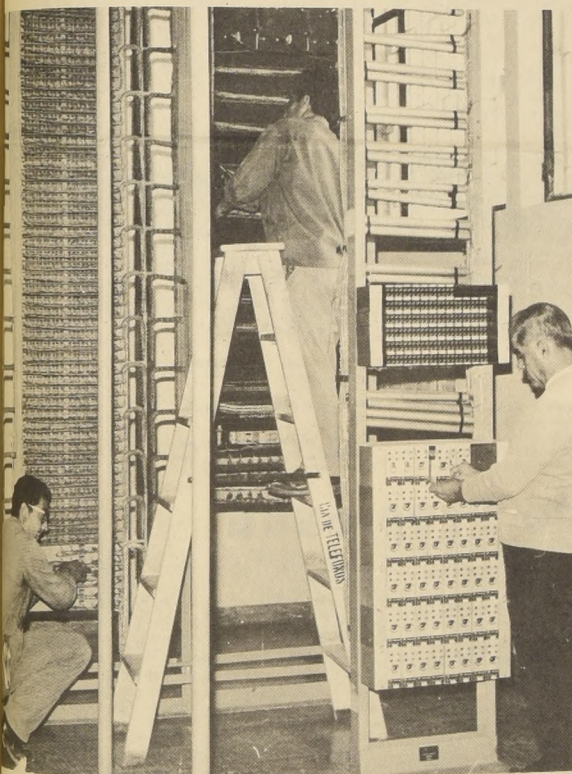
Otras centrales que se ampliarán durante 1970 son las de Angol, Limache, Ovalle, Quilpué, Quillota, San Francisco de Las Condes, Copiapó y La Calera, además de otras 32 ciudades y pueblos de distintas regiones del país.

De acuerdo con los planes para el presente año, la empresa proyecta incorporar, además, a 44 pequeñas aldeas y poblados a la red nacional de comunicaciones, instalando en ellas teléfonos públicos de larga distancia. Por otra parte, en 1970 se proyecta instalar 301 nuevos circuitos de larga distancia, de los cuales 148 serán proporcionados por la Empresa Nacional de Telecomunicaciones. De este modo se agilizarán aún más las comunicaciones entre las distintas provincias del país.

Por último, cabe señalar que como parte de este proyecto, figura además la instalación de numerosos teléfonos públicos en barrios periféricos, dotando de estos indispensables servicios a un sector considerable de la población y siguiendo los planes trazados por el Supremo Gobierno en materia de promoción popular.



El trabajador telefónico en acción. Un verdadero símbolo del adelanto y servicio más amplio con que cuenta hoy el país, en materia de telefonía.



El sistema Pentacenta, entre los más adelantados del mundo en materia de conmutación telefónica, abajo ha venido a sumarse a los trabajos de expansión y mejoramiento telefónico. Todos estos equipos han sido instalados y armados por obra de mano nacional.



S. E. el Presidente de la República, Don Eduardo Frei M. pone en servicio 19.000 líneas de las plantas de La Florida, Independencia, Pedro de Valdivia y Nuñoa. Un esfuerzo sin precedentes en la historia de la empresa.



Por este maremagnum de cables derecha, se cursara parte de las 1.800.000 llamadas que diariamente realizan los santiaguinos exclusivamente, dentro y fuera de la ciudad, dentro y fuera del país.



El grabado inferior muestra una de las bodegas de la Compañía de Teléfonos de Chile en Santiago, con su patio cubierto por cables telefónicos. Al 31 de Diciembre de 1969 la red estaba cubierta por más de 1.700.000 kilómetros de cables

telefónicos. La mayor necesidad de estos implementos ha determinado la instalación y el desarrollo de nuevas industrias, la fábrica de cables de MADECO en Antofagasta.



La expansión telefónica que, en 1969 significó instalar más de 32.000 teléfonos y otras obras de mejoramiento del servicio se ha traducido en

nuevas centrales a lo largo de todo el país. Una es la moderna planta automática de La Florida, puesta en servicio a fines de 1969.

Tres Millones de Chilenos Favorecidos con el Plan de Vivienda del Pdte. Frei

484.078 soluciones habitacionales en seis años de Gobierno. Sentido social del programa. Participación popular y ahorro

No menos de 480 mil familias chilenas al tres de noviembre del año en curso habrán logrado una solución habitacional a través del Plan de Vivienda del Presidente Frei.

Las cifras indican que al término del periodo del actual Mandatario se habrán construido 257.542 viviendas definitivas y 227.536 viviendas provisionales, en el más grande esfuerzo realizado por el país en esta naturaleza e impulsado por el Ministerio de Vivienda y Urbanismo.

Como lo indicara el propio Presidente Frei, si se toma como promedio estadístico cinco personas por familia, se ha resuelto en gran medida el problema habitacional de tres millones de chilenos, dentro de la población del país estimada en diez millones de habitantes.

Las cifras se descomponen de la siguiente manera: 219.727 viviendas definitivas desde el 4 de noviembre de 1964 hasta el 31 de diciembre de 1969, más de 37.815 viviendas definitivas del año en curso algunas entregadas y otras en vías de serlo en fecha próxima.

En cuanto a viviendas provisionales, en los cinco años de la Administración Frei, llegaron a 173.355, a lo que debe sumarse la cifra de 54.181, correspondiente al año en curso. Todo lo anterior hace un total de 485.078 viviendas definitivas y provisionales en el sexenio.

De lo anterior se desprende que el Gobierno del Presidente Frei, en cinco años de labor habitacional habrá superado con creces los totales de sus antecesores, sin considerar en esta evaluación otros aspectos como el equipamiento comunitario, las obras de infraestructuras, etc. Todo lo cual se ha llevado adelante con la directa participación de la comunidad.

El año pasado las soluciones habitacionales alcanzaron a 37.429 viviendas definitivas y 42.247 provisionales. La cantidad total llegó en cinco años de labor a 393.082 soluciones habitacionales.

Este esfuerzo habitacional, el más grande reali-

zado por Gobierno alguno en la historia del país, tiene la virtud de llevarse a efecto dentro de un conjunto de medidas y programas de desarrollo económico y social, como la reforma agraria, el plan educacional, la política de salud, la expansión industrial, la realización de importantes obras públicas y otras.

SENTIDO POPULAR

Esta política habitacional ha tenido también un claro contenido popular. Al atender equilibradamente a la población, necesariamente la acción habitacional ha beneficiado preferentemente a los sectores más numerosos, de menor ingreso y también los más necesitados.

Es así como se ha impulsado la Operación Sitio, la Autoconstrucción de Viviendas, la Autourbanización y las Cooperativas de Vivienda.

ALGUNOS ASPECTOS

El terreno con urbanización mínima consiste en un sitio individual dotado de los elementos básicos de urbanización dentro de un loteo con equipamiento mínimo y corresponden a la primera etapa de la Operación Sitio.

El sitio urbanización está dotado de los servicios de agua potable, alcantarillado, luz y pavimentación.

La unidad familiar es una vivienda definitiva, construida en extensión y ampliable hasta satisfacer las necesidades de la familia.

La unidad de remodelación es un departamento en edificios construidos en sectores de remodelación popular.

EL AHORRO

Para tener acceso a cualquiera de las soluciones habitacionales señaladas es necesario contar con un ahorro inicial, acumulado en cualquier tiempo y cumplir con el programa de ahorro previo por un plazo determinado.



VILLA "Presidente Frei", 3.818 viviendas.

La remodelación cambia el rostro de las ciudades

La acción del Ministerio de Vivienda y Urbanismo, a través de sus Corporaciones dependientes se ha caracterizado también por las obras de remodelación urbana.

Cabe indicar que se cumplen las últimas fases de la primera etapa de la Remodelación San Francisco de Borja que consulta 1.622 departamentos en 12 torres de 22 pisos. Además la Corporación de Mejoramiento Urbano proyecta llevar adelante las remodelaciones Polígono, Estadio Chile, Mapocho Bulnes, Nueva Matucana, San Rafael, Plaza Chacabuco, Barrio Cívico, Molino San Pedro y San Luis. Además está realizando obras de gran importancia para la viabilidad urbana como el Paso Inferior Santa Lucía.

EQUIPAMIENTO COMUNITARIO

La labor de equipamiento comunitario adquiere también en la administración del Presidente Frei, especial trascendencia. En este año cabe indicar, entre otras el Estadio Techado de Talcahuano, el Teatro Cine de Coyhaique, numerosos centros deportivos y de esparcimiento.

El año pasado, se llevaron adelante 1.455 obras de equipamiento comunitario en las que se consideraron centros comunitarios, locales comerciales, plazas de juegos infantiles, bañeros, populares hogares



POBLACION HUECHURABA, Conchalí, una demostración de viviendas racionalizadas CORVI, cuyo diseño ha permitido reducir los costos.

de menores cuarteles de bomberos, gimnasios y otros.

COOPERATIVAS DE VIVIENDA

También el Ministerio de

Vivienda y Urbanismo ha dado especial respaldo a las Cooperativas de Vivienda y Urbanismo.

En el curso del año pasado se levantaron más de 6.500 vivien-

das a través del sistema cooperativo.

El movimiento cooperativo de viviendas se inició en Chile en 1940. Actualmente hay en el

país 685 cooperativas con personería jurídica, de las cuales 549 se han constituido en los cinco primeros años de la Administración del Presidente Frei.



UN ASPECTO de la ceremonia en el Palacio de La Moneda para la entrega de 30 mil títulos de dominio.

100 mil Familias con sus Títulos de Propiedad

Uno de los hechos más significativos de la acción del Ministerio de Vivienda y Urbanismo es la regularización de los títulos de dominio de las propiedades, situación que en anteriores Administraciones se dilataba por años. Tan importante es este hecho que al término del mandato del Presidente Eduardo Frei, más de cien mil familias habrán regularizado su situación y habrán recibido las escrituras de sus propiedades. Con muy justa razón podrán decir, entonces, que efectivamente son dueños del techo donde viven.

Una de las etapas de la regularización de 30 mil nuevos títulos de dominio en Santiago, se cumplió el martes pasado en el Palacio de la Moneda en un acto que contó con la asistencia del Presidente Frei, el Ministro y el

Subsecretario de la Vivienda y Urbanismo, representantes de los pobladores y otras autoridades.

En esa oportunidad se hizo entrega de las carpetas con las nóminas de 14.433 títulos de dominio correspondientes a diversas poblaciones del Gran Santiago. Llegándose a la cifra global de 64.525 escrituras de propiedades entregadas en la Administración del Presidente Eduardo Frei, cantidad jamás lograda en ninguna administración anterior.

Cabe indicar que en el año 1964, a cuyo término asumió el actual Mandatario, sólo se alcanzaron a entregar en Santiago, 1.118 títulos, aumentándose esta cifra progresivamente hasta 1969, en que se hizo entrega de 10.072 escrituras.

En provincias también el Ministerio de Vivienda y Urbanismo aceleraba la entrega de escrituras que alcanzaron a 19.043, resolviendo problemas a los sectores más modestos de la población. Con ello se logró un total de 83.568 títulos entregados en cinco años y medio del actual Gobierno.

Esta cifra deberá elevarse en los próximos meses a 95.745 familias favorecidas, cuando en los próximos meses se haga entrega del resto de los 12.177 títulos de dominio del programa de 30 mil que dió margen a la ceremonia de La Moneda.

Tarea especial le ha correspondido también en lo

referente a la regularización de títulos de dominio a la Sección Loteos Irregulares de Corhabit, creada en virtud de la Ley 16.741, que impulsará el Ministerio de Vivienda y Urbanismo promulgada el 8 de abril de 1968 por el Presidente Frei sobre "Loteos brujos".

Esta sección es dirigida por el abogado Pedro Fernández Burtelich y ha atendido en todo el país 858 presentaciones de Juntas de Vecinos que han solicitado la aplicación de la ley, al resultar afectados en sus derechos. Hasta ahora se han declarado en situación irregular 413 loteos que benefician exactamente a 40.202 familias, las que en definitiva podrán tener los títulos correspondientes.

De estos loteos 151 corresponden a Santiago, con un total de 15 mil familias beneficiadas. El resto se distribuye entre Coquimbo y Magallanes, afectando a 17 provincias.

Descentralización de actividades del MINVU

Un factor importante que ha jugado en la acción del Ministerio de Vivienda y Urbanismo y en la realización de los programas habitacionales ha sido el establecimiento de las Delegaciones Regionales del Ministerio en Arica, Antofagasta, Valparaíso y Concepción.

Para una más eficaz labor, Corvum y Corvi han incorporado las más modestas técnicas de racionalización de diseños y obras. Los proyectos racionalizados- creados por CORVI en 1966 y aplicados con gran rendimiento de las inversiones están siendo perfeccionados ahora.

La programación de todas las obras se hizo a través de la iniciativa de los Comités Locales constituidos para este objeto dentro del Plan de Asistencia Comunal que ya se ha extendido a cerca de 50 municipios.

VILLA KENNEDY, en Maipú, 960 viviendas definitivas, 448 departamentos, 1.892 sitios de "Operación Sitio" y 310 viviendas de auto construcción.



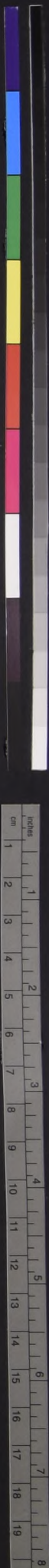
El 31er aniversario de Corfo encuentra a Manufacturera de Neumáticos S.A., avanzando a toda máquina en la construcción de su nueva planta en Moquechimbo. Gracias a la cooperación de Corfo, toda esta zona y el país entero se beneficiarán pronto con los mundialmente famosos neumáticos Firestone.

MANUFACTURERA DE NEUMATICOS S.A.

Licencia

Firestone

Seguimos avanzando a toda máquina



La ENDESA duplicó en el sexenio su potencia instalada

En los últimos tiempos el proceso de dotar a Chile de una potencia productora de energía eléctrica acorde con sus necesidades presentes y con los requerimientos próximos, ha cobrado intensificado vigor. En los seis años corridos hasta la fecha esta capacidad se ha incrementado en una cantidad superior al medio millón de kilo-wat gracias a la acción sostenida y concertada de la Empresa Nacional de Electricidad S. A. (ENDESA) que es la entidad que asume mayoritariamente la responsabilidad de electrificar el territorio chileno.

Esta Empresa ha venido realizando en forma sistemática la tarea de construir de norte a sur una cadena de centrales generadoras de energía que, conforme a la gran riqueza hidrológica nacional, suma una mayor

Al mismo tiempo esta tarea, por su amplitud y continuidad y el carácter progresivo que reviste, ha estimulado una multitud de actividades relacionadas con la construcción, que, en el tra-

bajo extra que ella les depara, proporcionan ocupación a grandes cantidades de personal e incrementan el volumen de sus operaciones, con beneficio para todos y por ende para el país

pótenca hidráulica. No obstante, allí donde las condiciones lo aconsejan, preferentemente en la zona norte, ha instalado plantas térmicas que respaldan y complementan su acción con de las primeras. El progreso que registra Chile en variados campos, en especial en materia de industrialización y de técnica, ha encontrado parte de su sustentación en esta infraestructura energética que permite que los diversos programas de desarrollo, cuenten oportunamente, con las necesarias cuotas de electricidad. De este modo la energía generada por la ENDESA ha avallado el crecimiento de las más importantes y concentraciones productoras del país: verigracia la de Concepción, facilitando la creación de centros fabriles que contribuyen a descentralizar la economía del país para hacer más armónico su desarrollo.

Elo se explica por la gran movi- lización de capitales y esfuerzos que representa la construcción de centrales generadoras, subestaciones, líneas y demás instalaciones que exige la mar-

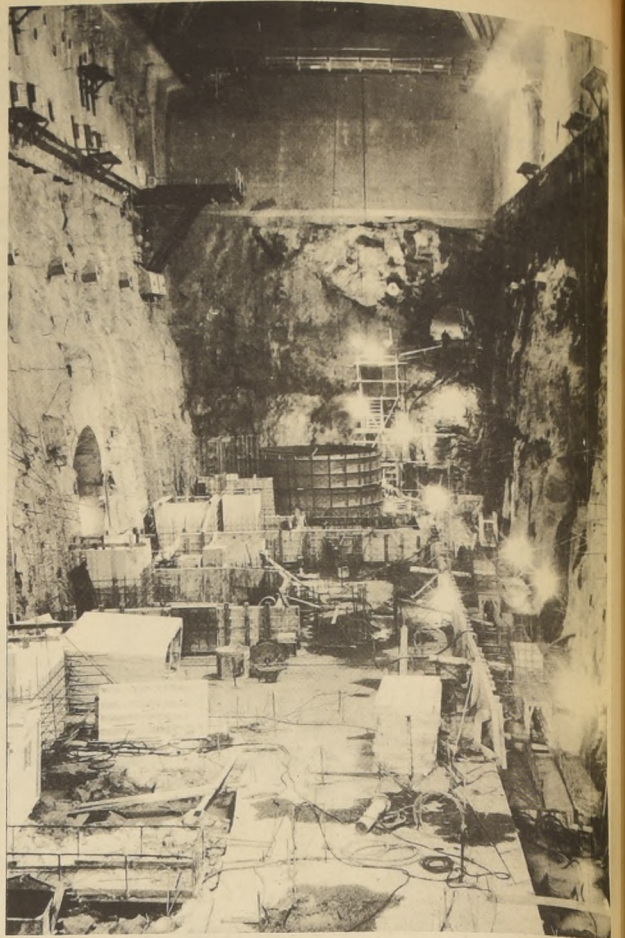
cha del Plan de Electrificación. Paralelamente con la creación de los núcleos de generación— 12 hidráulico y 17 térmicos— se ha tendido a lo largo de los años una red de líneas de alta tensión des-

tinada a transmitir y distribuir la energía que los generan, la cual hoy, con sus 14.711 km de longitud, mide 3 veces y media el largo total del territorio nacional. Entre las provincias de Coquimbo y Chiloé, esto es, en el sector más poblado y activo del país, esta red está interconectada con vista al mejor aprovechamiento de la energía, lo cual redundará directamente en beneficio del consumidor y de la producción.

Es también energía de la ENDESA la que fertiliza al despertar de parte del campo chileno al permitir su mecanización creciente y mejorar la vida de sus pobladores a través principalmente de la acción de 16 Cooperativas de Electrificación Rural, surgidas a su amparo y a las que ella proporciona la debida asistencia técnica. Estas cooperativas disponen actualmente de 6.510 km de línea de alta tensión y la energía que les entrega la Empresa alcanza a más de 300 mil habitantes del agro.

En los años recientes, más exactamente en el sexenio, todo este suministro a escala nacional se incrementó considerablemente con la puesta en servicio, o el aumento de potencia, de varias centrales ubicadas en distintas partes del país, incluyendo Tarapacá y Magallanes, esto es, sus extremos. La más importante de ellas es Rapel, de 350.000 kw, que empezó a generar en 1968 y que con su embalse artificial a las puertas de Santiago regula un suministro garantizado al área de más alto consumo.

Las otras centrales grandes construidas en el período son la térmica Bocamina, de 125.000 kw, en Coronel, que entra en servicio justo con finalizar el sexenio y que se mueve con carbón nacional, Chapiquina, de 10.200 kw, levantada a 4.000 m de altura en el altiplano anqueño, que se alimenta del río Lauca; y la central térmica a carbón Huasco de 16.000 kw, ubicada mirando al mar en el puerto del mismo nombre. A ellas hay que agregar la central a gas natural, Lebu, de 7.250 kw, 6.000 kw más incorporados en Iquique y 12.000 kw en Antofagasta, y algunos centros de generación menores instalados en remotos lugares de la geografía nacional y destinados a servir las inaplazables necesidades de comunidades que llevan existencia pionera lejos de las grandes ciudades. Se incrementó asimismo

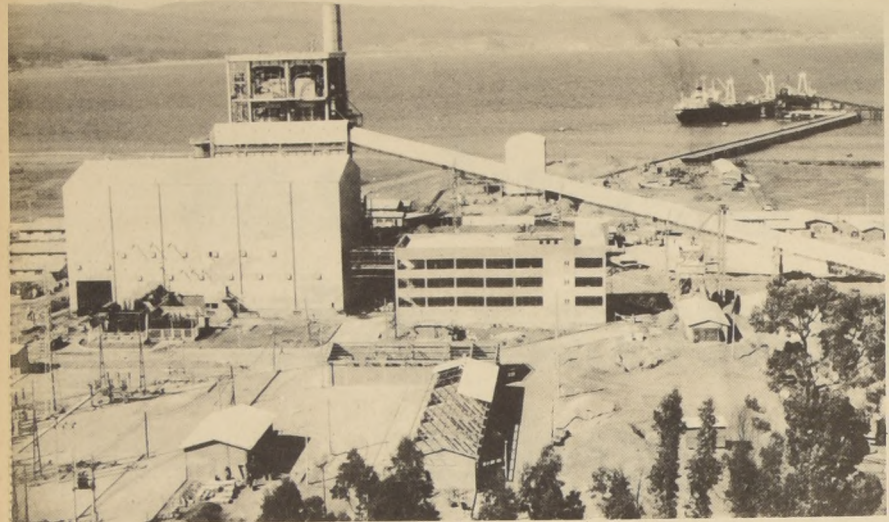


FAENA EN LA CAVERNA DE MAQUINAS DE "EL TORO", CENTRAL DE 400.000 KW QUE ENTRARA EN SERVICIO EN 1973. ESTA CAVERNA TIENE 40 METROS DE ALTO, 22 DE ANCHO Y 103 DE LARGO.

en 6.000 kw la capacidad de Punta Arenas y se adquirieron las pequeñas centrales de Inca de Oro y Pueblo Huidido. El crecimiento es notorio.

Conjugadas, todas estas obras suman 533.624 kw, lo que en el hecho— visita la potencia total instalada de 531.000 kw que tenía la ENDESA en 1964— significa

que esa Empresa duplicó su capacidad en el período señalado, con las consiguientes ventajas para todo el proceso económico que vive el país.



VISTA GENERAL de la Central Térmica a carbón "Bocamina", ubicada en Coronel, que aportará su potencia de 125.000 KW al sistema ENDESA.

Primeros frutos de la expansión de "El Teniente":

En Junio habrá COBRE nuevo

Está encima el momento en que el Mineral El Teniente comience a entregar, para beneficio del país y de la economía nacional, en una escalada de progreso y desarrollo, cien mil toneladas más de cobre fino al año, a fin de completar 280 mil toneladas en ese lapso. A esas noticias de tanta importancia nos referimos en las líneas siguientes.

Lista la Carretera. El 10 de abril virtualmente quedará totalmente habilitada la nueva carretera que une Rancagua con el complejo de Colón, a lo largo de 48,5 kilómetros, totalmente pavimentados con concreto y con asfalto y los accesos a Cova, de 3,8 kilómetros, y a Caletones, desde Barahona, de 6,5 kilómetros.

La fecha indicada significa el término del difícil trabajo realizado por el Consorcio ABL, empresa que al comenzar abril estaba ya haciendo inventario y entrega de maquinarias, herramientas, enseres, etc. Los reforzados que se ha estimado conveniente realizar en algunos terraplenes, en especial a la altura del kilómetro 26 y otras obras menores, como ser las "peras"—descansos y niveles para la desviación del tránsito— están ya a cargo del Departamento de Construcción y Mantenimiento y de un subcontratista.

El ingeniero supervisor de terreno para las carreteras, Santiago Núñez, nos informó también que las obras en la nueva Estación Minera, o sea el trazado y pavimentación del acceso de 400 metros y la plataforma del recinto, de 80 x 20 metros, con capacidad para veintidós microbuses estacionados, estaban totalmente terminadas.

EN NUEVO COLÓN, donde se erige un moderno Concentrador, el avance de las obras al 31 de marzo es realmente impresionante. Alcanzaba en esa fecha a un 79%. Tuvimos oportunidad de conversar con el ayudante del jefe del área, ingeniero Raúl Poblete, observados en nuestros empeños por el ingeniero jefe, Ray Johnson.

Chequeó nuestras informaciones sobre las obras secundarias que se han realizado en el Tranque Chapa Verde, uno de los parajes más hermosos del Andes tenienteño, el cual surte de agua industrial a la Mina, Concentrador de Sewell y Concentrador de Colón.

Almacena 100 millones de pies cúbicos o más o menos 2,8 millones de metros cúbicos de agua que es recogida por un canal desde las vertientes y lade-

ras de la montaña. Hubo que levantar el talud de contención, que tiene 500 metros de largo, en tres metros, a fin de evitar los desbordos, y construir un desagüador de concreto de 200 metros de largo por seis de ancho. En ciertos sectores, el tranque tiene hasta diez metros de profundidad.

EL 15 DE JUNIO. Una tubería de 16 pulgadas que se bifurca frente a los secos tranques Patitos, lleva y devuelve el agua que se emplea industrialmente en Sewell y en el Concentrador de Colón. También fue terminada la canal de relave en todo el sector del complejo y en estos momentos se procede a la construcción de los grandes edificios de Administración, Posta Médica, Seguridad y Estación del ferrocarril a la Mina.

Se ha fijado como fecha inicial de lapuesta en marcha parcial del Concentrador de Colón, el 15 de junio próximo. Se espera poner en funcionamiento ese día media Planta de Chancado o Molino Seco y una de las siete líneas de la Planta de Molienda, Flotación y Retratamiento. El Concentrador comenzará, pues, a producir concentrados con la puesta en marcha de esas dependencias y la recepción desde la Mina de más o menos cuatro mil toneladas diarias de mineral grueso.

En el Túnel Teniente B se trabaja en estos momentos en la excavación de metros finales del principal, sobrepasados ya los grandes botones de mineral y a la altura del Pique de Ventilación. El avance al 31 de marzo es de más o menos un 98,5% en túnel grande. También el 15 de junio correrá el nuevo ferrocarril de trocha ancha, que unirá la Mina con el Concentrador de Colón, llevando las primeras toneladas de mineral grueso para su procesamiento.

TAL VEZ el avance más espectacular de las obras del Plan de Expansión sea el que se ha registrado en la ampliación de la Fundición de Caletones, pues los trabajos han debido realizarse sin la más mínima paralización de la actual planta de operación. Es decir, en esa área no se ha dejado de producir cobre.

El jefe del área, Bogdan Hornicki, amplió las explicaciones dadas hace algunos días a los ejecutivos de las Aduanas de Chile, especialmente para la Revista El Teniente. En la exposición que recogimos nos entregó amplios detalles de los nuevos sistemas, montaje de diversas

plantas, ampliaciones, obras civiles y... noticias. Todo ello, dentro del espacio disponible, lo incluimos enseguida.

Desde luego y para conocimiento general, es interesante señalar que la Expansión de la Fundición de Caletones tiene por objeto aumentar la producción actual de cobre en más o menos un 55%, es decir, producir 280 mil toneladas anuales en lugar de las 180 mil toneladas actuales de cobre. El logro indicado se basa en la instalación de un gran equipo adicional, que permitirá no sólo eso, sino que la modernización del proceso metalúrgico.

FUNDICIÓN A OXIGENO. Para obtener lo anterior, se llegará a una Fundición a Oxígeno, con cinco etapas principales. El concentrado recibido desde el complejo de Nuevo Colón, pasará primero a la Planta de Filtros, a fin de reducirle la humedad en más o menos un 15%. Luego seguirá a la Planta de Secado, en la cual esa humedad será eliminada aún más, hasta dejar el concentrado con menos de un 10% de agua contenida.

En la tercera etapa, el concentrado es dividido pasando una tercera parte de él por el horno Reverbero a fin de obtener eje inicial o eje semilla para los Convertidores. El resto del concentrado irá directamente a los convertidores. Se apreciará con esta síntesis la ventaja del nuevo sistema, pues no es necesario pasar toda la carga de concentrado por el horno reverbero, sino que gran parte del proceso de fusión y conversión se realizará en una sola etapa dentro de los convertidores, mediante el enriquecimiento del aire resoplado con oxígeno.

Ha sido también consultada la instalación de una moderna Planta de Oxígeno con capacidad para 425 toneladas diarias de producto gaseoso, con el cual será enriquecido el aire para soplar los convertidores, hasta con un 33% del gas. Como se sabe, el aire atmosférico contiene sólo un 21% de oxígeno. Con este enriquecimiento se intensificará la acción exotérmica sobre los concentrados en su cuarta etapa de Fundición a Oxígeno.

LA QUINTA Etapa es el moldeo del cobre blando directamente en lingotes y aun el metal puede pasar a una subsidiaria o posterior

de refinación a luego, para obtener cobre de una pureza de 99,9%.

La determinación de expandir la Fundición de Caletones dentro y alrededor de la actual Planta de Operación, impuso ciertas restricciones en diseño y en la construcción misma de las instalaciones nuevas, a fin de no interferir la producción actual de cobre. Sin embargo, algunas instalaciones nuevas de gran importancia, como las Plantas de Filtros y de Secado, acusan un avance a la fecha de un 75% y 78%, respectivamente.

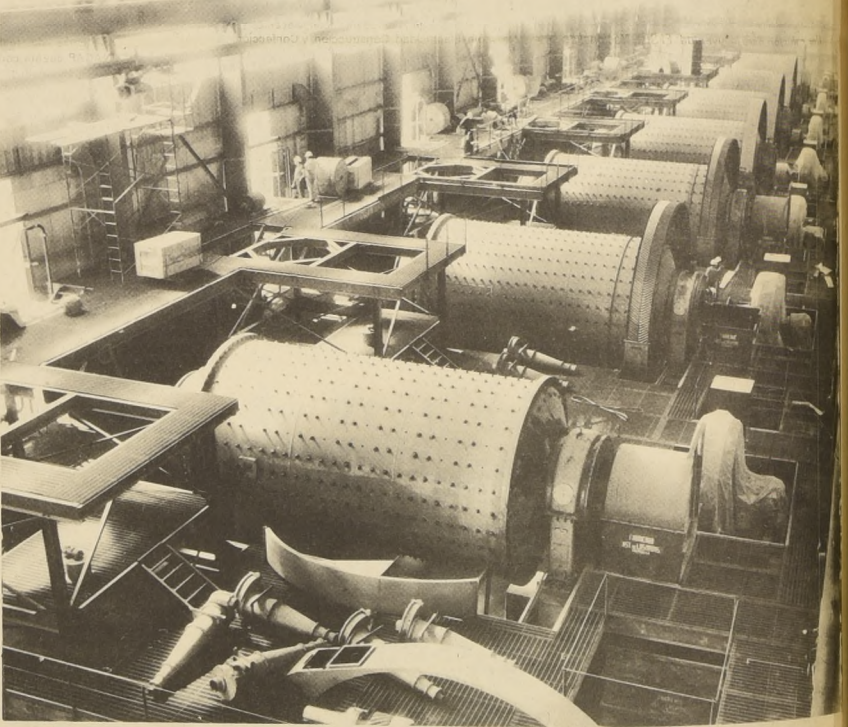
La Planta de Filtros está compuesta de ocho filtros tipo disco, de los cuales cuatro son nuevos y los restantes serán reubicados y son los que actualmente están en funciones en la Planta de Filtros de Sewell. Todas las piezas menores, bombas de vacío, compresoras, bombas de recirculación con roles eléctricos, instrumentación, etc., son modernas, adquiridas recientemente.

LOS CONVERTIDORES. La Planta de Secado está integrada por tres secadores de cilindro rotatorio, de 2,60 metros de diámetro por 15 metros de largo completamente de acero inoxidable. Accionados por petróleo, permitirán procesar diariamente tres mil toneladas de concentrado, usándose solamente dos de ellos. Se procede también a la instalación general de más de sesenta alimentadores y transportadores mecánicos.

En cuanto a los convertidores, tema que tratamos más arriba, por considerable de interés indicaremos que funcionarán siete de ellos, con un alto grado de instrumentación para control del proceso. Así el operador podrá tener mediante lectura de instrumentos, un conocimiento exacto del estado del proceso en su convertidor. A su vez, y a fin de coordinar la operación entre los siete convertidores que operarán normalmente, se realizará la programación mediante un Computador Digital.

El operador entregará al Computador los datos de las cargas y del funcionamiento de su convertidor y este, mediante un programa almacenado en su memoria le indicará los tiempos de operación. Así se logrará mantener un programa equilibrado de operación para las siete unidades sin que ninguna se dispare o se atarse y una óptima utilización del oxígeno y de los medios de transporte, ya sean grúas, alimentadores o tazas de eje y de cobre.

LOS GASES de los convertidores, como también los de los reverberos, pasarán a través de un sistema totalmente nuevo, a ductos. Para la recuperación de las partículas más livianas que no se depositan en los ductos, los gases pasarán a través de un filtro o precipitador electrostático de cuatro cámaras, el cual, con



LOS NUEVOS MOLINOS DEL CONCENTRADOR "COLÓN" DE LA SOCIEDAD MINERA "EL TENIENTE".

una eficiencia de un 95%, eliminará prácticamente todo el polvo, permitiendo la recuperación del cobre contenido.

Desde el precipitador los gases irán por el ducto a la nueva Chimenea, de 154 metros de alto. En el sector de moldeo será agregada una cuarta rueda de moldeo con capacidad de 55 toneladas por hora y un tercer horno de 250 toneladas.

La energía eléctrica adicional que necesitará la Fundición ampliada, será entregada por la Endesa mediante contrato. Son 20 mil kw que llegarán a través de una línea de transmisión de 110 mil volts ya terminada y energizada. Dos convertidores de frecuencia para cambiar el cicloje ya están instalados y en operación.

PUESTA EN MARCHA. Por etapas será la puesta en marcha de las instalaciones nuevas, pues en ningún momento puede suspenderse la operación de la planta actual. La tercera etapa está fijada para su inicio el 15 de junio. Ese día serán operados los cuatro convertidores existentes, modificados para el nuevo siste-

ma de soplado de aire y de tomas de gas.

La capacidad total de la Fundición ampliada de Caletones, equivalente a las 280.000 toneladas anuales de cobre fino se espera alcanzarla en noviembre del presente año. La conversión del horno reverbero grande quedaría como última etapa del Programa de Expansión para ser terminada a mediados de 1971.

La Fundición ampliada podrá recibir inicialmente concentrados por el sistema tradicional desde Sewell, el tranvía aéreo y por canería desde el Concentrador de Colón. Dicha canería ya está en ejecución y se espera terminarla a fines de mayo o en los primeros días de junio. Tiene seis pulgadas de diámetro y es una pulgada menor que la que llevará el concentrado desde Sewell a Colón.

A pesar de que juntará las dos cargas de concentrados de Sewell y Colón, es de acero corriente. Es del tipo línea abierta o sea no sufre presiones. Estará dotada de cajas rompe presión, de tal manera que los concentrados no llegaran con demasiada velocidad a la Fundición de Caletones.

Ellos serán recibidos con un contenido de sólidos del 65% o un poco menos, es decir, como un barro licuado.

La red interior de caminos en la Fundición quedará totalmente pavimentada y un sector de ella ya lo está principalmente frente a la plataforma de embarque del cobre, paralela a la División Moldeo. Todo el sistema caminero de circulación interna se empezará en la próxima primavera.

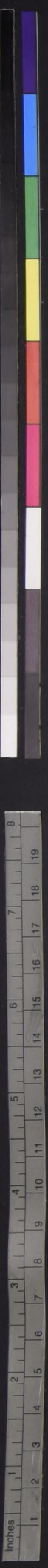
Las obras civiles no acusan en la Fundición la magnitud de las de Nuevo Colón, pero sin embargo, son de importancia general. Así por ejemplo el total de movimiento de tierras llegará a 200 mil metros cúbicos, de los cuales han sido realizados hasta la fecha 170 mil metros cúbicos. En materia de hormigones, el proyecto total consulta el empleo de 20 mil metros cúbicos, de los que han sido colocados 17.000 metros cúbicos.

MIL HOMBRES. En estructuras de acero y planchas serán ocupadas casi sesenta mil toneladas, cantidad que ha sido empleada a la fecha en poco más de cuatro mil toneladas. Interesante es indicar que en materia de canenas de

diferentes diámetros, desde 10 centímetros hasta 10 pulgadas, han sido empleados 44 kilómetros.

La ampliación de la Fundición de Caletones es ejecutada bajo contrato por el Consorcio norteamericano KWE Bechtel, que ha proporcionado la ingeniería de obra y la supervisión general para la construcción. El trabajo propiamente tal lo están ejecutando firmas constructoras chilenas. Actualmente diez contratistas nacionales, veintidós empresas extranjeras, como son: montaje de acero, montaje de maquinarias, instalaciones eléctricas, de canenas, etc.

Entre todos los contratistas, el puesto en trabajo más importante que han asumido lo es el de la operación de la Fundición, que es de 1400 de los cuales 850 están en la Fundición, propiamente tal. Finalmente cabe mencionar como información de orgullo para el jefe del área de Expansión de la Fundición de Caletones y su equipo, Bogdan Hornicki, que a través de un convenio de la gigantesca labor, al 31 de marzo, el 71%



INACAP: UNA RESPUESTA LABORAL

Con el avance de la tecnología, las actividades laborales en todos los planos han evolucionado, exigiendo al trabajador moderno una preparación adecuada para realizar las labores propias de su oficio o especialidad.

Como respuesta frente a esta demanda de preparación específica surgida del mundo laboral, se encuentra el Instituto Nacional de Capacitación Profesional, (INACAP), filial de CORFO, que tiene como misión fundamental elevar el nivel técnico de la fuerza de trabajo, a través de cursos de: formación, capacitación y especialización.

INACAP está consciente de la necesidad de capacitar y educar, por ello en su papel de sistema extraregular, complementario del educacional, entrena mediante cursos intensivos y eminentemente prácticos, a adultos que quieren aprender o perfeccionar una especialidad.

En cambio, a través de métodos de formación tales como el Sistema Nacional de Aprendizaje y Promoción Superior del Trabajo, incluye en sus programas materias relacionadas con la formación integral del individuo.

QUIENES PARTICIPAN.

Los cursos de INACAP están dirigidos hacia jóvenes y adultos. Para los primeros está el Sistema Nacional de Aprendizaje, creado en colaboración con los Ministerios de Educación y del Trabajo, método a través del cual forma trabajadores "calificados" en las especialidades de: mecánica general, mecánica de automóviles, confección industrial, electromecánica, fundición, carpintería industrial y construcciones metálicas. Los requisitos de ingreso son: tener entre 14 a 16 años de edad, no estar estudiando ni trabajando, sexto año básico, salud compatible con el oficio y aprobar pruebas fundamentales sobre: matemáticas, test de capacidad y habilidad manual y una entrevista personal. El alumno durante tres años, en horario completo — realizando estudios teóricos y práctica controlada en una industria— adquiere finalmente el dominio de un oficio o técnica. Recientemente egresó la primera promoción de aprendices, con lo cual culminó exitosamente este programa iniciado en Santiago en 1967. El Sistema Nacional de Aprendizaje actualmente se está impartiendo en las ciudades de: Valparaíso, Talca, Concepción, Valdivia, Temuco, Osorno y Chillán.

Otro método de formación integral del individuo, creado por INACAP en colaboración con el Ministerio de Educación y Universidades, es la Promoción Superior del Trabajo, que da la posibilidad a los trabajadores chilenos — mayores de 21 años y cinco años de trabajo— de alcanzar niveles educacionales superiores, exclusivamente sobre la base de su capacidad y voluntad de superación.

Son muchos los chilenos que por razones de índole económica o de otro tipo no pudieron continuar su ciclo normal de estudios, y que a lo largo de su vida laboral han adquirido valiosos conocimientos y experiencias. La Promoción Superior del Trabajo tiene como objetivo básico dar a estas personas, una oportunidad de promoción educacional y laboral, abriéndoles incluso las puertas de la Universidad.

La primera etapa de este Sistema finalizará a fines de 1970, culminando con la nivelación de conocimientos equivalentes a un sexto año de humanidades, permitiendo así al participante, el ingreso a la Universidad. La segunda etapa del sistema se cumplirá dentro de la Universidad, donde el trabajador, mediante una beca especial, podrá continuar sus estudios. Las Universidades que se han adherido a este sistema, dispondrán de un cupo especial de matrículas para los egresados, siempre que cumplan con los requisitos de ingreso.

Otra posibilidad de superación que INACAP ofrece a la juventud es el Programa de formación de Personal de Alta Calificación, creado para jóvenes egresados de la enseñanza media, previa aprobación de los exámenes de selección exigidos por el Instituto. A través de este método de formación profesional, los jóvenes que por diversas razones no lograron ingresar a la Universidad, pueden aprender un oficio altamente calificado, con el objeto que una

do. Estos cursos se realizan en horario vespertino, después de la jornada de trabajo en la industria o empresa.

Las especialidades programadas a este nivel son: Pesca y transporte marítimo, minería, confección, metal-mecánica, electricidad y electrotecnia, construcción, servicios, agricultura y ganadería.

Los cursos de ESPECIALIZACIÓN ofrecidos por INACAP están destinados a trabajadores calificados que desean reactualizar sus conocimientos en materias específicas. El avance de la tecnología obliga a todo trabajador renovar sus conocimientos. Se calcula que a todo nivel obrero o profesional es necesario, por lo menos una vez cada cinco años, imponerse de los adelantos técnicos o científicos. Los complejos equipos industriales exigen al trabajador moderno estar al día e incrementar sus conocimientos. Los cursos que se imparten a este nivel también son breves, no más de tres meses de duración y en horario vespertino, después de la jornada diaria. Como requisitos de ingreso se exige: experiencia en el oficio y un sencillo examen de selección para detectar el grado de conocimientos que tiene el postulante de su oficio.

INACAP colabora con las empresas estatales y privadas para ayudarles a resolver problemas de capacitación de su personal. A través de la División de Adiestramiento en Empresas - DIVADE - presta asesoría para que éstas creen la función de Adiestramiento, que debería resolver problemas de producción, administración y adiestramiento del personal en todos los niveles.

INACAP FRENTE A UNA DEMANDA

El Instituto Nacional de Capacitación Profesio-

PROGRAMAS ESPECIALES



Una solución para la juventud: El Sist. Nacional de Aprendizaje es uno de los programas especiales que tiene INACAP en colaboración con los Ministerios de Educación y del Trabajo. El objetivo de este método es formar trabajadores calificados en determinado oficio o técnica, brindando además en forma complementaria conocimientos generales tendientes a elevar el nivel educacional del participante.

Actualmente se marginan del sistema educacional alrededor de 17.000 educandos que desiertan sin realizar el ciclo básico de estudios. El Sistema Nacional de Aprendizaje está orientado principalmente hacia este contingente juvenil. Recientemente egresó la primera promoción de aprendices, culminando así un programa iniciado en abril de 1967.



Otra oportunidad: El Centro de Rehabilitación Lisados es otro programa especial de INACAP que tiene convenio suscrito entre este organismo y el SIDA. Por sus características, es único en el continente.

Se estima en más de quince mil las personas marginadas de la actividad laboral por causas de invalidez, tránsito o enfermedades. El Centro a través de talleres "pre-profesionales" brinda a estas personas la oportunidad de adquirir un oficio o recuperar sus condiciones laborales interrumpidas por esas razones. Un equipo integrado por médicos, psicólogos, asistentes sociales y orientadores vocacionales, tiene a su cargo la labor de integrar a estas personas al mundo laboral.



El programa agrícola-ganadero es uno de los más nutridos en cuanto a número de especialidades que ofrece. La mayoría de estos cursos se realizan en el propio lugar de trabajo de los participan-

Actualmente INACAP ofrece a lo largo del país más de doscientos tipos de cursos abarcando en esta acción a cerca de 40.000 trabajadores. De Arica a Magallanes existen 24 Centros de Capacitación en las siguientes ciudades:

— Centro de Arica que imparte las especialidades de Mecánica — Metalurgia, Electricidad, Construcción y Confección.

— Centro de Iquique: Con Mecánica y Metalurgia, Electricidad, Minería, Construcción y Confección.

— Centro Chileno — Belga de Copiapó en la provincia de Atacama, dedicado fundamentalmente al área minera.

— Centro de Antofagasta, con Mecánica y Metalurgia, Electricidad, Construcción, y Confección.

— Centro de Construcción de Valparaíso que además de los cursos sobre esta materia, colabora con las comunidades organizadas para construir sus propias viviendas. INACAP actúa capacitando monitores de autoconstrucción y prestando asistencia técnica, en el terreno a los participantes.

— Centro Agrícola Pascual Baburizza de Los Andes dedicado a programas de capacitación en el área agrícola.

En Santiago, INACAP funciona a través de:

— Centro Nacional de Instructores y Supervisores (CENFIS) con cursos del área Mecánica y Metalurgia, Dibujo Técnico.

— Centro Metalúrgico de Quinta Bella, destinado al Sistema Nacional de Aprendizaje.

— Centro Franco-Chileno, dedicado exclusivamente al área de Electricidad.

— Centro Anglo-Chileno con: Mecánica y Metalurgia y Plástico.

— Centro de Construcción.

— Centro Chileno-Danés Con Mecánica y Metalurgia.

— Centro de Confección, que ofrece las especialidades de: Camisería, Sastrearía, Máquinas especiales, Planchado y Tricotaje.

— Centro de Rehabilitación Profesional de Lisados, que capacita especialidades de Mecánica de banco, Torneo, Soldadura al arco y oxígeno, Carpintería, Muebles, Torneo de madera, Tejidos a telar, y máquina, Confección para el hogar e industrial, Electricidad, Reparación de artefactos eléctricos, Tapicería y barniz.

— Centro Franco Alemán, dedicado al área Mecánica, Electricidad y electrónica.

— CENET (Centro Nacional de Electrónica y Telecomunicaciones) dedicado a la Electrónica.

En la Zona Sur existe:

— Centro Nacional de Mecánica Agrícola de San Fernando.

— Centro de Talca, que ofrece las especialidades de Mecánica, Metalurgia y Construcción.

— Centro para la Región del Bio-Bio, emplazado en Concepción, con las especialidades de: Mecánica y Metalurgia, Electricidad y Confección.

— Centro de Lota, con: Mecánica y Metalurgia. Centro de Temuco, con Mecánica y Metalurgia y Construcción.

— Centro de Valdivia, con cursos en el área Metal-Mecánica, Construcción y Electricidad.

— Centro de Punta Arenas con especialidades de construcción, Mecánica y Electricidad.

Además de realizar cursos en estas sedes, INACAP cuenta con cursos móviles, que ofrece en pequeñas comunidades urbanas y rurales o cuando las condiciones así lo requieren. Como programas móviles permanentes a cargo de instructores tiene Confección para el Hogar, Hotelería, Pesca y Transporte Marítimo, Minería y gran cantidad de cursos del área agrícola-ganadera. El Instituto dispone también de modernos equipos móviles, que son talleres portátiles completos, fáciles de instalar en cualquier lugar. Esta solución, por demás conveniente en nuestro país debido a su dispersión geográfica, permite dar capacitación en zonas donde no se justifica la creación de una sede fija.

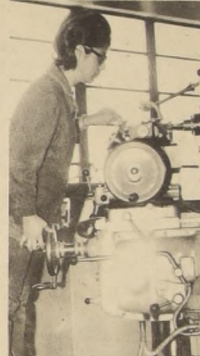
Por otra parte, la instalación de un centro, con su equipamiento de talleres tiene un elevado costo. Para aprovechar la capacidad instalada de Escuelas Industriales, Universidad Técnica del Estado, etc., INACAP ha suscrito convenios que le permiten utilizar esos equipos para el entrenamiento de trabajadores. Esta solución evita duplicar inversiones.

Sedes y cursos

Además del apoyo financiero que INACAP recibe del Estado, cuenta con la colaboración de la Oficina Internacional del Trabajo (OIT), del Programa de Naciones Unidas para el Desarrollo, y Programa Mundial de Alimentos, que concede a INACAP una determinada cantidad de alimentos que se reparten entre los participantes a los cursos, como medida para equilibrar una dieta alimenticia. También los gobiernos de Francia, Bélgica, Dinamarca, Gran Bretaña, Alemania Federal y Suiza han hecho valiosos aportes de equipos y maquinarias para la formación de talleres laborales. Los centros que tiene INACAP a través del país, funcionan ininterrumpidamente durante todo el día y también parte de la noche. Esto debido al sistema de cursos que se realizan en horario diurno, vespertino y nocturno. Desde las 8 horas, con el ingreso de los primeros cursos, hasta las 22 horas, se utilizan los talleres y salas de clases, aprovechando plenamente la capacidad instalada y recursos materiales.



Un convenio suscrito por INACAP con el gobierno suizo permitió iniciar a escala nacional un programa de capacitación al personal hotelero. Los cursos están dirigidos a personas que se desempeñan como: maitres, barman, garzones y cocineros. Expertos en la materia viajan a las diferentes regiones a dictar estos cursos que son programas móviles.



Las damas han demostrado que también tienen condiciones para especializarse en actividades consideradas tradicionalmente para hombres. En el grabado, una alumna del curso mecánica industrial cumple su práctica de taller obligatoria.



Los cursos de INACAP se realizan aplicando el método pedagógico recomendado por la OIT. Sus características fundamentales son: cortos, breves, intensivos, enseñanza individualizada y horario adaptable. La enseñanza se imparte en base a las características reales del oficio y cada alumno dispone de su equipo o herramienta.

ver de la industria, desempeñen actividades de responsabilidad. Las especialidades que se imparten a través del programa son: Mecánica industrial, mecánica automotriz, dibujo técnico, proyectos mecánicos, electrónica (radio y TV), electricidad industrial, matricería y construcciones metálicas. Por espacio de un año y medio los participantes a estos cursos reciben un entrenamiento "aprendizaje" que finaliza con una práctica.

El Instituto, al finalizar el curso, otorga a los egresados un diploma que acredita la capacitación, técnico profesional del participante en determinada especialidad industrial.

Las expectativas de trabajo que se presentan ante estos jóvenes laboralmente "altamente calificados", superan las más halagueñas predicciones.

CURSOS PARA ADULTOS

La capacitación laboral programada por INACAP para adultos se realiza en tres niveles, que son: formación, capacitación y especialización, de acuerdo al grado de experiencia y conocimientos que tengan los postulantes.

Los cursos de FORMACION están dirigidos a personas sin conocimientos del oficio. La atracción que ejerce la gran ciudad o Centro industrial, conlleva a gran cantidad de personas que emigran desde regiones rurales o de escasas expectativas económicas, produciéndose problemas de cesantía, pues son personas sin previa preparación laboral. A través de cursos cortos programados a este primer nivel el Instituto capacita a los trabajadores en las especialidades de: Confección, construcción, electricidad y electrotecnia, metal-mecánica, minería y pesca. Los cursos de formación tienen alrededor de 300 horas de instrucción y sus requisitos de ingreso son: tener más de 18 años, saber leer y escribir y dominar las cuatro operaciones aritméticas. Se imparten en horario diurno ya que los participantes son personas que en ese momento no están trabajando. Según estudios realizados para evaluar los beneficios socio-económicos que experimentan los egresados de estos cursos, se comprobó un aumento promedio mensual de E-148 (en escudos de 1969).

Respecto a los cursos de CAPACITACION están destinados a trabajadores que conciben su oficio, pero lo han aprendido por sí solos, sin una orientación adecuada. A través de esta formación profesional INACAP ofrece la posibilidad a un amplio sector de trabajadores de ascender desde la condición de trabajador semicalificado a "califica-

do" fue creado por decreto supremo el 21 de octubre de 1966 como organismo autónomo filial de la Corporación de Fomento de la Producción. Ha capacitado hasta la fecha a más de 135.000 trabajadores y es el organismo que tiene bajo su responsabilidad la formación profesional del sector laboral. Es una institución eminentemente técnica y toda su acción se ha sincronizado de acuerdo a los planes regionales y nacionales de desarrollo, a los proyectos de inversión, tanto públicos como privados y a las características de las ocupaciones.

La totalidad de los cursos que imparte INACAP en los distintos niveles y programas especiales, son una respuesta dinámica a la demanda surgida del mundo del trabajo. A través de la formación técnica profesional brinda a los trabajadores una oportunidad de superación laboral que repercute efectivamente en el proceso nacional de desarrollo. Una de las consignas fundamentales de INACAP es "servir únicamente los intereses del sector laboral", para ello fue creado y toda su acción así lo demuestra.

Nuestro país necesita trabajadores calificados para desempeñarse en los diferentes sectores económicos. A través de nueve áreas, divididas por programas el Instituto realiza su acción abarcando físicamente todo el territorio. Los programas de INACAP a escala nacional son: Programa Pesquero y Marítimo, Agrícola-Ganadero, Confección, Construcción, Electricidad y Electrotecnia, Metal-Mecánica, Minería, Servicios y cursos y seminarios del área administrativa.

Un estudio realizado en base a estimaciones sobre la necesidad de personal para el decenio 1965-75 arrojó los siguientes resultados:

1° En este período sería necesario formar técnicamente alrededor de 411.500 trabajadores al año que es el personal que se incorpora al mundo laboral desempeñando ocupaciones semicalificadas, calificadas y de mandos medios. Este estudio calcula que un total de 412.500 personas estarían en esta situación en el decenio.

2° Respecto a la necesidad de readiestramiento de personal en estos tres niveles, se calcula que en el mismo período necesitarían recalcificarse en sus oficios o técnicas 711.900 personas en el decenio y 71.190 al año.

Los resultados obtenidos a través de los cuatro años de vida de INACAP auguran para esta entidad de capacitación profesional un fuerte incremento en el ritmo de sus actividades que a través de convenios con instituciones públicas y organismos de desarrollo regionales, está recibiendo el espaldarazo de confianza y apoyo para el cumplimiento de sus objetivos primordiales.



Estos cursos de capacitación profesionalmente. Estos trabajadores en ciernes constituyen el valioso elemento humano al cual el Instituto desea servir.



El Programa Pesquero y Marítimo está dirigido a los sectores industrial, artesanal pesquero y transporte marítimo.

mu. Noventa y seis cursos, en los cuales participan 1.300 trabajadores, se están dictando en este momento a lo largo de nuestra extensa litoral.

La Corporación del Mejoramiento Urbano

"CORMU ha demostrado la factibilidad y la importancia de la remodelación urbana".

Con estas palabras, el Vicepresidente de la Corporación de Mejoramiento Urbano, inició una de sus declaraciones a la prensa.

Cormu es una organización que, relacionada con el Ministerio de la Vivienda y Urbanismo, estudia las necesidades y problemas del habitante urbano y busca fórmulas para resolverlos, con gran nivel profesional y técnico, incorporando todos los recursos que operan dentro de las áreas ciudadanas tanto fiscales como municipales y privados.

"Los problemas urbanos exigen para su solución un planteamiento a escala nacional. No se trata sólo de preocuparse de Santiago, sino que de todas las ciudades a lo largo de la República, para que ofrezcan posibilidades de trabajo, cultura y esparcimiento a sus habitantes y a los de las regiones que los circundan. Indudablemente, la vivienda es lo primordial, pero sin trabajo no se vive y sin vías y medios de comunicación no se llega al trabajo, y tampoco se puede trabajar sin descanso".

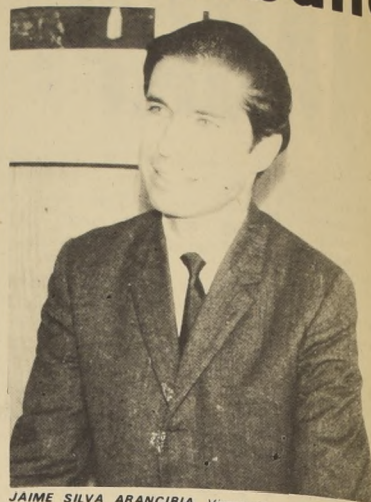
"La Remodelación en Chile se hace sin sujeción a doctrinas estrictas. Las hay y muy variadas y es difícil discutir su validez. Nuestro camino ha sido el basarla en estudios hechos sobre nuestra realidad y atrincherarla sobre experiencias nacionales acerca de lo que podemos realizar".

"Ha habido alguna injusta crítica al suponerse que CORMU tiene un fin "clásico". Nuestro trabajo no se ha reducido a algunas Remodelaciones importantes. Hemos hecho adquisiciones de terrenos para el Plan Habitacional a razón de 3.000 hectáreas anuales, y en muchos casos, la adquisición de estos terrenos ha sido complementada con estudios de seccionales completos, como son: San Rafael, en La Florida (capacidad para 9.000 viviendas); La Granja (capacidad para 7.893); Las Barrancas Huamachuco (para 3.500); Lo Hermida Abajo (para 22.000); Chacra Italia en Maipú y muchos más que pueden observarse en el cuadro más abajo".

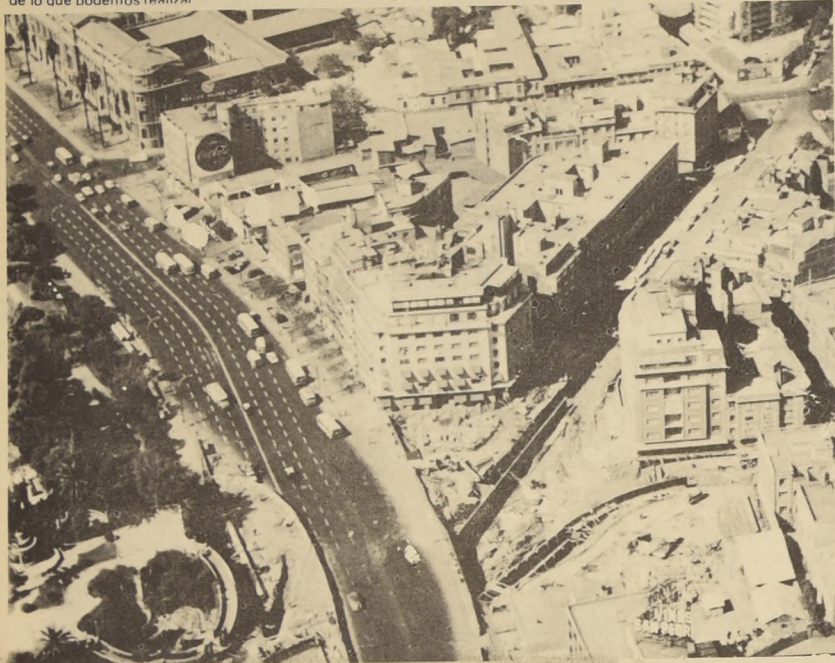
"Es, asimismo, injusto creer que CORMU es una entidad que dicta resoluciones independientemente de la voluntad de los ciudadanos. Ha mantenido un amplio diálogo con ellos, en especial con los afectados con sus medidas; ha hecho exposiciones públicas a las Juntas de Vecinos, y siempre ha considerado fundamental la participación de la Comunidad. En nuestras Sociedades con las Municipalidades se ha ido siempre a buscar ese entendimiento con los sectores representativos. Bastaría citar lo realizado en el Convenio con la Junta de Adelanto de Arica y en la Sociedad con Concepción para convencerse de la posición de la Corporación".

"Lo más importante de establecer es que ya los Proyectos iniciados en los escasos tres años de existencia de la Corporación de Mejoramiento Urbano, no son algo que se encuentra en el papel o sobre las mesas de dibujo. Entre Julio y Noviembre se entregará la primera etapa de la Remodelación San Borja con 1.440 viviendas y su equipamiento, y se ha iniciado la segunda, en el sector Alameda Norte. El Paso Santa Lucía, cuyos trabajos iniciados en Enero, a pesar de algunos tropiezos, avanzan con tal rapidez que permite asegurar su terminación dentro de setenta días. Se continúan los trabajos en la Remodelación Estadio Chile, en el Balneario Conchalí. En Arica se han iniciado importantes urbanizaciones en la Plaza Colón y en el barrio Chinchorro (Conjunto Chungará), así como se seleccionó el Proyecto del Terminal Rodoviario. En Viña del Mar se adelanta la obra de Remodelación del Pasaje Alamos que ocupa más de 36.000 m² y otras obras de importancia. Igual cosa puede decirse de lo que se verifica en La Florida, San Antonio, Talca, Concepción, Talcahuano, Los Angeles y Valparaíso".

"Me parece que el balance de CORMU es altamente satisfactorio. Su obra ha tenido resonancia en el extranjero y son numerosos los interesados en participar en el labor de la Corporación".



JAIME SILVA ARANCIBIA, Vicepresidente Ejecutivo de la Corporación de Mejoramiento Urbano.



TUNEL SANTA LUCIA: Se iniciaron los trabajos en Enero, y se entregará a fines de Junio. Su costo es de \$10.000.000.

Adquisición de terrenos por encargo directo de Municipios o de Sociedades "CORMU"-Municipalidades

MUNICIPALIDAD	Nº INMUEBLE	M2	MONTO OPERACION
Convenio Municipalidad de Santiago:			
Nº de Inmuebles	13		
m2 de Terreno		8.720.50	
Nº egresos			7.263.360.00
SOC/ Viña del Mar	21	15.418	8.695.500
Eno/ La Cisterna	1	349.461	2.970.418
Soc/ La Florida	13	195.905	3.180.500
Eno/ Sto. Domingo	16	171.711	714.140
Eno/ Nancagua	1	103.358	883.005
Soc/ Talca	7	275.005	827.500
Eno/ Chillán	1	32.102	144.459
Soc/ Concepción	5	204.392	499.174
Soc/ Talcahuano	28	17.658	2.442.911
TOTAL	93	1.365.010	19.557.617

Encargos de Adquisición de terrenos para Cooperativas:

LOCALIDADES	Nº COOPERATIVAS	Nº VIVIENDAS	SUPERFICIE
ANTOFAGASTA	6	286	10.000,00 M2
ANTOFAGASTA	1	2 Supermercados	4.200,00 M2
COPIAPO	1	34	1.200,00 M2
LA SERENA	1	10	3.708,88 M2
LOS ANDES	2	130	51.871,00 M2
CONCHALI	2	250	55.760,00 M2
LAS CONDES	17	1.568	341.000,00 M2
LA REINA	2	63	20.500,00 M2
SAN MIGUEL	2	230	70.800,00 M2
LA CISTERNA	1	25	7.125,00 M2
SAN ANTONIO	2	400	80.800,00 M2
NANCAGUA	2	215	22.500,00 M2
PERALILLO	1	10	2.600,00 M2
CURICO	1	75	30.200,00 M2
LONTUE	1	34	10.200,00 M2
SAGRADA FAMILIA	1	90	30.000,00 M2
PENCO	1	30	10.000,00 M2
TOTAL	44	3.452	752.464,88 M2.

Adquisiciones por cuenta de otras entidades (No significa egreso de la Institución).

Zona Sur	
Nº de Inmuebles en adquisición	20
Instituciones mandantes	12
Sup. adquirida	540.693,71 M2
Monto invernal total aprox.	829.077,85
Zona Norte	
Nº de Inmuebles en adquisición	60
Instituciones Mandantes	23
Sup. adquirida	1.349.952
Monto invernal total aprox.	10.246.920

Además del Convenio con la Municipalidad de Santiago, damos a conocer algunos datos de las Sociedades que se han formado entre la Corporación y Municipalidades.

Don Nicolás García Jaramillo, Director de CORMU, es, además, un hombre que viaja constantemente a inspeccionar los trabajos de las Sociedades en que es Presidente como URCOREI, CONCORMU y CORMU-TALCAHUANO, y nos da la síntesis de éstos:

- a) Parque Industrial: 40 has. urbanizándose y en venta.
- b) Centro Comercial (Parque La Quintrala) Supermercado UNICOP terminado y en funciones desde hace 1 año.
- Resto de Locales Comerciales, en construcción.

CONCORMU (Cormu Concepción)

- a) Edificio Remodelación (Manzana de la Catedral) para locales comerciales y oficinas. En construcción (7.000 m²).
- b) Central de Distribución de Productos Agropecuarios y Terminal Camiones. (Reemplazará a la Vega). Son más de 12.000 m² de mercado, feria y bodegas de camiones en el Sector Lorenzo Arenas. A punto de iniciar su construcción.
- c) Centro Comercial Victor Lamas. Comprende un Supermercado, locales comerciales, playa de estacionamiento, plazas y jardines.

Es la Remodelación de 1 manzana en Prat esquina V. Lamas frente al puente del Bio Bio. En construcción.

d) Parque Industrial. Se procede a la urbanización de más de 12 has. adyacentes a la

Central de Distribución indicada en letra b en lotes para pequeña y mediana industria.

el FERBIO. Como miembro de la Corporación FERIA Industrial del Bio Bio, CONCORMU planeó y realizó la ejecución de la Feria celebrada en Febrero pasado.

CORMUTAL (Cormu Talcahuano)

- a) Edificio Sudamericano. Remodelación de la manzana Colón - A Pinto - San Martín, en pleno centro. Terminado y en uso.
- b) Remodelación Colón - Héroes de la Concepción. Conjunto de viviendas. En construcción.
- c) Terminal de Buses y Hotel. El proyecto contempla Galería comercial, Servicios de terminal de pasajeros y Hotel de 60 habitaciones. Terrenos adquiridos están por demolerse para iniciar la construcción.

Don Jaime Bellalta Bravo, el otro Director de Cormu, nos informa acerca de las Sociedades de las que es Presidente.

CORMU-VIÑA DEL MAR

- a) Remodelación del Pasaje Alamos. Este Proyecto que cambiará favorablemente el centro de Viña, ocupa un terreno de 25.000 m² destinados a 80 viviendas, locales comerciales, playas de estacionamientos etc.
- El terreno ya fue adquirido y se inician las obras dentro de 60 días.

CORMU-VALPARAISO

Al estipular las bases de la Sociedad con la Municipalidad

CORMU-LA FLORIDA

- a) Remodelación del Parque Italia. Tendrá una Torre dedicada a viviendas y un Pabellón que contendrá la Pinacoteca.
- b) Remodelación del sector Universidad Católica.
- c) Área Industrial Urbana en el Barrio del Almendral.
- d) Estación Rodoviaria en la Plaza O'Higgins.

El Viernes 24 de abril viajaron a Valparaíso el Vice Presidente Ejecutivo y el Presidente de la Sociedad para firmar el Convenio con la Municipalidad.

CORMU-SAN ANTONIO

Parque Industrial Se acordó la compra de un amplio sector para ubicación de lotes industriales y su venta.

Los terrenos están siendo seleccionados.

CORMU-CONCHALI

El 21 de Abril, la Municipalidad de Conchalí aprobó la Sociedad con CORMU y los trabajos que se iniciarán de inmediato abarcan los siguientes rubros:

- a) Autódromo Internacional.
- b) Piscina Olímpica, que prestará sus servicios a varias poblaciones vecinas. Se piden propuestas.
- c) Balneario Conchalí. Tiene las siguientes facilidades: Cancha de fútbol, ya hecha. Media luna para rodeos.

CORMU-TALCA

Parque Industrial. Se adquirieron 64 has. de las cuales 20 se están urbanizando y vendiendo.

Área de Remodelación. Se adelanta el programa. Pronto se inician los trabajos.

Equipamiento comunitario. Se preparan varias zonas de equipamiento que servirán para viviendas y lugares de esparcimiento de 105 grupo de la comunidad.



EXPOSICION DE TRABAJO CORMU. PARTE DE LAS MAQUETAS MOSTRADAS AL PUBLICO EN ENERO DE 1970.

CORMU y Parques Urbanos

Puesto que las áreas verdes forman parte importante de los elementos que entran en juego en la Remodelación Urbana, es natural el interés que Cormu nuestra en el establecimiento de parques y en el desarrollo y conservación de los existentes.

Después de adquirir el Parque Metropolitano (Cerro San Cristóbal) y el Cerro Blanco, en los que ha realizado grandes adelantos, la Institución, creo recientemente el Departamento de Parques Urbanos, que fue sometido a la consideración del

Ministerio de la Vivienda y Urbanismo.

Este Departamento tendrá a su cargo la creación, desarrollo y administración de los Parques en las diversas ciudades con las que ella ha establecido convenios o sociedades y ya se han determinado las localidades desde Arica a Punta Arenas en que se establecerán.

PARQUE METROPOLITANO. Es una extraordinaria sorpresa la que se lleva el visitante del Cerro San Cristóbal, con los adelantos que se observan. A lo que ya se

había hecho hay que agregar ahora La Plaza de Juegos Infantiles, magnífico lugar de esparcimiento para los niños, el Área con locales especiales para pic-nics, y muchos otros que la prensa desarrolló ampliamente hace poco más de un mes durante la visita especial a este lugar.

CERRO BLANCO. Por primera vez se ha logrado un riego permanente con el sistema de aspersores, lo que posibilitará prontamente su incorporación como área verde al servicio de la

ciudad. Han sido erradicados los pobladores que lo habitaban en forma miserable y no está lejano el día en que ambos cerros estarán unidos por una gran zona de verdor, que cambiará radicalmente el aspecto de este sector popular tan descuidado en otras administraciones.

CORMU hizo durante el año pasado una inversión del orden de los \$8.000.000 que se destinaron a las obras mencionadas en el Parque Metropolitano más obras de camino, riego, restauración, etc.



REMEDIACION "SAN BORJA". La fotografía, tomada el mes pasado, muestra el estado de la Remodelación más importante hecha en Chile. Entre Julio y Noviembre se irá haciendo entrega de sus doce torres con 1.440 departamentos, con una superficie de más de 120.000 m² y un costo de \$150.000.000 incluyendo el equipamiento comercial.

Petroquímica Chilena S.A. Poderosa Palanca Para Nuestro Desarrollo



Vista general de la Planta "Cloro - Soda" ubicada en San Vicente, Talcahuano, la que integrará el complejo industrial de la cuenca del Bio Bio.

Con el objeto de cumplir el programa industrial del país establecido por el Supremo Gobierno, referente a la Industria Petroquímica, la Corporación de Fomento de la Producción acordó crear, conjuntamente con la Empresa Nacional del Petróleo una sociedad llamada Petroquímica Chilena S.A., la cual quedó formalizada el 17 de Mayo de 1966.

El capital inicial fue de diez millones de escudos pagados en iguales partes por CORFO y ENAP.

Posteriormente esta sociedad se transformó en Sociedad Anónima, autorizada por decreto de Hacienda N° 431 del 19 de Octubre de 1967. Con fecha veintidós de Mayo de 1969 se acordó aumentar el capital de la Sociedad a 100.000.000 de escudos. Esta modificación de estatutos fue aprobada por Resolución N° 433 del 12 de Junio de 1969 del Ministerio de Hacienda, y publicada en el Diario Oficial N° 21.385 del 3 de Julio de 1969.

PLANTAS EN CONSTRUCCIÓN

Los planes puestos en marcha por la sociedad en cuanto a plantas en construcción señalan las siguientes:

1) Pertenecientes a Petroquímica Chilena en su totalidad

Planta Cloro-Soda: Ubicada en los terrenos industriales de la zona de San Vicente, Talcahuano, de propiedad de Petroquímica.

Es una planta electrolítica, cuya producción será de 37.000 ton/año de cloro y 37.000 ton/año de soda cáustica. La producción de esta planta está destinada a satisfacer las necesidades de cloro de la planta de cloruro de sodio de la industria de celulosa y otras. La planta abastecerá además de soda cáustica a las industrias del rayón, celofán, celulosa, jabones, detergentes e industria química en general.

La inversión total de esta planta alcanzará una suma aproximada al equivalente de 10 millones de dólares, habiéndose invertido el 31 de Diciembre de 1969 el equivalente a aproximadamente 9 millones de dólares.

La puesta en marcha de esta planta está programada para Julio de 1970. La inversión de la planta de cloro-soda se ha financiado mediante créditos extranjeros (alemán), créditos nacionales, CAR del Banco Central y fondos propios de Petroquímica.

Planta de Clorato de Sodio: Durante el período se acordó construir una planta para producir Clorato de Sodio con una capacidad de 6.000 ton/año, la que estará ubicada en la planta de cloro-soda, integrando el Complejo Petroquímico.

Con los productos de esta planta y de la de cloro-soda, Petroquímica estará en condiciones de abastecer todos los productos necesarios para el blanqueo de la celulosa.

La inversión total en este proyecto será el equivalente a los 2,5 millones de dólares. Su puesta en marcha está programada para comienzos del segundo semestre de 1971.

Planta de Sulfuro de Carbono: En el curso 1969 se han terminado los estudios para la materialización de esta planta, que producirá 5.000 ton/año de bisulfuro de carbono, materia prima necesaria para la planta de xantatos que construirá Petroquímica Dow S.A.

La inversión total aproximada será el equivalente a 1,5 millones de dólares.

Se estima que su puesta en marcha será a fines de 1971. Está ubicada en los terrenos industriales que Petroquímica posee en la zona de San Vicente, Talcahuano.

Complejo Acetato de Vinilo, Alcoholes Superiores: Durante el año 1969 se aprobó un esquema para llevar a cabo este proyecto, que será el de mayor importancia en el complejo hasta ahora por Petroquímica.

Una parte importante de los productos de este complejo está destinado al mercado de la Subregión Andina y ALALC. Conviene destacar que la existencia del acuerdo de complementación petroquímica, dentro del marco de la Subregión Andina ha sido el factor decisivo para permitir la materialización de este complejo.

El complejo completo consulta la instalación de seis

plantas, que se ubicarán en los terrenos industriales que Petroquímica posee en San Vicente, Talcahuano, a saber:

PLANTA DE GAS DE SINTESIS

Esta planta es básica para la industria petroquímica, por cuanto entrega hidrógeno y monóxido de Carbono para sintetizar, entre otros los alcoholes superiores, metanol y ácido acético.

PLANTA DE ACETATO DE VINILO MONOMERO

Se ha proyectado con una capacidad de 15.000 ton/año. El acetato de vinilo se usa principalmente en la fabricación de emulsiones vinílicas de amplia aplicación en la industria de pinturas y adhesivos y en copolímeros para la fabricación de baldosas vinílicas, discos fonográficos, etc.

PLANTA DE ALCOHOLES SUPERIORES

Con una capacidad conjunta de 25 a 27.000 ton/año de 2-etil hexanol, n-butanol e iso-butanol, productos de gran uso en la industria de plásticos y solventes.

PLANTA DE METANOL

Con una capacidad aproximada de 33.000 ton/año, está destinada a abastecer de materia prima a la planta de ácido acético, y además los mercados chilenos y de la Subregión Andina, de este importante alcohol industrial.

PLANTA DE ACIDO ACETICO

Con una capacidad de 14.000 ton/año su principal uso es como materia prima para la planta de acetato de vinilo monómero. Además, parte de la producción será utilizada fuera del complejo para la fabricación de esteres solventes y otros productos químicos.

PLANTA AUXILIAR DE OXIGENO

Para el consumo de todo el complejo y eventuales ventas a terceros. Según sea el proceso para la fabricación de gas de síntesis que finalmente se elija, su producción podrá variar de 15 y más de 100 ton/día.

Esta planta podrá además producir nitrógeno y otros gases de importante uso industrial.

Proyectos pertenecientes a terceros o con Empresas Asociadas

Petroquímica Chilena S.A. Entre los proyectos pertenecientes a terceros o a empresas asociadas tiene en marcha el desarrollo de las siguientes iniciativas.

PLANTA DE OLEFINAS (ETILENO).

Esta planta la construye ENAP dentro de su refinería de petróleo en San Vicente, Talcahuano. Esta destinada a proporcionar las materias primas básicas para las plantas de resinas plásticas y para el complejo acetato-alcoholes.

Su capacidad es de 60.000 ton/año de etileno, 50.000 ton/año de propileno e importantes cantidades de gas licuado y gasolina. Se encuentra programada para entrar en producción entre Mayo y Junio de 1970.

La inversión total, asciende al equivalente de 15 millones de dólares y se financia con fondos de ENAP y créditos del Banco Interamericano de Desarrollo.

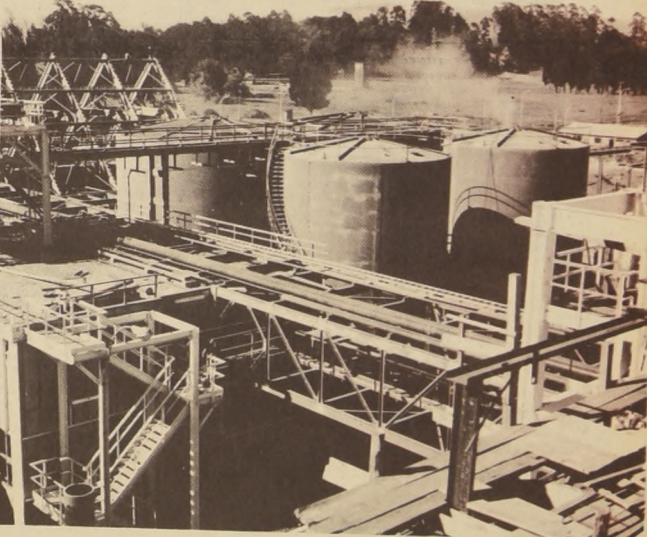
COMPLEJO DE RESINAS PLASTICAS

Este complejo se compone básicamente de las plantas de polietileno, cloruro de vinilo monómero y cloruro de polivinilo, de amplio uso en la industria del plástico nacional.

Esta plantas pertenecen a Petroquímica —Dow (PETRODOW), en la que Petroquímica Chilena S.A. y Empresa Nacional del Petróleo participan con el 30% del capital, el 70% restante pertenece a la firma The Dow Chemical Co. Se están construyendo en terrenos que Petroquímica vendió a Petroquímica Dow en San Vicente, Talcahuano.

Estados Unidos de América.

La capacidad de producción de estas plantas es la siguiente:
Cloruro de vinilo monómero 18.000 ton/año



Planta de Cloro Soda en construcción. Vista de los estanques de almacenamiento de ácido Clorhídrico y soda cáustica.

cloruro de polivinilo 15.000 ton/año polietileno de baja densidad 20.000 ton/año

Su puesta en marcha se estima en Julio de 1970 para el polietileno y en Septiembre de 1970 para el cloruro de vinilo monómero y cloruro de polivinilo.

La inversión total será algo inferior al equivalente de 25 millones de dólares y se financia con aportes de los socios y créditos del Export Import Bank of The United States y del Bank of America de

Estados Unidos de América.

REACTIVOS DE FLOTACION

Esta planta pertenecerá a Petroquímica Dow S.A. (PETRODOW).

PLANTA DE ALQUILBENCENO

Este proyecto será materializado por Química Alquif S.A., sociedad que está formada por Petroquímica Chilena S.A., CORFO, Monsanto.

Química Harting S.A. e Industrias Lever S.A.C.I.

Esta planta está destinada a producir 12.000 ton/año de alquilbenceno, materia prima que se usa en la fabricación de detergentes sintéticos.

La planta estará ubicada en el Depto. De San Antonio, Provincia de Santiago, estimándose su puesta en marcha a fines de 1971.

La inversión total involucrada será de alrededor de 1,5 millones de dólares.

Complementación Petroquímica ALALC - Subregión Andina

Chile participa conjuntamente con Bolivia, Colombia y Perú, en un Acuerdo de Complementación Petroquímica de la Subregión Andina que, entre otras cosas, la materialización de las plantas de acetato, de vinilo y alcoholes superiores.

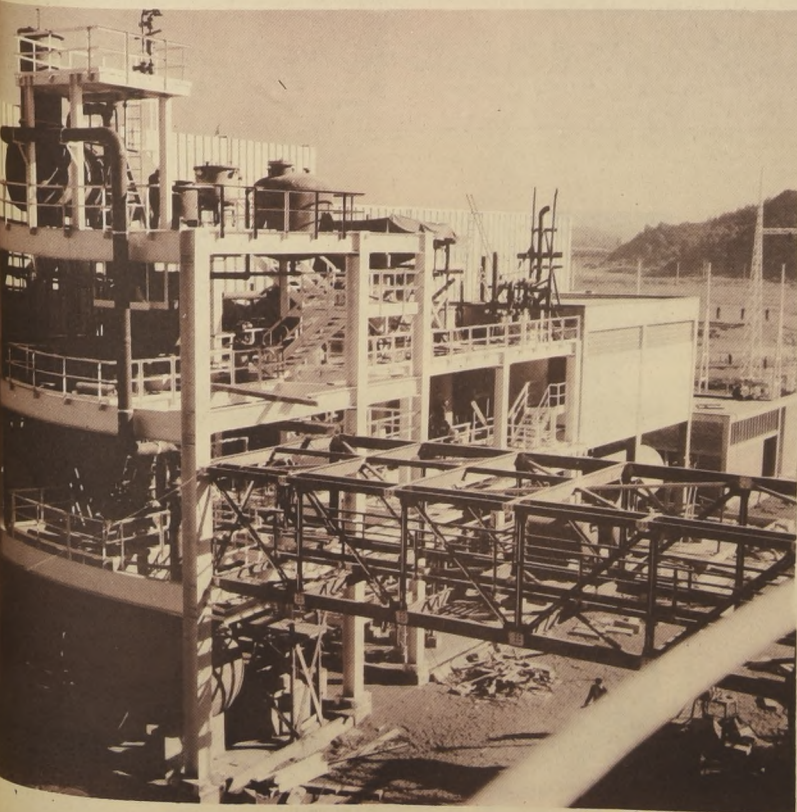
Ya en el año 1969, el Acuerdo permitió a Chile exportar pentaeritritol a los países concurrentes a este Convenio, siendo el único país productor de pentaeritritol de América Latina.

Este producto es fabricado por la firma OXIQUM del grupo Sintex, en Viña del Mar, Valparaíso. El mercado de ALALC y Subregión Andina para el pentaeritritol chileno durante 1969 será de

aproximadamente 2.600 tons, lo que significa una exportación del orden de 1.600.000 dólares.

EMPRESA COMERCIALIZADORA.

Durante el año 1969 se continuó con el estudio de la formación de una Sociedad filial de Petroquímica para que tome a su cargo la comercialización de sus productos. En un comienzo se hará cargo de los productos de la planta Cloro Soda, posteriormente y en la medida que se pongan en marcha el resto de las plantas contempladas en el programa, esta empresa podrá encargarse en el futuro de comercializar otros productos. Esta organización 100% nacional tendría a su cargo la tarea de vender en los mejores términos posibles los productos petroquímicos producidos en el país.



Un aspecto de la Planta Cloro Soda, uno de los proyectos de petroquímica Chilena S.A.

MADECO, Industria Elaboradora del Cobre de Chile

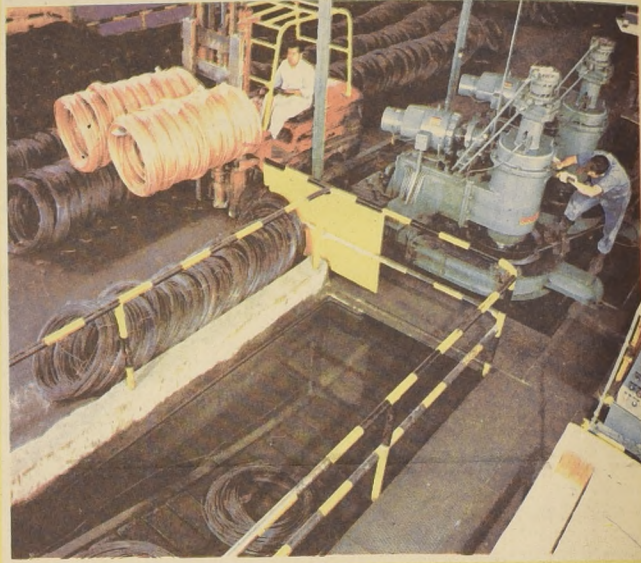
HACE YA MAS de un cuarto de siglo, las iniciativas estatales y privadas complementaron sus esfuerzos y forjaron un eslabón que unió elementos fundamentales en la economía y el desarrollo de Chile:
El espíritu creador del empresario, los conocimientos de nuestros técnicos, la mano de obra y la principal materia prima, el cobre.



PLANTA de Antofagasta entregando, por primera vez en el país más de 300.000 kilómetros anuales de líneas telefónicas que antes Chile debía importar. Contribuye así al éxito del Plan Nacional de Ampliaciones Telefónicas que desarrollan la CORFO y la Compañía Chilena de Teléfonos.



AMPLIACION de plástico en la Planta de Alambres y Cables de Santiago. Proveerá a las industrias eléctricas, automotriz y usos diversos.



EL LINGOTE de cobre electrolítico sufre su primera transformación: el alambroñ o varilla de cobre, iniciando un proceso multiplicador de elaboración y aplicaciones.

EN EL CURSO de la historia y del desarrollo del país, la creación en 1944 de esta sociedad chilena por la Corporación de Fomento de la Producción y capitales privados, señala un rumbo a la transformación de nuestra principal materia prima, el cobre, en productos elaborados. La producción de alambres y cables para la electrificación del país, tubos y planchas para la construcción, flejes, barras de cobre y latón y otros productos laminados y estirados que son nuevamente transformados por diferentes industrias metalúrgicas, han permitido que la tasa de consumo de cobre en Chile sea la más alta de los países en vías de desarrollo.

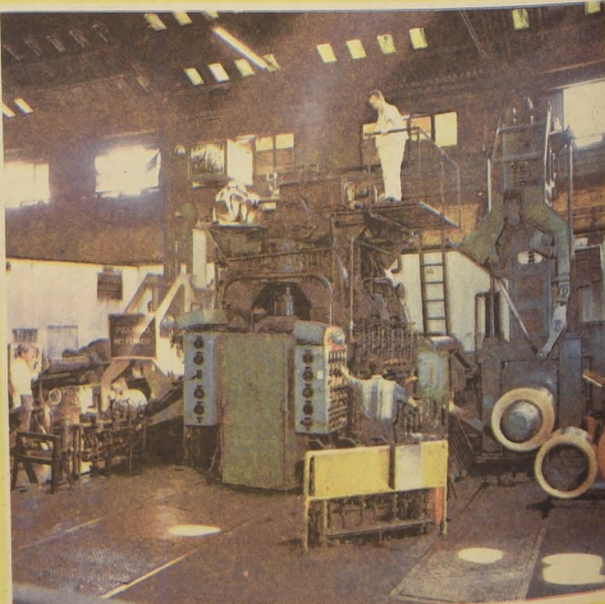
EL ESFUERZO más substancial en este sentido, se ha hecho a partir de 1966 en que, con la colaboración financiera del "Export Import Bank" de los Estados Unidos y el aval solidario de CORFO, el aporte de capitales y asistencia técnica de General Cable Corporation y CEAT, se construyó la moderna Planta de Cables de Antofagasta, inaugurada el 14 de febrero de 1969 y se ampliaron en forma importante las instalaciones de Santiago.

A TRAVES de los años, mucho del equipo instalado se ha ido renovando y ampliando para adecuarlo a las necesidades del mercado y al avance de la tecnología.

HOY EN DIA las instalaciones que están completándose, son comparables a las mejores similares del mundo y afirman el liderazgo de la industria manufacturera de cobre chileno, especialmente en productos rubulares y planos, dentro de la Subregión Andina, Venezuela y Centro América.



LAMINACION de rollos de cobre, aluminio, y latones, para la producción de radiadores de automóviles, ampolletas, artefactos electro-domésticos e industrias varias.



NUEVAS instalaciones de trefiladoras de tubos de cobre en rollos para conducción de fluidos líquidos y gaseosos y ductos eléctricos, en instalaciones urbanas domiciliarias e industrias varias.



Servicio de Cooperación Técnica: Apoyo Para la Pequeña Industria

El Servicio de Cooperación Técnica es la filial de CORFO, que por especial encargo del Supremo Consejo de la Pequeña Industria y Artesanía Industrial para promover su incremento y desarrollo, mediante la optimización de los recursos que este sector cuenta.

ASESORIAS PRESTADAS

La labor que realiza mediante una serie de asesorías incluyen: Asistencia Financiera, Asistencia Tecnológica y Administrativa, Capacitación Empresarial, Proyectos Industriales, Asistencia en Comercialización y Abastecimiento, Asesoría a Grupos empresariales.

Para estas tareas equipos de ingenieros, economistas, abogados y técnicos, especialmente preparados para ello, los cuales están destacados en Oficinas y Agencias Regionales de la Institución y Subgerencia Técnica, la cual apoya el trabajo de las Oficinas Regionales. Actualmente la Planta de Funcionarios del SCT suma 320 personas, de las cuales el 20% son profesionales universitarios o técnicos calificados.

Industrialización regional

Una de las tareas fundamentales del SCT es el desarrollo industrial de las provincias, mediante la ejecución de Proyectos Industriales que contemplan la explotación de materias primas propias de cada zona geográfica, y que significan una alta ocupación de mano de obra en relación con la inversión que el Proyecto requiere.

Para efectuar esta labor el SCT ha instalado, desde 1962, 18 Oficinas Regionales y 5 Agencias, una de las cuales es en Chillán. Estas Oficinas y Agencias trabajan en la línea asistencial del SCT, apoyadas en los casos que requiere por el personal especializado destacado en la Subgerencia Técnica.

EMPRESAS PARA LA JUVENTUD

Además de las dos tareas ya enunciadas, el SCT trabaja en la formación de Empresas para la Juventud, una labor destinada a la formación de empresas dirigidas por profesionales y técnicos jóvenes que no cuentan con capital propio suficiente, proyectan la explotación de nuevas unidades industriales que producen artículos que el país habitualmente importa, o nuevos productos para exportación, con aplicación de tecnologías avanzadas.

EMPRESAS DE TRABAJADORES

Actualmente el Servicio asesora a las llamadas "Empresas de Trabajadores", unidades industriales de propiedad de los propios trabajadores y que éstos administran. Actualmente el SCT trabaja en 18 de estas empresas en todo el país.

GRUPOS EMPRESARIALES

Finalmente, destaca también el trabajo que la Institución realiza en grupos de empresarios y que se traduce en la creación y asesoría a organismos de autoayuda. En esta materia se pueden mencionar la creación de Cooperativas Industrializadoras, las Cooperativas de Ahorro, Crédito y Garantía, los Parques Industriales y las Bolsas de Subcontratación. Durante 1970 el SCT reforzará y multiplicará su trabajo en esta línea de creación de organismos de autoayuda, ya que ello es un medio eficaz para multiplicar la asistencia a los pequeños industriales y artesanos de todo el país.

ASISTENCIA A LA PEQUEÑA INDUSTRIA

El rol fundamental del SCT es promover el incremento y desarrollo de la Pequeña Industria. Lo cumple entregando una serie de asesorías a través de todo el país. De ellas, las principales son:

Asistencia Financiera: El Servicio informa diversos tipos de créditos, de capital fijo destinados al financiamiento de inversiones permanentes, como maquinarias, equipos, herramientas, construcción de locales; y de capital de trabajo para inversiones en materias primas, contratación de mano de obra, comercialización de productos.

Los créditos que la pequeña industria obtiene con asistencia del SCT pueden ser en moneda nacional o en divisas.

ASISTENCIA TECNICA. El SCT entrega diversos tipos de asesorías tecnológicas a talleres y pequeñas empresas, destinadas a optimizar los recursos con que éstas cuentan, y para renovar maquinaria y equipos adecuadamente.

Comercialización y Abastecimiento. Como objeto de perfeccionar y ayudar a crear canales de distribución que faciliten las compras y ventas en el sector pequeño empresarial el Servicio entrega asesoría en estas materias, trabajando para ellos en grupos de industriales.

Capacitación Empresarial. Es esta otra materia de la cual el SCT se preocupa preferentemente. A través de Cursos y Seminarios ayuda a la formación de una mentalidad empresarial moderna e interesando a los interesados la capacitación o el perfeccionamiento en diversas materias y disciplinas. Este dominio permite el progreso de sus empresas.

Proyectos Industriales. Se estudia también por el SCT la factibilidad de proyectos que permitan la instalación y creación de nuevas empresas, para ello, los estudios técnicos y económicos necesarios para garantizar las nuevas inversiones

Resumen de la Labor Realizada en la Pequeña Industria

El siguiente cuadro estadístico resume la labor que el Servicio de Cooperación Técnica ha realizado en beneficio de la Pequeña Industria y Artesanado Nacional, desde fines de 1962, año en que inició sus asesorías a este importante sector de la producción

manufacturera. El cuadro incluye la mayoría de las líneas de asistencia que actualmente la Institución realiza, omitiéndose en él algunas, tales como Asesorías a Asociaciones, y otras iniciadas sólo recientemente y de las cuales aún no hay estadísticas anuales.

	1962-63-64	1965-66-67	1968-69			
DESCENTRALIZACION				ASISTENCIA JURIDICA		
Oficinas Regionales y Agencias		7	13	— Estudios y asesorías	4	36 283
CREDITOS CORFO				ASISTENCIA TECNICA		
— Número	485	1.384	1.163	— Estudios y asesorías	162	731 648
— Monto (miles de E° 1969)	6.100,4	49.839,2	56.881,8	ABASTECIMIENTO Y COMERCIALIZACION		
CREDITOS BANCARIOS				— Asesorías en comercialización, subcontrataciones, etc.		
— Número	—	164	384	— Ferias o Exposiciones	—	34 100
— Monto (miles E° 1969)	—	23.581,0	55.245,2	ASISTENCIA A COOPERATIVAS		
ESTUDIOS DE NUEVOS PROYECTOS				— Asesorías		
— Número.	52	244	198		4	45 60
CURSOS Y SEMINARIOS				COOPERATIVAS DE AHORRO CREDITO Y GARANTIA		
— Número	17	140	138	— Número	—	— 3
— Participantes	298	1.967	2.000			

AYUDANDO A CONSTRUIR CHILE

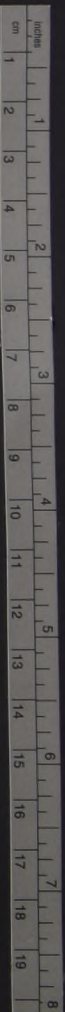
ASBESTO - CEMENTO - PLASTICOS - MODELADOS

● Producción anual: 10.000.000 m² de planchas para techos y revestimientos en asbesto-cemento.

● 4.000.000 ml. de tubos para agua potable y alcantarillado en asbesto-cemento

● 3.000.000 m² de pisos de vinilo-asbesto y cientos de otros productos

PIZARRREÑO



FF.CC. del Estado, un Símbolo de Progreso a Través del País

El desarrollo de los Ferrocarriles condiciona de manera importante el desarrollo general de una Nación, debiendo cumplir —el transporte ferroviario— una función tal que lo sitúe siempre a la vanguardia de este proceso. Para lograr lo anterior es imprescindible contar no sólo con los recursos financieros humanos y técnicos que la tarea demande, sino que también con la comprensión de toda la ciudadanía.

En este sentido, la actual Dirección de la Empresa ha adecuado la política del transporte ferroviario a las necesidades derivadas de los planes nacionales de desarrollo económico y social que ha impulsado el gobierno del Presidente Frei.

Durante el período de la Administración Falcone, han tenido prioridad el mejoramiento de la eficiencia operativa económica y financiera de la Empresa, se ha aumentado la rentabilidad de la explotación, disminuyendo considerablemente los aportes del Fisco a la operación ferroviaria. El aporte fiscal sobre el total de los gastos corrientes, que en 1964 era de un 45,56 %, se ha ido reduciendo cada año. En 1965 este aporte alcanzó a un 41,90%, en 1966 a un 37,13%, en 1967 un 29,59%, en 1968 un 30,95% y en 1969 un 27,93%. Lo anterior es el resultado lógico de la racionalización de las inversiones y la modificación determinante de la política comercial, que en este último período se ha tornado agresiva. En otras palabras, el esfuerzo del Gobierno, de la Dirección y del personal ferroviario ha permitido una enorme recuperación financiera y económica, liberando al Estado de la pesada carga que había llegado a constituir esta Empresa fiscal durante el Gobierno anterior.

Otra de las características del sexenio 64-70 en Ferrocarriles, es la forma comprensiva con que se han tratado los problemas de índole gremial, al satisfacer las aspiraciones de orden económico del personal ferroviario, ofreciendo también la oportunidad a éstos de tener acceso a los niveles de decisión.

MODERNIZACIÓN

Seguendo el desafío de la época, Ferrocarriles ha impulsado la modernización de la infraestructura ferroviaria, que ha permitido un aumento de la capacidad de transporte y una mayor velocidad de los servicios.

profundo y vasto plan de modernización de sus instalaciones y equipos. La ejecución de este programa ha incorporado la electrificación a las ferrovías chilenas, en una extensión de 650 kilómetros. Al moderno poder de tracción se une también la instalación del riel soldado en más de 500 kilómetros.

A fines de 1969 se llegó con la electrificación hasta la provincia de Concepción. En Mayo del presente año la red electrificada alcanzará la provincia de Bio-Bio, llegando a la capital penquista y principal centro de uno de los más importantes complejos económicos sociales y culturales del país: La cuenca del Bio Bio a fines de 1970 o a comienzos de 1971.

Las nuevas construcciones ferroviarias se multiplican, y están cambiando el perfil de muchas ciudades. En este rubro se han construido más de 35.000 metros cuadrados de edificación de estaciones, bodegas, casas para el personal, casa de máquinas. A esta realidad obedecen, las nuevas estaciones de Valdivia, Temuco, El Belloto, Chañaral San Felipe, para el año en curso se entregará al uso del público las estaciones de Puerto Montt, el Arenal, en Talcahuano, y más adelante Valdivia. Las nuevas instalaciones fijas de la Empresa han significado una inversión superior a los 62 millones de escudos.

TRENES MAS RAPIDOS

Tanto el riel soldado como la electrificación han permitido reducir considerablemente los tiempos de itinerarios de los trenes. Una síntesis de este progreso lo constituye el tren Super Rápido entre Santiago y Concepción, que ha acortado la duración del viaje, de 10 horas tiempo de recorrido de los expresos, a sólo 6 horas y cincuenta y cinco minutos.

A lo anterior se unen las grandes inversiones que se han llevado a cabo para renovar los sistemas de señalización y comunicación que en gran parte de la red son automáticos. En este sentido es necesario mencionar, además, las adquisiciones de equipos tanto en el país como en el extranjero, acciones que han podido ser realizadas al contar con el apoyo financiero del Supremo Gobierno.

Desde 1965 hasta la fecha, Ferrocarriles ha adquirido 1.155 carros de

manufactura nacional, estimulando de esta forma el empleo de mano de obra y los recursos industriales con que cuenta el país. Todo ello se ha traducido en mayores comodidades y rapidez para el usuario.

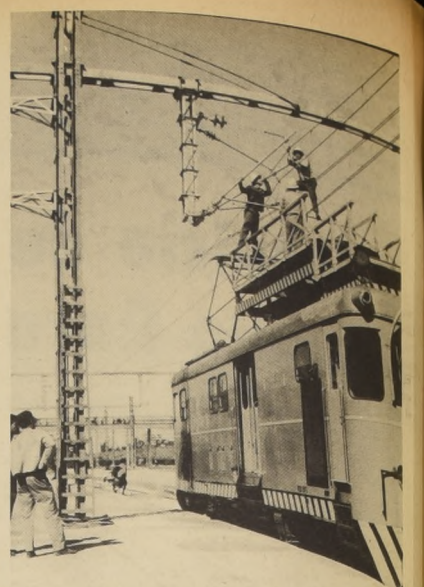
En el plano de las adquisiciones en el extranjero, se anota la llegada de siete coches salones japoneses, actualmente en servicio en la Red Sur. En el futuro inmediato se incorporarán al parque de tracción 24 locomotoras de línea y de patio de fabricación italiana, 8 automotores de procedencia japonesa, 6 automotores salones de largo recorrido, fabricados en Italia, y 20 automotores para el servicio suburbano. Ya se encuentran en funcionamiento tres de los cinco buses carriles comprados a Alemania.

TRAFICO INTERNACIONAL

En el campo internacional, Ferrocarriles ha continuado haciendo sentir su presencia y su calidad como la mejor vía para el intercambio de productos a través de la cordillera. El Ferrocarril Transandino ha cuadruplicado, en los últimos cinco años, el tonelaje transportado, tanto en uno como en otro sentido. Al atender en forma rápida y con innegables ventajas tarifarias, se ha diversificado la carga, transportando productos como maderas, cemento, celulosa, acero, piezas y partes para la industria automóvil, carne frigorizada, cobre elaborado, etc.

Se está construyendo un nuevo tramo ferroviario entre Rio Blanco y la Minera Andina, a fin de transportar por esa vía la producción de cobre y llevarla hasta su centro de elaboración, en la Fundición de Ventanas.

La Empresa de los Ferrocarriles, con sus 24.000 trabajadores, sus miles de kilómetros de vía férrea que se entretajan en nuestra geografía desde Arica a Puerto Montt, ha convertido su presencia en un símbolo del progreso, transformando cada una de sus acciones en un eficaz agente para el desarrollo de nuestro país.



La electrificación es una de las principales realizaciones que afronta, desde 1965, los Ferrocarriles del Estado. La Red Sur está electrificada hasta Monte Aguilá y en julio próximo, o antes, debe inaugurarse la electrificación hasta Laia.



Modernas locomotoras italianas aseguran suficiente y rápido poder de tracción a los trenes de pasajeros y de carga, lo que se ha traducido en un servicio más cómodo para los usuarios. Por otra parte, el equipo eléctrico consume menos energía y demanda menos mantenimiento que el Diesel y el a vapor.



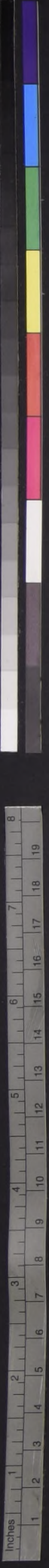
Ciudades a casi 100 kilómetros de la capital, como es el caso de Rancagua, se han convertido para muchos en "su barrio de Santiago". El rápido y eficiente servicio ferroviario permite a cientos de personas vivir allí trasladándose diariamente a sus centros de faenas.

Rieles de 120 metros de largo cada uno reemplazan a los antiguos. Como luego se sueldan estos largos tramos, se puede decir que el riel es una sola cinta de acero desde Alameda hasta Chillán. La suave marcha, "sin trauqueto", asegura comodidad y evita casi por completo el desgaste del equipo.



EMPRESA MINERA DE MANTOS BLANCOS S.A.

EN HOMENAJE A LA CORPORACION DE FOMENTO DE LA PRODUCCION AL CUMPLIR 31 AÑOS AL SERVICIO DE LA INDUSTRIA Y DEL PAIS



ENTEL-CHILE, nuevas "vías para comunicaciones de larga distancia"

En un país que presenta características geográficas tan particulares como Chile, con una longitud superior a cuatro mil kilómetros y una singular ubicación en el cono sur latinoamericano las comunicaciones, o más bien las comunicaciones de larga distancia, juegan un papel de primera importancia en la vida

nacional superando las longitudes internas y el aislamiento geográfico internacional. La creación de un organismo nacional, filial de la Corporación de Fomento de la Producción (CORFO), como es la EMPRESA NACIONAL DE TELECOMUNICACIONES S.A. (ENTEL-CHILE), vino a

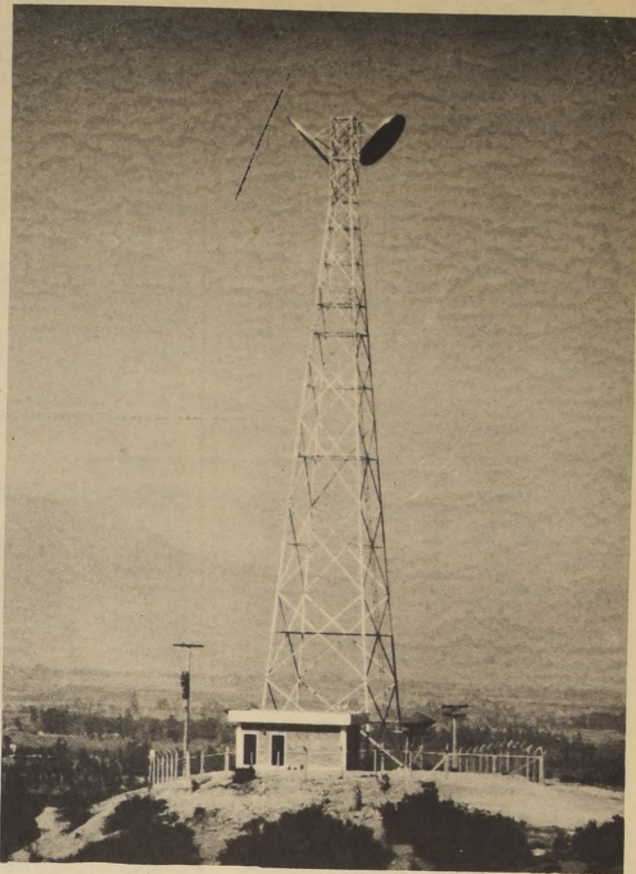
satisfacer la necesidad, evidenciada tanto por los poderes públicos como por los distintos sectores de la nación, de dar a Chile más y mejores medios de comunicaciones de larga distancia.

El Trabajo: Si analizamos la labor que efectúa ENTEL-CHILE, podremos observar que su meta es proporcionar soluciones definitivas para los sistemas de comunicaciones del país, abordándolas en forma sistemática y planificada, atendiendo por igual a los sectores organizados de la producción, al comercio y la administración pública y a las pequeñas colectividades que, en apartados rincones del territorio, carecían de medios de comunicación para sus necesidades más inmediatas.

Lo Realizado: Todas las redes de comunicaciones que ENTEL-CHILE tiene en servicio y está ejecutando, estructuran, en conjunto, un gran sistema nacional cuya columna vertebral está formada por la Red Troncal Nacional de Microondas, constituida por estaciones repetidoras espaciales cada 70 kilómetros, aproximadamente. Esta Red está integrada por enlaces de alta capacidad que permiten cursar un significativo volumen de tráfico, es decir, "transportar" cientos de comunicaciones simultáneamente entre puntos situados a grandes distancias. La Red Troncal Nacional en su recorrido final cubrirá directamente los servicios de comunicaciones entre las principales ciudades del país.

Actualmente, la Red Troncal Nacional está en servicio entre Santiago y Temuco, enlazando estas dos ciudades entre sí y todos los centros importantes de esta zona, donde presta un servicio de comunicaciones de larga distancia con los más altos niveles de calidad y eficiencia. ENTEL-CHILE trabaja activamente para poner en servicio otros tramos de la Red Troncal Nacional, que alcanzarán hasta Arica por el norte y Castro en el extremo sur. Es de hacer notar que al sur de Castro el sistema de microondas es impracticable, entre otros factores, por las especiales condiciones topográficas de la región patagónica. En todo caso, el sistema se prolonga hasta esas latitudes mediante enlaces de ondas cortas, ya en operación.

ENTEL-CHILE desde sus comienzos ha atendido, mediante enlaces de ondas cortas, comunicaciones entre Santiago y otras ciudades importantes del país, tales como: Arica, Iquique, Antofagasta, Puerto Montt, Coyhaique, Puerto Aysén, Punta Arenas y también la Isla de Pascua.



Repetidor de microondas "La Requiñua" del sistema terrestre de comunicaciones por satélite.

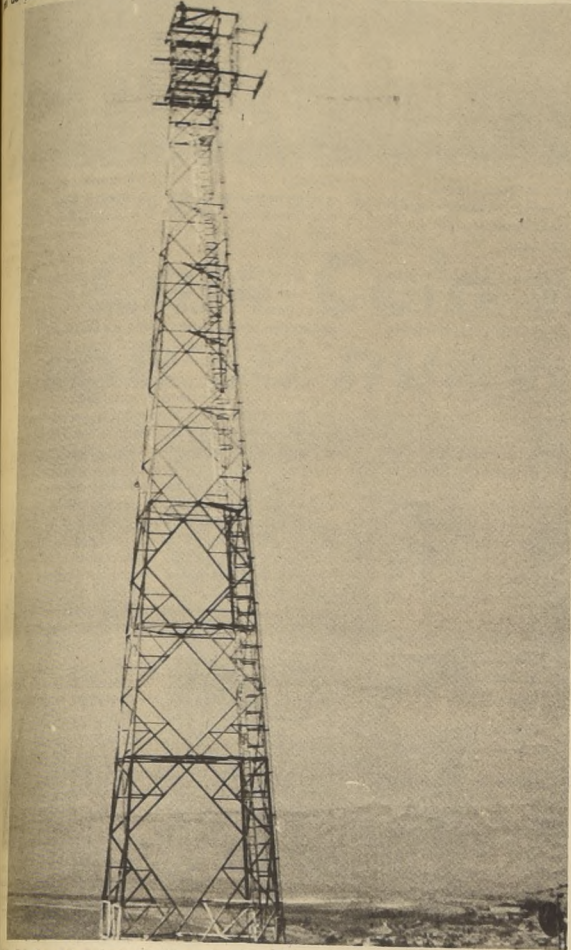
Por otra parte, la isla de Chiloé, dotada por la Empresa con un completo sistema de comunicaciones entre varias localidades y con un enlace hacia el continente, ha quedado integrada a los sistemas nacionales gozando incluso del primer servicio público de discado automático de larga distancia establecido en el país, en combinación con la Compañía de Teléfonos S.A.

Iquique, Arica y Coyhaique con las cuales mantienen su principal vínculo.

En el campo de las comunicaciones internacionales, ENTEL-CHILE dio solución integral a todos los servicios requeridos por el país, con la puesta en funcionamiento del primer sistema comercial de comunicaciones por satélites que se estableció en Latinoamérica.

Otras dos redes —que cumplen un cometido social de amplias proyecciones— están prestando servicios a localidades apartadas de la precordillera andina de la provincia del Tarapacá, la primera, y la segunda, a puntos aislados de la provincia de Aysén. Respectivamente, estas redes tienen su ingreso a los sistemas nacionales en las ciudades de

El Sistema de Comunicaciones por Satélites permite no sólo disfrutar de eficientes comunicaciones telefónicas internacionales, sino que también proporciona otro tipo de servicios, entre los que se incluyen programas internacionales de radiodifusión y televisión, que hacen participar a los chilenos en los sucesos mundiales en el mismo instante en que éstos ocurren.



Antena de onda corta (HF) de la Red Tarapacá, ubicada en Huatacoando.

Manufacturera de Neumáticos S.A. Amplían sus Equipos Industriales

A mediados del año venidero entrará en funciones su planta de Coquimbo

La planta de Coquimbo de la Manufacturera de Neumáticos S.A. para la instalación de la planta de Coquimbo del próximo año entrará a producir en los famosos neumáticos

La planta de Coquimbo de la Manufacturera de Neumáticos S.A. para la instalación de la planta de Coquimbo del próximo año entrará a producir en los famosos neumáticos

La planta de Coquimbo de la Manufacturera de Neumáticos S.A. para la instalación de la planta de Coquimbo del próximo año entrará a producir en los famosos neumáticos

La planta de Coquimbo de la Manufacturera de Neumáticos S.A. para la instalación de la planta de Coquimbo del próximo año entrará a producir en los famosos neumáticos

La planta de Coquimbo de la Manufacturera de Neumáticos S.A. para la instalación de la planta de Coquimbo del próximo año entrará a producir en los famosos neumáticos

La planta de Coquimbo de la Manufacturera de Neumáticos S.A. para la instalación de la planta de Coquimbo del próximo año entrará a producir en los famosos neumáticos

La planta de Coquimbo de la Manufacturera de Neumáticos S.A. para la instalación de la planta de Coquimbo del próximo año entrará a producir en los famosos neumáticos

Stacías toneladas de estructuras metálicas se levantan, formando la columna, de lo que se constituirá en un verdadero orgullo nacional, la segunda protectora de neumáticos en el país, con capitales casi totalmente chilenos (85%). La planta de la Manufacturera de Neumáticos S.A. está ubicada entre La Serena y Coquimbo, exactamente a 6 Kmts. de cada ciudad y a 3 del bello balneario de Peñuelas.

La construcción tiene 390 metros de largo, con un total de 22 mil metros cuadrados. Su costo aproximado será de 26 millones de escudos, según los cálculos actuales.

El lugar fue elegido luego de un estudio que realizó el CORFO. Los técnicos de ese organismo señalaron que era la ubicación más adecuada, por cuanto la Manufacturera se convertiría en el núcleo de un ambicioso proyecto.

UN BARRIO INDUSTRIAL

Este ambicioso plan ya está en marcha. En las inmediaciones de la planta de neumáticos se instalan varias industrias: una industria automotriz, una planta lanera, una embotelladora de Coca-Cola para la zona norte, una fábrica de envases de vidrio, y una planta distribuidora de gas licuado.

BENEFICIOS

La instalación de Manufacturera de Neumáticos permitirá dar ocupación a cerca de 270 personas, entre empleados y obreros. Esto al margen del gran beneficio que significará para toda la zona la aparición de

otras industrias que se instalan en torno a la planta, con lo que se absorberá la mano de obra actualmente desocupada y se dará un nuevo incentivo al Norte Chico.

En el aspecto es necesario señalar que Manufacturera abarcará también rubros distintos a los que actualmente se cubren en Chile, junto con entablar los más modernos tipos de neumáticos para automóviles, camiones y microbuses, se encargará de suministrar los necesarios para el uso minero (muy importante en esa zona), para equipos de movimiento de tierra, para vehículos que trabajan fuera de camino, etc.

En otro aspecto, también significará el renacimiento del puerto de Coquimbo, hoy con escasa actividad de carga y descarga. La nueva industria permitirá que los barcos descarguen ahí el abastecimiento de materias primas y el cargamento destinado a gran parte de la zona sur, como así también los excedentes que serán exporta-

dos a varios países de Latinoamérica.

PROYECCIONES

Chile, de acuerdo a los estudios realizados en 1965, necesitaba una segunda fábrica de neumáticos. Era uno de los pocos países desarrollados de Latinoamérica que contaba con una sola industria de este tipo. Argentina, por ejemplo, cuenta con 4 industrias; Brasil con 4; Venezuela con 4; Perú, Colombia y Uruguay con 2.

Para el futuro, las proyecciones de la Manufacturera de Neumáticos S.A. son insospechadas. Firestone, con quien se ha firmado un convenio de asistencia técnica, tiene actualmente registrados en Estados Unidos más de 3 mil productos. Entre éstos figuran fibra sintética para tejidos, filamento de nylon, productos plásticos Velon, llantas de ruedas, tuberías de frenos, adhesivos y elementos para la defensa nacional (armas de todos tipos), etc.

EMPRESA DE SERVICIO DE COMPUTACION

FILIAL DE CORFO, ENDESA, ENTEL

adhiera al

31^o ANIVERSARIO

DE LA CORPORACION DE FOMENTO DE LA PRODUCCION

1939-1970



CHEVRON

EL RELOJ SUIZO DE RENOMBRE MUNDIAL
CHEVRON
PIE'30
SALDO 10 MESES

RELOJERIA
gabor
ESTADO 48

CENTRO DE ENSEÑANZA Y TRATAMIENTO EFICIENTES MENTALES

LAZCANO 1265-Pard 5 Gran Atda. TELÉFONO 50302

Hipódromo Chile

Viernes 1. de Mayo

PRIMERA CARRERA 1.200 Mts. 10ª serie "B" a las 8.45 hrs. (0 al 5) PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 1

Reaparece	1	Sembardora	54	10	R. Castro	C. Miranda
8v-8v	2	Silver Blue	54	12	J. Eguren	D. Bernal
2-5	3	Silly Milly	54	9	N. N.	P. Molina I.
Reaparece	4	Yorana	54	9	N. Urrutia	P. Medina
Reaparece	5	Tolten	53	8	M. Quinteros	J. Posadas
11c	6	Tinita	52	4	F. Venegas	P. Fuentes
7-7	7	Huisala	51	11	A. Parra	A. Muñoz
10-9	8	Jacinta	51	13	H. Olguin	V. Contreras
7	9	Muy Buena	51	7	C. Diaz	D. Torres
11-6-14	10	Arcabuz	50	1	A. Salas	C. Santos
3-6-6	11	Arca	49	2	P. Bustos	S. Miceli
12	12	Cuarta Dimensión	49	15	C. González	E. Becar
9-5	13	Sol de Chile	49	16	F. Meneses	E. Becar
11-14	14	Le Pavois	49	14	L. García	R. Villa
8-8-12	15	Linjera	49	3	N. N.	L. H. Sorrel
Reaparece	16	My Princess	49	6	G. Fernández	M. Martínez

Corral: 12 con 12

SEGUNDA CARRERA 1.200 metros Condicional a las 9.15 hrs. (Potrancas) SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 1

8	1	Alitalia	53	10	V. Bravo	J. Vial
7c	2	Aretona	53	12	M. Ramirez	O. Silva
Reaparece	3	Atarantada	53	5	R. Castro	A. Muñoz
Debuta	4	Atigrada	53	9	G. Saavedra	H. Miranda
5c-3c	5	Buhardilla	53	9	O. Escobar	C. Covarrubias
Reaparece	6	Chirivilla	53	4	J. M. Aravena	Cr. Muñoz
Reaparece	7	Dominica	53	11	G. Jorquera	C. Santos
Debuta	8	Falera	53	13	D. Cerda	O. Orellana
Debuta	9	Ghanosa	53	7	D. Muñoz	R. Bernal G.
4c	10	Janty	53	1	S. Azócar	M. Baeza G.
Debuta	11	Many Thanks	53	2	L. Toro	A. Abarca
7v-7v	12	Protesta	53	15	S. Vásquez	E. Vidal
Reaparece	13	Rúbrica	53	16	C. González	G. Avila
5-4-5	14	Stamfis	53	14	V. Bravo	L. Contreras A.
6	15	Tablita	53	3	D. Sagardia	A. Ramirez
7-4	16	Una Larga	53	6	E. López	M. Muscat

TERCERA CARRERA 1.200 metros Condicional a las 9.45 hrs. (Potrancas) TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 1 PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 2

7-4	1	Andrea	53	10	O. López	J. Bta. Castro
Reaparece	2	Arroya	53	12	S. Azócar	O. González
6	3	Baubulla	53	5	J. Eguren	A. Muñoz
5c-10c	4	Brujuzul	53	9	R. Castro	G. Sarmiento
6-5-10	5	Casbah	53	8	J. Marin	H. Cisternas
Reaparece	6	Expropiación	53	4	E. Guzmán	P. Inda
2-2	7	Hello Liddy	53	11	D. Muñoz	H. Miranda
Debuta	8	Huida	53	13	E. Naranzo	R. Quiroz F.
Reaparece	9	Mistale	53	7	J. M. Aravena	P. Bagú
9	10	Nucia	53	1	S. Pradenas	R. Parra
Debuta	11	Oirama	53	2	C. Diaz	C. Zúñiga
2	12	Phashima	53	15	O. Escobar	C. Covarrubias
Reaparece	13	Plaza Roja	53	16	E. López	A. López
Reaparece	14	Presuntiva	53	14	J. Castillo	A. Sepúlveda
Debuta	15	Teologia	53	3	L. Rivera	E. Gázmuri
3-3-3	16	Trevisana	53	6	Q. Saavedra	A. Quiroz A.

CUARTA CARRERA 2.000 metros Handicap a las 10.15 hrs. (20 al 32) SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 2

4	1	Seigneur	56	5	P. Ulloa	J. Castro R.
3-7	2	Helvio	55	4	S. Azócar	A. Abarca
12c-3	3	Dumino	50	7	S. Vásquez	G. Sarmiento
9-14-7	4	Fortumón	49	1	L. Rivera	D. Torres
3-2-2-2c	5	Pullami	49	2	C. González	G. Avila
2-6	6	Platero	48	3	J. M. Aravena	A. López
1v-1v-3v	7	Domani	47	6	E. Suárez	O. Leiva

QUINTA CARRERA 1.200 Mts. 10ª serie "A" a las 10.45 A. M. (5 al 9) Tercera Válida para la Triple N° 2 y Primera Válida para la Triple N° 3.

4-5-11c	1	Diminuto	54	10	J. Marín	H. Salas
4c-2	2	Marcelo	54	12	D. Cerda	O. Orellana
Reaparece	3	Pitágoras	54	5	E. Guajardo	L. Toledo
10-2	4	Rapin	54	9	E. López	S. Gajardo
3-4-3	5	Malina	53	8	J. Eguren	D. López
5-2-8c-9	6	Moai	53	4	J. Pacheco	A. Petit
6-9	7	Bula Bula	52	11	S. Azócar	J. Salas
7	8	Hexojeno	52	13	G. Saavedra	H. Miranda
15	9	Plutonio	52	7	L. Camus	L. Guerrero
11	10	Salvavidas	52	1	D. Muñoz	C. Bagú R.
7-8-4-7	11	Budilera	51	2	J. M. Aravena	C. Zúñiga
6c	12	Mister Beam	51	5	L. Toro	A. Abarca
3-13-6	13	Registro	51	16	D. Sagardia	V. Escobillana
14c-13	14	Don Marcos	50	14	M. Ramirez	A. Proschle
15c	15	Paidahuita	50	3	L. Albornoz	S. González
7-8	16	Pesicola	50	6	A. Parra	H. Gázmuri

SEXTA CARRERA 1.200 Mts. 3ª serie a las 11.15 A. M. (28 al 40) Segunda Válida para la Triple N° 3.

4-14	1	Barry Norton	59	10	V. Bravo	J. Vial
9-4-5	2	Gadi	57	5	S. Azócar	J. Castro R.
1v-1v-1-1	3	Oso Blanco	54	9	J. Monardes	J. Castro R.
2-7	4	Shalom	53	8	C. González	G. Avila
2-2-1	5	Haribal	52	4	J. Castillo	Fco. Castro
15-10c	6	Allegador	50	7	O. López	D. Miranda
11	7	Banca Rota	50	1	H. Pilar	A. Petit
5-1-4	8	Araujo	49	2	H. Olguin	E. Beuzenberg
2c-1c-5c	9	Martorell	49	3	R. Claveria	E. Inda G.
10-3	10	Summer Moon	47	6	D. Sagardia	J. Bta. Castro

Corral: 2 con 3

SEPTIMA CARRERA 1.400 Mts. CLASICO - P° Luis Gutiérrez A. a las 11.45 A. M. Tercera Válida para la Triple N° 3 y Primera Válida para la Triple N° 4

1-9	1	Pool	55	10	D. Muñoz	O. Orellana
2-10-8-13	2	Mazzini	54	12	V. Bravo	O. Jara
5-8c	3	Trajinero	54	5	J. Toro	A. Breaque E.
3-3	4	Pimpinel	53	9	D. Cerda	E. Beuzenberg
12-16c	5	Ateneo	52	8	V. Ubilla	L. Contreras A.
3-10	6	Esquinola	52	4	L. García	R. Villa
3	7	Oro es Triunfo	52	11	D. Sagardia	J. Castro R.
6c-4c-4c-17c	8	Escolar	51	13	E. López	A. Valdés
Reaparece	9	Campanillón	50	7	S. Azócar	J. Bta. Castro
2c-5c	10	El Gavilán	50	1	E. Suárez	O. Silva
Reaparece	11	Mirna	50	2	L. Toro	P. Medina
1c-9-2c	12	Viaraz	50	14	S. Vásquez	J. Melero
1-1-6-1	13	Tierra Adentro	48	3	R. Claveria	J. Bta. Castro
4-3-3-2	14	Rechiflado	47	6	H. Olguin	L. Toledo

OCTAVA CARRERA 1.200 Mts. 9ª serie "B" a las 12.15 Hrs. (0 al 7) Segunda Válida para la Triple N° 4.

Reaparece	1	Adulona	54	10	J. Eguren	D. López
8-9	2	Paiquino	54	12	O. López	J. Bta. Castro
Reaparece	3	Telescópic	54	5	A. Salas	C. Bagú R.
Reaparece	4	Vendimiador	53	9	J. Toro	A. Martínez
10-3-2	5	Amaspi	52	8	G. Saavedra	R. Quiroz F.
6-10-3	6	Estica	52	4	D. Muñoz	D. Torres
15	7	Hija del Viento	52	11	C. González	H. González
12	8	Orientadora	52	13	D. Sagardia	A. Muñoz
5	9	Kimani	51	7	J. Castillo	M. Martínez
6-14	10	Alma Mia	50	1	E. Vásquez	V. Polanco
5-6	11	Curanie	50	2	E. López	E. Bartechev
7	12	Que Risa	50	15	A. Fariás	R. Villa
8-4	13	Mallory	49	16	H. Pilar	M. Murillo
4-4-8-8	14	Manidú	49	14	J. Monardes	I. Duque
11-9c	15	Verina	49	3	L. Rivera	J. Posadas
Reaparece	16	Partera Rosa	47	6	R. Claveria	C. Zúñiga

NOVENA CARRERA 1.200 metros. 12.45 horas. 8ª serie. (10 al 12). TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 4 y PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 5

3-12-4-8	1	El Ciruja	53	10	U. Gaete	R. Villa
5c-2c-6c	2	El Name	53	12	V. Bravo	A. Sepúlveda
reap	3	Ramonacho	53	5	O. López	J. Bta. Castro
Reaparece	4	Terceto	53	9	L. Camus	L. Guerrero
11-15	5	Maria Margarita	51	8	A. Herrera	H. Yañez
2c-1c-5c-7c	6	Veta de Oro	51	4	C. González	J. Bernal G.
1-6-2-5	7	Sun Stream	52	11	J. Pacheco	C. Zúñiga
reap	8	Violet Tip	53	13	G. Saavedra	Fco. Castro
1-6-9-3	9	Rosa Patricia	52	7	J. Castillo	L. Espinoza
1-5-8	10	Supergas	52	1	L. Oлива	H. González
4c-8c-12	11	Anabel Lee	51	2	R. Claveria	E. Becar
1-7-6	12	Furare	51	15	H. Olguin	J. Castro
6-11-8-11	13	La Callas	51	16	E. López	E. Maldonado
14-5	14	Miss Taylor	51	14	R. Morla	L. Gajardo
5c-1c	15	Patotera	51	3	E. Suárez	J. Vial
14-5-7	16	Viperia	51	6	J. Monardes	
reap						

Universidad de Chile 2, Nacional 1

Triunfo del temple con un gol de hazaña: Peralta

El campeón del fútbol chileno pasó a las semifinales de la Copa Libertadores

PORTO ALEGRE. (Por JORGE FERNANDEZ RIOS, Enviado Especial de "LA NACION", vía telefónica).— Universidad de Chile pasó a las semifinales de la Copa Libertadores con un triunfo espectacular y dramático sobre Nacional de Montevideo por 2 a 1. Enmarcado en una euforia que llegó a las lágrimas, ese triunfo nos trajo la alegría de una definición que hacia mucho tiempo se tornaba cada vez más esquiva.

La "U", apelando a lo mejor que le hayamos visto en clase internacional, supo levantarse del césped, casi apabullados los hombres del chuncho con el tempranero gol de Artime, para remontar con un fútbol guapo y

sin claudicaciones de ningún tipo esa cuenta adversa cuando se jugaban los primeros minutos del segundo tiempo.

Pero lo extraordinario vino en el segundo lapso suplementario cuando Universidad de Chile jugaba solamente con nueve hombres por la dudosa expulsión de su mediocampista Roberto Hodge, y se defendía heroicamente por resguardar el empate que a la postre lo había favorecido. En ese instante vino una salida desde el fondo de Peralta que dio para Aránguiz en el medio del terreno y Peralta corrió hacia el vacío por la derecha para la recepción, y cuando le salió Manga en la punta del área, levantó un remate preciso, bombeado, que después de dar un bote en la boca del arco desguarnecido, se fue a la parte alta de la red.

Fue la locura de los hinchas azules, fue el paroxismo de los jugadores universitarios, que en la inferioridad numérica se agrandaron hasta alturas increíbles.

La entrada de Peralta fue un aporte decisivo por su refresco. Araya tuvo varias veces la oportunidad del gol, pero su desgaste al igual que Yávar y Aránguiz, resultó la contra fundamental para asegurar las posibilidades de conquista.

La defensa del chuncho, sin embargo, se lleva la mayor dosis de elogios Quintano y Manuel Rodríguez, hicieron estériles los esfuerzos del ataque de Nacional. Y Nef terminó alzándose como el último bastión para salvar espectacularmente tres situaciones que no tenían otro destino que la pelota en el fondo de las mallas.

Fue un partido dramático, repetimos, con mucho juego brusco, pero en el cual imperó el mejor fútbol de Universidad de Chile, repitiendo con mayor mérito por las circunstancias esa actuación descolante de Santiago, cuando ganara 3 a 0. Al paso, además, que se rehabilitaba totalmente del contraste del sábado en Montevideo.

Bajo las órdenes del árbitro colombiano Guillermo Velásquez, los cuadros alinearon de la siguiente manera:



Los capitanes. Antes del partido no imaginaban la suerte que iban a correr. Los dos fueron expulsados.

U DE CHILE: Nef, Gilardo, Rodríguez, Quintano y Rodríguez; Yávar y Hodge; Araya, Marcos, Aránguiz, Arratia. DT. Ulises Ramos.

NACIONAL: Manga; Campos, Ramos, E. Alvarez y Brunell; Sierra y Duarte; Prieto, Celio, Artime y Morales. DT. Fernando Viola.

En el primer tiempo U. de Chile, demostró que no era el mismo cuadro del sábado pasado. Lejos de salir a defender el empate que le servía para mantener su clasificación, optó por salir atacando. Aunque tempranamente Morales el puntero izquierdo uruguayo haya echado un balde de agua fría a las pretensiones chilenas, al anotar, después de rebotar su propio tiro libre en las manos de Nef. Sobre la ventaja de ese gol y la habitual dureza de los jugadores orientales, U. de Chile organizó su juego y paulatinamente Yávar fue tomando el control de su mediocampo y a su vez pudo conectar a Pedro Araya

en forma más continuada con la pelota. De esta manera salieron varios avances chilenos que realmente inquietaron a Manga. La ofensiva chilena, a pesar de que no tenían Pedro Araya y Guillermo Yávar, en esta primera fracción Arratia volvió a estar ausente del partido. Lo mismo ocurrió con Marcos, que no caminó al ritmo que se necesitaba. Aránguiz era una incógnita con el estado junto a "Cococho" Alvarez, permitiendo con el estado del árbitro colombiano eliminar al mejor jugador de la defensa uruguayo.

Al término de los 45 minutos, la U. de Chile estaba con una desventaja que realmente no merecía. A la vez, con el gol, que aunque se presta para algunas especulaciones con relación a la entrada de Morales, que tiene que ver Nef con su concreción. Así se fueron al descanso.

En el segundo tiempo la "U" entró más armada y con un fútbol sincronizado que le abrió posibilidades para igualar. Indudablemente que "Cococho" Alvarez penaría en la retaguardia alba de Nacional.

Y no pasó mucho tiempo antes que el elenco azul llegara hasta las redes de Manga Yávar el más valioso hombre del equipo chileno, con un tirazo de distancia, alto a un ángulo, decretó la igualdad.

Se soltó la "U" y empezó a hacer su fútbol segundo tiempo aplicado. Fue ganando terreno en el mediocampo y ahí empezó a proyectar ataques que muchas veces pusieron en jaque a la línea de fondo uruguayo.

Pasaron 20 minutos y el ritmo del partido empezó a decaer. Algunas jugadas recias de los "charrús" fueron contestadas de la misma manera por los jugadores chilenos. Y al filo de los 28 minutos, en una jugada que las que mencionamos más arriba, Hodge dispuso reciamente una pelota contra un defensor uruguayo dando motivo para que el árbitro Guillermo Velásquez de Colombia, considerara la jugada extremadamente peligrosa, resolviendo expulsar al defensor chileno.

A partir del minuto 29, Universidad de Chile empezó a jugar con sólo nueve hombres. La medida precipitada del juez de la contienda puso sombrío el panorama de la representación chilena. U. de Chile inferioridad numérica en un partido de tanta trascendencia, hizo pensar que merced a la considerablemente las posibilidades del cuadro azul, aunque así fue, la "U", sacó la otra faceta, que por tanto tiempo mantuvo escondida, la GARRA y el coraje para superarse en una situación tan desmejorada.

Faltando tres minutos para finalizar el partido de trámite reglamentario, Pedro Araya, que luchaba solo frente a los defensores de Nacional más allá de la mitad de la cancha, se llevó una pelota tan trecho calculado, más o menos en 50 metros y llegó a la boca misma del arco de Manga. Cuando se disponía a rematar, el arquero brasileño, de Nacional, en una jugada temeraria se arrojó a los pies del delantero chileno y con un peligro. Fue la última jugada de los 90'.

DECIMA CARRERA 1.200 metros. 6ª serie a las 13.20 horas. (16 al 19) SEGUNDA VALIDA TRIPLE N° 5

5c-8	1	Bisnaga	54	10	J. Eguren	R. Salas
10-5-8	2	Cococ	54	12	M. Quinteros	A. Ramirez
7c-1c-16c	3	Garzon	54	5	G. Saavedra	E. Cáceres
4c-2-10c	4	Porto Viejo	54	9	M. Ramirez	O. Silva
5-5-13	5	Avería	53	8	C. Ojeda	R. Rabello
reap	6	Chary	53	4	N. N.	L. Santos
4-1-4	7	Modernita	53	11	A. Poblete	L. Santos
11-13-11c	8	Facundo	53	13	J. Salinas	P. Molina I.
11-14	9	Wagner	53	7	R. Castro	E. Becar
9-10-4-3	10	Doña Cargosa	52	1	D. Sagardia	N. Peralta
9c-1-12	11	Rigel	52	2	J. Rivera	Fco. Gázmuri
2-1-4-2	12	Ben-Saudi	51	3	E. López	S. Miceli
5v-12c-1-6	13	Porte D'Or	51	6	N. N.	O. González

Corral 6 con 7

DECIMO PRIMERA CARRERA 1.200 metros. 9ª serie A a las 13.55 horas. (7 al 10) TERCERA VALIDA TRIPLE N° 5

9-6-9	1	Albana	54	10	C. González	G. Avila
reap	2	Fruita Verde	54	12	S. Azócar	L. Toledo
2-13-13	3	Lloroncita	54	5	J. Valenzuela	H. Galaz
15-14	4	Portalejo	54	9	B. Campos	J. Nicolli
1-12-13c	5	Puvimren	54	8	J. Eguren	I. Duque
6-4	6	Candanchú	53	4	J. Pacheco	A. López
5-7c-5-6	7	Huicano	53	11	H. Olguin	V. Contreras
5c-9c-3	8	Lord Conrad	53	13	R. Calveria	J. Maldonado
7	9	Cargoso	52	7	G. Saavedra	C. Zúñiga
1-11-9c	10	Ponciano	52	2	C. Ojeda	R. Rabello
9-11	11	Ram				



Hormazábal y Lillo desde la banca

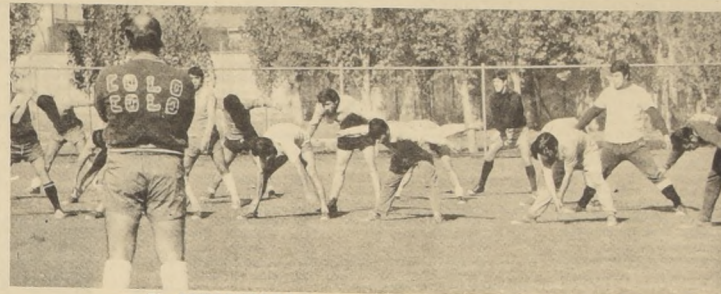
ANTES QUE NADA, una charla. Durante 45 minutos el nuevo entrenador, Francisco Hormazábal, conversó con el plantel. Nuevas ideas, nuevos planteamientos.

Colo Colo trabajó duro con su nuevo entrenador

Guillermo Pavez
 A las 9.30 horas en punto Francisco Hormazábal, el nuevo entrenador de los albos, se reunió con el plantel. El técnico chileno, acompañado por el preparador físico Luis Sergio Lillo, un profesor de Educación Física, entregó el mando al entrenador del plantel albo.
 Posteriormente, en reunión con los jugadores y jugadores suplentes, se entregó el mando al nuevo entrenador. Estos jugadores se mantendrán en sus divisiones inferiores de Colo Colo.
 Luego de una charla de 45 minutos en la cual "Pancho" Hormazábal esbozó algunos conceptos de trabajo que estaban muy claros, las palabras del entrenador al plantel quedó en manos del profesor Lillo. Desde las 10 horas, hasta cerca de las 12 horas, los jugadores se vieron sometidos a un intenso



HORMAZABAL Y SANTANDER al finalizar la práctica. "Lo importante es puntualizar conceptos", señaló el técnico.



EL ENTRENADOR observa el trabajo físico, factor principal dentro de sus planes.



INTENSO TRABAJO tuvieron los albos ayer en la mañana. Nuevo técnico y nuevo preparador físico. El plantel quedó conforme.



"ALGUNOS ESTAN pasados de su peso normal", dijo Lillo al finalizar la práctica. Ramírez, Silva, Sánchez, Castañeda. Un entrenamiento agotador.

Gangas: 7
de yeso
 El lesionado tiene el pie izquierdo en yeso. No entrenaron ayer. Pavez, Herrera y Yávar.
 El lesionado izquierdo, Gangas, fue enyesado en la tarde durante siete días. El lesionado izquierdo cubierto con una botita de yeso Pavez, el lesionado de la pierna derecha, tiene pocas posibilidades de recuperarse pronto a los ligamentos amarrados el domingo. "En todo caso, se jugará todo lo posible por antes del partido", dijo el kinesiólogo Carlos

En un mes de sueldo multarán a Zelada

El directorio de Colo Colo aún no ha escuchado los descargos del jugador Víctor Zelada por haberse negado a jugar el domingo último ocupando la plaza de puntero derecho ante la lesión de Juan Carlos Gangas.
 Zelada será llamado en fecha próxima para comunicarle la

No indultaron a Infante y Torres

El Directorio de la Asociación Central de Fútbol rechazó la petición de indulto presentada por los clubes Antofagasta Portuario y Palestino para los jugadores Jorge Infante y Nelson Torres, respectivamente.
 Llamó la atención esta actitud del directorio, ya que no mostró la misma buena voluntad, en esta oportunidad, que tuvo para tratar el caso de Remigio Avendaño, de Unión Española.

Estadio de Coronel abre sus puertas al Provincial

Fueron programados los partidos del Fútbol profesional que se disputarán este fin de semana, en los diferentes estadios del país.
TORNEO METROPOLITANO. Cuarta fecha. Sábado, a las 14.30 horas en el Estadio Nacional Universidad de Chile y Audax Italiano de fondo, Universidad Católica y O'Higgins. Domingo: Estadio Nacional.
 de preliminar juegan Unión Española y Magallanes; de fondo, Colo Colo y Palestino.
PROVINCIAL. Quinta fecha. Domingo, desde las 15.30. En Antofagasta: Antofagasta y Rangers; en La Serena: La Serena y Concepción; en Valparaíso: Wanderers y Unión Calera; en Huachipato: Huachipato y Everton; en Lota: Lota Schwager y Green Cross. ASCENSO. Séptima fecha.

Sergio Lillo, el nuevo "profe": "En un par de semanas les botaré kilos de más"

DESDE AYER. Colo Colo tiene nuevo cuerpo técnico. Las malas actuaciones de los albos y algunos kilos de más que mostraban algunos jugadores, indujeron a los directivos albos a renovar al entrenador y al preparador físico. La parte futbolística fue encomendada a un viejo conocido, Francisco Hormazábal. El técnico había finalizado su trabajo con la Selección Nacional y se suponía que si los albos hacían cambios, este no sería otro que el reemplazo de "Cua Cua" Hormazábal por Francisco Hormazábal. Ya lo había señalado el presidente de los albos, Héctor Gálvez al término del encuentro del domingo.
 Luego de una charla de 45 minutos con los muchachos, en la cual esbozó algunos planes, hicimos una práctica intensa de gimnasia y algunos minutos de fútbol", señaló el entrenador.
 "¿Qué medidas inmediatas adoptará?"
 "Por lo pronto gimnasia, para poner en buenas condiciones a algunos jugadores que están un poco pasados en el peso normal. Pero, en el primer contacto con el plantel he visto una muy buena disposición de todos los jugadores y también de los dirigentes para arreglar lo malo que hay. Hoy en la tarde me reúno con los dirigentes para solucionar algunos problemas y trazar planes de trabajo".
 Pero, si Hormazábal es un hombre muy conocido, el nuevo preparador físico no lo es tanto. Trabajó en la Universidad Técnica durante cuatro años y como el club no siguió participando en el fútbol profesional, se quedó sin plantel.
 "Si estuve 4 años en la Técnica. Soy discípulo de Gustavo Graef y tenemos una cátedra en el Instituto de Educación Física. El me recomendó junto a otro compañero Aravena, para que la directiva de Colo Colo eligiera. Por lo pronto me designaron a mí para trabajar durante esta semana".
 "¿No es definitivo su nombramiento?"
 "Todavía no, pero creo que lo será muy pronto".
 "¿Cómo ha encontrado al plantel?"
 "Creo que están un poco pasados en su peso, faltos de fútbol, malas reacciones. No llegan a las pelotas y ese es un índice de falta de preparación física adecuada".
 "¿Todos los días les va a hacer este 'tratamiento'?"
 "No, solamente los días martes vamos a realizar una sesión fuerte y el resto de la semana el trabajo irá disminuyendo gradualmente".

Cuerpo técnico albo vale nueve millones y medio

Sólo después de la media noche día lunes Colo Colo decidió la contratación de Francisco Hormazábal como técnico del cuadro superior.
 La directiva que encabeza Héctor Gálvez también sostuvo conversaciones con Caupolicán Peña, hasta pasadas las 21 horas. Hasta ese momento no había un pronunciamiento oficial, ya que el directorio debatía las proposiciones de Peña, Hormazábal y Moccia.
 Una vez que Caupolicán Peña dejó el salón de sesiones de Colo Colo, el directorio permaneció reunido por más de hora y media, después de lo cual se llamó por teléfono a la casa de Francisco Hormazábal para llegar a un acuerdo sobre las condiciones económicas, ya que estas no han sido consideradas.
 Esta nueva entrevista del técnico con los dirigentes albos finalizó pasada la media noche arribando a un total entendimiento en lo económico. Francisco Hormazábal era contratado por el resto de la temporada futbolística de 1970 con un sueldo mensual de 8 millones, más los premios que corresponden por la ubicación que obtenga Colo Colo en los diferentes certámenes en que está dividida la competencia del fútbol profesional.
 También en esta oportunidad y poco después de la una de la madrugada se designó como preparador físico al profesor Sergio Lillo, con un sueldo mensual de 1.500 escudos.

"Cua-Cua" Hormazábal: Se despidió solicitando ayuda para "Pancho" y Lillo

En el Gimnasio del Estadio Gascó antes de iniciar la práctica los jugadores de Colo Colo se reunieron con el nuevo cuerpo técnico que integran Francisco Hormazábal y Sergio Lillo.
 Héctor Gálvez presidente del instituto albo hizo las presentaciones del caso, reunión a la que también asistió el binomio saliente de técnicos, "Cua Cua" Hormazábal y Luis Torreblanca.
 Una vez terminada la presentación (un trámite solamente) el entrenador que cesa en el cargo, Enrique Hormazábal se despidió de sus ex jugadores, diciendo lo siguiente:
 "En primer lugar tengo que agradecer la colaboración que todos ustedes me prestaron, mientras desempeñé las labores de entrenador. Ahora que me alejo quiero pedirles con último deseo que la misma colaboración, no ajena de sacrificios, de esfuerzos, se la entreguen y con una mayor comprensión al nuevo entrenador, Francisco Hormazábal. Es preciso que le multipliquen su respaldo con el propósito de sacar a Colo Colo de esta incomfortable situación en la competencia profesional. Finalmente quiero agradecer



ENRIQUE HORMAZABAL y Luis Torreblanca. Solo Hormazábal continuará en Colo Colo a cargo de las inferiores.

a cada uno, en particular su ayuda y amistad".
 Terminada esta despedida, que fue bastante emotiva, el coach Francisco Hormazábal asumió de inmediato sus funciones. Indico

a los jugadores que quería conversar llevándose los al centro del campo. A esta primera charla sólo faltó Leonel Herrera. Jugador que se encuentra en reposo.

Caupolicán Peña casi fue D.T. de Colo Colo



Caupolicán Peña: Llegó preguntando por un jugador y al final casi se queda como entrenador.

Durante hora y media permaneció reunido con la directiva de Colo Colo el entrenador de Green Cross de Temuco, Caupolicán Peña.
 Al término de la reunión y mientras bajaba las escaleras de la casa de Cienfuegos conversamos con el ex-zagüero colocolino.
 "¿A qué vino a Colo Colo?"
 "Bueno sólo vine a preguntar por el jugador Valenzuela para ver si me lo podían prestar, ya que vence el plazo para inscribir jugadores ahora en la quinta fecha".
 "¿Se vendría a Colo Colo como entrenador?"
 "Sí, me gustaría venir como entrenador, Colo Colo es la meta de cualquier técnico".
 "¿Dejaría Green Cross?"
 "Tengo problemas con la familia ya que no la he podido llevar, y eso es muy importante".
 "¿Le ofrecieron la dirección técnica?"
 "Algo de eso se conversó, pero no llegamos a ningún acuerdo".
 "¿Y si contrato con Green Cross?"
 "No tengo contrato con Green Cross registrado así es que eso no sería mayor problema".
 "¿Quedaron de responderle?"
 "Eso ya es cuestión de ellos. Habrá que esperar".

Luis Alamos:

Carta de Valparaíso

“El futuro del fútbol chileno se encuentra en provincias”

● El “Zorro” y sus siempre interesantes opiniones. “Pelé es un genio, sin sacrificio”
“Carlos Reinoso es hábil, aunque no inteligente”

VALPARAISO (Por ARMANDO JORQUERA MARQUEZ). ¿Podríamos intelectualizar el fútbol? La experiencia siendo diferente resulta del mismo modo interesante. Nuestro interlocutor sostiene que no quiere una mala interpretación. Tampoco que el calificación de intelectual en un tema que muchas veces necesita un lenguaje sencillo. Sin embargo, si de conceptos se trata conversemos en base a conceptos o definiciones. No por esto el fútbol podrá cambiar. Muy al revés, sigue siendo igual. No existen los misterios de ninguna naturaleza. Aunque es evidente que quien posea un mayor grado de intelectualidad, podrá también analizar con más profundidad lo que de cualquier manera favorece la claridad por sus alcances, indubitablemente más positivos. Es en todo caso, suponemos la nueva personalidad de Luis Alamos o “El Zorro” como se conoce al técnico nacional que enfrenta ahora a Lota Schwager. La verdad que en un comienzo se mostró reticente a la entrevista o al cambio de ideas. Al menos así lo insinuó en el contacto previo a la reunión cuando se lo pedimos por teléfono. No desconoce que desea el enfrentamiento directo con la prensa. No obstante, bajo ciertas condiciones. No se opone al diálogo, no en vano que afirma que lo que le atrae es la seriedad de conceptos en el fútbol. En fin, superada esa preocupación nos metemos en el problema. El ambiente por lo demás es agradable. La noche es igualmente tranquila. Estamos a varias horas del partido que debían sostener Everton y Lota Schwager en el reducto de Sausalito y a escasos momentos de haberse proyectado en la pantalla chica de televisión los primeros 45 minutos del match de la “U” con Nacional, en el Centenario. Estamos sentados en una mesa del confortable hotel viamariano donde se hospedó la delegación. Un bajativo para Alamos y un café para este periodista. No había curiosos. Y teníamos que comenzar. Qué mejor que preguntarle sobre la impresión que le dejó esa derro-

ta de Universidad de Chile. Responde: “Senti nostalgia. Eso me produjo ver jugar a los chicos que conocí de pequeños. Sin extranjeros. La “U” se defendió bien, pero llegó poco al arco. Parece que los uruguayos estudiaron bien el problema Araya o el problema Marcos. Claro que la televisión produce mucho engaño. En todo caso para uno que está en esto, se me ocurre que los “charrús” emplearon la clásica celeste”. Hablar de su experiencia en Lota es también un buen tema. “Para mí —dice Alamos— es una prueba. En un medio nuevo, ingenio. Con mucho valor espiritual, mucha mística, con muchos deseos de superar a Santiago y Valparaíso. Y aprovechando esa pujanza y la zona de Concepción puede ganar demasiado. Puede ser que lo diga por lo que he visto. La verdad es que se han jugado partidos que si se hicieran en la capital habrían tenido un marco impresionante de público. Está ese match de Lota con Concepción. Me hizo recordar Colo Colo con Universidad de Chile. Los espectadores no abandonaron sus asientos hasta que el juez dio por concluido el encuentro con su silbato. Ahora los provincianos tienen estatura. Basta solamente ver la cantidad de valores que se aprecian en los cuadros. Es cosa de ver los medicampesinos que son en este instante los titulares del seleccionado nacional. Eso significa bastante”. Usted menciona el medio campo. ¿Acaso representa ese sector lo más gravitante para un equipo? No de esa forma. Para mí las tres zonas tienen importancia. Es decir, la de seguridad, la de gestación y la de definición. ¿Se apreciaría entonces la existencia de delanteros en provincias con argumentos suficientes para ser internacionales? Me refiero a que aún no hayan sido tomados en cuenta. Yo le pongo un solo caso. Ernando Osorio que ha sido

el gran olvidado de las selecciones. El es un uruguayo en Chile. A lo mejor por su temperamento no ha sido internacional. Yo mismo omití su nombre en 1966. Como periodista de provincia siempre hemos creído en los valores provincianos. Pues bien, ahora que Usted está en provincia, ¿Nos podría dar la razón con todos los antecedentes de que dispone? —Yo creo que Santiago está feneciendo. Yo creo que si los dirigentes de la Central concentran una mayor atención hacia las provincias, Chile será mejor en su fútbol. Por eso crítico a los dirigentes. Porque ellos se basan por lo que ven los días dominicales. Yo en cambio como muchos de mis colegas estamos todos los días en la cancha. Sin embargo, son los dirigentes los que llegaron al momento designan al entrenador nacional. Profundo error. Lo ideal y sensato sería que hiciera la comisión técnica de la Federación Chilena de Fútbol. Esa que integran un representante de la Central, uno de la Federación, uno de los Preparadores Físicos, etc. Ellos poseen mejores conocimientos para escoger. Lo digo sin ofender a nadie. ¿Qué posibilidades tendríamos si se llegara a producir ese cambio de política en el fútbol? —Ese día Chile progresará. Veamos la última experiencia. Yo no culpo a Nocetti. El hizo lo humanamente posible. Y no estaba capacitado para ello. Incluso, no tenía título de entrenador. De lo que se desprende que nuestro fútbol no ha progresado. —Desde luego. Es más. Si alguien ha ayudado al fútbol he sido YO. La “U” es el único equipo que exhibe el privilegio de la excepción. Por una razón. Porque se le da importancia a la condición física. Resulta que esto es lo básico en cualquier deporte. La “U” es casi lo ideal porque se ha desarrollado un trabajo organizado.

De lo que Usted ha señalado yo comprendo una cosa. Los intereses creados estarían matando nuestro fútbol. ¿Me explica? —Podría ser lo subjetivo que va con una persona. Veamos 1962. Había un equipo hecho en base a la “U”. Yo le pedí a Fernando Riera la formación de otro cuadro en base a físico. Y ahí llamé a Carlos Hoffmann, Eladio Rojas, Ricardo Díaz, Fuenzalida, Betta, Cabrera y otros. Ayudé en un concepto nuevo. Que el fútbol no es solo técnico, es físico. Porque de lo físico, emana la fuerza, la agilidad, la velocidad y el ritmo. De la técnica sólo emana, la serenidad del control, el pase, con o sin ritmo. Para mí el fútbol es un juego físico, agradable que da espectáculo y resultados. Solamente puede ser jugado por inteligentes. Usted tocó un tema interesante. Habilidad e inteligencia. Yo le pongo dos casos. Se me ocurre que “Chamaco” Valdés, es inteligente, pero no hábil. Y que por el contrario, Carlos Reinoso, es hábil aunque no inteligente. ¿Entiende? —Yo le pongo a Fouilloux que no es hábil pero tremendamente inteligente. Veamos los conceptos. Habilidad: movimiento físico, innato. Inteligencia: criterio para ejecutar un plan de juego. Di Stefano era un caso típico. Yo siempre he sostenido. Pelé es un genio, sin sacrificio. Lo expresaron los propios entendidos de Europa, cuando manifestaron que Di Stefano fue superior a Pelé por lo que producía para el equipo. Yo no quisiera identificarlo como un intelectual del fútbol. Sin embargo, con todos estos conceptos pareciera serlo. —Por ahí se ha estado diciendo que yo quiero intelectualizar el fútbol. Lo que ocurre es que se debe profundizar el fútbol. Es decir, que no cualquiera puede hablar u opinar. Y acontece que todos hablan. Soy un convencido en reafirmar que no todos debieran hacerlo. Estamos tocando el proble-



Tenis de Mesa: Entrenador checo tendría a su cargo Selección Chilena

● En el S.A. de Guayaquil nuestros pimponistas deben defender sus títulos

Es posible que el entrenador checo de tenis de mesa, Stipek, que ha desarrollado una interesante y efectiva labor en Perú, viaje a nuestro país en breve, para permanecer durante un mes al frente de los preseleccionados chilenos para el Torneo Sudamericano de Guayaquil, Ecuador, donde el pimponista criollo deberá defender su doble campeonato sudamericano. Stipek, profesional de vasta trayectoria en el tenis de mesa internacional, sería facilitado por la Federación Peruana (anteriormente lo cedió a otro país, por sólo 15 días). Ya los dirigentes nacionales cursaron la nota correspondiente a Emilio Solozano, presidente de la Confederación Sudamericana a objeto de que autorice al técnico europeo a venir. Entre las tareas a desarrollar por el checo, estaría la elaboración de un plan de trabajo para los preseleccionados (los miembros de la Comisión Técnica de Chile, tendrán a su cargo el cumplimiento de él) y la dictación de un curso de monitores. Por otra parte se ha acelerado las gestiones (ya existen los contactos) para contar con un entrenador asiático. Este director técnico permanecerá en Chile por lo menos un año, para dejar en un excelente pie nuestro deporte, que si bien es el mejor de S. A. aún está a miles de kilómetros del asiático y europeo. RANKING NACIONAL Los preseleccionados para el Sudamericano de Noviembre saldrán del ranking que entregará mañana la Comisión Técnica. De los 18 o 20 jugadores varones nominados saldrá posteriormente el grupo selecto. Como norma se ha dispuesto que todos los pimponistas que entren en este trabajo preparatorio deben cumplir disciplinadamente con los horarios de entrenamientos. Quedarán marginados de él, los inasistentes a tres entrenamientos.



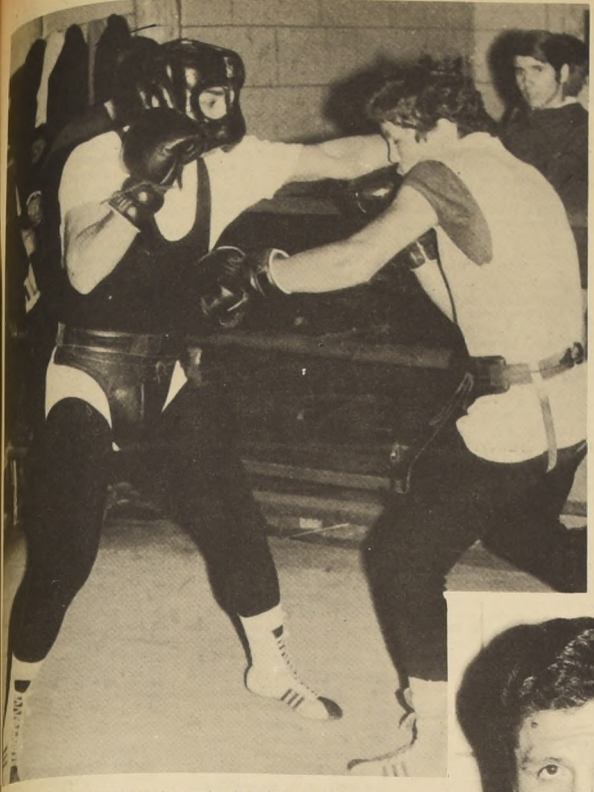
Valparaíso centro del Béisquetbol Chileno: 1.674

Este año ha sido el año de los censos. No hace mucho se realizó el Censo de Población y Vivienda. Con un par de meses de anticipación la Comisión Técnica del Consejo Nacional de Deportes que preside el doctor Antonio Losada (trabaja en el Plan a Seis Años) entregó un catastro y censo deportivo a nivel nacional que ofreció interesantes cifras. Se conoció las construcciones e instalaciones deportivas de que se dispone, equipamiento deportivo de estas construcciones, cantidad de deportistas y su distribución en el país y análisis de la organización local. Ya hemos dado a conocer algunos aspectos de este interesante estudio (es primera vez que se hace) que tiene vital trascendencia para la labor a realizar. Hoy ofreceremos otros aspectos. CASABLANCA 4 y 216, Curacavi 3 y 162, San Antonio 7 y 378, Santiago, 22 y 1.518, Universidad de Chile 20 y 1.080, Puente Alto 7 y 378, La Cisterna 10 y 540, Renca 16 y 864, San Miguel 5 y 270, Talagante 4 y 216, La Granja, 5 y 270, Las Barrancas 10 y 540, Melipilla 4 y 216, Rancagua 5 y 270, El Teniente 6 y 324, Santa Cruz 3 y 324, San Fernando 7 y 378, Curicó 6 y 324, Maipo 6 y 324, Talca 6 y 324, Constitución 6 y 324, San Javier 6 y 324, Linares 5 y 270, Parral 5 y 270, Cauquenes 5 y 270, San Carlos 4 y 216, Chillán, 13 y 702, Tomé, 7 y 378, Talcahuano, 9 y 486, Huachipato, 8 y 432, Concepción, 5 y 345, Yumbel 6 y 324, Lota 7 y 378, Los Angeles, 10 y 540, Colipulli, 8 y 432, Mulchén 5 y 270, Victoria 8 y 1.132, Cañete 4 y 216, Angol 7 y 378, Lebu, 7 y 378, Lautaro 8 y 432, Traiguén 6 y 324, Temuco 9 y 486, Curiravín, 6 y 324, Loncoche, 6 y 324, Villarrica 4 y 216, Valdivia 12 y 936, Los Lagos, 6 y 324, Unión 8 y 432, Río Bueno, 6 y 324, Osorno 12 y 828, Puerto Varas, 5 y 270, Puerto Montt 7 y 378, Calbuco, 4 y 216, 6 y 324, Castro, 6 y 324, Punta Arenas, 13 y 702, Puerto Natales, 8 y 432, 378 Puerto Aysén, 8 y 432, Coyhaique, 9 y 486, Cerro Manantiales 5 y 270, San Bárbara 4 y 216.

Se llama Fernando Jofré: Joven de 13 años ganó el I Torneo Popular: Ajedrez

El Club de Ajedrez Lo Ovalle puso término al Primer Torneo Popular, realizado domingo a domingo en las plazas de Santiago. El último domingo llegaron a la final los mejores exponentes de este juego que hasta la fecha habían permanecido, ignorados, sin tener la oportunidad de demostrar sus condiciones. Y en la Plaza de Armas, un muchacho estudiante de 13 años, Fernando Jofré W. del Liceo Alemán, 1° B de enseñanza media, se alzó con los laureles de la victoria derrotando ininterrumpidamente a rivales que lo aventajaban en experiencia y edad. Segundo resultado Hugo Maturana A. empleado vendedor de 25 años y el tercer lugar correspondió a Estanislao Venegas V. empleado del Instituto Geográfico Militar. Es interesante de esta a a r el apoyo de los aficionados a este certamen y esta campaña que ha emprendido el C. A. L. O. en pro de la difusión del ajedrez tuvieron el estímulo de la amplia ecogida reflejada en el número de participantes que se dio día a día. Fuerzas. El joven Fernando Jofré demostró poderosas condiciones para el juego de ajedrez y es el primer fruto de este trabajo que en el año prolongado en el resto del año para llevar el ajedrez a todo el mundo, el aire libre de una plaza pública. Se prevén de esta de la Ca. Periodista familiar 18 años. de la Abri. ESTUDIO. ANO. El incur. a asignar a su las asig.

Table with financial data for FABRICA DE MATERIALES PARA LA CONSTRUCCION "ISOLITA S.A." including Balance General and Cuenta de Resultado.



Quiere ganarle a Rubio Matías Colque es lento pero boxea y pega...

Aunque nada aportó la prueba de suficiencia, como para esperarse "algo", Matías Colque y Domingo Rubio, ganaron el examen. El argentino salió con Olea, y el chileno con Mario Molina. El primero, sólo se dedicó a defenderse, deliberadamente que Olea atacara. Cuando quiso meter sus manos, las retiró, aunque suavemente, siempre llevaban la "dinamita" que le conocemos. El mismo Rubio nos diría después: "Tiene la mano muy pesada".

Por su parte Domingo Rubio, peleó con Mario Molina, usando las mismas cosas de siempre. Mucha movilidad, defendiéndose, cruce con derecha y izquierda. Pero Molina le dio un golpe más de la cuenta. También Olea y Ulloa, se presentaron ante la comisión de boxeo profesional. Olea ya campeón, se presentó con Colque y Ulloa frente a Nilo en su segunda pelea de verdadera categoría. José "Avalancha" Pérez, presentó con "Cafetera" y también fue aprobado. Es decir, todos fueron aprobados, porque nosotros no sabemos de algún "comisionado" que haya dicho algo a algún juez en el sentido de que no debía pelear por a, b, d, c, r, s, t, u, v, w, x, y, z, pero esto es siempre, la prueba de suficiencia comprende varias "mochas" los días lunes, con Olea y jurados que dan su veredicto de cualquier forma, consta que han subido públicamente al ring el día viernes, participando en los "refriados" (Astorri, con bronquitis (Novella), y "yerbas" más, que no vale la pena seguir escarbandando.

REGRESO AMMI
Regresó de Buenos Aires Alejandro Ammi. Entre las buenas noticias que trae, dice que vendrán pugiles argentinos para Nilo, Luis Muñoz y Héctor Molina. Estos boxeadores se irán programados para las semanas venideras.

RUBIO Y CHIRINOS
Según Sojit, tiene mucho interés en llevarse a Rubio y Nilo y Chirinos a EE.UU. para que allí sigan con su campaña. Lo que es aquí en Santiago no hay brillo, como dice el "vulgo".

COFRE-FIGUEROA
Sigue el sábado en el Fortín Prat, el boxeo profesional. La pelea estelar ha sido encomendada a Julio Cofre con Mario Figueroa.

CAJA DE PREVISION DE EMPLEADOS PARTICULARES
RENOVACION DE CERTIFICADOS DE ESTUDIOS
Se previene a los imponentes y pensionados de esta Institución, Jubilados y Montepiados de la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas (Ley N° 16.250) que perciban asignación familiar por hijos estudiantes mayores de 18 años, que deben renovar antes del 30 del mes de Abril en curso, los CERTIFICADOS DE ESTUDIOS CORRESPONDIENTES AL PRESENTE AÑO.
El incumplimiento de esta obligación dará lugar a que se ordene la suspensión del pago de las asignaciones familiares respectivas.
VICEPRESIDENTE EJECUTIVO.



Matías Colque: "Ganar a Rubio me interesa mucho".

Colque-Olea, pasando el examen de ayer.

"Ringo" Bonavena se apronta para subir al ring

BUENOS AIRES (ANSA). El pesado argentino, Oscar "Ringo" Bonavena continúa entrenándose intensamente con vistas a su compromiso con el mexicano Manuel "pulgarito" Ramos el 9 de mayo próximo, en el estadio Luna Park, de esta ciudad. Según se informó en medios boxísticos, Ramos arribará a Buenos Aires, el próximo domingo 3 de mayo.

Maratón del Trabajador se corre el viernes

El viernes 1° de Mayo a las 11 de la mañana, se efectuará el maratón del trabajador organizado por el club "Suplementeros" y auspiciado por la Central de Trabajadores de Chile. De nuevo las calles de Santiago se repartirán los 12 kilómetros de que consta la prueba y en ella participarán los mejores especialistas capitalinos.

Provincial de Ajedrez continúa el sábado

La 8ª fecha del Campeonato Provincial de Ajedrez de Santiago, a jugarse el sábado 2 de mayo, a las 10 de la mañana en las sedes que se indican señalan las siguientes partidas:
Club Angamos. (Gran Avenida 4364-Paradero 9/1/2). Angamos, vs. U. Católica, Corfo, vs. Tesorería; Lan, vs. San Bernardo, (en San Bernardo); sede Club Chile, (Serrano 14, Entre Pisco). Chile, vs. U. de Chile; Renca, vs. Maipú, (en Renca); Local Chiletra, (Huérfales 713, 8° Piso); Maqui vs. Chiletra; Lo Ovalle, vs. UTE y San Antonio, con Contraloría, en el Chile.
En este Campeonato que organiza la Asociación y Federación de Ajedrez, conjuntamente con la Dirección General de Deportes y Recreación, han destacado varias figuras promisoras para nuestro ajedrez nacional.

CARBONES ELECTRICOS S.A. EMISION DE ACCIONES

De acuerdo a lo determinado en la Junta Extraordinaria de Accionistas de fecha 26 de Abril de 1967, y autorización contenida en Decreto de Hacienda N° 1094 de fecha 7 de Octubre de 1967, el Directorio ha resuelto lo siguiente:
a) Completar el capital autorizado de \$ 150.000.
b) Para los efectos anteriores, emitir 350.000 acciones liberadas de \$ 0,10 c/u con cargo a Fondo de Reserva Legal, para distribuir entre los accionistas a prorrata de las acciones que figuren registradas a su nombre al 30 de Abril de 1970.
Para tales efectos el Registro de Accionistas permanecerá cerrado del 1° al 15 de Mayo de 1970, ambas fechas inclusive.
DIRECTOR GERENTE
SANTIAGO, 23 de Abril de 1970

Renca City: Coach norteamericano para sus jugadores menores

Sin gran bombo pero sí con realizaciones auténticas, la Asociación de Basesbol de Renca de reciente afiliación a la Federación Chilena está constituyendo en una de sus más activas...

Gracias a iniciativas de sus dirigentes que cuentan con la colaboración total de sus doce clubes, concretó en forma oficial para el presente año, la tralida de un entrenador norteamericano, a objeto que este se haga cargo de sus equipos de biddy e infantil.

La Embajada de Estados Unidos, por mediación de Warril Smith, su agregada cultural, se constituyó en "Hada Madrina" entregará material didáctico y, secuencias de películas de básquetbol. Pero sin duda lo más significativo (ojalá también pudiera concretarse con otras representaciones diplomáticas acreditadas en territorio nacional) es el aporte técnico que se dará a la Asociación de Renca.

En breve debe llegar para hacerse cargo de los planteles de menores—para orientar técnicamente al paso que forma jugadores y monitores—el entrenador norteamericano Bill Hynes, jugador de color, universitario.

Todos los cesteros de la vecina comuna de Renca (incluyendo a los que habitan en la Población Juan Antonio Rios que son mayoritarios) están felices con esta ayuda que ha tenido en su presidente, Mano Alvarez, a uno de sus gestores principales.

Con esta asesoría, muy valiosa, vaciada de manera preferente hacia los jugadores de las divisiones menores, que son sin discusión pilares de un adecuado trabajo deportivo, la Asociación de Renca espera ocupar en breve un importante sitio en el progreso del baloncesto nacional.

TORNEO OFICIAL

El 7 de abril de 1970 la Asociación de Renca acordó el plan de

Luigi Riva estremeció a Italia con sus goles

MILAN (ANSA). El club "Cagliari" y su delantero Luigi Riva conquistaron por tercera vez el trofeo de oro del premio "chevron Sportsman" del Año. Este galardón se adjudica al mejor goleador de la primera división del campeonato italiano de fútbol. Riva se había puesto al frente de la clasificación en el séptimo turno y conservó esta posición hasta el término del campeonato manteniendo a distancia a sus rivales más peligrosos, el Vicentino Vitali, el Milanista Prati y el juvenilino Anastasi.
El promedio logrado por Luigi Riva es formidable (0,75) si se considera las dificultades que encuentran actualmente los atacantes. En la temporada pasada, Riva ganó el premio chevron realizando veinte goles en 28 partidos con un cociente de 0,68. El premio Chevron fue adjudicado a Cagliari con el mismo Riva en la temporada 1966-67 el joven goleador había realizado dieciocho goles en 25 partidos por un cociente de 0,72. Luigi Riva es, en orden de tiempo, el undécimo ganador del premio Chevron Sportsman del año para la primera sene. Desde el Campeonato 1959-60

O'Higgins contrató al "Tanque" Rojas

● Es muy probable que debute este fin de semana ante Universidad Católica
● El enviado especial a Buenos Aires, Alejandro Arias, salió con la suya

RANCAGUA. (Por Rodolfo Muñoz Ramos). Desde un tiempo a esta parte O'Higgins estaba haciendo noticia con la posible tralida de un delantero argentino, es así como el primero era José Ocano, que al final no fue cedido a préstamo por River Plate; después el presidente de la Comisión de Fútbol, Alejandro Arias fue en busca de Parenti, que jugó en Lanus y que no tenía club en estos momentos, pero allí en el terreno se desistió de la contratación por problemas de tipo disciplinario de este elemento. Al comentarse de nuevo los contactos y como el enviado tenía que traer un jugador de valía, llegó a un acuerdo con Alfredo Rojas, más conocido en el ambiente futbolístico como "El Tanque". Este ha estado cinco temporadas en Boca Junior, en Atlético Madrid y el año pasado en Peñarol (también ha sido Seleccionado de su país).



La llegada del "Tanque" Rojas estaba anunciada para la tarde del miércoles y de inmediato se incorporaría a las prácticas del cuadro calypso y no sería extraño que de estar en buen estado físico (dicen que ha estado entrenando) pudiera ser el conductor de la ofensiva en el partido con Universidad Católica, ante la improbable vuelta de Fernando Pérez, que está lesionado.

El anuncio de esta contratación ha despertado el entusiasmo de los aficionados y socios, que saben los antecedentes de artillero que tiene este jugador al margen de su larga trayectoria internacional. Por otra parte es elemento del cual se había hablado bastante en la capital cuando Colo Colo hizo gestiones para contratarlo. De antemano hay muchos que están esperando el debut del "Tanque" Rojas, para valorar su real capacidad.

Diez mil personas hubo el domingo en el Estadio Braden, en el partido entre Audax y O'Higgins, sin duda una buena asistencia, que se vería aumentada en dos o tres mil personas más si se jugaran reuniones dobles en el escenario cupero.

No pudo repetir O'Higgins su actuación frente a la "U" al ser derrotado el domingo en su casa por Audax Italiano por la cuenta mínima. Sin duda, influyó la ausencia del goleador Fernando Pérez, y la falta de orientación del juego desde mediocampo. Se derrochó energías, se dominó territorialmente

Sería interesante que los clubes que juegan el sábado en la capital vieran esta posibilidad que le puede resultar mucho más provechosa para sus arcas. Un sentir que vendría a beneficiar a todos, ya que el aficionado rancagüino sabe responder cuando se le ofrece buenos espectáculos.

Español ganó la etapa de la "Vuelta a Colombia"

GIJARDOT, COLOMBIA (ANSA). El español Jesus Crodas se adjudicó la primera etapa de la vigésima vuelta ciclistica a

Colombia, que se inició hoy con la participación de 84 pedalistas que representan a siete países cinco de ellos europeos. Crodas cubrió los 121 kilómetros de la primera etapa, comprendida entre Bogotá y esta ciudad en tres horas un minuto 17 segundos, dejando en el segundo lugar a un nutrido pelotón, en el que figuraron entre otros el venezolano Reiter y el suizo Remager.

Esta vigésima edición de la vuelta ciclistica de Colombia se denomina "la vuelta de la paz" e interviene equipos de Italia, Suecia, España, la Unión Soviética, Bélgica, Venezuela y Colombia.

Es considerada como una de las pruebas ciclisticas más difíciles del mundo no tan solo por los 1.800 kilómetros de recorrido divididos en trece etapas, sino también por la diversidad de topografía y clima que deben sortear los pedalistas.

La ruta a cubrir por los corredores incluye carreteras que están a mas de tres mil metros de altura sobre el nivel del mar, abruptos pasajes selváticos, costas y otros caminos que varían su clima desde las heladas cimas hasta las torridas costas tropicales.

Acto de homenaje de 12a. CIA. de Bomberos

ACTO EN HOMENAJE a Carabineros rinde 12a. Cia Bomberos La Decimosegunda Compañía de Bomberos de Santiago, adhiriendo a los diversos actos con que el Cuerpo de Carabineros de Chile conmemora sus 43 años de vida, ofrecerá hoy a las 19.45 horas, en el Cuartel de calle Compañía N° 1981, una demostración de confraternidad en la persona de altos Jefes de la Institución y en especial de aquellos que por razones de servicio, en forma permanente, actúan en situaciones de emergencia. El acto consistirá en una sesión solemne a la que han sido especialmente invitados el Director General, General don Vicente Huerta Celis, el Director de Relaciones Públicas Coronel Don Oscar Vallejos, los Comisarios de la 3a, 7a, y 8a y 11a Comisarias de Carabineros y Oficiales de estas Unidades el Superintendente del Cuerpo de Bomberos de Santiago Comandantes y otros Oficiales Generales, y distinguidas personalidades. Como en años anteriores en esta oportunidad el voluntario don Santiago Aikunate Carvallo leerá el trabajo especialmente preparado en honor de la Institución.



RENE LETELIER, con su puro inconfundible, mecía un segundo frente al tablero de Alfonso Varela, a quien derrotó en la movida 32. Numeroso público presenció la simultánea que dio en nuestro casino el maestro internacional chileno.

Jugó en "La Nación": René Letelier mostró su clase en una simultánea

El maestro internacional y ex campeón chileno de ajedrez René Letelier dio el lunes una simultánea a nueve tableros en los salones de nuestro Casino, patrocinado por el Club Deportivo de LA NACION. El maestro Letelier ganó las nueve partidas, concediendo incluso franquicias tales como el que quisiera podía llevar las

blancas y no era necesario jugar cada vez que el llegara frente a un tablero. Favoreciendo incuestionablemente las posibilidades de nuestros aficionados. Como complemento de la simultánea, Letelier obsequió dos libros de ajedrez para quienes le hicieran al maestro las dos mejores partidas. El primer premio fue alcanzado por el periodista de este diario Victor Moreira que cayó vencido en 45 movidas de una defensa de los dos caballos donde Letelier sacó ventajas, pero que tuvo problemas en el medio juego cuando Moreira agilizó el desarrollo y juego de sus piezas tuvo por mucho tiempo la iniciativa. Errores de última hora ocasionaron su derrota, que en ningún caso quitan mérito a sus actuaciones. El estímulo fue un tratado de aperturas cerradas de Sokolski.

El segundo premio lo ganó el funcionario de esta empresa Emilio Pizarro, consistente en un libro sobre finales de peones de Estrin. René Letelier que es director del Plan Nacional de Difusión del Ajedrez de la Dirección de Deportes del Estado, empleo tres cuartos de hora en ganar a sus nueve adversarios, demostrando, en cada tablero sus profundos conocimientos teóricos y posicionales para conducir las partidas. Fue sin duda una lección de ajedrez práctico la que dio el maestro internacional tres veces campeón de Chile y sobresaliente campaña en el extranjero.

- Clasificación final de la temporada 1969-70
- 1) Cagliari- Riva Cociente 0,75 (21 goles en 28 partidos)
 - 2) L. R. Vicenza- Vitali 0,62 (17 en 27)
 - 3) Milan- Prati (12 en 22)
 - 4) Juventus- Anastasi 0,51 (15 en 29)

Sporting Club Miércoles 29 de Abril

Pronósticos de la Prensa y Radio (Sporting Club)

Table with columns: LANACION, LATARDE, EL ENSAYO, JOHN TIMBA, EL VIÑAMARINO, RADIO MAGALLANES. Lists various horse races and participants.

Más Económicos

JUDICIALES Y LEGALES. Expediente N° 60.769. Citase parientes audiencia 4 de Mayo a las 15.15 horas. Autorización para adoptar menor Bert Pinilla. María Angelica Solicitante. Magdalena Bert Bedoya. Secretaria.

Club Hípico Viernes 1. de Mayo

PRIMERA CARRERA. a las 12.45 1.600 Metros CONDICIONAL. SEGUNDA CARRERA A LAS 13.15 1.100 Metros CONDICIONAL.

NOVENA CARRERA. A las 16.50 horas. 1.000 metros. 4a. serie. DECIMA CARRERA. A las 17.25 horas. 1.000 metros 7a. serie.

CUARTA CARRERA. 1.000 metros. A las 15.15 horas. Segunda triple número dos.

UNDECIMA CARRERA. A las 18.00 horas 1.000 metros. 6a. serie.

QUINTA CARRERA. A las 14.45 horas. 1.100 metros. Condicionales TERCERA TRIPLE N° 6 PRIMERA TRIPLE N° 7.

SEXTA CARRERA. A las 15.15. 1.000 metros. Handicap. SEGUNDA VALIDA TRIPLE N° 3.

SEPTIMA CARRERA. A las 15.45 horas. 1.100 metros. Clásico. TERCERA VALIDA TRIPLE N° 3.

OCTAVA CARRERA. A las 16.20 horas. 1.600 metros. Handicap. PRIMERA VALIDA TRIPLE N° 4.

PRIMERA CARRERA. 1.000 metros. A las 15.15 horas. Segunda triple número dos.

SEGUNDA CARRERA. 1.400 metros. A las 15.50 horas. Handicap. Tercera triple número dos.

TERCERA CARRERA. 1.400 metros A las 17.10 horas 4a. serie. Ind. 7-18. Primera triple número tres.

CUARTA CARRERA. 1.400 metros A las 17.50 horas. 3a. serie. O. Ind. 21-32. Tercera Triple número tres.

QUINTA CARRERA. 1.400 metros A las 17.50 horas. 3a. serie. O. Ind. 21-32. Tercera Triple número tres.

HOY DIA MIERCOLES DIA de USAR DOLLY PEN bandera 627

POR TRASLADO A VIÑA DEL MAR VENDO MI BUNGALOW. Ubicación de Nuñoa N° 220.000. Living doble con chimenea, escritorio, comedor, 4 dormitorios, baño, pieza de estar, cocina amplia amoblada, garaje, dependencias, a media cuadra Colegio ambos sexos, 220 metros edificables, 535 de terreno. Doy facilidades, también acepto oferta al contado. Sclamente interesados. Su dueño, fono 251664

BANCO DE CHILE MERCADO LIBRE BANCARIO. Comprador Vendedor. Dólar... 11,21 11,23. Libra... 26,791 27,177.

TALLERES GRAFICOS "LA NACION" ARTES GRAFICAS MODERNAS. La mejor Organización Comercial en su ramo, al Servicio de Ud. ESPECIALIDAD EN: Formularios, Memorias, Hojas Cartas, Diarios-Folletos, Memorándums, Revistas, Facturas-Recibos, Propaganda, Guías de Entrega, Affiches. TODA CLASE DE TRABAJOS DE IMPRENTA. AGUSTINAS 1269 - FONO 85572 - SANTIAGO

DICK TRACY



JUAN MARINO

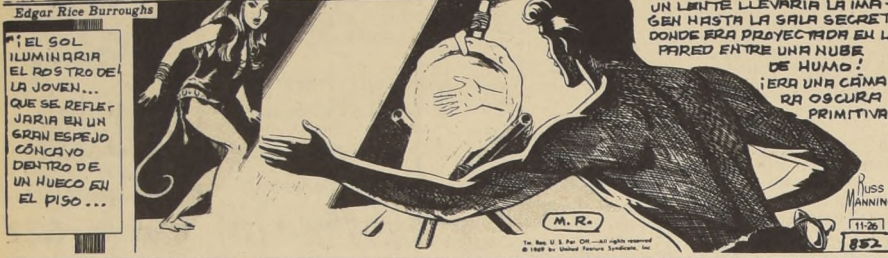
Sam Lef A. y Mc. Williams



TARZAN

Edgar Rice Burroughs

Edgar Rice Burroughs



MOLETTA HNOS. S.A.
MANUFACTURAS TEXTILES

Por acuerdo del directorio convocase a Junta General Ordinaria de Accionistas para el día 30 de Abril de 1970, a las 18 horas, en Matucana N° 1223, para tratar de las materias que son propias a esta clase de Juntas, a saber: Memoria, Balance del ejercicio terminado el 31-XII-69, distribución de utilidades y elección del directorio e inspectores de cuentas. Para los efectos de la celebración de esta Junta, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado los días 27 al 30 de abril de 1970, ambas fechas inclusive.

EL DIRECTORIO
TIMBRES DE GOMA Y METAL GRABADOS, CALADOS

1896-1899
FABRICANTE
NUEVA YORK 41
SUC. NUEVA YORK 58 Y ARTURO PRAT 253

HOY
DUCAL
DE LUNES A VIERNES: ROT. DESDE LAS 10.40 HORAS
SABADOS, DOMOS. Y FESTIVO 2-420-7 Y 9.50 PM.

Estreno Exclusivo!
UNA PRODUCCION FRANKOVICH
walter matthau
ingrid bergman
FLOR DE CACTUS
(cactus flower)
45 ANIVERSARIO

CON EL DEBUT DE **GOLDFIE HAWN** PREMIADA CON EL **OSCAR 1970** DE LA ACADEMIA DE HOLLYWOOD COMO LA MEJOR ACTRIZ DE REPARTO.

Jack Weston, Rick Lenz, Tito Scotti, Irene Hervey, L.A. Diamond, Gene Saks

Mayor de 14 años

SEMANA COMPRENDIDA ENTRE EL 25 DE ABRIL AL 2 DE MAYO DE 1970

1er. SECTOR. MAPOCHO AVDA. BDO. O'HIGGINS - TEATINOS CERRO SANTA LUCIA.
FRANCO INGLESA Portal Bulnes N° 405. PORTENA San Antonio N° 94. ROJAS Morandé N° 13. MERCED Merced N°

2º SECTOR - TEATINOS - CATEDRAL - BALMACEA - QUINTA NORMAL - CARRASCAL - BLANQUEADO
COLON San Pablo N° 3310. ITALIANA San Pablo N° 2402. BITRAN San Pablo N° 1505. VENEZIA Catedral N° 2201. QUINTA NUEVA IMPERIAL N° 4498. BARRANCAS San Pablo N° 5420. IDEAL Mapocho N° 4052. BELGICA Mapocho N° 6101. LA ESTRELLA San Pablo N° 8735. DIAGONAL Goraleo Bulnes N° 2491

3er. SEC. OR - AVDA BDO. O'HIGGINS - RAMON FREIRE POBLACION LOS NOGALES ZANJON DE LA AGUADA - SAN DIEGO
ANDRADE Alameda N° 2902. LAS REJAS Avda. Ecuador N° 5142. SANITARIA Bascuñan N° 698. CARRERA Los Pinguinos N° 4294. SAN IGNACIO Alameda N° 1500. MODERNA Ramón Freire N° 1924 Maipú.

4º SECTOR - AVDA. BDO. O'HIGGINS - FRANKLIN - SAN DIEGO - AVENIDA BUSTAMANTE
BAQUEDANO Vicuña Mackenna N° 2. ALHAMBRA Lira Esq. 10 De Julio. SANTA ROSA Santa Rosa N° 1398. PARIS San Diego N° 2167. MAULE León Ugaldé N° 1599. EL MERCURIO San Diego N° 301. AVENIDA MATTÁ Avenida Mattá N° 994. BELEN Nataniel N° 931

5º SECTOR - PROVIDENCIA - VITACURA - APOQUINDO - LAS CONDES - BILBAO
DE LA CRUZ Avda. Providencia N° 20. EL ORIENTE Nueva Las Condes N° 7172. SAN JUAN Avda. Colón N° 5083. TOBALABA Avda. Tobalaba N° 1191. VITACURA Vitacura N° 5342. LEGUIA Augusto Leguia Norte N° 210

6º SECTOR - IRARRAZAVAL - BILBAO - BUSTAMANTE - MACUL - LA REINA
FARR Irarrazaval N° 3133. LARRAIN Larrain N° 6877. BRASILIA J. P. Alessandri N° 3533. LOS ALMENDROS Pote Batte y Ordoñez (ex-Diagonal Oriente). LA REINA Simón Bolívar N° 5708. SUR Avda. Grecia N° 1004. LA PROVIDENCIA Roberto del Río N° 1654. AMAPOLAS Elecer Parada N° 2032. EL BAO Fco. Bilbao N° 1308. VILLA SANTA CAROLINA Castillo Urizar N° 2259

7º SECTOR - VICUÑA MACKENNA - ZANJON DE LA AGUADA - CAMINO MELIPILLA - SAN MIGUEL - LA CISTERNA - LA GRANJA
AEROPUERTO Camino Melipilla N° 6075. KENIA Avda. Central N° 6553. ROCA San Joaquín N° 2399. TURQUESTAN Enrique Matte N° 1551. ASTURIAS Gran Avenida N° 4308. PUNTA ARENAS Gran Avenida N° 6045. BERMARCO Gran Avenida N° 9878. SAN CARLOS Uruguay N° 1612. LA LEGUIA Santa Rosa N° 3890. PORVENIR Santa Rosa N° 5962. SANTA ELENA Santa Elena N° 2197

8º SECTOR - AVDA. SANTA MARIA - RENCA - AVDA. FERMIN VIVACETA - AVENIDA INDEPENDENCIA - AVDA. EL SALTO - AVDA. RECOLETA
LA PAZ Avda. La Paz N° 402. SAN LUIS Independencia N° 1102. POPULAR Fermin Vivaceta N° 1811. TERRA DGO. Santa Maria N° 2736. SANTAMARIA Avda Mexico N° 1298. PALMILLA Pedro Fontove N° 5102. VAISMAN Recoleta N° 2110. ALEMANA Avda. El Salto N° 2254. SANTA VICTORIA Carlos Aguirre Luco N° 1152
TURNO PERMANENTE FARMACIA DE URGENCIA Portugal N° 155

NOTA: Los turnos son sólo para la atención y despacho de recetas, medicamentos de urgencia, y útiles de curación, y podrán ser atendidos después de las 20.30 hora en Verano y 20 horas en Invierno.



No cruce las calles en mitad de cuadra, porque podrían atropellarlo.



Cruce sólo en las esquinas, con luz verde al frente.

Cada año mueren 1.683 personas y otras 18.000 quedan gravemente lesionadas en accidentes del tránsito.

Recuerde... alguien lo espera en casa.



Museos

MUSEO DE AUTOS ANTIGUOS DE JOAQUIN LEWIN AVDA. DIEZ DE JULIO 641. Abierto al público lunes a viernes de 9 a 19 horas, sábado de 9 a 13 horas. Cerrado los domingos (entrada gratuita).

CLAUSTRO DE SAN FRANCISCO (ALAMEDA). Los días domingos, miércoles y viernes estarán abiertos al público los claustros del primer piso.

MUSEO DEL CARMEN DE MAIPU: Histórico y costumbrista. Ubicado en la planta baja del Templo Votivo de Maipú. Abierto sábados, domingos y festivos de 15 a 19 horas.

MUSEO DE ARTE POPULAR AMERICANO TERRAZA DE HIDALGO, CERRO SANTA LUCIA. Abierto al público: martes a sábado de 10 a 12 y de 15 a 18 horas; domingos y festivos de 15 a 18 horas.

MUSEO NACIONAL VICUÑA MACKENNA, VICUÑA MACKENNA 94 Abierto martes a sábado de 10 a 13 y de 15 a 18; domingos y festivos de 10 a 13 horas. Cerrado los días lunes.

MUSEO NACIONAL DE HISTORIA NATURAL QUINTA NORMAL. Abierto al público martes a sábado, de 9 a 18 horas; domingos y festivos, de 10 a 13 y de 15 a 17.30 horas; cerrado los lunes.

MUSEO HISTORICO NACIONAL, MIRAFLORES 50. Abierto al público martes a sábado de 9 a 12.30 y de 15 a 18 horas; domingos y festivos, de 15 a 18 horas; cerrado los lunes.

MUSEO NACIONAL DE BELLAS ARTES, PARQUE FORESTAL. Abierto al público, martes a sábado, de 9.30 a 13 y de 17 a 20 horas; domingos y festivos, de 10 a 13 y de 17 a 20 horas; cerrado los lunes.

CORPORACION CULTURAL DE SANTIAGO Municipalidades de Santiago y Providencia

presenta Orquesta

FILARMONICA MUNICIPAL XVI TEMPORADA DE CONCIERTOS

JUEVES 30 DE ABRIL 19 horas CONCIERTO DE ABONO

DIRECTOR: STANISLAV WISLOCKI Solista: Erick Hoffmann

PROGRAMA BRAHMS: Variaciones sobre un tema de Haydn CHOPIN: Concierto para Violín y Orquesta

Entradas sobrantes de abono en venta en boletería del Teatro, desde el Sábado a las 16 horas.

TEATRO MUNICIPAL

TEATRO MUNICIPAL

TEATRO MUNICIPAL

TEATRO MUNICIPAL

TEATRO MUNICIPAL

TEATRO MUNICIPAL

TEATRO MUNICIPAL

TEATRO MUNICIPAL

TEATRO MUNICIPAL

TEATRO MUNICIPAL

TEATRO MUNICIPAL

TEATRO MUNICIPAL

TEATRO MUNICIPAL

TEATRO MUNICIPAL

TEATRO MUNICIPAL

TEATRO MUNICIPAL

TEATRO MUNICIPAL

TEATRO MUNICIPAL

TEATRO MUNICIPAL

TEATRO MUNICIPAL

TEATRO MUNICIPAL

TEATRO MUNICIPAL

TEATRO MUNICIPAL

TEATRO MUNICIPAL

CINE GUIA

NORMANDIE Alameda 139. Tel. 392749. Desde las 14 hrs. Valparaíso mi amor. Chilena. Colores Mayores 14 años.

SECTOR RUÑOA-PROVIDENCIA-VITACURA

ANDES Avda. Irarrázaval 1435. Tel. 43811. Desde las 14 hrs. Demasiado para un hombre. Vergüenza. La novia vestía de negro.

CALIFORNIA Irarrázaval 1568. Tel. 498061. A las 16, 19 y 22 hrs. Bandidos en Roma. Policial. Mayores 18 años.

DANTE Washington 26. Tel. 494359. A las 16, 19 y 22, 15 hrs. La amante que volvió. Drama. Mayores 21 años.

EGAÑA Plaza Egaña Te. 271026. Desde las 15 hrs. Asalto de los mil aviones. Ayuda a su comisario. Menores.

EL GOLFO Apoquindo 3368. Tel. 480046. A las 16, 19 y 22 hrs. Los principiantes. Drama. Mayores 21 años.

HOLLYWOOD Irarrázaval 2900. Tel. 42389. Desde las 13 hrs. Ejército de cinco. Lo que los dioses quieren destruir. Sed de crimen.

LAS CONDES Apoquindo-Noruega Tel. 484067. A las 16, 19 y 22 hrs. Perdidos en la noche.

LOS LILAS Yáñez-J. de Dios. Tel. 431160. A las 16, 30, 19 y 22 hrs. John and Mary. Drama. Mayores 21 años.

LO CASTILLO Vitacura. Tel. 481981. A las 16, 15, 19, 15 y 22, 15 hrs. Almas en pugna. Drama. Mayores 18 años.

MARCONI Manuel Montt N° 032. Teléfono 42867. A las 16, 19 y 22 horas. Ni todo el oro del mundo. Francesa. May y menores.

MACUL J. P. Alessandri 3547. Tel. 213418. Desde las 14 hrs. La pandilla Salvaje. El bastardo. Asalto a las Vegas.

ORIENTE P. de Valdivia 099. Tel. 41345. A las 16, 15, 19 y 22 hrs. "Zeta" Suspenso. Mayores 14 años.

P. DE VALDIVIA P. de Valdivia-Bilbao. Tel. 43948. A las 15, 18, 30 y 22 hrs. Hello Dolly. Musical. Menores.

10 DE JULIO-FRANKLIN AVDA. MATA-GRAN AVENIDA

VERDIP de Valdivia 5273. Tel. 499704. Desde las 14 hrs. Bamby. El tesoro de Tarzán. Tarzán el hombre mono.

ALHUE Población Dávila. Tel. 581427. Desde las 14 hrs. El detective privado. Colorado. Charlie. La Sangre de Fumanchú.

BLANCO ENCALADA. Blanco Encalada 2820. Tel. 91787. Desde las 14 hrs. El analfabeto. ¿Sébes quién viene a cenar la senda de la traición.

AMERICA Nuble 390. Tel. 52443. Desde las 14 hrs. Los locos del volante. Papá soy yo. El pequeño Gigante.

ESMERALDA San Diego 1035. Tel. 64303. Desde las 14 hrs. Ejercicio de cinco. Lo que los dioses quieren destruir. Sed de crimen.

GRAN AVENIDA Gran Avenida 4830. Tel. 52163. Desde las 14 hrs. Viva Django. Cowboy. Mayores 18 años.

IMPERIAL San Diego 1344. Tel. 51112. Desde las 14 hrs. El analfabeto. ¿Sébes quién viene a cenar. La senda de la traición.

LIRA Pintor Cicarelli 293. Tel. 52181. Desde las 14 hrs. Los 4 despiadados. Los ilusionistas. Delito en Roma.

MISTRAL San Diego 279. Tel. 63994. Desde las 13 hrs. Pinocho. Fantasia. Signame muchachos. Festival de Walt Disney.

MODERNO Gran Avda 581782. Desde las 14 hrs. Triple programa sorpresa. Menores.

ROMA San Diego 230. Tel. 672558. Desde las 14 hrs. La vida continúa. Cuando tú no estás. Colores Menores.

TELEVISION NACIONAL

TELEVISION NACIONAL

TELEVISION NACIONAL

TELEVISION NACIONAL

TEATRO CAUPOLICAN

ANTONIO VARAS. Morande 25. Tel. 6200. Departamento del teatro de la Universidad de Chile presenta a las 19 hrs. "Los que van quedando en el camino". A Varas.

BULNES. Avda. Bulnes 188. Tel. 88342. A las 19,30 hrs. "Mariana Pineda" de Federico García Lorca.

CARLOS CARIOLA. San Diego 246. Tel. 99359. Ciudad de los Artistas Descanso.

CAUPOULICAN. San Diego 840. Tel. 85912. Jueves gran festival "La noche de los músicos".

LA COMEDIA. Merced 349. Tel. 391523. Presenta a las 19,30 hrs. "Las Sillas" de Ionesco.

MARU. Huérfanos San Antonio. Tel. 397907. Cia de Comedias de Luchó Córdoba y Olvido Legula a las 19,15 y 22,15 hrs. "¿Qué hace su marido de noche?" de Córdoba y Basis.

MONEDA. Moneda 920. Tel. 715451. Cia de comedias de Pury Durante y Américo Vargas a las 19,15 y 22,15 hrs. "El Precio" de Arthur Miller.

OPERA. Huérfanos 837. Tel. 30176. Cia de revista Bim Bam Bum presenta a las 19, 21,40 y 23 hrs. "Operación Sex". Nueva revista estreno.

PICARESCUE. Recoleta 343. Tel. 776883. Cia de revistas Strip Tease a las 19,30 y 23 hrs. "Campeonato de Strip".

PETIT REX Huérfanos 743. Tel. 31143. Cia de los Cuatro A las 19,30 hrs. "Amor a doce Rounds".

BLANCO ENCALADA. Blanco Encalada 2820. Tel. 91787. Desde las 14 hrs. El analfabeto. ¿Sébes quién viene a cenar la senda de la traición.

AMERICA Nuble 390. Tel. 52443. Desde las 14 hrs. Los locos del volante. Papá soy yo. El pequeño Gigante.

ESMERALDA San Diego 1035. Tel. 64303. Desde las 14 hrs. Ejercicio de cinco. Lo que los dioses quieren destruir. Sed de crimen.

GRAN AVENIDA Gran Avenida 4830. Tel. 52163. Desde las 14 hrs. Viva Django. Cowboy. Mayores 18 años.

IMPERIAL San Diego 1344. Tel. 51112. Desde las 14 hrs. El analfabeto. ¿Sébes quién viene a cenar. La senda de la traición.

LIRA Pintor Cicarelli 293. Tel. 52181. Desde las 14 hrs. Los 4 despiadados. Los ilusionistas. Delito en Roma.

MISTRAL San Diego 279. Tel. 63994. Desde las 13 hrs. Pinocho. Fantasia. Signame muchachos. Festival de Walt Disney.

MODERNO Gran Avda 581782. Desde las 14 hrs. Triple programa sorpresa. Menores.

ROMA San Diego 230. Tel. 672558. Desde las 14 hrs. La vida continúa. Cuando tú no estás. Colores Menores.

TELEVISION NACIONAL

TELEVISION NACIONAL

TELEVISION NACIONAL

TELEVISION NACIONAL

TELEVISION NACIONAL

TELEVISION NACIONAL

TELEVISION NACIONAL

TELEVISION NACIONAL

TELEVISION NACIONAL

TELEVISION NACIONAL

TELEVISION NACIONAL

TELEVISION NACIONAL

YA VIENE



POPOV



EL MEJOR



CLOWN



DEL MUNDO



DE MOSCU



MAYO



DEBUT



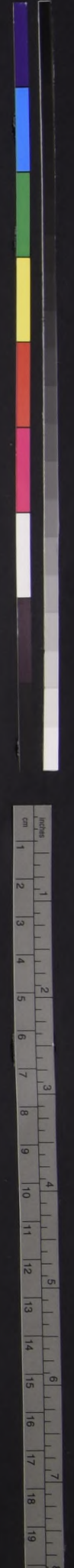
TEATRO CAUPOLICAN

EL PRIMERO DE MAYO CELEBRELO DESDE HOY EN EL RANCHO FOLKLORICO DEL PUEBLO SI VAS PARA CHILE MATUCANA ESQUINA DE CATEDRAL ES LA ESQUINA DE LA CHILENIDAD. LO ESPERAN ESTE 1º DE MAYO CHITO FARO CON SU CONJUNTO EL TRIO AMERICA CON LAS CANCIONES DE LATINOAMERICA NATACHA DEL SALTO, LOS HUASOS ANGOSTURENOS, LOS DE LAS CHACRAS Y ARTISTAS INVITADOS JUNTOS AL CHILOTE CAMPOS EL MEJOR BAILARIN DE CUECAS DE TODOS LOS TIEMPOS COMIDAS TIPICAS DE CAMPO TRAGOS COLONIALES TODA ESTA SEMANA DE CELEBRACION DEL 1º DE MAYO ABIERTO HASTA QUE LAS VELAS NO ARDAN MATUCANA Y CATEDRAL EL PALACIO DE LA CUECA CON EL PRIMER COMPOSITOR DE CHILE EL QUE LOS "ATOCO" A TODOS CHITO FARO

MAÑANA JUEVES 30 Cuando el SINDICATO ORQUESTAL PROFESIONAL DE CHILE anuncia su "NOCHE DE LOS MUSICOS" 1970 El gran público de Santiago SABE que se trata del MEJOR espectáculo de Chile. Ya están en venta los boletos numerados, PLATEA BAJA Y ALTA, 1º y 2º pisos, del querido "CAUPOULICAN".

TEATRO CAUPOLICAN LA NOCHE DE LOS MUSICOS 1970 Francamente, se justifica el enorme entusiasmo público en torno de la NOCHE DE LOS MUSICOS 70, correspondiente al presente año y que se ha acreditado como el mejor espectáculo bajo la responsabilidad del prestigioso SINDICATO ORQUESTAL PROFESIONAL DE MUSICOS DE CHILE "LA NOCHE DE LOS MUSICOS" además de exaltar los valores artísticos y musicales de Chile cumple objetivos de asistencia y previsión social y caja de socorros para sus asociados. La ayuda que recibe de los asistentes a LA NOCHE DE LOS MUSICOS el Sindicato Orquestal "la devuelve" - hablando en plata-mediante la realización de un selecto y valiosísimo programa como ninguna empresa ni institución privada puede presentar. Y cada año van de superación en superación, en beneficio general del público que asiste a estas clásicas fiestas en el escenario del "CAUPOULICAN". He aquí el programa de "LA NOCHE DE LOS MUSICOS" 70 del jueves 30.

TEATRO CAUPOLICAN. Artista Millán. Don Francisco. Los Fernández. Verónica Hurtado. Duo Rey Silva. Embajada Especial del Teatro Opera Bim Bam Bum y "Ciudad de los Artistas". La plana completa de cómicos de "Residencial La Pichanga". ANIMADORES: Ricardo García. Patricio Varela. Ana María Román. César Antonio Santos. DIRECTORES DE LAS ORQUESTAS: Valentín Trujillo. Sergio Arellano. Horacio Saavedra. Hugo Ramírez. LAS LOCALIDADES NUMERADAS EN VENTA: Hay insistentes pedidos de boletos numerados en las boleterías del "Caupolican" - abiertas todo el día - en la planta numerada a E-25 y platea - planta alta numerada del segundo piso y E-8-ocho galerías.



Anual E° 398.00
Semestral E° 213.00
Trimestral E° 112.00

Presidente del Consejo y Director Jorge Cash Molina
Director responsable Raul González Alfaro
Representante Legal Mario Peñaflor Varas
Proprietario Empresa "La Nación" S.A.
Todos domiciliados en Agustinas 1269, Santiago

El director polaco Stanislaw Wislocki señaló:

"El público chileno es muy expresivo"



El director polaco Stanislaw Wislocki, cuya actuación frente a la Orquesta Filarmónica ha sido elogiadamente comentada

Sólo cuatro meses al año pasa en Polonia, su país natal, el director de orquesta Stanislaw Wislocki, que consiguió una ejemplar disciplina y calidad interpretativa en el concierto de apertura de la temporada de la Orquesta Filarmónica.

Wislocki, que fue hasta hace cinco años director de la Orquesta Nacional de Polonia dejó ese cargo para poder cumplir los innumerables compromisos internacionales. Después de cinco años de actividad se tomará, luego de los tres conciertos en Chile, sus pri-

meras vacaciones. Después tiene los siguientes compromisos: en octubre, Madrid; en noviembre, Alemania; en enero, Alemania; en marzo, Rumania; en abril, Francia; en mayo, América del Sur.

Preguntamos al maestro Wislocki a que se debía que el sonido, en las terceras sinfonías de Brahms y Beethoven, pareciera tan controlado. Señaló que habiendo sólo 6 chelos, en vez de diez y cinco contrabajos en vez de ocho, debía controlar el sonido de los otros instrumentos para que los primeros pudieran oírse.

Señaló el maestro que cuando aplaudía, separaba las manos, pero no juntaba las palmas con fuerza, produciéndose un efecto muy extraño: se veía el aplauso, pero "no se sentía el efecto acústico".

PROGRAMA DE ESTE JUEVES

Este jueves la Orquesta Filarmónica, bajo la dirección del maestro Stanislaw Wislocki interpretará "Concierto para Violín y Orquesta" de

Tschaikowski; "Variaciones sobre un tema de Haydn", de Brahms; "Sinfonía en Re Menor", de César Franck.

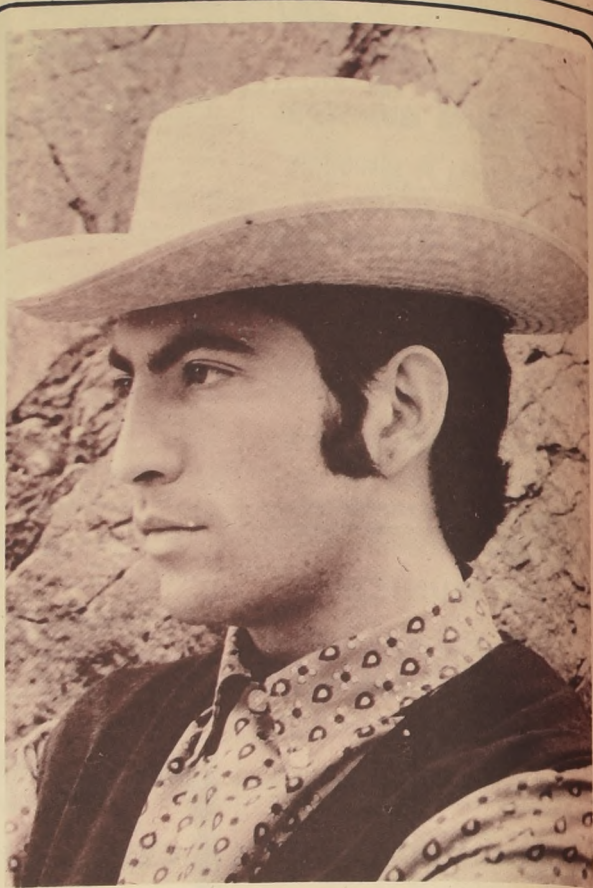
En el último concierto del director Wislocki interpretará "Sinfonía Clásica", de Prokofieff; "Concierto para Arpa y Orquesta", de Balidieu; "Segunda Suite de 'Dafnie y Cloe'", de Ravel; "La Sesta de un Fauno" de Debussy.

En el concierto de este jueves actuará como solista el violinista chileno Erick Hofmann, interviniendo en el "Concierto para Violín y Orquesta" de Tschaikowski.

JUVENTUD PARA LA BUENA MUSICA

Bajo este slogan la Corporación Cultural iniciará una campaña en las aulas de las universidades, destinadas a atraer hacia los conciertos de la Filarmónica a los jóvenes, que en su inmensa mayoría, permanecen alejados de toda expresión artística elevada. Dicha campaña se hará mediante instalación de afiches en las distintas escuelas universitarias, en la que se anunciarán los programas musicales y las disponibilidades de localidades que tienen precio reducido que se dejaron vacantes durante la venta de los abonos con tal propósito.

Igual actitud se adoptará más adelante cuando se lleve a cabo la Temporada de Ballet Municipal, de la Sociedad de Arte Escénico y del Conjunto Folklórico "Pucará", que también depende de la misma Institución.



Juan Alejandro: debuta diciendo verdades

En nuestro país existe el antinacionalismo por sus artistas

—¿Quién es Juan Alejandro? — Juan Alejandro es un muchacho de 25 años. Egresado de Comercio, que durante tres años fue integrante del conjunto "Los Pussycats".

—¿Cuándo se decidió a cantar sólo? — Hace un año cuando se decidió el conjunto.

—¿Tiene alguna experiencia en el extranjero? — Me aventuré por mi cuenta y viajé a Brasil. Allí trabajé durante cinco meses. Hice presentaciones en el Show de Wilson Simón.

—¿Cuántas grabaciones ha hecho Juan Alejandro? — Dos. El primero que no tuvo promoción, y recientemente que incluye "Vestí de Azul" (un tema brasileño) y "Sin embargo" (de Juan Carlos Gil y Carlos Trujillo).

—¿De dónde salió el nombre? — Fue al azar. Lo elegimos con Juan Carlos Gil.

—¿La experiencia vivida en Brasil, le ha permitido a Juan Alejandro, formarse una idea por el respeto o el apoyo que se tiene en nuestro medio por los artistas nacionales? — Yo creo que en nuestro país existe un antinacionalismo total. En Brasil, si bien es cierto en un momento impera un ritmo foráneo, en los programas radiales habrá un cincuenta por ciento del ritmo imperante, pero a su vez también un cincuenta por ciento de versiones de artistas nacionales.

—¿El público apoya a sus artistas? — Lo apoya el público, la radio, la televisión. Los sellos grabadores. Los brasileños, a diferencia de lo que sucede entre nosotros, se sienten orgullosos de sus artistas.

—¿Quién tiene la culpa del poco apoyo que tienen nuestros intérpretes? — Yo creo que los disjockey. — Y los sellos grabadores. — Compartirán la culpa.

—¿Cuál puede ser la razón del abandono de los disjockey? — Que ellos tienen que vivir a la moda. Tocan lo que otros, los buenos montados tocan porque comprenden, pero no saben que es lo que están tocando.

—¿Qué espera un cantante que se lanza por primera vez sólo de su disco que sea tocado, bien comentado, o bien vendido? — En nuestro estilo juvenil popular, tiene que haber nexos en las tres cosas para que sea un disco que agrade al intérprete.

—¿Qué es lo que debe cuidar un artista cuando graba por primera vez? — Ser un gran parte dueño de la toma del disco. Poder comprometerse enteramente en el disco. Poder elegir músicos, dar su aprobación al arreglo. Estar de acuerdo en la mejor toma. Creo que eso es algo que debe cuidar el artista.

—¿Qué proyectos? — Seguir grabando con más contenido. Ubicarme en el lugar que debe salir adelante.

Prometiendo volver parte Fata Morgana

Pesaron por nuestra redacción la artista Fata Morgana y su esposo, el pintor chileno Carlos de la Rivera, para despedirse del diario, los lectores y todos los chilenos que aplaudieron a la artista, en sus diversas actuaciones, a través de todo el país.

Fata Morgana y su esposo llegaron el 5 de enero del año pasado, "con la intención de quedarnos tres meses paseando en el Lago Vichuquen, donde el padrino de bodas, el Premio Nacional de Arte, Pedro Sienna.

Chile es como un imán magnético que no suelta tan fácilmente. El público especialmente es tan afectuoso. Buddy Day no quiso que nos fuéramos sin que actuáramos primero acá.

Realicé una gira de Arica a Chiloé nos cuenta Fata Morgana donde quiera me presentaban su cariño. Los obreros de Chuquicamata no dejaban salirme del escenario, con tantos aplausos.

Conoció mucha gente pintores, escultores, escritores. El pintor Arturo Santana me hizo un retrato. Después de la gira que fue muy esforzado pasamos dos semanas en el lago Vichuquen, maravilloso. Nunca vi un cielo

Habia muchas "bruitas" de minifalda. Es como el paraíso. El lago tranquilo y esos cisnes con el cuello negro, los bosques de pinos, esa luna reflejándose de noche en el lago, esa fragancia hasta la tierra roja tiene olor a pinos.

Carlos de la Rivera filmaron el Morro de Arica, la Esmeralda, el Sur de Chile, Concepción la Parada Militar y hoy, 27 de abril, el Día del Carabineiro y estuvo en amena charla con el Presidente Frei.

Siento tener que irme, pero tengo deseos de ver a mi hijo, Carlos Caupeñán, pintor también. Nuestro firme deseo es volver a Chile en tres o cuatro años y retirarnos a una casita en Vichuquen y vivir hasta el fin de los fines, la vienesa y el chileno. Es nuestro deseo.

Fata Morgana y Carlos de la Rivera vuelven a Estados Unidos, donde han residido los últimos 20 años. De Chile habían estado ausentes cerca de treinta años.

INTERCAMBIO CULTURAL CHILE—CALIFORNIA
El pintor Carlos de la Rivera

Mañana en el I.E.M.:

"Los Carreteros", el mejor conjunto folklórico uruguayo

MAS DE VEINTE RECITALES a lo largo de Chile ofrecerá el afamado conjunto folklórico uruguayo "Los Carreteros", que se encuentra en Santiago. Se trata de cuatro voces varoniles que, con el acompañamiento de instrumentos típicos, interpretan vigorosamente temas tradicionales de su país, sin excluir el aspecto creativo en el género folklórico, en el cual han adquirido una verdadera maestría.

La primera actuación de "Los Carreteros" en ésta, su segunda visita a Chile, tendrá lugar mañana a las 19 horas, en el teatro I. E. M., Tarapacá 1181. Después se presentarán en Valparaíso, Viña del Mar, Rancagua, Curicó, Talca, Chillán, Concepción, Temuco, Valdivia, Osorno y Puerto Montt.

La crítica musical ha destacado la excelente afinación lograda por "Los Carreteros" en sus voces e instrumentos. Internacionalmente son considerados como muy buenos exponentes de la música folklórica latinoamericana. Han actuado en varios países del continente y en Italia, Austria, Suecia, Polonia, Dinamarca, Checoslovaquia, Unión Soviética, Portugal y Suiza.

Una de las características excepcionales de "Los



Los Carreteros: un conjunto de calidad.

Carreteros" es su elaborada técnica del punteo, que les da un magnífico acompañamiento con sus guitarras. Sus presentaciones tienen un carácter eminentemente cultural y su música está vinculada a la historia y las costumbres del Uruguay. "Los Carreteros" vienen a nuestro país auspiciados por el Instituto de Extensión Musical de la Universidad de Chile, junto con el Instituto de Investigaciones Musicales, que trajeron recientemente al país al renombrado cantor Atahualpa Yupanqui.

Viking Valdés:

"Hay preferencia por el extranjero"

—¿Qué ambición pretendes? — Mis ideales definidos son lograr realizarme como cantante y poder hacerme popular en el medio en que actúo. Otro anhelo es viajar dentro y fuera del país para tomar mayor contacto con el público y perfeccionarme honradamente.

—¿Te han brindado las posibilidades para tu desarrollo? — No había recibido apoyo de nadie en especial, pero en la actualidad tengo el firme y decidido respaldo de Producciones "Vanguard", que me ha brindado las posibilidades necesarias y que me ofrece la oportunidad, este año, de promocionarme y dar el espaldarazo requerido para destacar mi profesión de artista.

—¿Qué es para ti el Sello "Vanguard"? — Es apoyo moral y artístico. Considero es una empresa seria, con directivos correctos y capaces, que lograrán en 1970 cristalizar el anhelo de muchas ilusiones.



—¿Cuál ha sido tu mayor triunfo disquero? — Mi primer disco grabado en Odeón: Doce Cascabeles. Al reverso tenía el tema Torna a Sorrento.

—¿Qué opinas de la juventud actual? — Está desorientada, no sintetiza un fin definido. No sabe que quiere ni donde va.

—¿Cómo te autodescribes? — Me considero francamente temperamental y también sentimental. Me entrego de corazón en todas mis acciones, a lo que pienso y siento.

—¿Cómo ves el panorama artístico nacional? — No hay posibilidades para el artista nuestro, siempre se da preferencia absoluta al extranjero, aunque sea de calidad inferior.

—¿Qué representa en tu vida lo artístico? — Lo artístico, una carrera muy ingrata, difícil, pero hermosa.

—¿Quieres agregar algo más? — Agradezco sinceramente las atenciones y ayuda recibida de Juan La Rivera (Radio Chilena), Elián Nelson (Radio Agricultura) y de Canal 13 TV, en las ocasiones que he recurrido a ellos.

Así respondió a nuestra entrevista el prometido valor de la canción VIKING VALDES, quien se alza positivamente en el concierto artístico nacional dadas sus notables condiciones interpretativas y su estilo muy personal. La ascendente carrera evidenciada por este artista lo ha llevado a un plano de neta superación, que desembocará, con justicia, en el pináculo del éxito que ciertamente merece alcanzar.

En los cuatro años de cantante tiene grabados 4 singles: dos en Sello Odeón, uno en Astral y otro en Producciones Vanguard. Participó con insustituible lauro en el Telefestival de Canal 13 TV ocupando un destacado lugar, que le valió merecidos elogios de los organizadores del mismo. Esta circunstancia la aprovechó visionariamente Producciones Fonográficas "VANGUARD" para editarle un 45 R. P. M. con los temas "Consejo Final" y "O tú o ninguna", que fue el respaldo que necesitaba para darse a conocer de modo más concreto. Ha actuado en diversas radioemisoras de la capital y locales nocturnos, demostrando siempre la calidad y valía artística que posee. En carpeta tiene comprometida presentaciones en la despedida al "Pollo" Fuentes (3 Mayo) festival de los Músicos (30 Abril) y en el popular "Bingo Show" del conocido y destacado animador Hernán Pereira.

Esta semblanza retrata a esta figura juvenil, de 18 años, como un muchacho lleno de ideales e ímpetu por triunfar y le deseamos la mejor de las suertes... te lo mereces Viking.

COSME INGLES T.



Cass Daley y Gil Lamb, que constituyen un dueto cómico en los años 40, regresan a la pantalla cinematográfica en la producción de Hal Wallis, para Paramount, NORWOOD. La pareja apareció en 1945 en "Riding High", "The Fleet's In", "Star Spangled Rhythm" y "Rainbow Island, entre otras. La pareja tiene un papel corto en NORWOOD, que tiene como estrella a Gled Campbell y Kin Darby.

Zig-Zag editará guión de "El Chacal de Nahueltoro"

En los próximos días, saldrá a la venta "El Chacal de Nahueltoro" (Guión de la película y mesa redonda con los protagonistas y técnicos). Este libro es el resultado de un convenio entre Zig Zag y el Departamento Editorial de la Vicerrectoría de Comunicaciones de esta Universidad. Ha sido interés del Departamento Editorial brindar un apoyo real al cine chileno. Por qué a este film? Cristián Santa María, Director del Departamento, nos dice: "Decididamente, creo que con "El Chacal de Nahueltoro", comienza una etapa nueva del cine nacional. Recordemos que fue la película más aplaudida del Festival Latinoamericano que se realizó el año pasado en Viña del Mar. Eso ya es un gran antecedente".

La publicación contiene el guión de la película, de Miguel Littin, y una mesa redonda con la mayoría de las personas que participaron en la realización de la obra. "Lo que en un principio fue un "encuentro", simplemente, se convirtió en un valioso documento que era necesario difundir", confiesa Santa María al referirse al origen del libro.

Para Zig Zag y la Vicerrectoría de Comunicaciones, esta co-edición de "El Chacal de Nahueltoro" es sólo el primer paso para un convenio más amplio que daría posibilidades de publicación a muchas otras obras que se encuentran en carpeta. El estreno de la película y la aparición del libro serán simultáneos.

1939



Con la creación de la CORFO, en abril de 1939, el país inició una decisiva etapa de transformación de su economía.

Creador de la CORFO fue el recordado Presidente Sr. Pedro Aguirre Cerda, quien venía propugnando desde años antes de asumir la primera magistratura de la nación, la formación de un organismo que se encargara de planificar la economía del país y de asumir las responsabilidades de su desarrollo.

Las obras realizadas por la Corporación de Fomento en las casi 3 décadas de su existencia, dan plena vigencia a la talentosa y visionaria acción de uno de los Presidentes más queridos de Chile.

1970

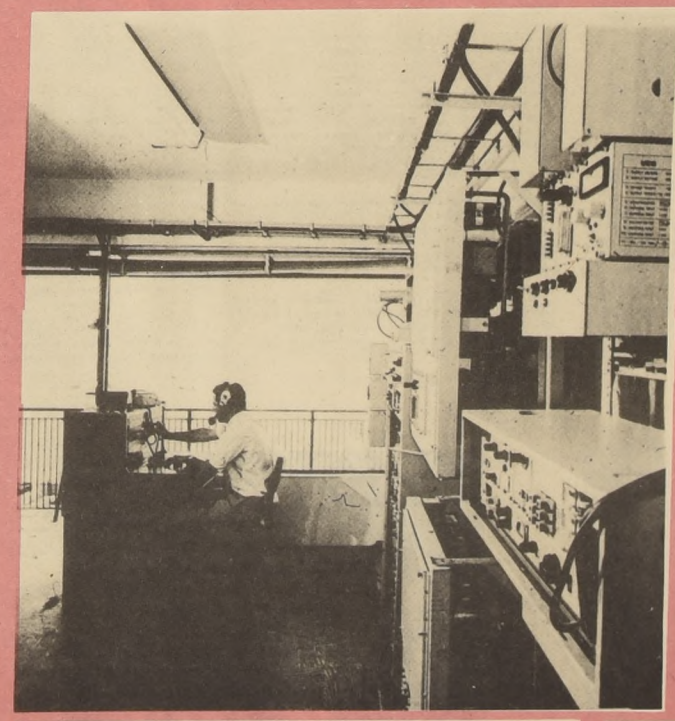


El actual Mandatario, Sr. Eduardo Frei Montalva, ha impulsado a través de la CORFO creaciones de extraordinaria importancia como la Petroquímica, el Instituto Nacional de Capacitación, la Empresa de Computación, el Proyecto Ganadero Sur, la Red Nacional de Mataderos y Plantas Lecheras, la Televisión Nacional, el Plan Forestal Ganadero de la Pampa del Tamarugal y las expansiones industrial, textil, siderúrgica, automotriz, electrónica, de energía y combustibles, de las telecomunicaciones y de la industria azucarera, programas, todos de este último quinquenio de CORFO.

CORFO

su presencia en el desarrollo de CHILE

1939-1970



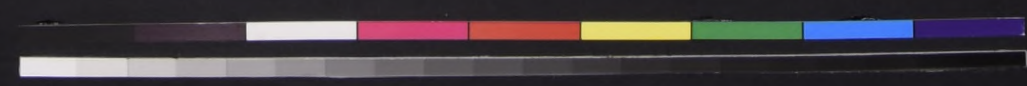
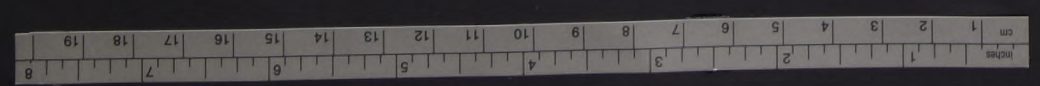
La Corporación de Fomento de la Producción (CORFO) fue creada en Chile el 29 de Abril de 1939.

Su estructura orgánica, sus atribuciones y sus modalidades operativas, están estatuidas de manera que su acción —obedeciendo siempre a requerimientos de la época— sea decisiva para acelerar el desarrollo económico y social de la nación chilena, atendiendo integralmente todos los sectores y factores que son básicos y fundamentales para dicho proceso.

La Corporación de Fomento de la Producción de Chile, por lo mismo, en forma directa o a través de instituciones filiales, ha tenido y tiene activa participación en la planificación, en la confección y ordenamiento de las cuentas Nacionales, en la investigación y evaluación de los recursos naturales; en la formación y capacitación tecnológica de los recursos humanos; en el fomento de las producciones agropecuarias, industriales y mineras; en la creación de nuevas fuentes y unidades básicas de energía y combustible; en el incremento de los sistemas y medios de comunicaciones y transportes; en la comercialización, en el intercambio comercial y en los programas de integración económica a niveles internacionales.

Puede aseverarse que no existe actividad económica chilena que en los últimos 31 años no haya estado, en una forma u otra, relacionada con la Corporación de Fomento de la Producción, ni ninguna región del país, desde el extremo norte hasta las estepas magallánicas y desde la Cordillera de Los Andes hasta el mar Pacífico, en que la acción de la CORFO no se haya hecho presente.

La Corporación de Fomento de la Producción es el único organismo estatal de su género en Latinoamérica, y en su Consejo Directivo tienen representación todos los sectores de la producción, tanto públicos y privados como empresariales y laborales. Esta conjunción de esfuerzos, visionaria y creativa, ha hecho posible que la CORFO exhiba, al cumplir 31 años de existencia, un sólido prestigio internacional, el reconocimiento de la empresa privada chilena que se ha asociado plenamente a las tareas de la Corporación, y el respeto y estimación de toda la ciudadanía.



ORGANIZACION Y FUNCIONES DE LA CORFO

CREACION

Por el artículo 19 de la Ley N° 6334 (1) publicada el 29 de Abril del año 1939 se creó la Corporación de Fomento de la Producción. Dicho proyecto se limitó a calificarla "persona jurídica" sin añadir otras características peculiares que permitieran darle una fisonomía más precisa.

Dentro del ordenamiento administrativo que existía a la sazón CORFO nació como una "persona jurídica pública" administrada y dirigida por un Consejo, el cual debía designar un Vicepresidente Ejecutivo que tendría la representación legal. Posteriormente la Ley N° 7200 dio origen a numerosos decretos con fuerzas de ley que en lo fundamental reestructuraron un amplio sector de la administración pública chilena. Uno de ellos (el D. F. L. N° 135224 de 1942) clasificó a la CORFO entre las instituciones semifiscales, carácter que mantuvo hasta la vigencia de la ley 10.343 (28 mayo 1952) cuyo artículo 106, aclarado por el artículo 69 de la Ley N° 11.768, determinó que sería un "organismo de administración autónoma", privándole de su calidad anterior, es decir, de entidad o servicio semifiscal.

Actualmente CORFO es el único "organismo de administración autónoma" que subsiste en el ámbito del derecho público chileno. Es un servicio público funcionalmente descentralizado, que depende del Poder Ejecutivo y a través del cual el Estado cumple parte de sus funciones. Su autonomía

consiste en que se administra conforme a las disposiciones de sus leyes y reglamentos orgánicos que son los artículos 22, 23, 24 y 25 de la Ley N° 6.640, el D. F. L. N° 211, de 1960, (1) el Decreto Supremo N° 360, de 1945, del Ministerio de Economía, que aprobó su Reglamento General, y el Decreto Supremo N° 473 de 1960 del Ministerio de Economía, que reglamentó la aplicación de ciertos artículos contenidos en el D. F. L. N° 211, de 1960. Como "organismo de administración autónoma" CORFO puede actuar, dentro de sus amplios fines, con absoluta libertad, estando facultados sus órganos administradores Consejo y Comité Ejecutivo— para acordar todos los actos, contratos y operaciones que sean necesarios al logro de sus objetivos "y que deban surtir efecto dentro o fuera del país." CORFO se relaciona con el Supremo Gobierno a través del Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción cuyo titular es Presidente del Consejo.

Tiene duración ilimitada y su domicilio en Santiago, estando la fiscalización de sus ingresos, inversiones y egresos a cargo de la Contraloría General de la República.

Así lo disponen los arts. 2, 4° y 5° del Reglamento General (D. F. L. N° 360 de 1945). CORFO está exenta del impuesto de Primera Categoría que contempla la Ley sobre Impuesto a la Renta art. 34 N° 1) de los impuestos establecidos en la Ley de Timbres, Estampillas y Papel Sellado (art. 32 N° 3 de la Ley 16272), y del impuesto a los servicios (ex-cifra de negocios) según lo determina el artículo 19° N° 8, letra d) de la Ley 12120.

OBJETIVOS Y FUNCIONES

Según el artículo 19 de la Ley N° 6334 CORFO fue creada para encargarse "de un plan de fomento de la producción nacional".

Dada la amplitud de este objetivo básico, puede afirmarse que todas las actividades de cualquier naturaleza, que tiendan directa o indirectamente al desarrollo de la producción chilena, en bienes o servicios, quedan comprendidas dentro del campo de CORFO.

Los actuales principios que se encausan a través de una racional metodología, distinguen estos "objetivos" y "funciones". Los primeros son las metas, propósitos o fines que debe cumplir la entidad creada, cuyo logro ha sido, precisamente, el motivo de su establecimiento. Los segundos son los poderes, facultades, atribuciones o medios que se asignan a los órganos superiores de la entidad, a cuyo cargo están la dirección y administración de ella.

Pero sean propiamente objetivos de CORFO o atribuciones, poderes o facultades de su Consejo, dicho artículo 25—complementado por el artículo 6° del D. F. L. N° 211, de 1960—contiene las finalidades del referido organismo.

El artículo 10 del Reglamento General de CORFO (DS N° 360, de 1945) reproduce en forma más amplia y desarrollada las atribuciones del Consejo que contempla el art. 25 de la ley 6.640.

A título ilustrativo, transcribiremos las principales, agregando aquellas nuevas que el art. 6° del D. F. L. N° 211, de 1960, estableció.

a) Realizar, en colaboración con las entidades de fomento fiscales, semifiscales o privadas, estudios destinados a encontrar los medios más adecuados para crear nuevas producciones o aumentar las actuales, mejorando las condiciones en que estas se desenvuelven en cuanto a calidad, rendimiento y costos de producción y los destinados a facilitar el transporte, el almacenamiento y venta de los productos a fin de que estos puedan ser aprovechados en su estado más satisfactorio y a los precios más convenientes.

b) Efectuar de acuerdo con los resultados a que se refieren los estudios del inciso anterior, ensayos de producción o comercio en la escala y con las ayudas que se estimen convenientes.

c) Ayudar la fabricación en el país o la importación de maquinarias y demás elementos para la producción.

d) Proponer y ayudar la adopción de medidas destinadas a aumentar el consumo de productos nacionales o a obtener una mayor participación de intereses chilenos en actividades industriales y comerciales.

e) Aportar capital, hacer préstamos y acordar subvenciones u otras formas de ayuda, y fijar las condiciones de unos y otras.



Antenas de Microondas de la Red Troncal Nacional (sector sur).

La Empresa Nacional de Telecomunicaciones S. A. (ENTEL—CHILE) fue creada en diciembre de 1964. Su desarrollo previo tiene su origen en el Comité de Telecomunicaciones de la Corporación de Fomento de la Producción (CORFO) que cumplió durante varios años una fructífera labor. A esta nueva filial de CORFO se le otorgó la necesaria autonomía para encarar con criterio técnico el desarrollo de las telecomunicaciones, factor de suma trascendencia en el campo económico-social.

Dos son los objetivos principales de ENTEL. Dotar al país de los medios suficientes para mejorar sus comunicaciones de larga distancia y tender el transporte de comunicaciones por estas vías, prestando servicio en forma directa o en combinación con otras entidades.

En el transcurso de estos cinco primeros años de la Empresa (1965-1969), numerosas organizaciones que operan en el país han contado con un servicio de transporte de sus comunicaciones de larga distancia, cada vez más eficientes. Los medios, por otra parte, también han registrado un continuo y sostenido ritmo de crecimiento. Así, por ejemplo, los 42.800 kilómetros de circuitos de tipo telefónico (radioenlaces) en explotación dentro del país con que la Sociedad comenzó su primer ejercicio en 1965, han aumentado a 134.000 kilómetros, es decir, se ha triplicado la cantidad del año base indicado. Ello ha significado el cumplimiento de una labor técnica extensa y de amplias proyecciones para el desenvolvimiento de las comunicaciones internas de larga distancia.

Asimismo, debe considerarse la solución no menos importante e integral dada a los servicios de comunicaciones internacionales con la construcción y puesta en marcha del Sistema Terrestre de Comunicaciones por Satélites, el que vino a modificar substancialmente la situación de vinculación que el país tenía con las demás naciones del orbe.

OBRAS

Los resultados obtenidos muestran el empuje que la Empresa ha puesto en su labor. Estos se hacen más significativos al se tiene en consideración la envergadura de las obras emprendidas tales como la dilatada extensión del territorio, la diversidad de lugares, la difícil geografía, la variedad de climas y toda suerte de obstáculos que suelen afectar a tareas como estas que dan una mayor dimensión a la contribución que ENTEL ha venido realizando.

Los más variados servicios de comunicaciones internas, en todas sus gamas de imágenes, signos y sonidos, deben transitar de uno a otro extremo de Chile por vías expeditas y sin deterioro de su calidad original. Para el logro de este objetivo se ha recurrido al establecimiento de un sistema longitudinal de gran capacidad denominado Red Troncal Nacional. Entre Arica y Castro el

Sistema está compuesto por enlaces de microondas con respaldo de equipos duplicados, con los que se obtiene un servicio de alta confiabilidad. En su recorrido de más de tres mil quinientos kilómetros, sirve directamente a aquellos puntos que han sido seleccionados por su volumen de tráfico. La prolongación de la Red Troncal Nacional más allá de la ciudad de Castro, hasta los centros australes, deberá necesariamente usar una técnica diferente a la de microondas. Actualmente este tramo está servido por enlaces de Ondas Cortas.

La Red Troncal Nacional reseñada además de configurar, por su trazado longitudinal y por su concepción técnica, la verdadera columna vertebral de las comunicaciones de larga distancia del país, permitirá asegurar la necesaria cohesión interna de nuestro territorio.

Actualmente la Empresa tiene en explotación comercial unos setecientos kilómetros de la Red Troncal, sirviendo al sector más densamente poblado del país entre Santiago y Temuco. Construye otros dos mil cien kilómetros aproximadamente, que median entre Santiago y Arica, de los cuales quinientos corresponden al sector Santiago-La Serena que ha de ingresar al servicio durante el primer semestre de 1970. La continuación de la Red desde Temuco hasta Puerto Montt cuenta con un trazado terminado y su construcción deberá estar terminada en Diciembre de 1970.

En el ámbito de las obras de gran envergadura debe señalarse la próxima iniciación de la construcción del Centro Nacional de Telecomunicaciones de ENTEL en Santiago. Este Centro contará con una torre de 126 metros de altura y se ubicará en la esquina norponiente de la Avda. S. O'Higgins y la calle Amunátegui. Disponerá de los requisitos necesarios para contener las antenas y los equipos terminales correspondientes a todas las redes de ENTEL que convergen a la Capital, sean éstas nacionales o internacionales. Además se construirá un edificio anexo para alojar las oficinas administrativas de la Empresa.

Cabe señalar que se ha continuado con los trabajos de ampliación de la Red de Ondas Cortas (HF) que ENTEL recibió por transferencia de su organismo antecesor, el Comité de Telecomunicaciones de CORFO. Esta labor significará un aumento considerable en el número de canales de esta Red conformada por enlaces que unen, principalmente, Santiago con Arica, Iquique, Tocopilla, Antofagasta, Puerto Montt, Coyhaique, Punta Arenas, Isla de Pascua y Puerto Montt con Coyhaique.

En Chiloé insular, a partir de 1966, se puso en servicio la Red de Muy Alta Frecuencia (VHF), la cual permitió a la Compañía Nacional de Teléfonos S. A. establecer discado automático de larga

CHILE

Al Día con el Avance de las Telecomunicaciones

Nuestro país fue el primero en Latinoamérica en integrar el Sistema Internacional de Comunicaciones por Satélites, gracias a las

obras del Programa Nacional de Telecomunicaciones que impulsa ENTEL, filial de CORFO.

distancia en la zona. Las principales localidades de la Isla y otros puntos están unidos con Puerto Montt y desde esta ciudad a las redes nacionales, a través de líneas físicas y de ondas cortas. Como se ha expresado anteriormente, la Empresa proyecta extender la Red Troncal Nacional hasta Chiloé ya que el actual volumen de tráfico así lo justifica.

Dentro de las obras que se realizan se deben mencionar, por su importancia, las redes destinadas a dar servicio a puntos de atracción agrícola, industrial o minera, actualmente desconectados de los grandes centros socio-económicos del país. En este caso se encuentran las redes de Aysén y Chiloé continental y la del interior de la provincia de Tarapacá.

En el transcurso de 1969, en localidades apartadas de esas regiones, se han efectuado trabajos de instalación que aún continúan, los cuales una vez finalizados permitirán a estas comunidades contar por primera vez con servicio público de larga distancia.

Finalmente, en el plano de las telecomunicaciones nacionales cabe consignar que durante 1969 se adquirió a la Empresa Nacional del Petróleo (ENAP) el sistema de comunicaciones que ésta poseía en la provincia de Magallanes y que destinaba a los enlaces privados entre sus instalaciones, localidades y yacimientos. ENTEL proyecta abrir estas instalaciones al servicio público completándolas en la medida que sea necesario y ligándolas a las redes de larga distancia.

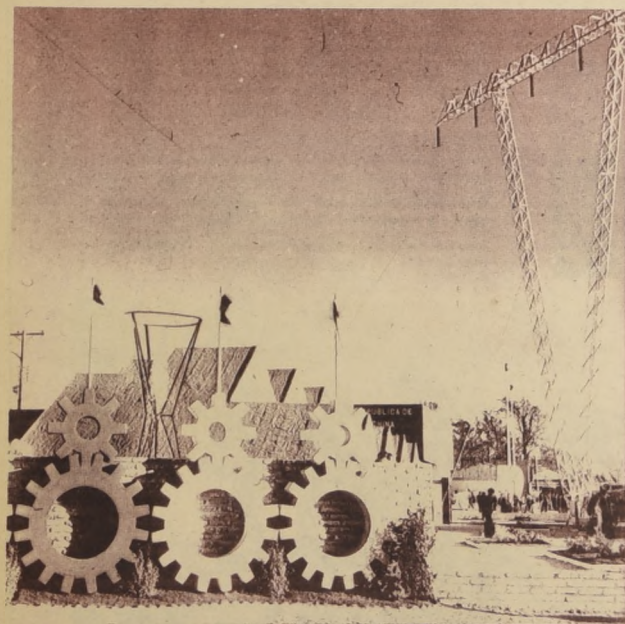
En el rubro comunicaciones internacionales también se ha buscado en las técnicas modernas una solución definitiva al virtual aislamiento en que

se encontraba el país en el momento de la creación de la Empresa.

Para estos efectos y tras las gestiones y estudios correspondientes nuestro país ingresó el 19 de febrero de 1965 al entonces recientemente creado Consorcio Internacional de Comunicaciones por Satélites (INTELSAT), que a la sazón contaba sólo con 19 países y que hoy agrupa a 71 estados miembros. Se había logrado así la posibilidad de participar en el Sistema Global de Comunicaciones por Satélites. La Empresa se abocó prácticamente de inmediato al proyecto y construcción del correspondiente Sistema Terrestre de Comunicaciones para Chile.

El principal elemento de ese Sistema es la Estación de Longovilo (S. O. de Melipilla), complementada con un triple enlace de microondas que, a través de algo más de un centenar de kilómetros, la une a un centro de tráfico internacional de Santiago. El Sistema, el primero en su género en América Latina, comenzó a operar el 22 de julio de 1968 suministrando servicio comercial internacional vía satélite desde esa fecha.

Al pasar, en el breve plazo de cinco años la Empresa ha podido entregar a la colectividad una serie de realizaciones cuya explotación ha contribuido a mejorar notablemente las comunicaciones internas e internacionales. Además, son muchas las obras que se encuentran en ejecución avanzada, en proyecto y en etapa de estudio o planificación con las cuales, una vez incorporadas al servicio, se habrá colocado a Chile en un nivel de privilegio en cuanto a comunicaciones de larga distancia se refiere.



EN LA FERIA INTERNACIONAL DE CERRILLOS, CORFO MOSTRO A MILES DE PERSONAS ALGUNAS DE SUS GRANDES REALIZACIONES.



Detalle de la antena de la Estación Terrestre de Comunicaciones por Satélites de Longovilo.

Factor Substancial en los Planes de Desarrollo

La Corporación de Fomento, a través del Instituto Nacional de Capacitación Profesional, brinda a los trabajadores chilenos, de Capacitación Profesional, brindándoles variadas posibilidades de superación.

El Instituto Nacional de Capacitación Profesional (INACAP), es un organismo filial de la Corporación de Fomento de la Producción que tiene como principal objetivo proporcionar a los trabajadores, sin fines de lucro, los medios y condiciones para su capacitación técnica y promoción profesional. Esta labor se realiza acorde a los planes de desarrollo económico y social del Gobierno y de los programas de las empresas destinados a aumentar su productividad.

Todos los sectores de la economía se encuentran presente dentro de los programas de capacitación técnica que ofrece a los trabajadores. Ello lo realiza a través de cursos específicos divididos en áreas que abarcan la agricultura, minería y pesca, en el sector primario; el sector industrial, a través de las especialidades de mecánica, electricidad, confección y construcción, y el sector servicios, por programas de adiestramiento en empresas y hotelería.

INACAP es un organismo creado para servir al mundo laboral, que proporciona al trabajador chileno el dominio de un oficio o técnica que le permita elevar su condición socio-económica, para incorporarlo efectivamente al proceso de desarrollo nacional.

Su creación como organismo autónomo, filial de CORFO, data del 21 de octubre de 1966. Sin embargo, esta acción de adiestramiento laboral se estaba desarrollando desde el año 1960, bajo la responsabilidad en esa etapa, de un Departamento de Formación Profesional en el Servicio de Cooperación Técnica, también entidad de CORFO. En 1966, con el propósito de profundizar y dar una nueva dimensión a esta tarea de capacitación técnica profesional, ese Departamento obtuvo su mayoría de edad, asumiendo como organismo técnico, la responsabilidad de servir a los trabajadores. Esta acción de capacitación laboral registra notables incrementos en los últimos años de acuerdo al siguiente cuadro estadístico.

Labor realizada

Nº egresados

1960	85
1961	946
1962	1.886
1963	4.279
1964	10.131
1965	12.197
1966	18.050
1967	23.224
1968	26.900

Desde Arica a Magallanes el Instituto cumple su objetivo de adiestrar técnicamente mano de obra en proporción a la demanda de las fuentes de trabajo. En el cuadro siguiente se especifica por zona y niveles de curso el total de egresados durante 1969.

ZONAS	FORMACION	CAPACITACION	ESPECIALIZACION	OTROS	TOTAL
Tarapacá	269	376	55	620	1.320
Antofagasta	132	534		256	922
Atacama					
Cochilco	180	790		301	1.271
Valparaíso	701	1.538	4	3.749	5.982
Santiago	2.081	2.740	416	0.455	15.692
Central	175			390	1.127
Maule	172	866	16	325	1.279
Bío Bío	322	900	20	1.110	3.184
Sur	223	1.749	30	151	2.123
Austral	453	959		100	1.673
Total egresados	4708	11.014	541	19.200	

3.753 alumnos en proceso (2.497 alumnos adultos y 1.256 aprendices)

En 1970, INACAP atenderá aproximadamente, a 40.000 trabajadores.

CURSOS Y OBJETIVOS

A los cursos que ofrece INACAP puede ingresar cualquier trabajador que reúna los mínimos requisitos exigidos. Según el grado de conocimientos que tenga de un oficio, se han programado las diferentes especialidades en tres niveles: Formación, Capacitación y Especialización.

Hombre, mujeres, jóvenes y adultos, y personas lisiadas, tienen en INACAP una respuesta laboral con la posibilidad de obtener una profesión que les permita superarse en todos los planes.

Los cursos de FORMACION son para enseñar a una persona un oficio o técnica determinada. Como requisito de ingreso basta saber leer y escribir, las cuatro operaciones aritméticas y tener más de 18 años.

Al egresar la persona posee conocimientos que le permitirán desempeñarse como ayudante en el oficio escogido.

El nivel de capacitación está dirigido a personas aprendices. Mediante estos cursos el trabajador perfecciona sus conocimientos, acorde a las nuevas situaciones laborales que le plantea el desarrollo tecnológico. Requisitos de ingreso: Tener más de 18 años, leer y escribir las cuatro operaciones aritméticas, más una sencilla prueba para detectar el nivel de conocimientos que tiene el interesado sobre su oficio. Al egresar el participante sale como trabajador calificado en determinada técnica. Respecto a los cursos de ESPECIALIZACION, están programados para aquellos trabajadores calificados que desean conocer en profundidad una materia específica. Egresan en la categoría de "especializados" que es la más alta formación técnica ofrecida por INACAP dentro de sus programas de capacitación laboral.

Los niveles mencionados corresponden a los cursos para dultos, hombre y mujeres. Para los jóvenes, INACAP, ha estructurado dos tipos de cursos: El Sistema Nacional de Aprendizaje" dirigido a adolescentes



El Sistema Nacional de Aprendizaje ofrece a los jóvenes que por diversas razones no pueden continuar su ciclo de estudios, la oportunidad de adquirir una preparación técnica. Este método de formación dura tres años en el colaboran los Ministerios de Educación y del Trabajo. El joven aprendiz recibe en este tiempo —además de conocimientos tecnológicos— una formación integral como individuo. Por otra parte, la práctica controlada que realiza en la industria, es remunerada a través de un contrato especial de trabajo, que le permite percibir un salario, beneficios e imposiciones. Egresan estos jóvenes con un diploma de aptitud laboral que los acredita como "trabajadores calificados".

Este sistema está principalmente orientado hacia jóvenes que se marginan del proceso educacional.

El Programa de Formación de Personal de Alta Calificación proporciona a jóvenes mayores de 18 años con su licencia secundaria, la oportunidad de aprender un oficio altamente calificado. El curso tiene 18 meses de duración y al egresar están en condiciones de desarrollar funciones de nivel medio o supervisión de primera línea dentro de una industria. A través de este sistema imparten las especialidades de Mecánica Industrial, Mecánica Automotriz, Dibujo Técnico, Proyectos Mecánicos, Electrónica, Electricidad Industrial, Matricería y Construcciones Metálicas. Los jóvenes para ingresar a este programa deben aprobar un examen de selección de INACAP, que consiste en un test de razonamiento mecánico, otros test de razonamiento especial y dos pruebas de vocabulario y otra de conocimientos matemáticos. Además deben sostener una entrevista personal a través de la cual detecta el grado vocacional e interés del postulante por aprender una especialidad.

PROGRAMA DE PROMOCION SUPERIOR

Otra posibilidad de superación que ofrece INACAP a los trabajadores es a través del Programa de Promoción Superior del Trabajo, hecho realidad en virtud a un convenio con la Universidad de Chile y Ministerio de Educación.

Hombres o mujeres, mayores de 21 años que acrediten mediante un examen especial de selección, poseer conocimientos equivalentes a un cuarto año de humanidades, pueden nivelar sus estudios para obtener su licencia media e ingresar a la Universidad. No se exige certificados de estudios y basta aprobar el examen de admisión. La nivelación de estudios se realiza en tres semestres. La segunda etapa del programa, tiene lugar dentro de la Universidad. Casi todas las casas de estudios superiores del país han adherido a este sistema, abriendo su puertas a los trabajadores que egresen de la Promoción Superior del Trabajo.

ADIESTRAMIENTO DE EMPRESAS

Otro programa especial que tiene el Instituto está a cargo de la División de Adiestramiento en Empresas cuya función básica es promover dentro de las empresas públicas o privadas, la creación de unidades de adiestramiento que entrenen su propio personal. Esta labor se extiende también a las diferentes asociaciones empresariales.

Los programas sociales de INACAP incluyen cursos de "confección para el hogar" y "autoconstrucción". Se desarrollan a través de todo el país, en comunidades urbanas o rurales. Son cursos breves. Confección para el hogar está dirigido a la mujer campesina, o pobladora y brinda las herramientas básicas para confeccionar el vestuario familiar o bien la capacitación para incorporarse a la fuerza de trabajo en alguna industria o taller artesanal.

REHABILITACION DE LISIADOS

Los lisiados también encuentran en INACAP una solución de rehabilitación profesional. Existe gran número de personas que por accidente o enfermedad, quedan imposibilitados para realizar algún tipo de actividad productiva. Un Centro de Rehabilitación de Lisiados tiene a su cargo la labor de desarrollar o restaurar la capacidad de trabajo de inválidos. En talleres pre-profesionales se evalúan sus capacidades para ciertas tareas, restaurando a través de esta acción su confianza para incorporarse al mundo laboral en igualdad de condiciones que un hombre sano.

SISTEMAS PEDAGOGICOS

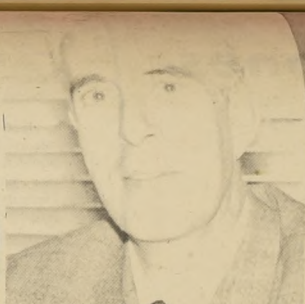
Los métodos pedagógicos utilizados por INACAP en los cursos corresponden al sistema recomendado por la OIT. Los cursos se caracterizan por ser breves, prácticos, con reducción número de participantes —que los transformó casi en formación "individual"— adaptados totalmente a las características del ambiente laboral o industrial. Actualmente INACAP ofrece más de doscientos cursos en todo el país. Ellos se imparten en Centros, como cursos fijos y móviles a cargo de instructores que realizan en el propio lugar de trabajo el entrenamiento laboral.



CARLOS FIGUEROA, Ministro de Economía, Secretaría de Estado que orienta la política de CORFO.



SERGIO MOLINA SILVA, Vicepresidente Ejecutivo de CORFO.



SEBASTIAN VIAL, Fiscal.



ENRIQUE VIAL CLARK, Gerente General.

f) Acordar la adquisición de bienes muebles o inmuebles que estime necesarios para el cumplimiento de sus funciones, y constituir prenda, hipotecaria o cualquier otro gravamen o caución.

g) Recibir, erogaciones, asignaciones, donaciones y contribuciones voluntarias.

h) Acordar todos los contratos, actos y operaciones que sean necesarios para la consecución de los fines de la Corporación y que deban producir efecto dentro o fuera del país.

i) Servir al Estado de organismo técnico asesor para promover y coordinar la inversión de los recursos fiscales, orientándolos hacia fines de fomento a la producción y para armonizar la acción del Estado con las inversiones de los particulares en igual sentido, tratando de dar a los recursos de que se puede disponer el destino más adecuado.

Para estos efectos los programas de inversión a medio o largo plazo elaborados por la Corporación deberán coordinarse con los Presupuestos nacionales anuales.

j) Representar al Gobierno el orden de prioridad con que deba acometerse la ejecución de los diversos proyectos para el desarrollo de la economía nacional, ya sea que estos vayan a ser ejecutados directamente por el Estado o a través de cualquiera de sus organismos, al estimar las inversiones de los particulares en igual orden.

k) Efectuar las negociaciones de créditos externos, del Gobierno o de los que requieren la garantía del Estado o deban ser servidos con recursos fiscales, a requerimiento del Gobierno y en los términos señalados en el artículo 64 del D.F.L. 47, de 1959.

l) Otorgar avales en moneda extranjera dentro de los márgenes establecidos en las leyes y previa autorización del Ministerio de Hacienda. La Corporación no podrá, en lo sucesivo, otorgar avales en moneda nacional.

Las actuaciones directas que la Corporación emprenda para cumplir con el Plan General de Fomento de la Producción, se realizarán, de preferencia, prestando su colaboración técnica o financiera a las actividades particulares.



De los miembros aludidos, representan al sector público los señalados en las letras a) a r y z. Los demás tienen la representación del sector privado, mediante personas de las actividades gremiales más destacadas del país en los campos industrial, minero, comercial, agrícola y profesional, como son la Sociedad de Fomento Fabril, la Sociedad Nacional de Minería, la Cámara Central de Comercio de Chile, la Sociedad Nacional de Agricultura y el Instituto de Ingenieros de Chile.

Tal como se expresó, al crearse el Comité Ejecutivo en abril de 1960, sus objetivos eran "el estudio y resolución de las materias relacionadas con las actividades agrícolas". Es decir todos los asuntos, negocios y operaciones que están vinculados a las actividades agropecuarias, caben dentro de la competencia del Comité Ejecutivo. Sin embargo, como pudieran suscitarse dudas acerca de si una cuestión debe ser conocida por el Consejo o por el Comité Ejecutivo, ella es resuelta por el Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción. Antes, bajo la vigencia del antiguo artículo 2º esas dudas las dirimía el Vicepresidente Ejecutivo.

Para sesionar válidamente, el Comité Ejecutivo requiere un quórum de cinco (5) miembros. Sus acuerdos o resoluciones deben adoptarse por la mayoría absoluta de los miembros presentes quedando entregado al Vicepresidente Ejecutivo de CORFO o al miembro del Comité que ejerza las funciones de Presidente, dirimir los empates que pudieran producirse.

La presidencia del Comité Ejecutivo corresponde al Vicepresidente Ejecutivo de CORFO. A falta de éste, toca desempeñarla a los miembros que indica el número 27, en el mismo orden correlativo.

91) Esta Ley fue modificada por la N° 6.640, cuyo texto definitivo fijó el Decreto Supremo N° 2.800, del Ministerio de Fomento, publicado el 10 de enero del año 1941.

MARIO SARQUIS Y., Sub-Gerente General.



CONSEJO

14. En la actualidad, el Consejo está compuesto de 30 miembros, de los cuales 21 representan al sector público y 9, al sector privado.

Ellos son:

a) Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción.

b) Vicepresidente Ejecutivo.

c) Subsecretario de Hacienda.

d) Subsecretario de Economía, Fomento y Reconstrucción.

e) Subsecretario de Transportes.

f) Subsecretario de Minería.

g) Subsecretario de OO. Públicas.

h) Subsecretario de Agricultura.

i) Presidente del Banco Central de Chile.

j) Presidente del Banco del Estado de Chile.

k) Director Económico del Ministerio de Relaciones Exteriores (Hoy Director General Adjunto para los Asuntos Económicos).

l) Director del Presupuesto del Ministerio de Hacienda.

m) Director Ejecutivo de Agricultura y Pesca (Hoy Director Ejecutivo del Servicio Agrícola y Ganadero).

n) Gerente General de la Empresa Nacional de Minería.

o) Vicepresidente Ejecutivo de la Empresa de Comercio Agrícola.

p) Representantes de la Sociedad Nacional de Agricultura.

q) Representantes de la Sociedad Nacional de Minería.

r) Director de Estadística y Censos.

s) Representante de la Sociedad de Fomento Fabril.

t) Representante de la Cámara Central de Comercio.

u) Representante del Consorcio Agrícola del Sur.

v) Representante del Instituto de Ingenieros de Chile.

w) Representante de la Confederación Nacional de Cooperativas Lecheras y Asociaciones Ganaderas.

x) Representante de las Asociaciones Agrícolas representativas de agricultores que exportan productos del ramo.

y) Representantes de la Sociedad Agrícola del Norte.

z) Cinco representantes de S.E. el Presidente de la República.

Los Consejeros que no son funcionarios públicos los designa el Presidente de la República en forma libre, aquellos que indica la letra z) del párrafo anterior, a propuesta unipersonal, los que mencionan las letras p), q), s), t), u), v) y x), y a propuesta en terna, los señalados en las letras w), x), e y). El Decreto N° 473, de 1960, consulta el procedimiento para las designaciones.

Todos estos Consejeros duran dos años en sus funciones, pudiendo ser reelegidos indefinidamente. Sin embargo, pueden expirar en sus cargos por las causales y en la forma que contempla el artículo 10 del Decreto N° 473, de 1960.

Este órgano pluripersonal que data de poco tiempo, pues fue creado, en abril de 1960, por el artículo 2º del D.F.L. N° 211, de ese año.

Este precepto ha sido recientemente sustituido por otro nuevo, que contiene algunas disposiciones de importancia distintas a las primitivas.

El actual artículo 2º está contenido en el artículo 209º de la ley 16.640, sobre Reforma Agraria.

Son miembros del Comité Ejecutivo, los siguientes:

a) El Vicepresidente Ejecutivo de la Corporación de Fomento de la Producción.

b) El Gerente General de la Corporación de Fomento de la Producción.

c) El Vicepresidente de la Corporación de la Reforma Agraria, o su subrogante legal.

d) El Vicepresidente del Instituto de Desarrollo Agropecuario, o su subrogante legal.

e) El subsecretario de Agricultura.

f) El Gerente Agrícola de la Corporación de Fomento de la Producción.

g) El Presidente del Banco del Estado de Chile, o subrogante legal.

h) El Director Ejecutivo del Servicio Agrícola y Ganadero, o su subrogante legal.

i) Un representante campesino.

j) Un representante de las sociedades agrícolas y

k) Un representante de las cooperativas agrícolas.

Los miembros o representantes que señalan las letras i), j), y k) del párrafo anterior son designados por el Presidente de la República a

Realizaciones de la CORFO

¿Cuáles son las acciones más trascendentes cumplidas por la Corporación de Fomento de la Producción?

¿Han sido más decisivas para el desarrollo económico y social del país aquellas de sus realizaciones llamadas de "chilenas altas" o la formación y capacitación de los recursos humanos? ¿Han sido la investigación y evaluación de los recursos naturales la planificación industrial, su política financiera de fomento o la ejecución directa de sus grandes Programas Nacionales?

Estas interrogantes son siempre

motivo de alto interés para vastos sectores de la ciudadanía y de profundos estudios para aquellos núcleos que guardan permanente preocupación sobre estos temas.

Para satisfacer en parte esas inquietudes, al cumplirse un nuevo aniversario de la creación de la Corporación de Fomento de la Producción, se reseñan a continuación algunos programas que son parte de las variadas y complejas acciones que realiza CORFO en procura del armónico y acelerado desarrollo de las actividades que conforman el proceso productor chileno.

Programa Forestal Ganadero de la Pampa del Tamarugal

A comienzos de 1960, la economía de la Provincia de Tarapacá, principalmente de su Departamento de Iquique, inició un proceso de aguda depresión a raíz

de la paralización de las últimas Oficinas Salitreras que laboraban con el sistema "shank" en el llamado Cantón de Nebraska- Humberstone, Santa Laura,

Cala- Cala, don Guillermo- y de otra vecinas al pueblo de Huara.

Ha prospectado recursos de aguas subterráneas a través de 42 pozos profundos con más de 6 mil metros de perforaciones- que se aseguran un abastecimiento ilimitado para las necesidades del Plan.

Ha forestado- en los salares de Llamará, bellavista, Pintados, del Obispo, Zapiga y Salar Viejo- aproximadamente 12.000 nuevas hectáreas, en cuadrángulos de 10 a 15 metros, con 10.000 nuevos árboles.

La meta de este programa de forestación, que tiene un avance del orden de las 5.000 hectáreas anuales, es de 70.000 hectáreas vale decir cerca de 700.000 nuevos tamarugos. El fruto de este árbol constituye una base alimenticia levemente inferior al heno de alfalfa y una hectárea - 80 a 100 árboles- puede recibir una carga de 12 a 15 ovinos y de 18 a 20 caprinos.

Mantiene explotación una masa ganadera de aproximadamente 6.000 cabezas de las razas Merino Precord, Frances, Suffolk Down, Corriedale, Merino Australiano, Romney Marsh y Karakul, perfectamente adaptadas al medio y al sistema.

Ha construido cerca de 250 kilómetros de caminos y sendas de acceso a las diferentes plantaciones.

Todo lo anterior, además del enorme acervo científico que significa la experiencia que concita alto interés en otras naciones y que se está haciendo extensiva en forma experimental en otras regiones del país (provincias de Antofagasta y Atacama) ha permitido una ocupación permanente y directa para cerca de 400 personas, entre científicos, técnicos y obreros, incluyendo la valioso colaboración de especialistas de la Universidad de Chile, del Ministerio de Agricultura, de la Fuerza Aérea de Chile, etc., que han tenido o tienen participación en su desarrollo.

Las inversiones totales comprometidas por la Corporación de Fomento a diciembre de 1969 ascendían globalmente a E\$ 28.500.000 y US. 250.000- proyectándose una inversión total definitiva al término del Plan del orden de E\$ 253.000.000 US. 2.786.000 que se financiarán con recursos de CORFO y créditos externos.

Las proyecciones del Plan, sin embargo, permiten suponer, entre otras perspectivas, una paulatina repoblación de la pampa- por la explotación de los predios- cercana a las 10.000 personas y un ahorro de divisas por la sustitución de importaciones de carne para el abastecimiento de la zona norte, del orden de los 7,5 millones de dólares anuales.

La paralización de estas Oficinas significó la desocupación de aproximadamente 300 empleados y 1.800 obreros, afectó la vida y las actividades económicas de una población total cercana a las 8.000 personas, y produjo el cese de toda actividad productiva permanente en la casi totalidad de la extensión de la Pampa Tamarugal, región, se prolonga desde la Quebrada de Tiliviche hasta El Loa, cubriendo una superficie de 1.250.000 hectáreas en su mayor parte desolada y de salares.

Luego de este colapso permanecieron sólo como expresiones aisladas en esa aridez pampina las actividades agrícolas de las Quebradas interiores de los Departamentos de Pisagua e Iquique, la explotación de la Oficina Salitrera Victoria, y las tareas de investigaciones agrícolas que la COPORACION DE FOMENTO DE LA PRODUCCION llevaba a cabo en su Estación Experimental de Canchones, localidad ubicada a 90 kilómetros al suroeste de Iquique, zona sempoplada de tamarugos, árbol autóctono del desierto nortino.

El desordenado bosque nativo formado por esta singular especie, se enmarcaba en las localidades de Canchones, La Hueyca, Cumiñana y La Tirana, en donde existía, desde tiempos inmemoriales, una ganadería primitiva que utilizaba ese árbol como base alimenticia.

En 1963, en una búsqueda de una economía permanente para esa región y ajena a la tradicional actividad de la industria salitrera, la Corporación de Fomento de la Producción comenzó a impulsar en esa zona un programa ganadero experimental, destinado a adaptar razas ovinas y caprinas que tuvieran como base alimenticia las hojas y el fruto del tamarugo, aprovechando los recursos del bosque nativo y de las aguas subterráneas. Esa experiencia se inició con 20 ovejas.

Los resultados obtenidos a los 2 años de la aplicación de este programa experimental, tanto en la adaptación y manejo de nuevas razas de ganado como en las experiencias relativas a recursos de agua, estudios de suelos, de biología vegetal, de entomología ambiental, etc., permitieron fundamentar en 1966 un programa específico, el PLAN FORESTAL GANADERO DE LA PAMPA DEL TAMARUGAL, cuyo objetivo básico es el establecimiento de una ganadería estable en los Departamentos de Iquique y Pisagua, con una masa superior al millón de cabezas, y su aprovechamiento integral tanto industrial como alimenticio para toda la zona norte.

Desde 1966 a la fecha, en cumplimiento de estos propósitos, la CORFO ha llevado a cabo, entre otras, las siguientes realizaciones:



Pág. 4

Televisión Nacional de Chile

Esta nueva filial de CORFO tiene como objetivo construir y explotar una Red Nacional de Televisión, para unir a todos los chilenos y mostrarles la realidad nacional y del mundo.

A fines de 1968 sólo los habitantes de Santiago, Valparaíso y Antofagasta tenían oportunidad de ver televisión. Un año más tarde, el 60% de la población total del país tiene acceso a ella. Esa es la misión de TV-CHILE. Para eso fue creada el 31 de Enero de 1969.

Televisión Nacional de Chile es una sociedad de responsabilidad limitada a la que aportan capital tres instituciones:

- Corporación de Fomento de la Producción, 80%.
- Empresa Nacional de Telecomunicaciones, 10%.
- Chile Films, 10%.

Cada uno de los socios, según el monto de su capital, está representado en el Directorio. El Vicepresidente Ejecutivo de CORFO designa al Presidente. Además, hay seis representantes de ese organismo, uno de ENTEL y uno de CHILE FILMS. El Directorio nombra al Gerente General.

La primera preocupación de TV-CHILE son las provincias. En Febrero de 1969 se inauguró la Estación de Punta Arenas. Poco antes, entró en funcionamiento la estación de Arica con un transmisor provisional de 50 watts, mientras en el Morro se levantaba la definitiva con una torre de 40 metros y una potencia de 2 kilowatts.

También con un equipo provisional se iniciaron las transmisiones a Talca. Canal 10 salió al aire por primera vez el 21 de Mayo de 1969 y los talquinos tuvieron oportunidad de ver y escuchar la ceremonia de Apertura del Congreso Nacional. Dos meses más tarde, Antofagasta volvió a tener televisión. Esta vez con mayor alcance gracias a su transmisor ubicado en el Cerro Los Morros.

De todos los canales existentes a San Fernando, Talca, Concepción y Temuco, se le envía la señal a través de la red troncal de telecomunicaciones. Los otros reciben la programación desde Santiago en cinta magnetoscópica y pueden, a su vez, producir sus propios programas.

La TV en Concepción

El 18 de Septiembre de 1969 fue una fecha importante en la historia de la televisión chilena. Nacieron dos nuevas estaciones: Canal 7 de Santiago, cabeza de la red de Televisión Nacional de Chile, y Canal 10 de Concepción.

A través de TV-CHILE, los penquistas se unían al mundo de la televisión. En la torre de ENTEL se ubicaba, hacia un costado, la antena del transmisor provisorio. Sin embargo, es Televisión Nacional de Chile la que les proporciona la programación con sólo mover un botón y sintonizar Canal 10.

Mientras tanto, en Cerro Centinela de Talcahuano, Península de Tumbes, se levantaba poco a poco la Planta Transmisora definitiva. Hoy, la torre de 40 metros de altura está terminada y junto a ella se encuentra la caseta que contendrá los equipos.

A mediados de Febrero, el transmisor

de Cerro Centinela comenzará a funcionar. Será entonces cuando podrán disfrutar de este moderno medio de comunicación no sólo los habitantes de la ciudad de Concepción sino también los televidentes de los alrededores. Se calcula que el nuevo transmisor, de 2 kilowatts de potencia, cubrirá desde Arauco por el sur, hasta Dichato hacia el norte.

Y antes de que termine este año, una vez comprobado el alcance del nuevo transmisor, Canal 4, se instalarán dos estaciones repetidoras que ampliarán aún más su radio de acción. Una de ellas estará en Curanilahue (Canal 13) y la otra en Lebu (Canal 10) y su misión será recibir la señal de Cerro Centinela, mejorar la calidad del sonido y de la imagen, permitiendo que llegue a un número cada vez mayor de hogares chilenos.

Canales en Funcionamiento

ARICA Canal 5. Estudios provisionarios: Edificio Plaza Junta de Adelanto. Fono: 31793. Planta transmisora: El Morro.

ANTOFAGASTA Canal 6. Estudios provisionarios: Prat N° 435. Of. 21. Fono: 23353. Estudios definitivos: General Borgoño. Planta transmisora: Cerro Los Morros.

SANTIAGO Canal 7. Estudios provisionarios: Alameda 1511. Fono: 61877. Oficinas Administrativas: Plaza de Armas 444. 2° Piso. Fono: 68175. Estudios definitivos: Avda. Costanero Norte. Planta transmisora: Cerro San Cristóbal.

SAN FERNANDO Canal 3. Planta transmisora: Cerro Centinela.

TALCA Canal 10. Planta transmisora: Cerro El Peñón.

CONCEPCION Canal 10. Planta transmisora provisorio: Cerro Caracol.

Canal 4. Planta transmisora definitiva: Cerro Centinela.

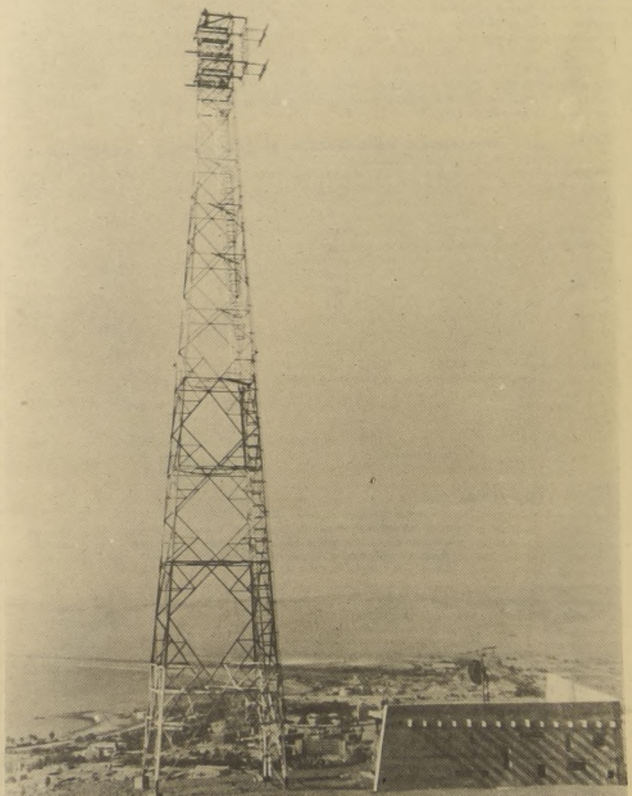
TEMUCO Canal 7. Planta transmisora provisorio: Cerro Mariposas.

PUNTA ARENAS Canal 6. Estudios: Yugoslavia V° 670. Fono: 22747. Planta transmisora: Cerro Mirador.

VALPARAISO Planta Transmisora: Cerro Agua Santa.

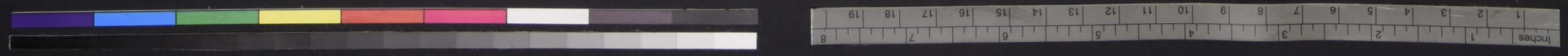
A fines de 1970 se integrarán a la red 22 estaciones repetidoras que transmitirán a través de los siguientes canales:

- La Liga C 10 -Juegos de Chueca C 7
- Papudo C 7 -Los Radales C 12
- Algarrobo C 5 -Curanilahue C 13
- San Antonio C 12 -Lebu C 10
- San José de Maipo C 11 -Angol 1-C 8
- Rapel C 8 -Angol 2-C 3
- Pichilemu 1-C 6 -Cerro Sombrero C 10
- Pichilemu 2-C 10 -Clarencia C 8
- Sewell C 6 -Estancia Discordia C 4
- Constitución C 9 -Cauquenes C 9
- Aconcagua C 2 -Chillán C 6



EN LOS GRABADOS, el equipo móvil del Canal 7 de Televisión, de Santiago y, abajo, el Canal 5 de Arica. Toma de la antena de transmisión y caseta. Tiene 40 metros de altura, ubicada en Morro Gordo, a 130 mts. sobre el nivel del mar.

Pág. 13



La Petroquímica, Industria del Futuro

En los primeros meses del próximo semestre entrarán en funciones las Plantas del Primer Complejo Petroquímico Chileno que producirá materias primas para las industrias de plásticos y de resinas sintéticas.

Con cuatro nuevas plantas contará a fines de 1970 el Complejo Petroquímico de Concepción, de acuerdo al programa que sobre la industria elaboró y planificó Petroquímica Chilena S. A., integrada por partes iguales por la Empresa Nacional de Petróleo ENAP, y la Corporación de Fomento de la Producción.

El Programa de Desarrollo de la rama más moderna y dinámica de la industria química significará invertir el equivalente a US\$ 150.000 entre 1966-75 en la instalación de complejos y plantas petroquímicas en diversas regiones del país, especialmente en las provincias de Concepción, Valparaíso y Magallanes.

Para desarrollar este programa, Petroquímica cuenta con fondos propios y créditos tanto internos como externos, que están siendo invertidos en la instalación de plantas químicas y petroquímicas básicas que entregan materias primas a otras industrias químicas y petroquímicas. En forma paralela ENAP realiza instalaciones dentro de sus refinerías para suministrar a Petroquímica los derivados del petróleo.

COMPLEJOS PETROQUÍMICOS

En fecha muy próxima entrará en funciones la Planta de Cloro Soda de Concepción, que producirá anualmente 33 mil toneladas de cloro y 37 mil de soda cáustica. El cloro se destinará al abastecimiento de la Planta de cloruro de vinilo y a una serie de industrias de derivados clorados industria de celulosa, papel, etc. mientras que la soda cáustica

servirá a las industrias del rayón, celofán, celulosa, etc.

Por otra parte para integrar el Complejo Electroquímico se instalará en la cercanía de la planta de cloro-soda, otra de clorato de sodio, con una producción anual de 6.000 toneladas anuales. Y una inversión del orden de 2,5 millones de dólares. De esta manera Petroquímica Chilena estará en condiciones de suministrar todos los productos químicos necesarios para el blanqueo de celulosa, tanto para el consumo interno, como para los mercados de exportación.

El próximo año comenzará la construcción, en la zona industrial petroquímica de Talcahuano, de una Planta de bisulfuro de carbono que proporcionará la materia prima que utilizará la planta de antatos de Petroquímica Dow y abastecerá las necesidades de la industria del rayón.

La mayoría de las plantas del Complejo de Acetato de Vinilo, Alcoholes Superiores, cuya producción se utilizará en fábricas de textiles, pinturas, antibióticos, plásticos, adhesivos y otros, serán puestas en marcha en la zona industrial de Talcahuano a fines de 1972.

Las plantas que se consultan son: de Gas de Síntesis, Planta de Oxígeno, Planta de Metanol, Planta de Acido Acético, Planta de acetato de Vinilo y Planta de Alcoholes Superiores. Al materializar este complejo, Petroquímica Chilena cumplirá los compromisos contraídos por nuestro país dentro de los acuerdos de complementación petroquímica en América Latina, ya que un porcentaje importante de los productos finales será

destinado a abastecer mercados de la Subregión Andina.

La inversión comprometida en el complejo ascenderá aproximadamente a 30 millones de dólares y será la mayor realizada hasta ahora en el desarrollo de la industria petroquímica nacional.

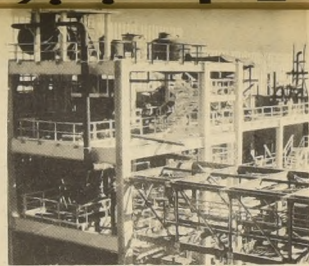
LA ZONA INDUSTRIAL PETROQUÍMICA DE SAN VICENTE

Trabajos de mejoramiento de terreno, drenaje, cercos, caminos, desvío ferroviario prestiles, fueron abordados en el curso del año recién pasado por Petroquímica Chilena S. A., con el objeto de crear la infraestructura requerida para el complejo de la zona. Con el mismo fin se construyó una Planta de Vapor con capacidad de 38 ton/ hora para abastecer las diferentes plantas petroquímicas de la zona. Demandó una inversión de 1,2 millones de dólares.

PETRODOW S. A.

En diciembre de 1968, Petroquímica Chilena constituyó en Concepción su primera compañía asociada, para materializar lo referente a resinas plásticas del Programa de la Industria Petroquímica. Integran PETRODOW, junto a Petroquímica Chilena, la Empresa Nacional de Petróleo, ENAP, Dow Chemical A. G. y Dow Química Chilena. Existe el compromiso que el grupo de la Compañía Dow que en la actualidad tiene el 70% del capital, disminuya su participación hasta el 51% en un futuro cercano.

Petrodow pondrá en marcha tres plantas que emplearán materia prima etileno y cloro suministrados por ENAP y Petroquímica Chilena. Los productos



Planta Cloro-Soda

de este complejo de resinas plásticas satisfará las necesidades internas crecientes de estas materias primas para la industria del plástico, sustituyendo su principal rubro de importaciones.

Las plantas de resinas plásticas de Petrodow están en plena construcción, estimándose su puesta en marcha en julio del presente año para el polietileno y septiembre para el cloruro de polivinilo.

La planta de olefinas (etileno) de la refinería de ENAP, proporcionará las materias primas básicas para las plantas de resinas plásticas y el complejo acetato de alcoholes. Se calcula que entrará en funciones en Junio del año en curso. Y que su inversión total asciende a 15 millones de dólares.

En 1972 comenzará a funcionar en Talcahuano la planta de zantatos de Petrodow que utilizará como materia prima básica el disulfuro de carbono de la planta de Petroquímica chilena. Se invertirán en total aproximadamente 3,8 millones de dólares.

Por otra parte, en Magallanes se ubicará el complejo amoniacal para aprovechar las reservas de gas natural que ENAP posee en esa zona y producir fertilizantes sintéticos para el consumo interno y para ser colocados en el exterior.

El complejo cloro-estileno de Magallanes producirá prima para la industria del plástico, destinada principalmente a la exportación.

COMERCIALIZACION

La importancia de la comercialización en la industria llevó a Petroquímica Chilena S. A. a echar las bases de una nueva filial que tendrá la responsabilidad de comercializar en su primera etapa dentro del país los productos de la planta cloro-soda, para posteriormente extender su acción al exterior a medida que entren en funciones las plantas contempladas en el programa.

Chile participa conjuntamente con Bolivia, Colombia y Perú en un acuerdo de complementación petroquímica que permite al país instalar plantas de acetato de vinilo y alcoholes superiores.

En 1969 el acuerdo permitió exportar pentaeritrol a los países signatarios y Chile es el único producto en el área latinoamericana.

Los signatarios del acuerdo solicitaron al BID ayuda técnica y financiera para lograr facilidades de expedición, recepción y transporte tanto marítimo como terrestre de los productos a ser intercambiados.

REFINERÍA de la Empresa Nacional del Petróleo en Concón

Industria Azucarera Nacional

El nivel económico, social y cultural del agro chileno, en la extensa zona comprendida entre Curicó y Chiloé, registra en los últimos años un notable incremento gracias a las proyecciones de esta producción nacional.

Al formular su Programa Nacional Azucarero, en el inicio de la década de 1950, la Corporación de Fomento de la Producción perseguía dos grandes objetivos: Abastecer el consumo nacional de azúcar y de alcoholes industriales y favorecer, con el cultivo de la remolacha, la rotación y la economía de los predios agrícolas y la alimentación de ganado con los subproductos derivados tanto de la explotación de este cultivo como del proceso elaborador industrial.

El cumplimiento del citado programa fue entregado a la industria Azucarera Nacional S. A. (IANSA), la que comenzó a producir azúcar de remolacha en el año 1954.

Ambos objetivos se han alcanzado plenamente y las metas previstas han sido en muchos casos superadas.

El nivel económico, social, cultural del agro chileno en la extensa zona comprendida entre Curicó y Chiloé se ha elevado notoriamente gracias a la actividad de IANSA, cuyos ingenieros y técnicos prestan asistencia permanente a los agricultores remolacheros, tanto en el terreno como en el laboratorio.

En la actualidad más de 7.000 agricultores siembran 30.000 hectáreas de remolacha y ello significa empleo para 11.200 trabajadores agrícolas. Si se agregan los empleos derivados de la actividad industrial, esta cifra de trabajadores se eleva a 14.000.

Este efecto multiplicador en la generación de empleos tiene especial importancia por el hecho de producirse en el ámbito agrícola, convirtiéndose en una fuente ocupacional que hace posible, por una parte, la consolidación demográfica y humana de las distintas zonas de influencia de IANSA, y por otra, la elevación substancial de los niveles de ingreso en un sector económico donde dichos niveles han sido tradicionalmente los más bajos del país.

EXPANSION DE IANSA.

La primera Planta elaboradora de azúcar de remolacha fue construida en Los Angeles y comenzó a producir en 1954. En 1958 entró en funciones la Planta Llanquihue y en 1959 la de Linares. Estas tres Plantas fueron ampliadas en 50% de su capacidad en los años 1965/66, gracias a propósitos del Gobierno del Presidente Frei.

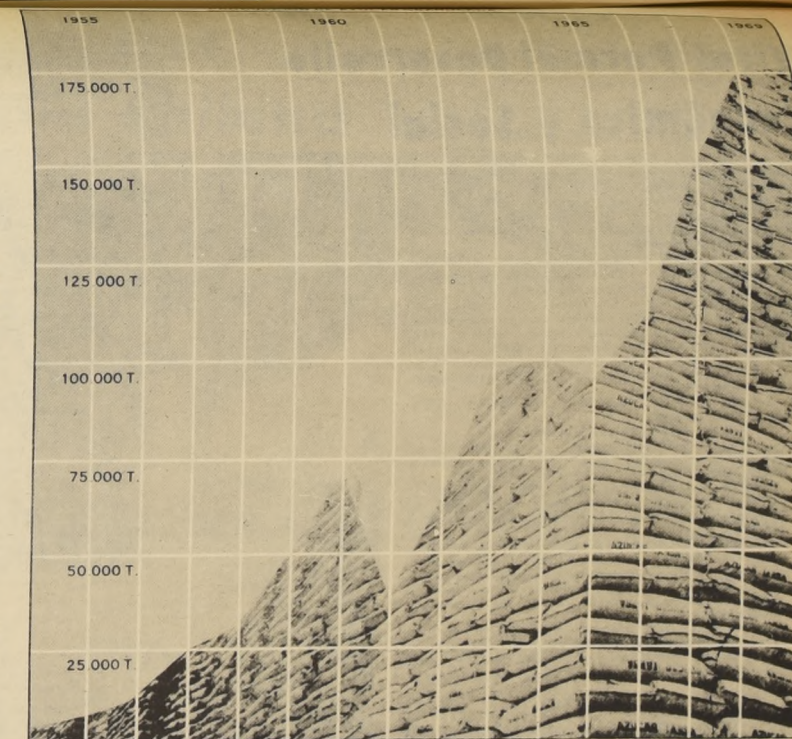
Hasta hace 5 años la capacidad de elaboración diaria de Los Angeles, Llanquihue y Linares, sumaban en conjunto 4.800 toneladas de raíces de remolacha, producto de la siembra de 20.000 hectáreas.

En 1967 entró en actividad la cuarta Planta Nuble y en este año en mayo entra en operación la quinta Planta Valdivia, con lo cual la capacidad de elaboración diaria de IANSA asciende a 10.400 toneladas diarias de remolacha, con una contratación aproximada a las 41.000 hectáreas de siembra.

Estadística Industrial IANSA

En el cuadro que insertamos a continuación de la elocuencia de las cifras demuestra el extraordinario crecimiento de IANSA en el breve lapso de 15 años. En forma sostenida y como resultado de una perfecta organización y eficiencia técnica, vemos que una producción inicial de 4.530 toneladas de azúcar refinada, aumento hasta llegar el año pasado a 175.657 toneladas. De una elaboración de raíces de remolacha que alcanzó inicialmente a 37.522 toneladas, la industria ha llegado en la última campaña a elaborar 1.237.566 toneladas. Estas son las cifras:

Campaña	Remolacha elaborada (ton)	Azúcar producido (ton)	Melaza producida (ton)	Costo masa producida (ton)
1954	37.522	4.530	1.409	1.791
1955	51.071	6.604	1.758	2.629
1956	94.611	11.606	3.142	3.009
1957	178.412	24.721	6.117	7.148
1958	245.434	31.426	6.997	10.668
1959	398.128	49.594	12.091	14.724
1960	544.111	70.993	18.113	19.258
1961	751.378	94.761	24.271	24.311
1962	1.030.614	121.476	31.888	38.594
1963	1.292.288	151.644	38.444	46.686
1964	1.588.122	199.640	49.076	57.002
1965	1.909.647	252.297	62.229	70.048
1966	2.247.613	299.322	74.271	83.258
1967	2.647.926	351.922	88.081	98.184
1968	3.193.713	417.506	104.635	116.460
1969	3.847.566	494.657	124.706	141.701



Por otra parte, se considera para un futuro próximo la construcción de una sexta Planta en Curicó, con una capacidad diaria de elaboración de 3.000 toneladas de raíces de remolacha. La construcción comienza en el año en curso y cuando esta Planta entre en operaciones se habrá superado una etapa determinante para la consolidación de la industria, vinculada tan estrechamente al progreso del agro chileno y de substancial incidencia en la economía nacional.

AHORRO DE DIVISAS.

La producción de azúcar entregada por IANSA hasta la fecha, expresada en valores bases en que se importó azúcar cruda en los años corridos desde 1954, ha representado para el país una economía de dólares que se calcula en US\$ 113.659.296. Esta economía en el año 1969 alcanzó a US\$ 16.910.030.

Pero el ahorro efectivo de divisas es mayor que las sumas expuestas, pues a ellas deben agregarse, para 1969, US\$ 5.300.000, en que se calcula el ahorro de divisas generado por una menor importación equivalente de carne, cuyo aumento de producción es determinado por la producción forrajera que origina el cultivo de la remolacha.

DIVERSIFICACION DE LA PRODUCCION.

Con objeto de abaratar los costos y crear nueva actividad industrial con los beneficios generales consiguientes, la Empresa ha diversificado su producción sobre la base de una serie de subproductos.

Entre ellos hay que destacar en primer término la coseta y la melaza, que son valiosos complementos en la alimentación racional del ganado.

Además la destilería de la Planta Los Angeles produce 20.000 litros de alcohol cada 24 horas, entregando al mercado 4.500.000 litros de este producto industrial.

Los gases provenientes de la destilación del alcohol fueron aprovechados para instalar en esa fábrica la producción de anhídrido carbónico sólido y líquido, de vasta aplicación en el transporte de alimentos perecibles, fabricación de bebidas gaseosas y otras aplicaciones industriales.

Estadística Agrícola IANSA

Podemos apreciar en este cuadro estadístico como ha ido aumentando año a año el número de agricultores interesados en sembrar remolacha para IANSA. Son en su mayoría de categoría mediana y pequeña y están ubicados en la extensa zona que va desde Curicó hasta Puerto Montt y Chiloé. El año pasado el número de agricultores remolacheros llegó a 7.030, marcando una substancial diferencia con el año anterior, en que los proveedores agrícolas sumaron 4.841. Por otra parte, vemos que en la última campaña se obtuvo un rendimiento de 45,3 toneladas de remolacha limpia por hectárea de siembra (rendimiento inicial fue de 15,6 tons/ha).

Campaña	Nº Agricultores	Hectáreas Sembradas	Rend. Remolacha limpia (ton/ha. sembrada)
1953/54	306	2.398	15,6
1954/55	354	2.400	21,2
1955/56	483	3.254	29,0
1956/57	894	6.462	27,6
1957/58	921	8.347	29,4
1958/59	1.080	12.270	32,4
1959/60	1.560	18.570	29,3
1960/61	1.089	7.763	32,3
1961/62	1.616	13.341	33,2
1962/63	2.110	17.012	40,7
1963/64	2.829	18.710	35,1
1964/65	3.039	18.254	38,8
1965/66	3.819	21.042	36,4
1966/67	4.574	28.900	36,2
1967/68	4.841	31.122	38,3
1968/69	7.030	27.328	45,3



La Electricidad, Energía Vital Para el Desarrollo Económico y Social

El aprovechamiento integral de los recursos hidrologicos en la producción de la energía que el país necesita para su avance económico y social, es la meta fundamental del Programa de Electrificación que desde 1944 viene impulsando la EMPRESA NACIONAL DE ELECTRICIDAD ENDESA, importante filial de la Corporación de Fomento de la Producción.

La Central Hidráulica de Rapel es uno de los últimos hitos de la gigantesca tarea que ENDESA ha cumplido obedeciendo a los propósitos para la que fuera creada por CORFO.

Antes que Rapel existieran otras faenas, otros nombres, otros esfuerzos de técnicos y obreros chilenos, que han hecho posible que la potencia eléctrica instalada en el país superara en 1969 la cifra de 1 millón 750 mil kilowatts, con una producción para el servicio público cerca a los 4 millones 600 mil kilowatts-hora, de los cuales ENDESA aportó el 64% con una potencia total instalada de 846 mil 910 KW.

En 1930 la potencia eléctrica total instalada en el país era sólo de 302 mil kilowatts.

Pilmaiquén, Abanico, Sauzal, Los Molles, Cipreses, Isla Chapiquiña, son algunas de las grandes obras de ENDESA que en los últimos 5 años ha dado notables impulsos al Programa de Electrificación.

En 1968 entró parcialmente en operaciones Rapel, central hidráulica que a mediados de 1970 completará su potencia total —350 mil kilowatts— con la puesta en marcha de su quinta turbina.

El próximo mes de mayo, entrará en funciones la Central Térmica de Bocamina— de 125 mil kilowatts, de capacidad— que utilizará carbón de los yacimientos existentes en las provincias de Concepción y Arauco y abastecerá los consumos derivados de la expansión proyectada para las industrias petroquímica y cuprífera.

Por esa misma fecha, se promediará en la provincia de Ñuble la construcción de la Central Hidráulica de El Toro, que será la más grande del país —400 mil KW— y una nueva muestra de la capacidad de los técnicos y obreros chilenos.

CENTRALES A GAS

La Empresa Nacional de Electricidad está utilizando desde hace pocos años un novedoso sistema para la producción de energía eléctrica aprovechando como fuerza motriz, emanaciones de gas natural de petróleo.

Es así como en 1967 inauguró en Punta Arenas, aprovechando el gas natural provenientes de las instalaciones de la Empresa Nacional del Petróleo, una Central de 6.500 KW, que abastece la casi totalidad de la demanda del servicio público de esa región.

En junio próximo utilizando las emanaciones de gas encontradas por ENAP en la vecindad de la ciudad de Lebu, en la provincia de Arauco, se pondrá en servicio una nueva unidad de este sistema que tendrá una capacidad instalada de 7.500 KW. Para unir esta Central al Sistema Interconectado, ENDESA construyó además una Línea de 66 kw. y de 30 kilómetros de longitud que une Lebu y la localidad de Tres Pino.

GENERACION ANUAL DE ENDESA

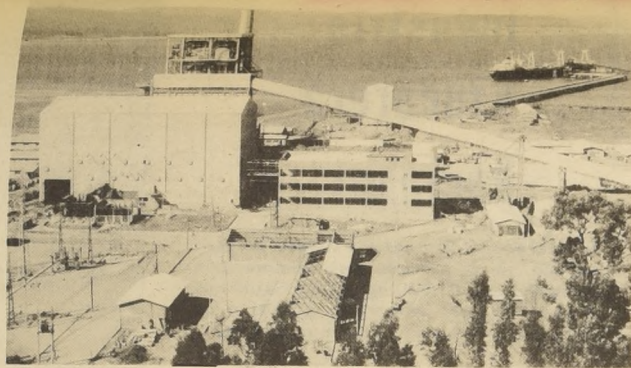
En el siguiente cuadro estadístico se muestra, comparativamente, la producción de los últimos 3 años de las centrales generadoras de ENDESA, que aporta cerca del 85% de la producción total de energía eléctrica destinada al servicio público del país:

GENERACION ANUAL DE ENDESA (en millones de KWh)			
1ª Región Geográfica	1967	1968	1969
Sistema Arica-Iquique	76,7	84,8	88,4
Sistema Antofagasta	37,2	40,2	42,1
Sistema Taltal	2,9	2,5	3,2
Sub-Total	116,8	127,5	133,7
2ª Región Geográfica			
Sistema Huasco	40,5	46,3	53,8
Pueblo Hundido	0,5	0,4	0,2
Línea de Oro	0,1	0,1	0,1
Sub-Total	41,1	46,8	54,1
Sistema Interconectado			
Sub-Total	2.790,2	2.329,1	2.703,5
6ª Región Geográfica			
Sistema Aysen-Coyhaique	5,1	5,6	6,8
Puerto Cisne-Chile Chico	0,1	0,3	0,5
Sub-Total	5,2	5,9	7,3
7ª Región Geográfica			
Puerto Natales	1,7	1,9	2,0
Punta Arenas	19,7	21,5	25,2
Puerto Porvenir	0,1	0,8	0,9
Sub-Total	21,5	24,2	28,1
Total ENDESA	2.974,8	2.533,5	2.926,7

INVERSIONES REALIZADAS

(En miles de \$ de cada año)

1967	285.362	423.441	605.241
------	---------	---------	---------



Vista general de la Central Térmica de carbón



EL MURO de Rapel, aguas abajo, la central de ambalse ubicada en la provincia de Santiago que con sus 35.000 KW es la mayor construida en el país.



UN ASPECTO de la caverna de máquinas de la Central "El Toro", de 400.000 KW ubicada en el Laja. Las dimensiones de esta caverna son: 40 m. de alto, 25 m. de ancho y 103 m. de largo.

El Programa Nacional de Desarrollo Frutícola

SU OBJETIVO: Elevar la producción, fomentar la industrialización en este rubro agrícola, y mejorar el almacenaje y la comercialización de los produc-

tos, de los cuales existen variedades de amplias perspectivas en los mercados internacionales.

Chile posee condiciones privilegiadas para la producción de frutas de la más alta calidad y variedad. Su situación geográfica, sus suelos y la diversidad de climas, permiten la explotación industrial de gran variedad de frutales como papayas y chirimoyas en los microclimas de las regiones norte y central del país y manzanos y guindos en la zona centro-sur.

habitante y los contingentes exportables, la Corporación de Fomento de la Producción elaboró un Plan Nacional de Desarrollo Frutícola. El Programa persigue la transformación industrial de acelerado de los medios de acondicionamiento de frutas, y la organización y centralización de su comercialización.

Ante las enormes posibilidades de desarrollo que presenta la fruticultura de nuestro país y con el fin de elevar sustancialmente la producción del rubro, aumentar el consumo interno de frutas por

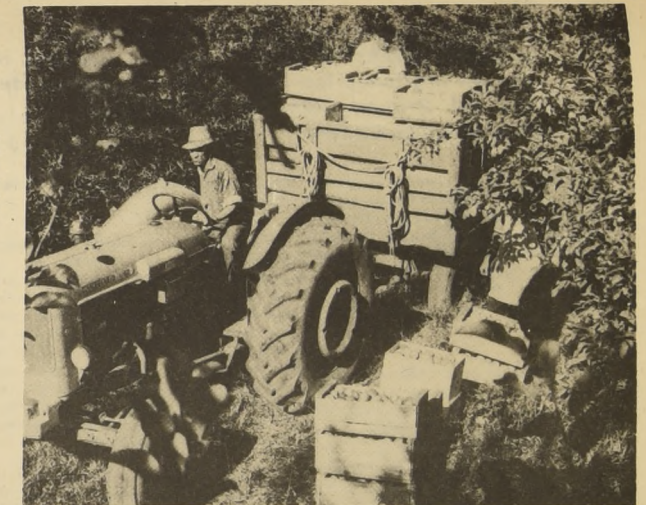
El Plan Nacional de Desarrollo Frutícola consulta el siguiente programa de inversiones para el periodo 1966-75:

rubros	Capacidad de los proyectos millones E ² del 62	millones US\$	
AL NIVEL DEL PREDIO		348,6	11,2
plantaciones	44 720 has.	253,9	7,1
maquinarias		11,2	4,1
construcciones		83,5	—
MEDIOS DE COMERCIALIZACION		76,6	4,9
Frigoríficos	6,35 millones cajas	66,6	4,1
Plantas Embaladoras	7,25 millones /cajas	10,0	0,8
PLANTAS PROCESADORAS		5,2	2,1
Conservas	48 ton/hora	1,0	0,3
Deshidratadora	44 ton/hora	1,0	0,4
Jugos Concentrados	10 ton/hora	3,2	1,4
TOTAL		430,4	18,2

La materialización de los proyectos de comercialización e industrialización ha recaído básicamente en la CORFO la que inició la ejecu-

ción de las centrales frutíferas de Aconcagua, Curicó O'Higgins y Colchagua. Se ha materializado en el periodo 1967-69 las siguientes centrales frutícolas:

CENTRAL FRUTICOLA	CAPACIDAD DE ELABORACION
ACONCAGUA Planta Deshidratadora de uvas, duraznos, damascos	2 Ton/hr uva 1,5 ton/hr duraznos
O'HIGGINS Planta Embaladora de manzanas y peras Frigorífico	4.000 cajas diarias 250.000 cajas diarias
CURICO Planta Embaladora manzanas y peras Frigorífico Frigorífico (ampliación)	5.000 Cajas diarias 250.000 cajas de 20kg 250 Cajas de 20kg



Asimismo, están en construcción Frigoríficos en Valparaíso y San Antonio, una Planta Embaladora en Aconcagua y una Planta Seleccionadora de Almendras en Santiago.

En forma paralela la Corporación de Fomento ha establecido un programa de asistencia técnica

y financiera destinado a mejorar y establecer viveros y nuevos huertos frutales con especies y variedades que presentan las mejores expectativas de exportación. En el periodo 1964-1969 la ayuda financiera otorgada por CORFO con este fin alcanzó los siguientes montos:

AÑOS	MONTO	Nº OPERACIONES	SUPERFICIE
1964	1.498.063	76	0,70 miles has
1965	1.960.830	82	0,90 miles has
1966	1.949.885	75	0,97 miles has
1967	2.681.829	75	0,69 miles has
1968	1.298.584	42	0,45 miles has
1969	3.052.531	71	0,80 miles has

Asimismo, con el fin de cumplir las metas de plantación fijadas en el programa, la Corporación de Fomento de la Producción suscribió un convenio con el Ministerio de Agricultura para crear en Villuco un vivero fiscal de árboles frutales con una capacidad de producción de 450.000 plantas anuales. El objetivo principal del vivero es la producción de plantas de calidad certificada de las

especies y variedades de mejores perspectivas de mercado.

En el campo de la investigación la Corporación ha destinado la suma de E² 657.000 y US 20.000 durante 1967-68 y 69 para financiar diversos programas tendientes a resolver los problemas básicos que afectan la productividad de la actividad frutícola.



PLANTA embaladora de Frutas de Curico

Para el Desarrollo Agropecuario

Con el objeto de industrializar los productos agrícolas y agilizar su comercialización, el Gobierno —por intermedio de la Corporación de Fomento de la Producción— creó la Sociedad de Construcciones y Operaciones Agropecuarias —SOCOAGRO— con sede en Santiago y plantas ubicadas en todo el país.

SOCOAGRO, que viene a reemplazar el Comité de Mataderos que CORFO creó en 1966, construye y opera plantas agropecuarias tales como silos, vitivinícolas, pisqueras, deshidratadoras, oliveras, deshidratadoras y empaquetadoras de frutas, faenadoras de carnes, cecinas y de aves, frigoríficos, lecheras, etc.

La sociedad de construcciones y Operaciones Agropecuarias tiene por meta hacer entrega de estas plantas a los productores organizados en uniones de cooperativas. Por este motivo,

conjuntamente con operar las industrias en convenio con cooperativas regionales, SOCOAGRO desarrolla un programa de organización y capacitación de estas uniones. A través de su departamento de cooperativas se coordina con las existentes para lograr abastecimiento de sus plantas industriales y poner en marcha las estructuras de un poderoso movimiento cooperativo agrícola, integrando a los diversos tipos de cooperativas en uniones regionales y nacionales.

Como primera etapa se han organizado Comités de Abastecimiento con participación de las cooperativas de Reforma Agraria, Campesinas y Agrícolas, estimándose en 10.500 el número de familias que operan con este sistema.

SOCOAGRO ha delegado la responsabilidad de operar las plantas, mediante un contrato de arrendamiento, a las cooperativas que están más organizadas y aseguran un buen abastecimiento. Así está ocurriendo con plantas pisqueras y silos O'Higgins.



MATADERO MODELO EN RANCAGUA.

Durante el presente año SOCOAGRO S. A., ha puesto en marcha diversas Plantas tales como la Deshidratadora de Frutas de San Felipe con una capacidad de proceso de 2.000 tons. de Fruta fresca, la Planta de Silos de Maíz, en Curicó, que consta de 27 silos de concreto y tiene una capacidad de almacenamiento de 120.000 tons. de maíz; la Lechera en Punta Arenas cuya capacidad es de 18.000 lts. diarios y que también fabrica todos los productos derivados tales como queso, quesillos, mantequilla, yogurt, etc.

Por otra parte, SOCOAGRO ha firmado convenios para la construcción de nuevas plantas; entre estos se cuenta un contrato con la firma holandesa Grenco para la construcción y dotación de maquinarias para un Matadero en Tierra del Fuego, que tendría una capacidad de 190 ovinos por hora; recientemente se acordó un convenio mediante el cual la cooperativa Reloncaví Ltda. adquirirá y explotará la Fábrica de Cecinas construida por SOCOAGRO en Puerto Montt.

PLANTAS CONSTRUIDAS POR SOCOAGRO EN 1969 Y SU INVERSION TOTAL

Planta	E°	US\$
Matadero Frigorífico de Valparaíso	9.687,980	236,830
Matadero Frigorífico de Concepción	10.086,449	201,207
Matadero Frigorífico de Chillán	10.066,949	184,337
Matadero Frigorífico de Valdivia	10.706,456	127,707
Matadero Frigorífico de Llanquihue	11.504,393	143,831
Matadero Frigorífico de Aysén	47.836,949	672,500
Planta Lechera de Ovalle	2.518,635	49,389
Planta Lechera Coyhaique	3.660,970	58,519
Planta Lechera Punta Arenas	3.832,635	49,369
Planta Deshidratadora de Frutas de Aconcagua	4.900,000	274,000
Planta Embaladora de Frutas de O'Higgins	9.000,000	126,000
Planta Silos de Curicó	5.956,100	
Túnel de Congelación	1.622,096	

PLANTAS OPERADAS POR SOCOAGRO Y SU CAPACIDAD DE PROCESO

Faenadoras de carnes	vacunos	porcinos	ovinos
Valparaíso	150	300	600
Rancagua	120	270	420
Chillán	150	300	600
Concepción	150	300	600
Valdivia	90	300	600
Temuco	300	480	360
Puerto Montt	90	300	360
Aysén	180		1200

PROYECTOS SOCOAGRO 1970

INVERSION TOTAL	E° (miles)	US\$ (miles)
Mat. Tierra del Fuego	11.000	1.200
Mat. Castro	10.000	300
Central corte carne Valparaíso	500	30
Central corte carne Santiago	5.000	125
Fábrica Cecinas Angol	3.500	220
Fábrica Cecinas Temuco	3.000	200
Frigorífico San Antonio	7.000	170
Silo 1	9.100	10
Silo 2	9.100	10
Silo 3	9.100	10
Embaladora de frutas de Aconcagua	1.500	100
Embaladora de frutas de O'Higgins	2.500	55
Ampliación Mat. aves O'Higgins	5.300	
Mercado mayorista de Santiago	25.000	200
TOTAL	E° 101.600	US\$ 2.630

PLANTA CALO de industrialización de leche (izquierda), y vista exterior del Matadero Modelo de Rancagua



Recurso Fundamental Para la Economía Chilena

De todos los programas de la Corporación de Fomento de la Producción, aquellos que constituyen unidades básicas para el desarrollo industrial siguen siendo uno de sus más fundamentales objetivos.

Al descubrir petróleo hace casi 25 años en el histórico pozo de Cerro Sombrero, al crear la Empresa Nacional del Petróleo y al reservar para el Estado la propiedad y la explotación de esos recursos, CORFO no sólo puso en marcha una industria nacional de combustibles y derivados sino que cimentó las incalculables proyecciones, cada vez más multifacéticas, de las industrias Química y Petroquímica.

Como fuente de energía, el petróleo, conjuntamente con la electricidad, abastecen más del 82% del consumo bruto total de energía del país, que bordea en la actualidad el equivalente a 17 mil millones de kilowatts-hora.

La Empresa Nacional del Petróleo, desde que inició en 1949 sus faenas extractivas en la provincia de Magallanes, totaliza una producción cercana a los 23 mil 500 millones de metros cúbicos de petróleo crudo, habiendo perforado más de 1.300 pozos con una profundidad total superior a los 2 mil 700 kilómetros.

La producción de sus Refinerías y de sus Plantas de Gasolina y de Gas, cubren en la actualidad las necesidades de combustibles líquidos del país en las siguientes proporciones: Gasolina de autos, de avión, kerosene y gas licuado, en un 100%, petróleo diesel, en un 95% y petróleo combustible, en un 75%.

ENAP abastece asimismo la demanda nacional de solventes y de otras materias primas industriales.

PROGRAMA DE EXPANSION

A sus primeras Plantas de Gasolina y de Gas de Magallanes —Manantiales, Cullen y Posesión— y a la Refinería de Concepción, se sumaron recientemente por sucesivos programas de expansión muy acentuados en los últimos 6 años, la Refinería de Concepción y una serie de Centrales de Almacenamiento y Oleoductos, construidos en el extremo sur y en la zona central del país.

Entre estas últimas obras destacan las Centrales de San Fernando y Linares, los oleoductos de Kimiri Aike - Punta Arenas y de Concepción - San Fernando - Concepción.

En las nuevas obras en ejecución por ENAP, resaltan, por sus proyecciones e importancia, las siguientes:

Planta de Posesión. La ENAP inició a comienzos de 1968 la construcción en el yacimiento de Posesión (zona continental norte del Estrecho de Magallanes) una Planta de Tratamiento de gas natural, cuya capacidad será de 8,5 millones de m³ de gas por día. De ella se obtendrán productos licuables como Propano, butano, pentano y otros hidrocarburos más pesados.

El proyecto contempla, la instalación en la localidad de Cabo Negro, a 25 kilómetros al norte de Punta Arenas y a 200 kilómetros de Posesión de una Planta de separación de los productos mencionados más arriba y un Terminal de Almacenamiento y Embarque de gas licuado refrigerado, para lo cual contará con estanques especialmente construidos para ese objeto.

Las instalaciones de Posesión y Cabo Negro, producirán unas 220 mil toneladas anuales de gas licuado y 50 mil de gasolina natural, producción cuyo valor total anual puede estimarse en US\$ 6.000.000, y sería inauguradas en agosto del presente año.

El total de la inversión puede calcularse en US\$ 14.000.000, de los que US\$ 7.500.000, corresponden a moneda extranjera y US\$ 6.500.000 en equivalente en moneda nacional. El Export Import Bank (Eximbank) otorgó a ENAP un préstamo por US\$ 4.730.000, destinado a financiar las adquisiciones de materiales en los EE. UU. El resto se financia con recursos propios de la Empresa.

Unidad de Topping. Para atender los crecientes consumos de la zona, la Empresa decidió en 1968 instalar en la Refinería de Concepción una nueva Unidad de Destilación primaria, (Topping).

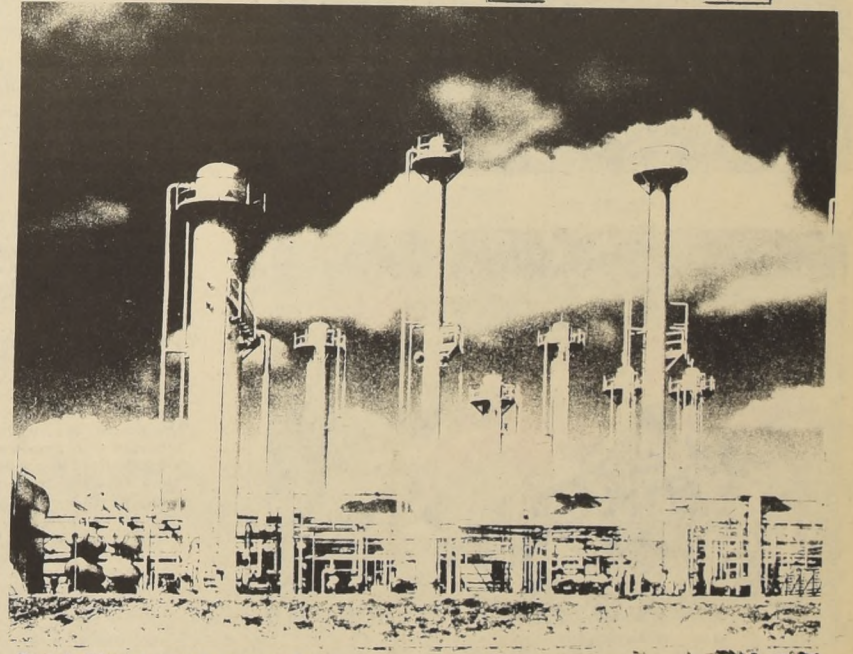
La capacidad de tratamiento de esta nueva Unidad será de 4.300 m³ de petróleo crudo por día, que sumados a los 5.700 m³ por día que actualmente posee, llevarán la capacidad de la Refinería a 10.000 m³/día, igualmente, se ampliará la capacidad de la Planta de Fuerza, de la Bocatomía y la capacidad de estanques.

La inversión total en la construcción de las obras descritas alcanza a unos US\$ 3.500.000 considerados tanto los costos en moneda nacional como extranjera.

Esta nueva Unidad y sus obras complementarias, entrarán en operaciones también en agosto de 1970.

Terminales

La Empresa comenzó la construcción de un Terminal de gas licuado en Antofagasta, para lo cual se tuvo en consideración el incremento del consumo de este combustible en las provincias de Tarapacá, Antofagasta y Atacama. La capacidad de almacenamiento del Terminal es de 1.600 toneladas. Comenzó a operar en 1968 y durante el último año se instaló una Planta automática embotelladora de gas licuado con capacidad de 500 botellas por hora. El costo total de esta obra fue de E° 6.000.000.



REFINERIA DE MANANTIALES

Planta de Etileno: En 1965 se encomendó el diseño para la construcción de una Planta de Etileno en la Refinería de Concepción, que constituye el primer paso para el desarrollo de la industria petroquímica en el país. Esta Planta es de propiedad exclusiva de ENAP y su producción está destinada a servir de materia prima a otras plantas petroquímicas que se instalarán en el país. Su capacidad es de 60.000 toneladas anuales. Producirá, además de etileno, importantes cantidades de gas licuado para el consumo nacional.

Proyectos futuros

El costo total de esta Planta es de US\$ 14.000.000, considerados tanto las inversiones en moneda extranjera como nacional. En su construcción se ha empleado la mayor cantidad posible de material de procedencia nacional. El Banco Interamericano de Desarrollo (BID) otorgó un crédito a ENAP de 6,5 millones de dólares para el financiamiento de parte de su construcción.

A fines de diciembre de 1969 su construcción estaba avanzada en un 80%, lo que aseguraba su puesta en marcha para agosto del presente año.

A fines de 1969 se proseguían los estudios preliminares destinados a llevar a cabo una ampliación de la Refinería de Concepción, cuya capacidad de proceso se elevará al doble de la que posee actualmente, o sea, tendrá una capacidad de refinación de 16.000 m³ de petróleo crudo por día. Esta ampliación lleva involucrada la necesidad de efectuar otras obras en las instalaciones anexas. El Terminal de Quintero, que actualmente está capacitado para recibir barcos de hasta 60 mil toneladas, deberá ampliarse para hacerlo con barcos de 100 a 150 mil toneladas, aumentándose la capacidad de estanques y de los sistemas de oleoductos del citado Terminal. A fines del período se avanzaba en los estudios de este proyecto. Por otra parte, se ampliará la Planta de Fuerza y los sistemas de refrigeración, para lo cual se han analizado varios proyectos. Finalmente, se está estudiando la ampliación del oleoducto Concepción - Maipú y la instalación de nuevos estanques en este último punto.

Estadísticas. En el siguiente cuadro estadístico se muestra la producción de petróleo crudo registrada por ENAP, desde su formación a la fecha:

PRODUCCION DE PETROLEO CRUDO (M3)

AÑO	PARCIAL	AUMENTO %	ACUMULADO
1949	8.805,9	----	8.805,9
1950	100.227,0	----	100.032,9
1951	120.780,7	20,5	229.813,6
1952	144.642,6	19,8	374.456,2
1953	200.065,3	38,3	574.521,5
1954	276.041,8	38,0	850.563,3
1955	409.697,2	48,4	1.260.260,5
1956	563.141,6	37,5	1.823.402,1
1957	689.499,3	22,4	2.512.901,4
1958	885.196,0	28,4	3.398.097,4
1959	1.021.988,9	15,5	4.420.086,3
1960	1.149.603,6	12,5	5.569.689,9
1961	1.472.703,3	28,1	7.042.393,2
1962	1.858.466,2	26,2	8.900.859,4
1963	2.099.549,8	13,0	11.000.409,2
1964	2.176.062,4	3,6	13.176.411,6
1965	2.019.751,7	(-7,0)	15.196.163,3
1966	1.975.969,7	(-2,2)	17.172.133,0
1967	1.966.449,0	(-0,5)	19.138.581,6
1968	2.177.396,6	10,7	21.315.978,2
1969	2.122.444,7	(-2,5)	23.438.422,9



GANADO HEREFORD, PRODUCTOR DE CARNE



NUEVO SISTEMA DE COSECHA Y ENSILADO DE PASTO Y, ABAJO, UN HATO LECHERO Y COSECHA DE PASTO.



PLAN GANADERO SUR

Su OBJETIVO: Obtener — a través del desarrollo integral de los predios — sustanciales aumentos en la producción

nacional de carnes, leche y lana.
Su área de aplicación: Las

provincias de Malleco, Cautín, Valdivia, Osorno Llanquihue Aysen y Magallanes.

Para acelerar el desarrollo de la ganadería ovina y bovina en la zona comprendida entre las provincias de Malleco a Llanquihue, en la de Aysen y en Magallanes, CORFO viene impulsando desde 1967 un proyecto elaborado en conjunto con técnicos del Banco Internacional de Fomento y Reconstrucción (BIRF), llamado PROGRAMA GANADERO SUR.

Este programa consulta inversiones por un total equivalente a más de 16 millones de dólares por la asistencia técnica y la ayuda financiera que se otorga a los empresarios agrícolas-ganaderos, a los campesinos beneficiarios de la Reforma Agraria y a las reducciones indígenas de esas regiones para proyectos de desarrollo integral de predios, vale decir, todo lo relativo a la dotación y manejo de la masa ganadera y a construcciones de caminos, de pozos de agua y abrevaderos, de salas de ordeña galpones de esquila, instalaciones eléctricas, cercos, y faenas de drenajes, destronques y de siembra y fertilización de praderas, en obras que se ejecutan por etapas y planificadas en conjunto con quienes participan en el programa.

Una evaluación de este programa efectuada al término del año 1969 —fecha en la que participan en él más de medio millar de fundos y asentamientos campesinos— registra, entre otros, los siguientes resultados obtenidos en 187 predios encuestados: incremento de la producción de leche a Plantas, de 8 millones 187 mil litros (61,4%); aumento de la dotación bovina, de 14 mil 828 cabezas (50,4%); aumento de vientres bovinos de 5 mil 789 cabezas (53%); incremento de la producción de lana, de 26 mil 846 kilos (57,6%), e incremento de la dotación y de vientres ovinos, de 10 mil 246 cabezas (65%).

Al 31 de diciembre de 1969 las inversiones realizadas por CORFO para la ejecución de este programa, consideradas en escudos de cada año, totalizaban la suma de 82 millones 212 mil 910 escudos, incluyendo esta cifra E° 5.333.000 por préstamos otorgados a los asentamientos campesinos y E° 9.407.250 por créditos correspondientes al subprograma de Sanidad Animal.

Esta inversión de CORFO, sumada a la realizada directamente por los participantes del programa —aproximadamente 86 mil 300 millones de escudos— elevan las inversiones totales de las obras ejecutadas en los predios a una suma muy cercana a los 170 millones de escudos.

ASPECTOS DEL PROGRAMA

Variados son los aspectos que cubre el Programa Ganadero-Sur de la Corporación de Fomento de la Producción que ha creado un Comité Especial de Créditos Agropecuarios de la Zona Sur, con sede en Valdivia y zonales en Temuco y Osorno — para la administración de este proyecto.

Para el desarrollo de la ganadería bovina, la asistencia técnica y financiera de la CORFO está orientada fundamentalmente a la total y correcta utilización de las praderas, para disminuir los costos de producción.

Los llamados "pastos naturales" están siendo mejorados mediante un adecuado manejo y se están obteniendo altos rendimientos con la aplicación de nuevas técnicas de fertilización y la racionalización del uso de las praderas a través de la creación de

innumerables pequeños potreros; por otra parte, se expande la siembra de ampastadas artificiales en miles de nuevas hectáreas, utilizándose las variedades forrajeras más adecuadas a cada experiencia.

El pasto que sobra en el verano, se ensila, amontonado al aire libre. Convenientemente apisonado, se conserva en inmejorables condiciones para su aprovechamiento oportuno en el invierno eliminando este sistema, en definitiva la construcción de las tradicionales y costosas instalaciones de almacenamiento.

El programa busca también no sólo el aumento de la masa ganadera facilitando la adquisición de reproductores y de vientres, sino que también el mejoramiento de las razas existentes y la introducción de otras de más conveniente explotación y rendimiento.

La comercialización de los productos es otro aspecto que CORFO ha considerado con gran importancia en este programa y los Mataderos Frigoríficos y Regionales que ha construido en las provincias que abarca el Programa Ganadero-Sur, constituyen, sin duda, un eslabón fundamental para sus proyecciones. Dotados de modernas maquinarias y equipos, las carnes son faenadas en esos establecimientos en especiales condiciones de higiene y eficiencia manteniéndose estrictos y permanentes controles de estado y calidad.

El desarrollo de la ovejería, en sus rubros de carne y lana, es también preocupación de este programa de CORFO. Con el establecimiento y uso adecuado de las praderas destinadas a esta explotación e introduciendo nuevas normas en el manejo y cuidado de los animales, el programa está dando acelerados impulsos a esta producción, especialmente en las Reducciones Indígenas en donde esta actividad tiene singular importancia.

Intimamente ligados a los préstamos de desarrollo predial, se encuentra el subprograma de Sanidad Animal, para el cual, CORFO cuenta con un numeroso equipo de médicos-veterinarios, quienes también velan por la crianza de los animales atendiendo hasta en sus más mínimos detalles la reproducción del ganado de carne y lechería.

Los Programas de Electrificación Rural y de Mecanización Agrícola de CORFO tienen también directa relación con el Programa Ganadero Sur. Ambos han facilitado la construcción y equipamiento de centenares de nuevas salas de ordeña, que están reemplazando aceleradamente los grandes, viejos y costosos establos de lecherías.

En estas modernas unidades el ingreso de los animales está controlado por puertas eléctricas y todo el proceso de las lechadoras es automático, asegurando la más completa higiene y eficiencia.

INVERSIONES PROVINCIALES

Los préstamos de desarrollo predial otorgados por CORFO hasta el 31 de diciembre de 1969 que incluyen proyectos de dotación, mejoras y construcciones varias en los predios registran a esa fecha la siguiente distribución provincial:

MALLECO	E°	6.139.400
CAUTÍN		19.059.400
VALDIVIA		14.499.460
OSORNO		13.559.900
LLANQUIHUE		8.822.700
CHILOE		136.000
AYSEN		319.000
MAGALLANES		4.936.800

Las cifras mencionadas, en cuanto a inversión física por rubro, tienen el siguiente detalle provincial, según cuadro que insertamos en esta página.

PRESTAMOS A ASENTAMIENTOS

A través de la Corporación de la Reforma Agraria, el Programa Ganadero-Sur de la CORFO había otorgado al 31 de diciembre de 1969 un total de 14 préstamos a otros tantos asentamientos campesinos, por un monto total de E° 5.333.000 y para proyectos de desarrollo predial.

Los citados asentamientos son los de Santa Isabel, Santa María de Quepe, Flor del Bosque, San Pedro, 21 de Mayo, el Mirador y Santa Ema, de la provincia de Cautín; de La Victoria, Chorico y Arco Iris, de la Provincia de Valdivia; Nuble-Rupanco y Los Pellines, en Osorno; y Timaukel y Estrecho de Magallanes, en Magallanes.

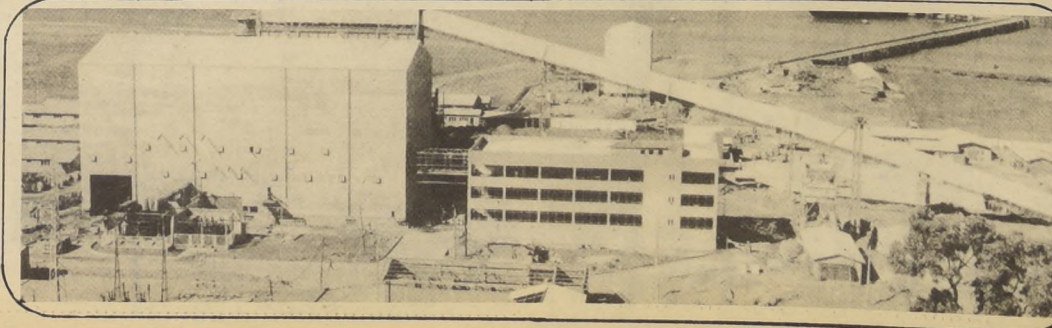
La superficie total beneficiada con las obras consideradas en los respectivos proyectos es de aproximadamente 10 mil hectáreas, siendo 340 el número total de asentados que viven de estas explotaciones agrícolas-ganaderas.

Con las inversiones realizadas directamente por dichos asentados —E° 5.867.066—, las inversiones totales se elevan a más de 11 millones 200 mil escudos.

PROGRAMA DE SANIDAD ANIMAL

El Programa de Sanidad Animal, entregado recientemente a la tuición del Programa Ganadero-Sur, tiene por finalidad el mejoramiento de las razas ganaderas a través de una adecuada y permanente asistencia técnica y veterinaria, especialmente en ganado de lechería y crianza.

En lo concerniente a las provincias que abarca el Programa Ganadero-Sur, el total de los préstamos entregados con este propósito totalizaron al 31 de diciembre de 1969 la suma de E° 9.407.250 y favorecieron especialmente a Cooperativas Lecheras.



CRIANZA ARTIFICIAL DE TERNEROS Y A LA DERECHA, MODERNAS SALAS DE ORDEÑA



Maquinaria Agrícola

El Programa Ganadero-Sur está facilitando asimismo la adquisición de la maquinaria agrícola necesaria para la mejor explotación de los predios. Con los préstamos de CORFO, al 31 de diciembre de 1969 se habían incorporado a las faenas de explotación de los predios beneficiados por el Programa Ganadero-Sur cerca de 400 nuevas unidades mecanizadas, especialmente tractores, enfardadoras, segadoras, rastrillos, abonadoras y equipos de ordeña.

EN EL GRABADO SUPERIOR PUEDE VERSE UNA EMPASTADA CON UNA ELEVADA CARGA DE OVEJAS POR HECTAREAS, Y EN LA SEGUNDA FOTOGRAFIA, EL INTERIOR DE UN GALPON DE ESQUILA.